Sau khi áp lực thăm dò của địch vào vùng Phú-Bài đã bị đẩy lui

CHIẾN SỰ QUẢNG-TRỊ LẠI ÁC LIỆT VỚI SỰ TÁI-XUẤT HIỆN CỦA XE-TĂNG CSBV

Năm Thứ 9 — Số 2.534 — Thứ Năm 10-8-1972 (Ngày 2 Tháng 7 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT: ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập: TỪ-CHUNG

Phù hợp với lời của TT Thiệu «CS có thể đe dọa Saigon»

Long-Thành cũng giao tranh ác liệt cách lộ SàiGòn - Vũng Tàu 4 cây số

9 chiến xa CSBV trong hai ngày. Phi cơ đồng minh triệt hạ điểm [illegible] quanh Quảng Trị. Cộng quân tiếp tục pháo kích cố đô Huế và các căn cứ bảo vệ của ngõ ĐN. Địch [illegible] xuất hiện bất ngờ tại vàng đồn điền cao su gần Long Thành, toan uy hiếp quốc lộ 15 Saigon — Vũng Tàu nhưng bị Nghĩa quân và lực lượng tăng viện chận đánh.

Trung Tá Lê Trung Hiếu, phát ngôn viên quân sự VNCH cho hay lúc 9g20 sáng qua, một đơn vị Dù giao tranh với địch tại 5 cây số NTN Quảng Trị phá hủy một chiến xa T54 của CSBV. Phía ta có 1 binh sĩ bị thương.

Trước đó một đơn vị TQLC đã bị Cq pháo kích300 đạn đủ loại và giao tranh với địch tại 1.500m phía Bắc Quảng Trị, hạ 6 Cq thu 2 vũ khí. Phía ta có 1 chiến sĩ bị thương.

Chiều hôm qua 1 đơn vị TQLC bị Cq pháo kích 220 đạn đủ loại và giao tranh với địch tại vùng từ 300 đến 700 thước ĐB Quảng Trị. Quân ta hạ 5 Cq và thu 3 vũ khí cá nhân. Phía VNCH có 9 bị thương.

Bản tin chiến sự của TCCTCT. phổ biến sáng nay loan báo một đơn vị VNCH tại 8 cây số TN Hải Lăng bị pháo kích 33 đạn 130 ly và giao tranh với dịch. Một binh sĩ VN bị thương. Tổn thất không rõ nhưng 1 xe Molotova của dịch bị tịch thu.

Theo bản tin buổi sáng của Đài Phát Thanh Saigon, nhiều chiến xa của CSBV lại bắt đầu xuất hiện trong vùng Tây La Vang.và chỉ trong 2 ngày 7 và 8/8, các chiến sĩ Dù đã bắn cháy được 9 chiến xa dịch sau các cuộc chạm súng dữ dội.

Hồi 19g30 chiều 7/8, quân Dù đã phát hiện và chạm súng với một lực lượng CS có chiến xa yểm trợ tại vùng TN La Vang. Phi cơ của ta đã bắn cháy 4 chiến xa dịch. Quân Dù hạ 12 Cq bỏ xác tại chỗ.

Khoảng 1 giờ sau. Cq lại chạm súng với ta trong vùng này. Thêm 4 chiến xa CSBV bị phá hủy.

Sáng 8-8, quân Dù lại phát hiện 1 số chiến xa dịch còn lẩn quất trong vùng này, và bắn cháy thêm 1 chiếc nữa. Một đoàn Molotova của dịch di chuyển gần vùng giao tranh đã bị pháo binh ta bắn chận, phá tung 1 chiếc, gây hư hại cho nhiều chiếc khác.

Vẫn theo đài Saigon, tiểu đoàn K-4A của CSBV xâm nhập vào Phú Thứ 16cs/ĐN Huế đã bị đánh tan rã, và tình hình đã trở lại bình thường. Sau khi bị ĐPQ vàNQ Phú Thứ đánh đuổi, một Đại Đội Cộng Quân chạy qua Quận Phú Lộc, ẩn nấp trong nhà thờ Hà Vĩnh. Tuy nhiên, Đại đội này lại bị chính ĐPQ và NQ Phú Lộc đánh bật ra và tàu tán vào lúc 20 giờ đêm. Tổng cộng 2 ngày giao tranh, Tiểu đoàn K. 4A/CSBV đã tổn thất 70 chết. 10 bị bắt, bỏ lại 50 vũ khí đủ loại.

Trong lúc mặt Tây Nam Huế chỉ có các cuộc giao tranh lẻ tẻ. Cộng quân đã pháo kích 9 hỏa tiễn 122 ly vào thị xã Huế hồi 12 giờ 30 và 14 giờ 10 nhưng chỉ gây cho một đồng bào bị thương và một số nhà cửa bị hư hại.

- Lúc 10g sáng qua, một đơn vị VNCH giao tranh với địch tại vùng 3cs ĐB căn cứ Phú Xuân. Quân ta hạ 15 địch, tịch thu 5 vũ khí. Phía ta có 2 bị thương.

Lúc 17g15, các xạ thủ CSBV pháo kích 300 đạn không rõ loại vào các vị trí VNCH trên đồi 342 gây thiệt hại nhẹ cho quân ta.

Hồi 2g20 hôm qua, quân CSBV đã giật sập cây cầu Kẻ Xuyên ở 10 cây số ĐN quận Thăng Bình (Quảng Tín). sườn sắt, lót ván, đã bị hư hại khoảng 60o/o. Lưu thông tạm thời gián đoạn.

Phát ngôn viên QLVNCH Trung tá Lê trung Hiếu loan báo một trận giao tranh được coi là lớn nhất và gần Sài Gòn nhất từ mấy tháng nay vừa xảy ra ở vùng 4 cây số Đông Bắc Long Thành vào lúc 10g hôm qua, cuộc giao tranh kéo dài đến 14g20 giữa quân lực ta và 1 TĐ quân CS BV, quân ta có phi cơ và pháo binh yểm trợ trong cuộc chạm súng

1 XEM TIẾP TRANG 11

12 TRANG 25 Đ.
REC'D MMN
JAN 22 1973
Cornell University Library

Áp lực CS Bắc-Việt nặng nề dù 21 chiến xa đã bị phá hủy

Quân KPC di tản khỏi Kompong Trabek
2 thị xã kế cận bị đe dọa nghiêm trọng

◎ **TT Lon Nol thị sát chiến trường đáp xuống Neak Luong**
● **1 trực thăng di tản thương dân mất tích trong vùng CS.**

NAM VANG, 8-8 (UPI).— Binh sĩ trấn thủ Kompong Trabek đã rút ra khỏi thị trấn này về đóng ở phía bên kia con sông cách đó 8 cs về phía Tây. Tuy vậy các trực thăng vẫn cố đưa nốt các binh sĩ bị thương tại ngay trong hay ở sát thị trấn này ra khỏi vùng giao tranh. Có ít nhất 21 chiến xa CSBV đã bị bắn hủy phần lớn do phi cơ Mỹ họ và đến nay tất cả những chiến xa lọt vào thị trấn này đều bị bắn hủy.

Các sĩ quan cao cấp đã phủ nhận tin tức nói rằng binh sĩ dù KPC đã được thả xuống Kompong Trabek trong nỗ lực cuối cùng nhằm không để thị trấn này loạt vào tay Cq.

Trong khi đó tin tức từ chiến địa nói rằng 2 cánh quân khác có chiến xa yểm trợ của Cộng sản đang tiến về hai thị xã Svay Rieng chỉ nằm cách biên giới Việt-Kampuchea 7 cây số và thị xã Prey Veng cách Kompong Trabek 40cs về phíaTây Bắc. Hai thị xã này đã bị bao vây từ nhiều ngày qua. Chỉ riêng tại Prey Veng, tin tức nói rằng có đến 30 xe tăng CSBV dự trận, và tổng số quân sĩ CSBV ước lượng độ 3000 người.

Vào trưa hôm qua, một trực thăng

0 XEM TIẾP TRANG 11

Trận đánh tại Kompong Trabek *thực sự có ý nghĩa gì?*

LUÂN ĐÔN 8-8 (BBC).— Chỉ mới trong tháng vừa qua, Kompong Trabek đã là một chiến địa khi các đơn vị VNCH với thiết vận xa và binh sĩ và với sự trợ lực của các đơn vị KPC đã đánh bật Cộng quân ra khỏi thị trấn này. Thị trấn Kompong Trabek ở bên đìa quốc lộ 1 từ Phnom Penh tới Saigon và chỉ cách biên giới Nam VN khoảng 23 cây số.

Hình như đây là lần đầu tiên có tin những chiến xa loại 40 tấn này xuất hiện trong vùng đó. Những chiến xa này cùng một loại với những chiến xa mà quân đội CSBV đã mang ra dùng tại mặt trận An Lộc trước đây. Tuy lớn và khoẻ, có lắp súng lớn 100 ly nhưng những chiến xa loại này dễ làm mồi cho những vụ không tập và đã được mang ra dùng một cách phí phạm trong quá khứ. Trong những trận đánh ở Nam VN quân đội VNCH dùng những vũ khí chống chiến xa đã phá hủy được nhiều chiến xa loại này của quân đội CSBV.

Tuy nhiên, quân đội KPC không được võ trang đầy đủ để có thể đương đầu với cái hiểm họa này vì họ không có được những vũ khí tối tân như của đồng minh Nam VN.

Vào giai đoạn đầu của cuộc tấn công hiện nay của quân đội CSBV tại Nam VN,Cộng quân rõ ràng dùng khu Mỏ Vẹt trên đất KPC làm nơi tiếp nhận và phát xuất các cuộc tấn công. Một trong những đường tiếp tế chính của quân đội CSBV cho những cuộc tấn công của họ ở vùng châu thổ Cửu Long tại NamVN là qua miền đông KPC. Thị trấn Kompong Trabek đã lọt vào tay quân đội CSBV và ngay buổi đầu người ta đã lấy làm ngạc nhiên khi quân đội CSBV không đẩy mạnh cuộc tấn công giọc theo QL 1 để tiến về Saigon mà đã lại tập trung cả vào trận đánh ở An Lộc. Nay với 1 lực lượng mấyngàn quân ở vùng châuthổ. Cộng Sản BV rõ ràng cần có được một tuyến hậu cần an toàn trong khu Mỏ Vẹt tại KPC. Với chừng ba ngàn quân CSBV đương cùng [illegible] lực lượng chiến xa hăm dọa Kompong

2 XEM TIẾP TRANG 11

Việc Lâm Bưu rớt máy bay chết được Brejnev xác nhận tại hội nghị Crimée

Brejnev: Mao học Krutchev loại Lâm-Bưu
TC: Điệp viên Nga xúi Lâm-Bưu diệt Mao

◎ **Báo Izvestia: TC coi MãLai và Tân GiaBa là thuộc quốc của Trung Cộng**
● **Brejnev: cho đến nay TC vẫn cấm tàu Nga dỡ hàng tại TC cho CSBV**

MẠC TƯ KHOA, 8-8 (AFP).— Tổng Bí Thư Đảng Cộng sản Nga xô Leonid Brezhnev xác nhận trước Hội Nghị Thượng Đỉnh khối Xã hội Chủ nghĩa vừa qua rằng Thống Chế Lâm Bưu quả có mặt trên chiếc Trident rớt tại Mông Cổ năm ngoái, và nhận định rằng Mao Trạch Đông đã học mót thủ đoạn của Krutchev trong kế hoạch loại Bưu sau khi nhờ tay Bưu hạ Lưu Thiếu Kỳ.

Theo nguồn tin loan truyền suốt ngày qua trong giới ngoại giao ở Mạc tư Khoa, tại hội nghị Crimée ngày 31-7, Brezhnev đã giải thích với lãnh tụ các đảng CS Ba Lan, Tiệp Khắc, Hung gia Lợi, Đông Đức, Lỗ Má Ni, Mông Cổ rằng sự «biến tích» của Lâm Bưu chỉ là kết quả dĩ nhiên của cuộc tranh quyền ở Hoa Lục.

Phe thân Nga do Lưu Thiếu Kỳ cầm đầu đã khôn khéo vin cớ chiến dịch «Bước vọt vĩ đại» của Mao thất bại để hất Mao khỏi chính quyền. Mao đã dùng áp lực đảng để triệt Bành Đức Hoài, đưa Lâm Bưu lên ghế BT-QP và nhẫn nhục đợi cho đến khi Bưu nắm vững quân đội. Để đề cao vai trò của Bưu, Mao nâng Bưu lên chức Phó chủ tịch đảng rồi dụ Bưu phát động cách mạng văn hóa hạ bệ Lưu Thiếu Kỳ và dùng quân đội đàn áp bè cánh của LTK. Mao phong Bưu làm «Đông cung Thái tử», tưởng để thưởng công Bưu nhưng thực ra gài bẫy cho Bưu lộ chân tướng «tham quyền cố vị» để có lý do chính đáng triệt Bưu. Việc gì phải đến đã đến và Bưu phải mang vợ con, bộ hạ tâm phúc chạy trốn.Theo cấp lãnh đạo Nga, Bưu nổi tiếng là kẻ «bài Nga», chống Mỹ triệt để, và việc Bưu tìm cách chạy sang MTK toàn do «hoàn cảnh bắt buộc».

Brezhce xác nhận Bưu đã bỏ mạng trên chiếc Trident rơi ở Ngoại Mông ngày 13-9-71. Brezhnev nghĩ rằng tiến trình của cuộc tranh quyền ở Bắc Kinh cho thấy Mao đã áp dụng thủ đoạn từng do Kruschev sử dụng để triệt bộ ba Malenkov-Kaganovitch-Molotov nhờ tay Bộ trưởng QP Thống chế Zhukov.

Vài tháng sau khi Kruschev nắm chính quyền, Zhukov bị cất chức vào lúc vừa từ Nam tư đặt chân xuống phi trường MTK.

Từ khi Lâm Bưu thất sủng tới nay, báo chí Nga chỉ nhắc đến Bưu

8 XEM TIẾP TRANG 11

Chương trình Việt ngữ của đài BBC đổi giờ phát thanh

LUÂN ĐÔN 8-8 (BBC).— Kể từ ngày 17-9 tới đây, như là một phần trong việc tổ chức lại và tăng thêm giờ phát thanh các chương trình của hải ngoại vụ đài BBC, chương trình buổi sáng của ban Việt Ngữ hiện nay phát thanh từ 6g45 tới 7giờ giờ Sài-

17 XEM TIẾP TRANG 11

GIÁ VÀNG ĐỘT NGỘT SỤT XUỐNG RẤT NHANH

BA LÊ 8-8 (AFP).— Hôm nay đột nhiên giá vàng sụt rất nhanh từ 70 MK một lạng từ đầu tuần qua trên các thị trường quốc tế xuống chỉ còn 66 MK tại Luân Đôn.

Giá vàng ở Ba Lê sụt còn 66 Mỹ kim 41, ở Francfort (Tây Đức) còn 65 Mỹ kim 96, ở Zurich (Thụy sĩ) chỉ còn 65 Mỹ kim 50. Sở dĩ có sự sụt giá này vì các tay đầu cơ e ngại các ngân hàng trung ương tại Hoa Kỳ sẽ tung vàng ra bán tự do để hạ giá vàng hiện nay xuống trên dưới giá chính là 38 Mỹ kim 1 lượng.

Hải quân Hoa Kỳ cho phép phụ nữ LÁI PHI CƠ, TÀU CHIẾN

HOA THỊNH ĐỐN, 8-9(UPI).— Hải quân Hoa Kỳ đã loan báo hôm thứ Ba là phụ nữ cũng sẽ được xin phép phục vụ trên mặt biển trong hầu hết các công tác không chiến đấu trên chiến hạm.

Theo gương của Lục quân,hôm thứ Hai, Hải quân cho biết là các nữ thủy thủ lần đầu tiên sẽ được phép có mặt trên các chiến hạm với tư cách khác hơn là y tá và bác sĩ.

Lời loan báo này đã được Tư Lệnh các lực lượng Hải quân Hoa Kỳ đưa ra trong một cuộc họp báo.Ông nói một khi tu chính án hiến pháp dành cho phụ nữ các quyền bình đẳng đã được phê chuẩn thì không có lý do nào phụ nữ lại không thể trở thành thủy thủ để phục vụ trên mặt biển, trở thành phi công, hoặc theo học các trường đại học hải quân.

Đảng CS Nhật: Nhật tiếp tay Trung Cộng bao vây Nga Xô

Tưởng-Kinh-Quốc ra tuyên ngôn lên án Tanaka tham vàng TC, bỏ ngãi THDQ

◎ **Nhật chuẩn bị cho Tanaka đi TC, gởi Đại Sứ đi THDQ**
● **Phái đoàn Quốc Hội Nhật viếng Mạc Tư Khoa 11 ngày.**

ĐÀI BẮC, 8-8 (AP).— Thủ tướng Trung Hoa Quốc Gia, Tưởng-Kinh-Quốc, tối thứ Ba đã cực lực lên án cuộc vận động của Nhật nhằm tiến tới « bình thường hóa bang giao » với Bắc Kinh, coi đó như một thái độ bất thân thiện nhất của Nhật đối với chính phủ và nhân dân THQG.

Trong 1 bản tuyên bố bằng Anh ngữ do Bộ Ngoại Giao phổ biến, TT Tưởng kinh Quốc, con trai của Tổng Thống Tưởng giới Thạch ghi nhận là các nhà lãnh đạo Nhật vừa mới lập lại lời tuyên bố rằng Nhật sẽ mưu tìm việc bình thường hóa liên lạc với chế độ TC và khi đó Nhật sẽ đoạn giao với THQG.

TT Tưởng Kinh Quốc đã yêu cầu Nhật Bản hãy đình chỉ mọi hành động sẽ có thể phương hại đến nền hòa bình và đến các mối quan hệ giữa Đài Bắc và Đông Kinh.

Hôm thứ Hai, Thủ tướng Nhật Bản.Tanaka, đã tuyên bố với các ký giả là ông có thể viếng thăm Bắc kinh một ngày gần đây để thảo luận về vấn đề bình thường hóa các mối quan hệ. Ông Tanaka cho biết không một nước nào lại có thể duy trì được quan hệ với cả Trung Hoa Dân Quốc và Cộng Hòa Nhân Dân Trung Quốc và ông nói Nhật Bản không thể là một ngoại lệ.

Trước đó trong ngày. tại Đông Kinh các lãnh tụ cộng đảng Nhật nói rằng TC bình thường hóa liên lạc với Nhật bản là nhằm tạo một «cái lưới» xung quanh Nga Xô.

Ông Sanzo Nozaka, một viên chức của trung ương đảng CS Nhật đã đưa ra lời tuyên bố trên tại một cuộc họp báo ở thành phố Osaka. Ông Nozaka bảo «thái độ của Trung Quốc là coi Liên xô như địch thủ chính và mục đích hiện phải đạt tới là trục Nhật-Mỹ-TQ bao quanh Liênxô. Đối với người Cộng sản đó là một thái độ không thích đáng ».

Đảng Cộng Sản Nhật vốn có nhiều xích mích sâu xa với Cộng đảng Tàu và đã tố CS Tàu xen lấn vào nội bộ Nhật bằng cách bảo trợ cho một nhóm ly khai trong đảng CS Nhật.

Một nguồn tin thân cận chính phủ Nhật cho biết, Nhật sẽ gửi các đặc sứ đến THDQ và Đại Hàn để giải thích với chính phủ 2 nước này về quyết định của Nhật trong việc bình thường hóa liên lạc với TC. Hai sứ đó có thể là ông Nobusuke Kishi (cựu thủ tướng) và Kiichi Alchi (cựu ngoại trưởng) sẽ rời Đông Kinh sau cuộc hội nghị thượng đỉnh Mỹ Nhật cuối tháng này.

Tổng thư ký đảng cầm quyền Nhật hôm nay nói rằng Nhật không nghĩ là Mỹ sẽ phiền hà tân chính sách của Nhật trong việc thiết lập bang giao với TC.

Ông Hashimoto, nhân vật thứ 2 củađảng cầm quyền sauTT Tanaka nói rằng «chỉ thấy hiển nhiên là Mỹ

7 XEM TIẾP TRANG 12

HỘI ĐỒNG NỘI CÁC QUYẾT ĐỊNH:

Công chức lại được tiếp tục xuất ngoại để tu nghiệp

▽ *Chuẩn Tướng Đỗ-Kế-Giai được bổ nhiệm giữ chức chỉ huy trưởng Biệt Động Quân.*

SAIGON 9-8.— Hôm 8-8-1972 hồi 9 giờ 30, Hội đồng Nội các nhóm phiên thường lệ dưới quyền chủ tọa của Thủ Tướng Chánh phủ.

Trước tiên, Hội Đồng duyệt xét và chấp thuận những kinh phí bổ túc cho Ngân Sách Quốc Gia niên khóa 1972 phát sanh do chiến cuộc.

Mặt khác, sau khi nhận định sự cần thiết đào tạo chuyên viên cho xứ sở trong hiện tại cũng như tương lai, Hội đồng đã chấp thuận cho công chức các ngành hưởng học bổng của ngoại quốc được tiếp tục xuất ngoại tu nghiệp theo một số tiêu chuẩn, sau một thời gian tạm đình chỉ vì lệnh TĐV.

Ngoài ra, HĐ Nội các cũng thảo luận và quyết định về một số vấn đề thông thường do các Bộ trình.

Phiên họp đã bế mạc hồi 12g45.

Tân chỉ huy trưởng BĐQ

Chuẩn tướng Đỗ Kế Giai, nguyên sĩ quan Nhảy Dù, nguyên Tư Lệnh SĐ 18BB và chỉ huy trưởng Huấn khu Dục Mỹ Nha Trang, đã được bổ nhiệm giữ chức vụ Chỉ huy trưởng Binh chủng Biệt Động Quân. Cũng nên nhắc lại đầu tháng 8 vừa qua, Đại tá Trần Công Liễu, Chỉ huy trưởng Biệt Động Quân đã rời chức vụ này để đi học lớp Tham Mưu cao cấp và Đại tá Nguyễn quang Kiệt được cử quyền chỉ huy trưởng.

Biệt Động Quân hiện nay là một binh chủng có trên 50 Tiểu đoàn, 7 Liên đoàn và là một lực lượng tổng trừ bị của QLVNCH thuộc cấp vùng. Mặt khác, Trung tá Tống Viết Lạc, trên 30 tuổi, Tiểu đoàn trưởng thuộc Liên đoàn 3 BĐQ, 2 trong những người hùng tử thủ An Lộc vừa được thăng nhiệm giữ chức vụ LĐ trưởng LĐ6 BĐQ. (NH)

Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ điều trần trước UB Hạ Viện

HY SINH ĐỒNG MINH CHO NGA-TC
Mỹ chắc chắn sẽ mất hết

● *Hạ Viện Mỹ có thể đánh bại TAC của UB Ngoại giao Hạ viện nhưng sẽ cắt bớt quân viện cho ĐNÁ*

HOA THỊNH ĐỐN, 8-8 (AP).— Thứ trưởng Ngoại Giao Hoa Kỳ Alexis Johnson tuyên bố là Hoa Kỳ phải theo đuổi hết sức mạnh mẽ chủ trương mở những mối quan hệ mới với Nga Xô và Trung Cộng, nhưng ông cảnh cáo là nếu Hoa kỳ làm điều này mà phải hy sinh sức mạnh và các thân hữu của Hoa kỳ thì «Chúng ta chắc chắc sẽ đi đến chỗ mất hết». Thứ trưởng ngoại giao Hoa Kỳ phụ trách chính trị sự vụ đã tuyên bố như trên khi điều trần với một tiểu ban Ngoại giao của Hạ viện. Ông tuyên bố: Trong khi mưu tìm những tình thân hữu mới, Hoa kỳ sẽ tỏ ra bất cần nếu tháo gỡ các hệ thống phòng thủ của mình hoặc để cho các tổ chức liên minh của Hoa kỳ lâm vào tình trạng đổ vỡ.

Ông Johnson tuyên bố trong khi các mối khẩn trương giữa các nước lớn giảm thiểu thì tất nhiên có một tình trạng yếu kém của nền tảng mà nền an ninh và hạnh phúc của Hoa Kỳ đã từng dựa vào trong 20 năm trường.

Hạ viện Mỹ nhóm họp ngày thứ Ba có thể đánh bại tu chính án của ủy ban ngoại giao Hạ Viện Mỹ nhằm chấm dứt sự tham chiến của Mỹ ở Việt Nam, nhưng có thể cắt bớt số viện trợ quân sự 1 tỷ đô la cho các quốc gia ĐNÁ do chính phủ yêu cầu.

Tu chính án trước đây của UB Ngoại giao HV đòi Mỹ ngưng chiến và rút lui khỏi VN với điều kiện là CSBV phóng thích tù binh Mỹ, cho biết số phận số lính Mỹ bị mất tích và ngưng bắn xé lẻ đặng bảo đảm cho quân Mỹ an toàn rút khỏi VN.

Còn dự án ngân sách viện trợ quân sự cho các nước ĐNÁ gồm 585 triệu đô la cho VNNH, 300

4 XEM TIẾP TRANG 12

PHÁ VỠ CAM KẾT ĐÌNH CHỈ KHẨU CHIẾN

Bắc Hàn đả kích Nam Hàn ngăn cản thương thuyết hòa bình

ĐÔNG KINH.8-8 (AP).— Không đầy một tháng sau khi ký một bản tuyên ngôn chung nhằm đi đến thống nhất hai miền Nam Bắc Triều tiên, Cộng Sản Bắc Hàn hôm nay lại mở lại chiến dịch lên án nhà cầm quyền Nam Hàn «cố tình tạo nên những chướng ngại trong phương thức thảo luận.»

Nhật báo Lao động, cơ quan chính thức của chính phủ Cộng Sản Bắc Hàn viết một bài báo tố cáo Nam Hàn cố tình gây cản trở cuộc thảo luận mà lý do chính là vì «phe Nam Hàn e ngại hơn bất cứ điều gì hết là ảnh hưởng ngày càng lên cao» của Bắc Cao đối với nhân dân miền Nam Hàn.

Bài báo cho rằng cho đến nay«nhà cầm quyền Nam Hàn đã viện mọi cớ chống đối các cuộc tiếp xúc và thương thuyết giữa hai miền Nam Bắc».Bài báo viết rằng nếu Nam Hàn thực sự muốn cuộc họp sơ bộ thành công để đi đến một hội nghị khoáng đại thì không có lý do gì Nam Hàn lại chống đối việc mời các đại biểu các chính đảng và các đoàn thể hai miền tham dự hội nghị khoáng đại trên.

Được biết là Nam Hàn chống đối việc tham dự của các đại diện chính đảng vì không muốn hội nghị mang màu sắc chính trị trong một hội nghị có tính cách nhân đạo là tái hợp 10 triệu gia đình phân ly, kể từ thế chiến hai và trận chiến tranh Triều tiên.

Tại Hán Thành, Hội Hồng thập Tự Nam Hàn hôm thứ Ba cho hay các viên chức HTT hai miền Nam

5 XEM TIẾP TRANG 12

Sau hơn 3 năm quy chế báo chí (chưa sửa) ra đời

Ký giả kiêm chủ báo thắng kiện lần đầu tiên, Bộ Thông Tin thua

▼ *Thầy bói sáng giở trò ma bùn với đào cải lương bị đưa ra Tòa phạt 4 tháng tù ở*

SAIGON (TV) 9-8.— Sau hơn 3 năm quy chế báo chí ra đời, lần đầu tiên một ký giả kiêm Chủ nhiệm 1 nhật báo đã phải kiện Bộ Thông Tin vì Bộ này áp dụng luật báo chí sai không cho xuất bản 1 tờ báo mới và tờ báo cũ của ông tục bản. Kết quả Bộ Thông Tin đã thua kiện, nhưng chưa biết rồi đây vị ký giả này có còn đủ tiền để ra tờ báo hay không.

Sáng thứ Hai vừa qua, Tham Chánh viện đã xử vụ ông Huỳnh ngọc Phố tức ký giả lão thành Hoàng Phố, từng cộng tác với nhiều tờ báo và là cựu chủ nhiệm nhật báo Ngày Mới, kiện Bộ TT vì Bộ này đã bác đơn xin tục bản tờ nhật báo Ngày Mới và xin xuất bản tờ Saigon tuần báo.

Bộ Thông tin đã từ chối cấp biên lai chánh thức cho hai tờ báo này viện lẽ ông Hoàng Phố «không đợi đủ điều kiện ấn định nơi điều 6 qui chế báo chí».

Do đó ông Phố chiếu điều 8 qui chế báo chí khiếu nại Bộ Thông Tin lên Tham Chánh Viện về việc từ chối không cấp Biên lai chánh thức và không viện dẫn lý do trái với khoản chót điều 7 qui chế báo chí.

Tham chánh viện sau hai phiên họp đã xem xét phân tích kháng biện luận của Bộ Thông Tin và biện minh trạng của ký giả Hoàng Phố, cùng nghe ông Hoàng Phố giải thíchthêm.

Tham chánh viện đã đồng quyết định tuyên án, về hình thức chấp nhận đơn khiếu nại của ông Hoàng Phố, về nội dung phán sự khiếu nại của ông. Hoàng Phố là hữu lý, tiêu hủy quyết định của Bộ TT khiếu tờ cấp biên lai chánh thức về việc ông Phố xin xuất bản tờ Saigon tuần báo.

Bộ Thông Tin phải chịu án phí tụng lệ theo đúng tinh thần qui chế báo chí. Như vậy hồ sơ khai báo của ông Hoàng Phố dương nhiên được coi là hợp lệ. (TV)

Thầy bói tù 4 tháng

Phiên Tòa Thầm vấn sáng qua đã tuyên xử 1 vụ lường gạt được chú ý vì kẻ chủ mưu đã lợi dụng sự mê tín dị đoan của 1 số các bà các cô ham coi bói, lập bùa để làm tiền bằng những thủ đoạn lem nhem, ngoài 1 số hành vi bất chánh. Thầy bói «sáng» chủ mưu Trần văn Hai và thầy cúng đồng lõa Lê văn Mật đều bị Tòa xác nhận tội trạng và mỗi người đều bị 4 tháng tù ở.

Theo cáo trạng thì nữ nghệ sĩ cải

11 XEM TIẾP TRANG 11

Cùng với 9 phi vụ B-52 trong một ngày

230 phi xuất oanh tạc BV
TẬP TRUNG VÀO VINH VÀ ĐỒNG HỚI

SAIGON 9-8.— Phi cơ Mỹ trong vòng 24g chấm dứt vào 17g ngày 7-8 đã bay tới 230 phi xuất tấn công các mục tiêu tại BV phần lớn tập trung trong vùng tỉnh Vinh.

Phi công xuất phát từ Hàng không Mẫu Hạm Saratoga đã xài bom Tinh khôn hủy 3 cây cầu lớn ở xung quanh Vinh.

Cầu Lý Nhân 33cs B Vinh trước đây đã từng bị dội bom nhưng hôm qua chiếc khung sắt còn lại bị hủy hoàn toàn. Cầu Trúc Thiên ở gần đó cũng bị dội bom cùng với cầu Phúc Thiên ở 30cs Tây Bắc Vinh.

Năm cây cầu khác ở quanh Vinh gồm cầu Diễn Châu, Đông Khê, Vĩnh Lộc và 2 cầu ở vùng 30 cây số Bắc Tây Bắc Vinh đã bị dội bom.

Phi cơ F-4 đã hủy 2 tòa nhà và làm cháy 1 kho dầu ở 4cs Đông thành phố Vinh. Tại 10cs TB Vinh, phi cơ Intruder A-6 hủy một kho dầu khác gây 1 tiếng nổ phụ và 1 đám cháy.

B52 trong ngày qua đã thực hiện 9 phi vụ tại vùng Bắc khu phi chiến và 3 phi vụ ngay trong vùng này.

Phantom cũng dội bom một nhà chứa xe ở 70cs Bắc Tây Bắc Đồng Hới, một kho dầu ở 100cs Bắc TB thành phố này.

Dọc theo bờ bể vùng cách Đồng Hới 3cs, phi cơ Mỹ đã hủy 4 nhà kho và gây nhiều tiếng nổ phụ.

Tổng kết các cuộc tấn công ngày qua, các phi cơ Hoakỳ đã tấn công gây hư hại cho bảy kho chứa dụng tu bổ đường xe hỏa, 15 cây cầu, hai kho chứa đồ tạo tác, 17 kho hàng, 27 xe, hai chiếc phà.

12 XEM TIẾP TRANG 12

Tin Điện

ĐÔNG KINH.— Các viên chức quân sự Hoa Kỳ loan báo hôm thứ Ba một chiếc phi cơ trinh sát của hải quân Hoa kỳ với phi hành đoàn gồm 4 người đã rớt ở ngoài biển cách Đông Nam đảo Miyazaki phía Nam Nhật khoảng 75cs. Số phận của phi hành đoàn chưa rõ.

HOUSTON.— Các khoa học gia không gian loan báo là những vụ trắc nghiệm tiên khởi cho thấy có sự hiện diện của bụi trong các hòn đá và đất của nguyệt cầu do các phi hành gia phi thuyền Apollo 16 của HK và phi thuyền Luna 20 không người điều khiển của Nga Xô mang trở về trái đất. Các khoa học gia này lý luận là nếu những điều khám phá của họ mà được xác nhận thì có thể là các khoáng nhất của nguyệt cầu cũng chứa đựng nước như các khoáng chất trên trái đất vậy.

LUÂN ĐÔN.— Cơ quan hàng không Hawker Siddeley, Anh quốc hôm thứ Ba cho biết TC đã mua 6

3 XEM TIẾP TRANG 12

Báo Hà-Nội Mới: Kỹ nghệ Bắc-Việt *ngưng trệ vì chiến tranh*

HOA THỊNH ĐỐN 9-8 (VOA) — Tờ nhật báo Hà Nội Mới của CSBV viết rằng chiến tranh đã làm ngưng trệ nền kỹ nghệ của BV vì dân chúng và các dụng cụ máy móc phải sơ tán đi các nơi và nhân công sản xuất phải bổ xung vào các đơn vị phòng không.

Tuy nhiên tờ báo vẫn kêu gọi công nhân phải cố gắng đẩy mạnh sản xuất và hữu hiệu hóa công tác quản trị xí nghiệp. Tờ báo viết,các công nhân phải cố gắng chống lại tính lười biếng và việc làm tắc trách, sau khi cảnh cáo các công nhân không được bớt thì giờ thi hành công vụ để làm công việc riêng tư của mình.

Tại Nữu Ước, tờ báo The Wall Street Journal trong mục xã luận đã viết rằng vì không đi đúng với thời gian mà Hà Nội đã mất một phần lớn dư luận thế giới mà từ lâu nay vẫn có thiện cảm với CSBV. Mục xã luận viết rằng từ ngày có những cuộc viếng thăm của TT Nixon sang Mạc Tư Khoa và Bắc Kinh, thế giới đã chú trọng tới những vấn đề [illegible] khác ngoài vòng cuộc chiến tranh Việt Nam. Báo này viết tiếp rằng Nam [illegible] Bắc Cao Ly đang [illegible] chuyện với nhau, Nhật Bản đang [illegible] tiến gần Trung Cộng [illegible] và Hội Quốc đang [illegible] giải quyết các vấn đề [illegible] Mạc Tư Khoa [illegible] đương lối [illegible] trọng lượng [illegible]

Bài xã luận [illegible] những tin về việc [illegible] giết [illegible] hàng trăm viện [illegible] Bình Định [illegible] Bắc Kinh và Mạc [illegible] ngăn lắc đầu.

Tại Boston, tờ Christian Science Monitor trong [illegible] Kỳ [illegible] chiến tranh [illegible] tả chính trị [illegible] kinh tế hay chính trị Mỹ [illegible] những cuộc [illegible] cử tổng thống [illegible] này viết rằng [illegible] đề chiến tranh phải lớn đã dịu và sẽ không trở thành vấn đề đặc biệt ngay như nếu chiến tranh vẫn tiếp diễn với mức độ hiện nay.

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường.(Từ microfilm Thư Viện Cornell)

Câu chuyện hôm nay

V. N. tháng 7-1972

II

NGUYỄN-VĂN.

SINH HOẠT CÔNG QUYỀN

TÔN-GIÁO — Hội thảo tại trụ sở Phong Trào Trí Thức Thanh Lao Công về việc đóng cửa Đại Học, động viên giáo chức và sinh viên học sinh. Thuyết trình viên yêu cầu Chánh phủ mở lại các trường. Một số người đề nghị xét lại cả vấn đề động viên và hoãn dịch cho hợp lý hơn (9/7).

— Viện Hoá Đạo (Ấn Quang) quyết yêu cầu xét lại vấn đề [illegible] 8/7/72 sửa đổi luật tổng động viên (1/7).

— Hội thảo tại chùa Ấn Quang về vấn đề hoãn dịch của các tu sĩ. Giáo Hội PG quyết gửi thư lên Tổng Thống yêu cầu tiếp tục hoãn dịch cho tu sĩ PG theo lệ cũ, ngưng việc bắt tu sĩ tòng quân (15/7).

— Trong tháng 7, Phái đoàn Phật Giáo VN tại hải ngoại khối Ấn Quang do thượng toạ Thích Nhất Hạnh hướng dẫn, đã phổ biến tài liệu giải thích rõ lập trường Hòa Bình và Trung Lập của Giáo Hội với sự phân biệt như sau :

Giáo Hội PG VN thống nhất là một cộng đồng, MTGPMN là một lực lượng chánh trị và quân sự. GHPG nhắm mục tiêu hòa bình và nhân quyền ; MTGP tranh đấu chánh trị và quân sự nhắm nắm chánh quyền.

Cuộc tranh đấu của GHPG là phong trào nhân bản và ái quốc ; của MTGP là khuynh hướng Mác xít.

GHPG không bạo động, MTGP tranh đấu võ trang.

GHPG đã dùng danh từ Liên Hiệp từ 1964, MTGP chỉ nói đến Liên Hiệp từ 1969.

GHPG chấp nhận hòa giải, sống chung và cộng tác với các khuynh hướng quần chúng.

CHÍNH ĐẢNG — Các chính đảng tham gia Uỷ Ban Liên Bộ Hậu Phương yểm trợ tiền tuyến nhận bảo trợ một số đơn vị chiến đấu (1/7).

— Một số chánh đảng cùng đoàn thể đồng ký một bản tuyên ngôn kêu gọi các giới tham gia Phong Trào Nhân Dân Tái Thiết An Lộc, Kontum và Bình Long (12/7).

— 4 Đảng liên kết, Đại Việt Cách Mạng, Công Nông, Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến, Tập đoàn Cựu chiến sĩ Hoà Hảo Dân Xã, lấy tên là Khối Tự Quyết (14/7).

— Chủ Tịch Mặt Trận Cứu Nguy Dân Tộc thông báo cho các cấp bộ quyết định củng cố và phát triển cơ sở nhằm chuẩn bị đấu tranh chánh trị một khi hòa bình được vãn hồi (24/7).

— 4 Đảng thuộc Khối Tự Quyết hội thảo tại Châu Đốc về vấn đề đoàn kết quốc gia chống CS xâm lăng. Đề nghị : chánh phủ bảo trợ cho một phái đoàn nhân dân xuất ngoại để tố cáo trước dư luận quốc tế các tội ác của CS. Đại diện chiến sĩ PG Hoà Hảo Dân Xã tuyên bố chống Cộng đến cùng (31/7).

SINH-VIÊN HỌC-SINH — Tại phi trường Tân Sơn Nhất, một sinh viên du học từ Hoa Kỳ về, buộc phi cơ Boeing 747 của hãng Panam đi Hà-Nội, nhưng bị một cựu cảnh sát Mỹ bắn chết (2/7).

— Số thí sinh Tú Tài khóa I : phần II, 51.250 người ; phần I gần 140.000 (5/7).

— Một sinh viên có học bổng Mỹ du học tại Hoa kỳ, bị triệu hồi vì lý do tham gia phong trào phản chiến. Đương sự xin quyền tị nạn chánh trị. Bộ Ngoại Giao Mỹ quyết định : sinh viên này không bắt buộc rời khỏi HK (12/7).

— Các Liên đoàn Sinh viên Phòng vệ Hậu phương thành lập và trình diện trong tháng : Luật Khoa (13/7) Nha Y Dược (18/7) Sư Phạm (19/7) Đại học Cần Thơ (21/7).

— Từ 3/7 tới 21/7, đã có 7.035 sinh viên nhập ngũ.

— Tới 25/7, đã có 275.000 sinh viên học sinh được đoàn ngũ hóa trong : 20 Liên đoàn Phòng vệ Hậu phương (16.363 sinh viên) 162 hiệu đoàn đệ nhị cấp trung học công lập (145.800 học sinh) 178 hiệu đoàn đệ nhất cấp trung học công lập, 3.069 hiệu đoàn tiểu học công lập ; ngoài ra, 126 hiệu đoàn trung học tư thục và 135 hiệu đoàn tiểu học tư thục qui tụ 113.400 học sinh.

LAO-ĐỘNG — Các đại diện 130 nghiệp đoàn thuộc Liên Hiệp Nghiệp Đoàn Sài-Gòn Gia Định họp đại hội, yêu cầu sửa đổi luật lệ để cấm chủ nhân lợi dụng tình thế mà giải công, ấn định lại lương tối thiểu và rút bớt giờ giới nghiêm (9/7).

— 200 cựu công nhân Công quản xe buýt hội thảo và yêu cầu được tái thâu dụng ưu tiên khi xe buýt hoạt động trở lại bất cứ dưới hình thức nào (30/7).

CÔNG KỸ THƯƠNG — Tới 12/7, Uỷ Ban Yểm Trợ và CứuTrợ của Công Kỹ Thương Gia thâu góp được 169 triệu 217 ngàn 76 đồng (12 triệu 941 ngàn 655 đồng hiện vật).

— 5 nhà xuất cảng tôm bảo trợ với 10 triệu đồng các quân y viện Nha Trang, Qui Nhơn và Pleiku, để hưởng ứng chiến dịch Tình Quân Dân (26/7).

CÁC GIỚI VÀ CÁC NHÓM KHÁC — Sau khi thăm viếng các mặt trận và các quân y viện, ban Chấp hành Nghiệp Đoàn Ký Giả VN quyết định tổ chức «Tuần Lễ sách báo cho chiến sĩ» và kêu gọi sự hưởng ứng của nhà văn, nhà báo, nhà sách vv... (7/7).

— Văn phòng chánh trị tại Ba Lê của cựu hoàng Bảo Đại công bố nội dung tâm thư của cựu hoàng gửi cho các nhà lãnh đạo miền Bắc và miền Nam, kêu gọi hoà giải để xây dựng lại xứ sở (11/7).

— Từ 1/4 đến 11/7, Hội Hồng Thập Tự VN đã giúp các chiến sĩ và nạn nhân chiến cuộc một số phẩm vật đáng giá gần 58 triệu đồng.

— Các hiệu trưởng tư thục Sài-Gòn nhóm họp đại hội thảo luận về thể lệ động viên mới và yêu cầu chánh phủ xét lại số tuổi của các học sinh lớp 10, lớp 11 và 12, vì theo các tiêu chuẩn, trường tư sẽ mất quá nửa học sinh (14/7).

— Tới 27/7, tại Sài-Gòn và Gia Định, đã có 50 tư thục trung và tiểu học cấp 1.096 chỗ học miễn phí cho cô nhi tử sĩ.

TRƯỜNG-CHINH VÀ 4 MẶT TRẬN CỦA CSĐD

BỐN MẶT TRẬN : CHỐNG GIÁN ĐIỆP VÀ PHẢN CÁCH MẠNG, CHỐNG MẬU DỊCH TƯ DOANH, CHỐNG TRÍ THỨC TIỂU TƯ SẢN, CHỐNG ĐẾ QUỐC. NỘI THÙ NẶNG HƠN NGOẠI ĐỊCH, VIỄN TƯỢNG MỘT CUỘC THANH TRỪNG RỘNG LỚN TẠI BẮC VIỆT, CHIỀU HƯỚNG THANH TRỪNG TÙY THUỘC TRƯỜNG-CHINH NHÂN VẬT THÂN TÀU, GIAI ĐOẠN CHÓT CUỘC TRANH CHẤP QUYỀN HÀNH ?

Bài của HÀ-MINH-LÝ (7-8-1972)

Trường Chinh, con người của cuộc cải cách ruộng đất với phong trào đấu tố đẫm máu ở BV trước năm 1956, một phong trào đã giết cả mấy chục ngàn người, một thời im lặng nay lại xuất hiện với bốn mặt trận mà, theo đài phát thanh Hoa Kỳ, tờ [illegible] đề ra.

Bốn mặt trận đó là : thứ nhất mặt trận chống gián điệp và phản cách mạng, thứ hai chống mậu dịch tư doanh, thứ ba chống trí thức tiểu tư sản và chót hết là chống đế quốc.

Rồi ra trong công cuộc chiến đấu chống các phần tử nói trên không hiểu sẽ có những phong trào nào được phát động và dân chúng miền Bắc sẽ phải sống như thế nào, sẽ phải làm những gì, nhưng điều chắc là khi cùng một lúc khẳng định rằng có bốn mặt trận phải chiến đấu và giữa khi đang theo đuổi chiến tranh, đang bị oanh tạc nặng nề và phong tỏa, vấn đề đặt ra phải có một tầm mức quan trọng to lớn.

Chưa ai biết cuộc chiến đấu trên 4 mặt trận trên mà tờ Học Tập kêu gọi sẽ thực hiện như thế nào, trên một qui mô nào, nhưng những tin tức được tiết lộ đã cho thấy rằng giới lãnh đạo Hà Nội đang đặc biệt quan tâm. Không đặc biệt quan tâm thì hẳn là đã chẳng có bài báo của Trần quốc Hoàn bộ trưởng Công An BV tiết lộ rằng đang có những âm mưu ám sát lãnh tụ và lật đổ chế độ CSBV và cảnh cáo rằng chính việc mậu dịch tư doanh đã là cơ sở để cho các phần tử phản cách mạng phát triển. Không đặc biệt quan tâm thì chắc hẳn đã không có Trường Chinh đứng ra lãnh đạo hai mặt trận thứ nhất chống gián điệp phản cách mạng và mậu dịch tư doanh.

Hãy thử ước lượng tầm mức vấn đề đặt ra cùng với việc giao phó nhiệm vụ cho Trường Chinh.

Nội thù nặng hơn ngoại địch

Không thể không thấy rằng Hànội đang đặt nặng vấn đề tiêu diệt nội thù. Nhìn vào thứ tự ưu tiên các mặt trận đề ra, không ai là không thấy điều đó. Những phần tử phải chống đối trước nhất là gián điệp và phản cách mạng, kế đến mậu dịch tư doanh, trí thức tiểu tư sản rồi đế quốc.

Đưa ra những mục tiêu chiến đấu như trên giữa lúc mà Hà nội đang dồn mọi nỗ lực vào cuộc chiến ở miền Nam này cũng như đang phải chống đối cuộc oanh tạc và phong tỏa của Hoa Kỳ, thì đây là một điều đáng suy nghĩ.

Nếu việc chiến đấu chống các phần tử gián điệp là một nhiệm vụ mà cuộc chiến tranh hiện tại đòi hỏi thì ngược lại người ta phải nghĩ rằng việc tiêu diệt những phần tử phản cách mạng, mậu dịch tư doanh và trí thức, tiểu tư sản chỉ có liên hệ gián tiếp đến cuộc chiến và không thể là một đòi hỏi phải đáp ứng trước các đòi hỏi của chiến tranh.

Phản cách mạng cũng như trí thức tiểu tư sản vốn là những danh từ trừu tượng bao gồm nhiều loại người, nhiều giai cấp. Tham nhũng là phản cách mạng, chiếm công vi tư, lười biếng, không đóng góp sức lao động hay chống đối chính quyền miền Bắc, đi ngược lại với đường lối và chính sách đảng v.v... tất cả, theo con mắt của người Cộng Sản đều là phản cách mạng. Danh từ trí thức tiểu tư sản cũng mông-lung như phản cách mạng vậy, nói chung đó là những phần tử trí thức không hợp với khuôn mẫu mà CS đặt ra, từ tư tưởng đến lý luận và hành động.

Và chống đế quốc thì rõ rệt là chống Hoa Kỳ và VNCH, là cuộc chiến hiện tại ở miền Nam này.

Vậy thì khi dành ưu tiên cho việc chống các phần tử phản cách mạng, mậu dịch tư doanh và trí thức tiểu tư sản, và chỉ kể đến chiến tranh miền Nam việc chống đế quốc vào hàng thứ tư, tự nhiên người ta phải thấy rằng vấn đề mà CSBV quan tâm chính là nội thù nhiều hơn là ngoại dịch.

Điều đáng ngạc nhiên là ở chỗ đó. Ngạc nhiên vì lẽ có vẻ như đang có một sự thay đổi chính sách của Bắc Việt. Từ xưa đến nay khẩu hiệu chỉ đạo chính sách của CSHN là giải phóng miền Nam, xây dựng xã hội chủ nghĩa miền Bắc. Việc giải phóng miền Nam là ưu tiên số một, việc xây dựng xã hội chủ [illegible]

Bây giờ thì lại khác. Người ta không thể không thấy rằng sự chiến đấu chống các phần tử phản cách mạng, chống mậu dịch tư doanh, chống trí thức tiểu tư sản có tính cách xây dựng xã hội miền Bắc hay nặng về tính cách đó.

Sự đảo ngược thứ tự ưu tiên đó ắt phải có lý do. Có thể rằng cuộc chiến tranh trường kỳ này hay việc dành mọi nỗ lực cho cuộc chiến đã làm lung lay hệ thống xã hội chủ nghĩa miền Bắc, lung lay đến mức độ nguy hiểm và Hànội đã phải đặt lại vấn đề và cũng có thể là đây là một việc sửa soạn cho một cuộc ngưng chiến trong tương lai, khi chiến tranh chấm dứt rồi chuyện giải phóng được xếp lại thì vấn đề là xây dựng lại xã hội chủ nghĩa miền Bắc.

Viễn tượng một cuộc thanh trừng

Nhưng chống lại những phần tử gián điệp phản cách mạng, mậu dịch tư doanh và trí thức tiểu tư sản để rồi tiêu diệt các phần tử đó, Hànội đang bắt tay vào công việc thanh lọc hàng ngũ.

Người ta không thể không nghĩ rằng sẽ có một cuộc thanh lọc hàng ngũ tại Bắc Việt. Trước đây qua một vài tin tức, qua những bài xã luận đăng trên tờ Nhân dân, cơ quan Trung ương đảng Cộng Sản Đông Dương, người ta đã được biết nạn tham nhũng đang bành trướng ở Miền Bắc, đã có những cảnh chiếm đất công để trồng trọt mưu lợi riêng, đã có những cảnh dấu diếm lúa gạo hay gia súc bán cho nhà nước dưới những tiêu chuẩn mà CS ấn định, đã có những cảnh công nhân nhà máy phá hoại máy móc v.v... những hành vi được gọi là phản cách mạng, mà thủ phạm lại chính là những cán bộ và đảng viên Cộng Sản. Dĩ nhiên những phần tử đó Hà Nội sẽ thanh trừng.

Thế nhưng đó không phải là tất cả các phần tử phản cách mạng. Người ta có thể hiểu sâu hơn và rộng hơn những chữ phản cách mạng và từ đó phải nghi ngờ rằng rồi ra cuộc thanh lọc hàng ngũ qua việc chiến đấu trên các mặt trận mà Học Tập đã đề ra sẽ có qui mô rộng lớn. Bằng không đã không có mặt trận chiến đấu. Có thể đó là ý định của các lãnh tụ BV.

Từ đó, nhìn vào nhân vật lãnh đạo cuộc chiến đấu trên mặt trận chống gián điệp phản cách mạng v...v... tức Trường Chinh thì lại phải hỏi rằng phải chăng vai trò của Trường Chinh đang lên và biết đâu chính những phần tử bị thanh trừng chẳng sẽ là tất cả các đối thủ hiện tại của Trường Chinh.

Dù ngày nay còn quá sớm để có thể ước lượng được qui mô cuộc thanh trừng sắp diễn ra bởi lẽ chưa có những phong trào được phát động để thực hiện việc thanh trừng thì ít nhất hiện tại người ta phải thấy rằng việc thế nào là phản cách mạng tùy thuộc quyết định của Trường Chinh và Trần quốc Hoàn bộ trưởng Công an CS Hà Nội.

Liệu Trường Chinh có đủ uy thế và khả năng để phát động những phong trào rộng lớn không ? tương lai sẽ trả lời và nếu có hẳn là sẽ có nhiều màn ngoạn mục.

Một điều suy luận

Kể ra việc giao phó cho Trường Chinh làm công việc thanh trừng các phần tử phản cách mạng cũng là một điều lạ. Trường Chinh vốn là một nhân vật thân TC hay được biết như vậy và cho đến nay phe Trường Chinh trong chính trị bộ đảng CS Đông Dương vẫn là phe yếu, yếu hơn phe Lê Duẩn thân Nga. Vậy thì với sự kiện trên đây, người quan sát buộc phải nghĩ rằng ngày nay mọi chuyện đã đổi khác, phe Trường Chinh đã trở thành phe mạnh.

Phải nghĩ như vậy vì có phần chắc chắn là nếu có thể ngăn cản được việc giao phó cho Trường Chinh nhiệm vụ trên, Lê Duẩn đã làm rồi. Muốn hay không thì chịu ảnh hưởng của Trung Cộng, Bắc Kinh có lợi ích thúc đẩy Trường Chinh dưới chiêu bài thanh trừng những kẻ phản cách mạng, gạt bỏ mọi ảnh hưởng của Nga Xô tại Bắc Việt, ảnh hưởng đó thể hiện qua Lê Duẩn và phe của người này.

Đến đây người ta không thể không nhớ tới lời tiết lộ của một nhân vật trong uỷ hội quốc tế rằng Hànội đang sửa soạn một phong trào bài Nga. Nếu lời tiết lộ này đúng thì người lãnh đạo phong trào bài Nga chỉ có thể là [illegible] vật đó chính là Trường Chinh. Phải chăng chính mặt trận chống phản cách mạng mà tờ Học Tập đã đưa ra chính là phong trào bài Nga mà nhân vật nói trên đã tiết lộ.

Có thể sẽ có người cho rằng nếu đích thực Trường Chinh đã có thể mạnh hơn Lê Duẩn trong đảng CS trong bộ chính trị và vì có sẵn cái thế Chủ tịch Uỷ ban thường vụ quốc hội một cơ quan quyền lực cao nhất nước, Trường Chinh đã có thể làm được mọi chuyện sắp đặt bộ máy đảng cũng như máy chính quyền và muốn đặt người của mình vào chỗ nào cũng được. Nghĩ như vậy là quá đơn giản. Nhìn về phía TC trước kia thời phong trào vệ binh đỏ để mà suy nghĩ thì người ta lại thấy vấn đề bao quát hơn nhiều.

Vấn đề đặt ra ở đây không phải là một cá nhân một nhân vật bị thanh trừng, vấn đề không giản dị chỉ giới hạn ở thượng tầng bộ máy nhà nước nay bộ máy đảng hiểu là các cơ cấu lãnh đạo tối cao của miền Bắc. Ở đây vấn đề là tất cả phe phái đối nghịch. Đã phải có một cuộc vận động rộng lớn tạo nên phong trào vệ binh đỏ, Mao trạch Đông mới hạ được Lưu thiếu Kỳ, Chủ tịch nhà nước TC cùng với tất cả các bộ hạ tay chân của người này và tất cả các phần tử chống Mao, những người đó đều đã bị gán cho cái tội phản cách mạng.

Trong các xã hội CS, sự thanh trừng dù là thanh trừng cá nhân, thông thường vẫn được che đậy dưới một cuộc đấu tranh nhân dân nhắm vào một giới nào, một quan niệm chính trị nào, luôn luôn những người bị thanh trừng bị gán cho những tội đầy mình mà trước đó đã được đặt làm mục tiêu tranh đấu của phong trào quần chúng được tạo dựng lên. Những mục tiêu đặt ra phải là những mục tiêu hấp dẫn ăn khách và người lãnh đạo phải có khả năng vận động quần chúng.

Thế cho nên nếu quả thật vấn đề bài Nga và thanh trừng các phần tử theo Ngaxô là mục tiêu tối hậu của Trường Chinh thì điều chắc là không bao giờ phe Trường Chinh lại nói ra như vậy. Nói rõ rệt ra như vậy tự nhiên họ đã làm cho các đối thủ của họ, phe thân Nga, vì vấn đề sinh tử phải nổi lên mà chống đối và chưa chắc gì quần chúng đã theo họ để có thể có một phong trào bài Nga. Làm sao Trường Chinh có thể giải thích được việc bài Nga trong khi mà từ mấy chục năm nay bộ máy tuyên truyền của BV vẫn nói Nga xô là rường cột của cách mạng. Chuyện bài Nga phải được che đậy dưới một nhãn hiệu nào đó.

Phải chăng nhãn hiệu đó là phản cách mạng, là gián điệp, là mậu dịch tư doanh, là trí thức tiểu tư sản. Nhãn hiệu đã có nhiều như vậy, và nhãn hiệu nào cũng kêu và to lớn thì bất cứ ai cũng có thể bị khoác một trong 4 nhãn hiệu đó cả.

Có phải giai đoạn chót không ?

Suy luận từ việc tờ Học Tập đưa ra 4 mặt trận và kêu gọi chiến đấu đến hoàn toàn thắng lợi cùng việc giao cho Trường Chinh và Trần quốc Hoàn nhiệm vụ ảnh đạo việc chiến đấu đó, người ta phải thấy như trên.

Thực hiện được hay không được những mục tiêu đặt ra hay thâm kín lại là một chuyện khác. Điều này tùy thuộc tầm mức các phong trào nảy sinh vì nhu cầu chiến đấu đó.

Bây giờ thì chỉ mới có thể kết luận rằng nhân dân miền Bắc đang đứng trước viễn tượng một cuộc thanh trừng rộng lớn có thể là đẫm máu trong nội bộ đảng và trong xã hội miền Bắc.

Liệu đây đã phải là giai đoạn chót của cuộc tranh chấp quyền hành giữa các lãnh tụ CSBV từ khi HCM chết hay không?

CỨNG RẮN Ở CẤP CAO NHẤT

Bài của THE ECONOMIST 4-8-1972.

Chính sách ngoại giao của Leonid Brezanev đang có những lỗ thủng nhưng ông ta chưa đến nỗi bị lung lay trong một thời gian nữa.

o°o

Nỗi khó khăn của Brezhnev là khi chính sách của Sô viết không trôi chảy, thí dụ như việc xảy ra tại Ai Cập, thì nó làm cho người ta tự hỏi ông ta có phải là người để chịu cái gánh nặng ấy không.

Đấy là lúc nói đến tác dụng của sự tôn sùng. Brezhnev theo gương các người tiền nhiệm cho nên đã cho phép mở một chiến dịch tôn sùng cá nhân. Như thường lệ thì chiến dịch ấy theo sau nhiều năm «lãnh đạo tập thể» và đả phá «sự tôn sùng cá nhân» Nhưng đến tháng 5 thì Brezhnev tỏ rõ rằng ông ta là chủ nhân chính của Nga để tiếp Nixon tại Mạc Tư Khoa. Chỉ có một mình Brezhnev ký thay mặt cho Nga trong các thỏa hiệp hạn chế võ khí chiến lược.

Đây là điều lạ lùng vì theo lý thuyết thì ông ta không phải là một người trong chính phủ. Bây giờ, các bình luận gia của đài Mạc tư Khoa đã quên nói tới ý nghĩa lớn lao của «chương trình đối ngoại qui mô mà đồng chí Brezhnev đã trình bày trước đại hội đảng kỳ thứ 24». Quyền hành tuyệt đối không những chỉ làm hư hỏng mà còn trút toàn thể trách nhiệm lên đầu người cai trị tuyệt đối. Nếu chính sách đối ngoại của Nga quả thật là chính sách của cá nhân Brezhnev thì chỉ một mình ông ta phải trả lời về những bước thụt lùi như sự thụt lùi của Nga tại Ai Cập.

Nếu năm 1964 Khrushchev bị hạ bệ một phần vì ông ta đã làm hỏng liên lạc Nga-Hoa thì bây giờ Brezhnev phải nhìn nhận rằng bây giờ mối liên lạc ấy còn tồi tệ hơn nữa và rằng Mỹ-Hoa đã xích lại gần nhau làm hại Nga. Chính sách của ai chịu trách nhiệm về việc ấy thì đã rõ.

Nếu ở cuộc bầu cử năm nay mà Willy Brandt thua ở Tây Đức thì người Nga phải đặt câu hỏi Brezhnev xem phải chăng toàn thể dự án thân hữu Nga-Đức sẽ bị nguy hại.

Bây giờ thì chính sách đối ngoại qui mô của Brezhnev trông không khá. Mặc dầu có lời phân trần của chính quyền Nga, nhưng cái thế của Nga tại Ai Cập đã bị suy yếu nhiều. Nga đang đặt đầu cầu mạnh tại Irak. Xứ này ở gần vùng dầu lửa và ở gần Nga hơn nhưng người ta có thể hỏi Brezhnev rằng nếu như thế thì tại sao lại để quá nhiều trứng vào trong cái giỏ Ai Cập như vậy để bây giờ, có nhiều quả trứng bị dập nát.

Người ta cũng có thể hỏi ông ta tại sao bầy tỏ quá nhiều thiện chí với Tây Đức như vậy nếu ông ta không chuẩn bị nhượng bộ nhiều hơn nữa để cho phe Brandt thắng. Việc ông Schroeder của đảng Dân chủ Thiên Chúa Đức đi thăm Bắc Kinh đã làm cho Brandt và Brezhnev bận tâm. Brezhnev sợ rằng Schroeder sẽ đưa đảng DCTC trở lại cầm quyền và sẽ giúp tiến tới được hội nghị an ninh Âu Châu. Từ 3 năm nay, Brezhnev đã vận động hội nghị ấy mà chưa thành.

Dầu cho ông ta có lẫy lừng khi đóng vai chung với Nixon hồi tháng 5 cũng chẳng ăn thua gì vì rõ rệt là Brezhnev phải tiếp Nixon chỉ vì ông này đã đi Bắc Kinh hồi tháng 2. Dầu cho có phải là Nga đã khuyến khích BV mở cuộc tấn công bằng xe tăng và súng đạn của Nga hay là Nga đã hoài công ngăn cản BV thì điều ấy không mấy quan trọng.

Điều quan trọng là Nixon đã được đón tiếp thân mật tại Mạc Tư Khoa sau khi đi Bắc kinh mặc dầu ông ta đã đáp lễ cuộc tấn công của BV bằng việc đặt mìn và dội bom BV. Từ hồi đó đến nay thì điều đáng kể là cuộc tấn công của BV đã thất bại trước bối cảnh Nga-Hoa tố cáo lẫn nhau là đã phản bội Hà nội và Hà nội không thể tin cậy ở Nga nhiều hơn sau khi Sadate của Ai Cập tiết lộ rằng vì người Nga «quá thận trọng» cho nên ông ta phải đuổi nhiều người Nga ra khỏi Ai Cập.

Nhưng các khó khăn ấy có lẽ sẽ không tai hại cho Brezhnev. Mặc dầu phải nhượng bộ một nước nhỏ như Ai Cập là điều nhục nhã cho Nga hơn là phải nhượng bộ một đại cường khác nhưng Brezhnev vẫn chưa phải chịu một thất bại nào nặng nề như thất bại của Khrushchev tại Cuba năm 1962. Và mãi đến 2 năm sau, các đối thủ của Khrushchev mới có khả năng công khai tố cáo ông ta là «phiêu lưu» và «dấu nàng» Không chắc gì Brezhnev sẽ gặp những lời tố cáo như thế.

Dầu sao thì cũng ít khi chính sách đối ngoại định đoạt số phận một nhà cai trị hoặc một chính phủ tại Nga cũng như tại các xứ khác. Nhưng ít nhất cũng có 2 điều đáng chú ý. Thứ nhất là bất cứ một chế độ nào không được lòng dân thì chế độ ấy phải ưu đãi quân đội. Đó là điều thường thấy ở Nga nhưng các thống chế Nga cũng có quyền phủ quyết hữu hiệu đối với bất cứ một bước tiến ngoại giao nào làm cho họ bối rối. Liệu họ có đứng yên không nếu Brezhnev trả lại quần đảo Kouriles cho Nhật để cạnh tranh với sự o bế mới của Trung Cộng hầu dồi lấy thiện chí của Nhật ?

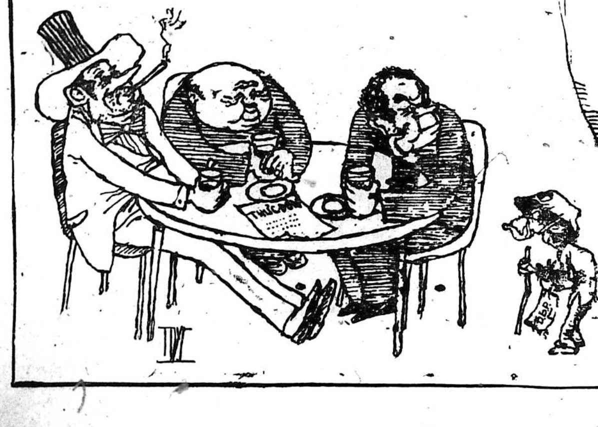
Từ tháng 3-1918 là lúc Lénine phải nhường toàn thể vùng Ukraine cho Đức thì cho đến nay Nga chưa hề chịu mất một phần lãnh thổ nào.

Thứ hai là một vấn đề chính trị. Trong khi các chính khách dân chủ thương coi bất cứ một cố gắng nào tiến tới hòa bình cũng đều mang lại phiếu thì các nhà cai trị độc tài lại thường thấy dễ cai trị hơn khi sự căng thẳng quốc tế lên cao. Đối với một người cai trị ở Nga bây giờ thì một sự hòa hoãn quá xa sẽ có thể làm cho các chư hầu nổi dậy, làm cho các chủng tộc thiểu số đòi hỏi và làm cho ngay cả những người dân Nga cũng đòi hỏi những quyền tự do dân sự, dân chủ, tự do du lịch và những thứ khác. Đường lối đối phó hiện tại của Brezhnev dường như dựa vào sự hòa hoãn với Tây phương bằng cách nêu ra «cái họa da vàng.»

Tiệp, Ukraine và người Do Thái tại Nga cũng như các nhà trí thức chống đối ở Nga được cảnh cáo rằng họ phải ủng hộ đường lối của Brezhnev không những vì bị Nixon hoặc Brandt đe dọa mà còn vì nguy cơ từ 750 triệu dân Trung Hoa nữa và khối 750 triệu ấy là dòng dõi của Thành Cát Tư Hãn nạ qủi.

Đã nại ra điều ấy thì cả Đông Âu và các dân tộc thiểu số tại Nga có thể xem Hoa Lục như một đòn bẩy dùng để bắt chẹt Brezhnev phải nhượng bộ. Bây giờ Hoa Lục đang hoan hỉ lập liên lạc đặc biệt với Lỗ mã ni, Nam tư, Albanie và nếu tin ở lời than phiền bực tức của Nga thì TC đã ủng hộ cuộc nổi dậy gần đây của phong trào quốc gia Ukraine.

Một nguy cơ khác cho Brezhnev nhưng chưa hiện rõ tức khắc, đó là việc ông ta chịu trách nhiệm cá nhân trong cuộc nói chuyện hạn chế võ khí chiến lược với Mỹ và trong việc gia tăng giao thương Nga-Mỹ. Một ngày nào đó, các đối thủ của ông ta có thể tố cáo ông ta là đã trao nước Nga vào tay người Mỹ. Nhưng phải hạ bệ được ông ta đã thì mới đưa ra được những lời tố cáo ấy. Và ngày ấy vẫn còn xa vì ông ta giữ [illegible] thủ hai bên sườn thận trọng hơn cái thế thủ của con người Khrushchev ồn ào.



Đọc và cổ động

Chính-Luận

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Thái Lan tặng dân tỵ nạn VN 100 tấn gạo

HÀNG CHỤC NGÀN DÂN TỴ NẠN đã bắt đầu được hồi cư

△ *Kế hoạch tái thiết từng giai đoạn cho từng vùng đã được Bộ Xã Hội cho áp dụng*

[illegible] của các cấp chỉ huy Tỉnh và Quận Khu, Chính Phủ đã nghiên cứu và lần lượt chấp thuận cho hàng chục ngàn người đang tạm cư tại Đà Nẵng được hồi cư về Huế, từ Nha Trang hồi cư về Pleiku và tại Chơn Thành hồi cư về An Lộc.

Theo các viên chức của chính phủ việc đồng bào xin hồi cư cùng với sự nghiên cứu cặn kẽ và chấp thuận của chính phủ, chứng tỏ tình hình nông thôn đang dần dần đi đến khả quan. Bộ Xã hội đang đặt trọng tâm trong công tác khuyến khích đồng bào hồi cư ở các vùng xét ra thuận lợi cho dân chúng. Và một kế hoạch tái thiết từng giai đoạn cho từng vùng đã được Bộ XH soạn thảo và cho áp dụng tại các nơi thuận tiện.

Vấn đề tái thiết cho đồng bào hồi cư được coi là quan trọng, nhưng điều Bộ Xã hội quan tâm hơn là tinh thần dân chúng trong việc tự lực mưu sinh cho chính họ. Một trong những trường hợp điển hình đáng khuyến khích là trước đây Trung Tâm tiếp cư Chơn Thành (Bình Long) dự định tiếp nhận 40 ngàn người, nay các gia đình dự định đến trung tâm Tiếp Cư trên đã hủy bỏ ý định và chỉ còn khoảng 40 gia đình còn ở lại trung tâm Chơn Thành. Một phần lớn các gia đình ở lại Bình Long hay mới hồi cư đã xin hạt giống để trồng cấy cho kịp vụ mùa này. Bộ Xã hội đang liên lạc với Bộ Canh nông để thỏa mãn nhu cầu cho dân chúng ở An Lộc và khuyến khích các vùng khác cùng bắt tay vào công việc sản xuất mưu sinh cho tương lai.

Tổng số lượng dân tỵ nạn chiến cuộc mới nhất được Bộ XH loan báo là 564.540 người trên toàn quốc.

Số tỵ nạn vẫn ở mức không tăng không giảm bao nhiêu vì có những nơi dân chúng lại tản cư vì vùng đó đang có giao tranh như ở Bình Định và Quảng Trị.

Các tổ chức xã hội từ thiện Quốc tế và Việt Nam đang được Bộ Xã hội yêu cầu tham gia vào công tác tái thiết hồi cư của dân tị nạn. Và một vài tổ chức từ thiện mà điển hình là Hồng thập Tự đang cộng tác mật thiết với Bộ XH trong chương trình tái thiết hồi cư mới này.

XEM TIẾP X TRANG 10

Đua xe đạp tay cầm ngang

SAIGON 8-8 (VTX).— Tổng cuộc xe đạp VN sẽ tổ chức cuộc đua xe đạp cầm ngang cho các tay mầm non vào ngày 13-8-72.

Cuộc đua sẽ khởi hành vào hồi 9 giờ sáng trên lộ trình «xa lộ Đại Hàn» Phú Lâm đến ngã ba Quang Trung trở về Phú Lâm dài 28cây số. Cuộc đua này sẽ tuyển các tay đua về đầu từ hạng 1 đến hạng 10 lên hạng III và sẽ cấp thẻ hạng III Tổng Cuộc Xe Đạp VN cho mùa 72-74.

Theo Tổng Cuộc Xe Đạp VN thì xe của các tay đua đều phải gắn bánh rỏ ruột, ghi đông ngang, 2 thắng tốt.

Không được gắn thong chan, nhưng được gắn đồ sang số và bình nước. Các tay đua phải y phục chỉnh tề và có mặt tại mức khởi hành Ngã Ba Phú Lâm đầu xa lộ Đại Hàn trước 8g 30 để điểm danh và kiểm soát xe. Khởi hành 9giờ.

Bắt một tổ chức cướp xe gắn máy TẠI ĐƯỜNG XÓM CHIẾU

SAIGON 8-8 (VTX).— Cảnh sát QG quận IV, tuần qua đã khám phá được một tổ chức cướp xe gắn máy tại hẻm 200 đường Xóm Chiếu. Thủ phạm tên Nguyễn văn [illegible] thuộc thành phần vô nghề nghiệp.

Bộ Chỉ huy Cảnh sát Quốc gia Thủ Đô cho biết trong việc khám phá tổ chức cướp xe gắn máy có vũ khí nói trên, nhân viên CSQG Quận IV đã tịch thu trong mình tên Hùng 1 khẩu Colt 11.45 và một băng đạn.

Ngoài ra, CSQG Quận II cũng đã bắt giữ tên Ng văn Cừ, người lái xe ôm đưa khách về hẻm 76 đường Tôn Thất Thuyết cho tên Ng Văn Hùng dùng súng cướp giật.

Cả hai tên Hùng và Cừ đã khai rằng những xe cướp được sẽ đưa đến tiệm Lê Tấn, số 166 đường Phát Diệm để xoay lòng máy 50 phân khối thành 90 để xử dụng đi cướp.

Nhân viên công lực đã tịch thu được một chiếc Honda SS50 tại tiệm trên. Sau khi sưu tra biết được xe trên của một cảnh sát viên tại cuộc Phạm Văn Đạm mất ngày 27-7-1972 vừa qua. Cuộc điều tra truy nã đồng bọn đang tiếp diễn.

Dịp này Bộ Chỉ Huy Cảnh Sát Quốc Gia Thủ Đô kêu gọi các giới tiếp tay với nhân viên công lực để tận diệt nạn trộm cướp bằng cách thông báo cho cơ quan an ninh gần nhất. Danh tánh đồng bào tố giác luôn luôn được cơ quan an ninh bảo mật.

Nhật gửi tặng dân tỵ nạn VN 300 triệu yens

ĐÔNG KINH 8-8 (Reuter).— Hôm nay, Ngoại trưởng Nhật Masayoshi Ohira cho biết chính phủ Nhật sẽ gửi tặng 300 triệu Yens (750.000 Anh Kim) và tặng phẩm cho dân tỵ nạn VNCH qua Hội Hồng Thập Tự VN.

Nạn nhân đói khát Lữ Tống NỔI LOẠN, CƯỚP CỦA, GIẾT NGƯỜI

MANI 8-8 (UPI).— Một lực lượng đặc biệt gồm 60 nhân viên an ninh và trật tự hôm nay đã đến vùng trung bộ Lữ Tống, vùng vừa bị nạn hồng thủy tàn phá để đối phó với tình trạng hỗn loạn và bạo động ngày càng gia tăng do các nạn nhân đói khát gây ra.

Bộ Tư lệnh Cảnh sát Quốc gia Phi Luật Tân cho biết nhiều vụ hỗn loạn mới nhất vừa xảy ra trong đó có vụ cướp chợ ở Tỉnh Nueva và vụ một bà bán thực phẩm cùng người con trai bị một nhóm người lạ mặt dùng gậy gộc đập chết.

Một phát ngôn viên Cảnh sát nói rằng lực lượng quân đội chính phủ tăng cường tại trung bộ Lữ Tống hiện nay lên tới 3.560 người mà nhiệm vụ chính là duy trì trật tự tại vùng bị thiên tai và đồng thời tiếp tay trong các công tác cứu trợ.

Cảnh sát còn cho biết hai mẹ con bà bán thực phẩm là bà Merang Sibug 44 tuổi và cậu con trai 18t. dùng thuyền đi về nhà chở theo thực phẩm gia súc. Có 7 người dân ông sắp tới dùng gậy đập nạn nhân và cậu con trai đến chết rồi cướp đi số thực phẩm đáng giá chừng 448 Mỹ kim và 1 số tiền mặt.

Nhà cầm quyền y tế cũng loan báo có nhiều trường hợp về các bệnh ruột kể cả bệnh thổ tả nhưng phủ nhận tin nói rằng bệnh truyền nhiễm đang hoành hành tại MaNi và 11 tỉnh bị lụt.

Tại Đông Kinh, bão Alice, trận bão thứ 13 trong mùa, hôm thứ Hai đã kéo tới đảo Hokkaido, ở miền Bắc Nhật Bản sau khi đã càn quét vùng Đông Kinh.

Bão Alice tuy không gây thiệt hại hoặc tổn thất nào nhưng đã khiến nhà cầm quyền Nhật phải bãi bỏ hơn 56 chuyến bay quốc nội và đình chỉ các hoạt động của ngành hàng hải giữa các đảo.

Các viên chức khí tượng cho biết bão Alice với những ngọn gió ở trung tâm nhanh 10cs một giờ và có lẽ sẽ tiến tới đảo Hokkaido ở miền Đông Nam vào trưa nay với tốc độ 32 cây số một giờ.

TỔNG TRƯỞNG GIÁO DỤC CHÍNH THỨC LÊN TIẾNG

Vụ Đ.H. Văn Khoa rắc rối lắm cần cứu xét kỹ mới giải quyết nổi

● Giáo chức sẽ được biệt phái tới giảng huấn tại các trường Trung Tiểu học của các Sư Đoàn Quân Lực VNCH

SAIGON, 8-8.— Trong hai số báo vừa qua, chúng tôi đã loan tin đầy đủ về «biến cố» ở Đại học Văn Khoa Saigon. Trong suốt thời gian có sự tranh chấp và cho tới ngày bùng nổ lớn, Bộ Giáo Dục chưa có thái độ nào. Mãi đến sáng nay, Bộ Giáo Dục mới chính thức lên tiếng.

Bản tin Việt Tấn Xã cho hay, ông Ngô Khắc Tỉnh, Tổng Trưởng Giáo Dục sáng nay cho biết Bộ GD cần chờ thu thập đầy đủ dữ kiện mới có thể giải quyết vụ tranh chấp tại Đại học Văn khoa Saigon.

Trong cuộc tiếp xúc với phóng viên VTX sáng nay, tại Bộ Giáo dục, ông Tổng Trưởng cho biết chưa có quyết định nào liên quan đến giáo sư [illegible] Vụ khoa trưởng Đại học Văn khoa.

Theo Ông Tổng Trưởng, Bộ Giáo Dục cần nghe đầy đủ tiếng nói của cả hai bên trước khi giải quyết vấn đề. Do đó hôm qua, ông đã tiếp xúc với 9 trong số 11 giáo sư trong Hội đồng khoa đã đề cử giáo sư Nhiên xử lý chức vụ Khoa trưởng. Ông Tổng Trưởng cũng sẽ tiếp xúc các giáo sư bất tín nhiệm giáo sư Nhiên và đồng thời Bộ Giáo dục sẽ liên lạc với Viện Đại Học Saigon để có đầy đủ dữ kiện ngõ hầu giải quyết êm đẹp nội vụ.

Được biết vào tháng 5-1970 giáo sư Lê Trung Nhiên, giảng sư Đại Học Văn Khoa đã được Hội đồng khoa đề cử Xử lý chức vụ khoa trưởng Đại học này trong thời gian sáu tháng.

Đến tháng 11-70, mãn hạn xử lý Hội đồng khoa vẫn không đề cử người thay thế hoặc điều chỉnh tình trạng của giáo sư Nhiên và trên thực [illegible] khoa trưởng Đại học Văn khoa cho đến nay.

GS Nhiên lên tiếng

GS Lê Trung Nhiên Khoa Trưởng Đại học Văn khoa Saigon vừa gửi đến chúng tôi một văn thư minh xác hiện ông vẫn là Khoa Trưởng Đại học Văn khoa Saigon. Theo ông tin nói ông bị mất chức Khoa trưởng chỉ là tin đồn thất thiệt.

4 triệu người hỗ trợ

— Mặt khác, ông Ngô khắc Tỉnh, Tổng Trưởng Giáo Dục, sáng nay cho biết Bộ Giáo Dục đã động viên tất cả nguồn nhân lực hùng hậu hiện hữu, gồm gần bốn triệu người để hỗ trợ tích cực cho chiến dịch «Tình Quân Dân».

Nguồn nhân lực đó gồm Giáo chức, Sinh viên, Học sinh, các hội đoàn Thanh niên Đại chúng, các Hội Phụ huynh Học sinh, các Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh, các Phái bộ và Hiệp Hội Văn Hóa, Giáo [illegible] huy động vào các công tác đặc biệt có mục đích kết chặt tình đoàn kết giữa học đường và quân đội.

Theo ông, một trong những việc làm đó là việc Bộ Giáo dục «đỡ đầu» Sư đoàn 5BB, nhằm bày tỏ lòng ngưỡng mộ của thế hệ trẻ, của học đường đối với các chiến sĩ anh dũng từ thủ An Lộc, cũng như nhằm đền đáp phần nào sự hy sinh của các chiến sĩ anh hùng này. Trong cuộc phỏng vấn truyền hình ngày 8-8, ông Tổng trưởng GD còn cho biết để cụ thể hóa việc đỡ đầu Sư Đoàn 5 BB, Bộ sẽ biệt phái giáo chức đến giảng huấn tại các Trường Trung và Tiểu học của Sư Đoàn, trang bị bàn ghế cho các lớp tân lập, cấp sách giáo khoa và cấp học bổng cho con em các chiến sĩ Sư Đoàn này.

Ngoài ra, đối với bốn bệnh xá, các nhà Bảo sanh và Chẩn Y viện của Sư Đoàn 5 BB, Bộ Giáo dục sẽ trang bị máy lạnh, quạt máy, máy vô tuyến truyền thanh, truyền hình, đèn, drap, y phục, mùng mền.

Cuối cùng, ngoài việc trang bị máy bơm nước, máy phát điện, giếng nước, máy may... cho các trại gia binh, trại công mục và lớp huấn nghệ của SĐ, Bộ còn cung cấp cho các Hướng đạo Sinh của Sư Đoàn một số dụng cụ sinh hoạt học đường, thể thao, văn nghệ... và yểm trợ phương tiện cho Sư Đoàn mở thêm các lớp dạy máy nổ và lớp dạy mộc.

Ngoài SĐ 5 BB, Bộ Giáo dục còn đỡ đầu cho 59 Tiểu đoàn BĐQ trên toàn quốc, kể cả các đơn vị biên phòng, và có thể tiếp tục nới rộng yểm trợ cho mọi Quân binh chủng VNCH.

Bộ Giáo dục là một trong số bảy

XEM TIẾP A TRANG 10

Chuyên viên về hôn nhân nổi danh QT khuyến cáo :

Con gái tuổi «Hổ Cáp» chớ lấy chồng trẻ kẻo ly dị sớm

BONN 9-8 (Reuter).— Phụ nữ sinh ra dưới dấu hiệu Hổ Cáp (Scorpion) trong khoảng thời gian từ 24 tháng 10 tới ngày 22 tháng 11, thường có khuynh hướng kết hôn với những chàng trai trẻ tuổi hơn mình, và vì vậy càng dễ đi tới ly dị hơn các người khác.

Trên đây là một trong những sự kiện lạ lùng không giải thích được mà người ta tìm thấy trong bảng phân tích của các thống kê về hôn nhân tại Tây Đức, do giáo sư Rolf Danneel, cựu giám đốc viện nghiên cứu động vật học thuộc viện đại học Bonn thực hiện.

Nửa thế kỷ điều tra

Công cuộc điều tra tỉ mỉ với hơn 11.000 trường hợp hôn nhân từ gần nửa thế kỷ nay, đã chứng tỏ rằng dường như có một sự liên hệ nào đó giữa ngày sinh và chấn hạnh phúc trong hôn nhân. Không hiểu điều đó có phải do ảnh hưởng của các «tinh tú» như người ta thường tin theo khoa chiêm tinh, hay do một vài yếu tố nào khác chăng? Điều sau này vẫn còn là một sự bí mật.

Tuy nhiên giáo sư Dannell tin rằng, công cuộc sưu tầm tiên phong của ông, đã đưa ra nhiều câu hỏi cần được nghiên cứu một cách khoa học sâu rộng hơn.

Niềm tin rằng các chòm sao chiếu mệnh của một cá nhân quyết định cuộc đời của hắn, đã có từ thời xa xưa. Từ thời cổ Ai Cập, các chiêm tinh gia tiên đoán tử vi cho các vua chúa. Ngày nay hàng triệu người đua nhau tìm đọc mục tử vi trong các nhật báo và dựa theo đó mà hành động.

Tuổi nào hay ly dị hơn ?

Một cuộc nghiên cứu mới đây tại Tây Đức bắt đầu từ năm 1927 cho thấy rằng, các cặp vợ chồng sinh ra dưới dấu hiệu Thiên xứng (sinh từ 23 tháng 9 tới 24 tháng 10) thường ít ly dị hơn những cặp vợ chồng mang «tuổi» Nam Dương (sinh từ 22 tháng chạp tới 21 tháng giêng).

Giáo sư Danneel cho rằng bản thống kê được ông Herr H. Don Hlcеckler xử dụng trong công cuộc nghiên cứu về tinh tú, chỉ có rất ít bằng chứng khoa học. Vì vậy ông quyết định đi sâu hơn vào công cuộc điều tra.

Giáo sư Danneel đã tìm tới các hồ sơ của sở hộ tịch ở Bonn trong những thời kỳ từ 1928 tới 1932 và từ 1948 tới 1953. Trong thời gian 11 năm này, có 11.699 cuộc hôn nhân được ghi nhận. Cho tới cuối năm 1967 xin có tất cả 1608 cặp vợ chồng trong số hơn 11.000 cặp trên đã đưa nhau ra tòa xin ly dị.

Người chồng ít ly dị hơn

Số 3216 người xin ly dị đều được phân loại rõ rệt theo ngày tháng sinh trong 12 cung hoàng đạo, và kết quả thật bất ngờ. Các cuộc hôn nhân trong đó người chồng mang tuổi Hổ cáp (Scorpion) có mức độ ly dị thấp nhất (chỉ có 92 người). Trong khi đó, những vợ mang tuổi Hổ Cáp lại có mức độ ly dị cao nhất (155 người).

Giáo sư Danneel đi tới kết luận là : «Trong những cuộc hôn nhân tan vỡ, số phụ nữ liên hệ mang tuổi Hổ Cáp gấp đôi số đàn ông cùng tuổi. Điều đó cho thấy một sự tương quan nào đó giữa ngày sinh và mức độ ly dị. Tuy nhiên vấn đề còn tùy theo tình dục của người chồng.

Giáo sư Danneel thắc mắc không hiểu tuổi tác của người chồng và người vợ có thể là yếu tố phải được kể tới hay không. Số tuổi kết hôn

XEM TIẾP B TRANG 10

70% DÂN ẤN bị mù chữ

TÂN ĐỀ LI 8-8 (Reuter).— Hơn 70o/o dân chúng Ấn Độ bị mù chữ, một bản thống kê chính quyền tiết lộ rằng trong số 560 triệu dân Ấn, có 385 triệu dân không biết đọc hay viết.

Hồ sơ tội ác Cộng Sản trên đại lộ kinh hoàng :

2 Thiếu tá TQLC Mỹ chứng kiến 3 lần CSBV cố ý tàn sát thường dân tỵ nạn gần 2000 người già, trẻ em trên QL 1

● Ngày 24-4, CSBV phục kích trực xạ vào đoàn tỵ nạn

★ Ngày 29, 30-4, CSBV pháo kích dân tỵ nạn bằng súng 130 ly

SAIGON, 8-8(TM).— Hai sĩ quan Thuỷ Quân Lục Chiến Hoa Kỳ đã kể những câu chuyện mắt thấy tai nghe về lính CSBV tàn sát chừng 2.000 người, kể cả những người đau ốm, ông già bà cả và trẻ em, trong khi họ chạy trốn Cộng quân xâm lăng Quảng Trị hồi cuối tháng Tư.

Thiếu Tá Robert F. Sheridan và Thiếu Tá Donald L. Price là hai người đã kể chuyện này, và đã cho biết hành động đó của cộng quân là cố ý. Thiếu Tá Sheridan nói : «Chúng tôi có ở đấy và không thể nào tưởng tượng được vụ đó. Quân đội CSBV biết rõ họ làm gì. Họ có quan sát viên tại chỗ chỉ cách [illegible] Những người tị nạn không có vũ khí không có xe cộ, và thực toàn là những người già yếu.

Tôi trước đây vốn lưu tâm tới quân lính CSBV vì được nghe nói họ rất kỷ luật đối với dân chúng địa phương, nhưng lần này họ thực sự là kẻ sát nhân tàn bạo giết cả người già cả yếu đuối».

Thiếu Tá Sheridan và Thiếu Tá Price là những cố vấn thuộc Đoàn Cố Vấn TQLC HK phục vụ trong 1 tiểu đoàn của quân đội VNCH có nhiệm vụ ngăn chặn bước tiến của CS lúc đầu đánh vào tỉnh Quảng Trị. Địch quân xuất phát từ những vị trí không xa nơi xảy ra vụ tàn sát đó. Các cố vấn Hoa Kỳ và các binh sĩ VN không làm cách gì hơn được mà chỉ đứng nhìn cảnh tượng ghê sợ. Các cố vấn này cho hay có khoảng ba hoặc bốn thông tín viên ngoại quốc trong đoàn của họ, và một vài người đã thu hình được cuộc tàn sát đó.

Cuộc tàn sát dân tỵ nạn đã bắt đầu ngày 24 tháng Tư trong khi họ ở trên xe như xe lam ba bánh, xe đò [illegible] Lộ 1.

Thiếu tá Price đã nói binh lính Cộng Sản Bắc Việt để phục kích đoàn người ấy trên quốc lộ và đã nã súng nhỏ cùng trọng pháo vào họ. Thiếu tá cho hay đoàn xe bị tan rã, và xác phụ nữ, trẻ em cùng các người già lão nằm la liệt trên con đường ấy cùng trong những thửa ruộng quanh đấy.

Năm hôm sau, trong hai ngày 29 và 30 tháng Tư, hàng ngàn thường dân khác bỏ tỉnh bị chiếm đó mà chạy cũng lại bị trọng pháo của CSBV bắn tại một địa điểm lui về phía Nam trên quốc lộ ấy.

Thiếu tá Sheridan nói : «Tôi chưa bao giờ chứng kiến một cảnh tàn bạo như vậy».

Thiếu tá nói những người tỵ nạn này thuần là trẻ nít và người già : trong số này có những bô lão bệnh hoạn lết đi không nổi nữa. Một ít người già lão khác còn phải cõng trẻ em hay gánh đồ đạc.

Vị sĩ quan Hoa Kỳ này cho hay trong số dân tỵ nạn đó không có bóng dáng một binh sĩ hay một thứ [illegible] có vẻ là thuộc lực lượng Nhân dân tự vệ. Ông còn cho biết trong vụ ông chứng kiến này dân tỵ nạn không có một chiếc xe nào, dù là dân sự hay quân sự.

Thiếu Tá Sheridan cho biết, từ vị trí của ông trong 1 ngôi làng nhỏ gần quốc lộ, ở khoảng 1cs phía Bắc

XEM TIẾP R TRANG 10

Kha Luân Bố tái sinh

AMMAN 7-8 (UPI).— Nhà phiêu lưu Gia nã Đại Dietrich Dombro hôm thứ Hai đã rời bỏ cảng Aqaba của Jordan, trên Hồng Hải để khởi sự cuộc du lịch bằng thuyền buồm trong vòng hai năm đến Mỹ Châu.

Dombro, 46 tuổi rời hải cảng Aqaba lúc 11 giờ địa phương trên thuyền buồm dài chín thước mang tên «Spirit of Phoenicia» đặc theo thủy đạo mà ông tin rằng nhiều người Phoenicia xưa kia dùng để đến Châu Mỹ hằng trăm năm trước cả Kha luân Bố.

Vợ nhà thám hiểm, bà Isabel 45 tuổi hai người con trai của họ Law-

XEM TIẾP M TRANG 10

Trước khi viếng Trung Cộng, bàn cả vụ Việt Nam

Biết TC chẳng ưa gì mình Waldheim cố lấy lòng CS !

LIÊN HIỆP QUỐC 8-8 (Reuter).— Tổng thư Ký LHQ Kurt Waldheim sau khi thực hiện được 1 số công tác vừa lòng TC, vừa được mời sang viếng Bắc Kinh với tư cách quốc khách của chính phủ TC để họp bàn với Thủ tướng Chu Ân Lai nhiều vấn đề quốc tế quan trọng trong có vấn đề kết thúc chiến tranh Việt Nam.

Văn phòng TTK LHQ cho biết Waldheim sẽ rời Nữu Ước 9-8 đi Thượng Hải qua ngã Balê, ông sẽ tới Thượng Hải thứ sáu12-8 và lưu ngụ Hoa Lục đến thứ Ba 15-8. Cùng đi với ông là bà vợ, và ban phụ tá kể cả Phó TTK Đường minh Chiến (TC). Trái với trường hợp cố TTK Dag Hammarjold từng sang TC với tư cách cá nhân để điều đình xin phóng thích phi công Mỹ bị bắn rơi thời chiến tranh Triều Tiên, Waldheim là vị TTK duy nhất của LHQ được TC mời sang chơi, với tư cách quốc khách.

Còn nhớ TC đã phủ quyết việc chỉ định Waldheim làm TTK bởi vì TC ủng hộ ĐS Mag Jacobson của Phần Lan. Sau nhờ sự can thiệp khéo léo của vài nước thân TC như Hồi quốc, TC đã rút lại phiếu phủ quyết và Waldheim đắc cử.

Biết vậy, Waldheim ra công lấy lòng TC bằng cách thi hành 1 loạt biện pháp hạ nhục Đài Loan như như trục xuất 2 Thông Tín Viên Trung Ương Thông Tấn Xã của THDQ mặc dầu bị các tổ chức báo chí quốc tế phản đối tùm lum, ra thông tư cấm văn phòng không sử dụng tên Đài Loan trong mọi công văn, ấn loát phẩm LHQ.

Waldheim hi vọng được yết kiến Mao Trạch Đông. Trong loạt hội đàm với Chu Ân Lai, Waldheim sẽ bắc vụ Nga TC và 23 nước khác định nộp kiến nghị trước Đại hội Đồng LHQ họp ngày 19-9 tới đòi LHQ tạo cơ hội thuận tiện giúp cho Triều Tiên mau chóng thống nhất 2 miền. Vụ này có phần trục trặc vì bị Anh, Mỹ phản đối với lý do Nam Hàn và Bắc Hàn đang trực tiếp thương nghị với nhau khỏi cần trung gian của LHQ. Waldheim sẽ đề cập vấn đề giải quyết chiến tranh VN mặc dầu xưa nay TC bác bỏ vai trò giảng hòa của LHQ.

Ngoài ra Waldheim sẽ cố thuyết phục Chu Ân Lai góp phần vào nỗ lực của LHQ nhằm dàn xếp vụ Trung Đông, tự chế về việc thí nghiệm bom bạch tốm trên thượng từng không khí, tham gia Hội nghị Tài binh Quốc tế Giơ Neo.

Văn phòng LHQ tin rằng, lúc trở về, Waldheim sẽ mang theo nhiều tin tức quan trọng. Tuy nhiên Waldheim sẽ từ TC về thẳng nước Áo nghỉ phép, dự Thế Vận Hội Munich và viếng Nam Tư trước khi trở lại LHQ vào đầu tháng 9 trước khi ĐHĐ khai mạc khóa họp năm nay ngày 19-9.

14.789 VỤ VI PHẠM GIỚI NGHIÊM TẠI ĐT

SAIGON, 8-8 (VTX).— Nhân viên công lực đã can thiệp gần 200.000 vụ vi phạm trong chiến dịch Vì Dân 2-72 tại Đô Thành, trong thời gian từ 1-1 đến 13-7 vừa qua.

Nguồn tin Tòa Đô Chánh cho biết trong tổng số vi phạm nói trên có 140.042 vụ vi phạm về lưu thông, 14.789 vụ vi phạm giờ giới nghiêm, 10.937 vụ vi phạm về cư trú bất hợp pháp, 6.455 trốn quân dịch, 6.308 giấy tờ không hợp lệ, 3.548 đào binh, 2.746 quân nhân không giấy tờ hợp lệ, 2.615 trộm cướp 1.689 thanh niên khai man tuổi, 1.431 quân nhân vô kỷ luật, 617 giấy tờ giả mạo, 69 người tình nghi Việt Cộng.

Ngoài ra nhân viên công lực cũng đã tịch thu 964 xe không giấy tờ và 4340 tạp chí có hại cho an ninh quốc gia.

Về số vũ khí tịch thu được trong thời gian, gồm 78 vũ khí đủ loại từ M16, tiểu liên, trung liên Trung Cộng, AK đến mã tấu, dao găm lưỡi lê và đạn dược.

Về công tác diệt trừ tệ đoan xã hội trong thời gian nói trên cơ quan an ninh đã can thiệp, bắt giữ gần 7.000 vụ trong số này, vi phạm nhiều nhất là về vệ sinh với 3.121 vụ 1.289 vụ cờ bạc, 1.180 ngủ ngoài công lộ, 673 mãi dâm, 521 du đãng v.v...

Chiến dịch Vì Dân 2-72 hiện đang được tiếp tục trong công tác bảo vệ an ninh trật tự và bài trừ tệ đoan xã hội.

Đại hội vận tải toàn quốc MỔ XẺ KỸ VẤN ĐỀ CHUYÊN CHỞ

● *Đòi Chính Phủ giúp đỡ để có thể làm việc đắc lực phục vụ dân chúng*

SAIGON, 8-9.— Đại hội vận tải toàn quốc kỳ 6 được Liên Đoàn Vận Tải thuộc Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam tổ chức trong các ngày từ 9 đến 15-8 tại Viện Nghiên Cứu Huấn luyện Xã hội Thủ Đức và trụ sở TLĐLC tại Saigon.

Theo dự liệu, Đại Hội quy tụ khoảng 300 đại biểu, đại diện đủ mọi ngành vận tải đường bộ, hàng không, hàng hải và hàng giang. Các đại biểu được triệu tập đến Viện Nghiên Cứu Huấn luyện xã hội của TLĐLC tại Thủ Đức trong ngày đầu (9-8) để sinh hoạt nội quy và thông qua các nguyên tắc áp dụng trong đại hội. Đại hội sẽ chính thức khai mạc trong nội bộ ngày 10-8. Sau đó các đại biểu sẽ được phiên chế thành 8 ủy ban chuyên nghiệp gồm : xe 3 bánh và 4 bánh - Công Nhân chạy chậm — Vận tải chuyên chở đường bộ — Chuyên chở chung hạng nhẹ — Vận tải hàng hóa hạng nặng — Tài xế và nhân viên bán bến — Đường thủy và Hàng không. Các Uỷ Ban chuyên nghiệp sẽ làm việc trong khung cảnh đại hội với các tiểu ban chuyên môn để soạn thảo quyết nghị của từng ngành hoạt động để đưa ra trình bày với đại hội.

Theo dự trù của Ban tổ chức đại hội sẽ thảo luận cặn kẽ các vấn đề chuyên chở và đưa ra nhiều quyết nghị riêng từng ngành nhằm yêu cầu Chính Phủ giúp đỡ các ngành có cơ hội phục vụ tốt cho xứ sở.

Khó khăn chung của ngành vận tải được nhiều đại biểu diễn tả là ở phía chính quyền nhiều hơn, như những thủ tục giấy tờ, qua nhiều trạm kiểm soát cố định và lưu động. Vấn đề xe Lamb chuyên nghề xe buýt chưa được chính quyền quyết định dứt khoát v.v...

Đại hội cũng sẽ bầu Hội Đồng Liên Đoàn nhiệm kỳ 6 và sẽ tổ chức một buổi đại lễ và một buổi tiếp tân ra mắt tân Hội Đồng Liên Đoàn. (TT)

Vợ chết, bèn bắn chết luôn 4 con rồi tự sát chết theo

SHIZUOKA 7-8 (Reuter).— Cảnh sát Nhật Bản tại Shizuoka hôm thứ Hai cho biết một người đàn ông 37 tuổi buồn lòng vì người vợ qua đời, đã bắn chết bốn đứa con, từ 5 đến 13 tuổi, và sau đó tự sát luôn.

SAN FRANCISCO (UPI).— Hoa hậu Mỹ quốc và sáu người đẹp khác, hôm thứ Hai đã bay qua Đông Nam Á để thăm viếng các căn cứ quân sự Mỹ.

Hoa hậu Mỹ quốc, cô Lauric Lea Schaffer nói là cuộc du hành không có tính cách chính trị nhưng cô và 6 người đẹp khác (hoa hậu của 6 tiểu bang) ủng hộ chính sách của TT Nixon ở Đông Nam Á và chính sách này giúp bảo tồn danh dự của Hoa Kỳ.

Có người Rừng tại Oregon Mỹ

△ *Nhà đô vật nổi giận đánh ngất ông TiVi*

EUGENE OREGON 7/8 (Reuter).— Một tổ chức nghiên cứu về đời sống hoang dã tại Oregon (Hoa Kỳ) đang dự định dùng máy điện cơ để có tìm kiếm một loại thú vật không lồ có lông và giống như người, được dân địa phương gọi là «thú có chân khổng lồ». Loại thú này được biết đã xuất hiện từ hơn 150 năm nay trong các vùng bảo lãnh thuộc miền Bắc California.

MELBOURNE 7-8 (Reuter).— Nhà đô vật Arl «Killer» Cox, hiện nhiên giận dữ vì một quyết định xử huề đã được tuyên bố sau một thời gian đấu vật, đã kéo một bình luận gia dài vô tuyến truyền hình vào nơi đấu vật, và đánh ngất ông này. Bình luận gia đã vào điều trị suốt đêm tại bệnh viện và được băng bó trước khi ra về.

Kết Quả Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

LOẠI 8B-1, 8B-2, 8B-3, 8B-4, 8B-5, 8B-6 và 8B-7

(mở ngày 08-8-1972)

Số chót : 13	trúng	500đ
739	—	2.500đ
245	—	5.000đ
2.961	—	25.000đ
2.721	—	•
44.850	—	50.000đ
74.323	—	•
25.451	—	•
93.003	—	•
47.115	—	•
45.390	—	•

Các lô sau trúng 250.000 đồng

562.114 — 840.194

368.135 — 693.827

Các lô sau trúng 500.000 đồng

553.005 — 445.296

160.377 — 477.116

Lô Độc Đắc 5 triệu đồng

254.164

TRÚNG AN ỦI 10.000đ. các vé so với vé trúng lô Độc Đắc chỉ sai một con số bất cứ hàng số nào.

từ QUÊ ra TỈNH

Một nhật báo bị tịch thu

SAIGON.— Theo tin VTX, nhật báo «Trắng Đen» đề ngày 8-8 bị tịch thu vì vi phạm Luật về Qui chế Báo chí. Nhật báo vừa nói trong số phát hành hôm trên đã đăng bài có nội dung xâm phạm thuần phong mỹ tục, vi phạm điều 35 Luật vừa kể. Báo trên bị tịch thu theo lệnh Bộ Nội Vụ và sẽ bị truy tố ra Tòa theo luật lệ hiện hành. (VTX)

Thánh lễ khai giảng niên học 72-73

SAIGON.— Thánh lễ khai giảng niên học 1972-73 của Đại Chủng Viện Thánh Giu-Se, đường Cường Để Saigon đã được cử hành sáng 7-8 tại Chủng viện do Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình chủ tế.

Hiện diện trong buổi thánh lễ này có đông đủ các Linh mục, Giáo sư và hơn 280 Đại chủng sinh các địa phận Saigon, Xuân Lộc, Phú Cường và Nha Trang. Ngỏ lời với các Đại chủng sinh, Đức Tổng Giám Mục đã nêu gương Thánh Gioan Maria Vianney, làm mẫu tượng cho cuộc đời Linh mục, bằng đời sống cầu nguyện, hy sinh và mục vụ. Để chuẩn bị cho cuộc đời Linh mục ngày mai, Đức TGM khuyên các chủng sinh hãy chuyên cần học tập tu đức. «Khoa học cao trọng và cần thiết nhất là sự thánh thiện và giáo thuyết của Hội thánh, để trở thành chứng nhân của Chúa Kytô». Sau thánh lễ, LM Huỳnh văn Tiên Giám đốc Đại Chủng Viện đã đọc những lời tuyên thệ theo truyền thống, là cam kết giáo-dục chủng sinh theo đường lối của Hội Thánh. Tiếp theo các Linh mục, Giáo sư lần lượt đặt tay trên sách Phúc Âm, tỏ ý xác nhận lời tuyên thệ với Linh Mục Giám Đốc, trước sự chứng minh của TGM chủ lễ. Tưởng nên nhắc lại, chiều ngày 6-8 Đức Cha Phạm Văn Thiên Giám Mục Phú Cường đại diện Đức TGM Saigon chủ sự lễ nghi mặc áo Dòng cho 40 tân chủng sinh, bắt đầu gia nhập Đại chủng viện. Các tân đại chủng sinh [illegible] đã mãn chương trình Trung học, sẽ theo học 3 năm triết học, 4 năm [illegible] thần học, trước khi được truyền chức Linh mục. Trong thời gian này, các Đại chủng sinh phải trải qua 2 hoặc 3 năm đi thực tập đời sống hàng Giáo sĩ. Họ cũng có thể đi học thêm các phân khoa Đại học của Chính phủ.

Cầu chì nổ, trạm biến điện phát hỏa

GIAĐỊNH.— 9 giờ 30 chiều 7-8, hỏa hoạn xảy ra tại trạm biến điện gần hồ tắm Cộng Hòa đường Phạm Hồng Thái thuộc ấp Chợ xã Tân Sơn Hòa (Tân Bình). Nguyên do vì cầu chì của trạm biến điện trên phát nổ gây ra hỏa hoạn. Đội cứu hỏa của nhà đèn xã Phú Nhuận liền đến nơi dập tắt, thiệt hại lối 40o/o cho trạm biến điện này. (DL)

Mới mua xe, chạy chơi, bị xe đụng chết

GIA ĐỊNH.— Cậu Lý Tô Hà (19 tuổi) ngụ tại đường Lục Tỉnh Chợ Lớn vừa mua được chiếc xe Honda 3 hôm. Hà ham lái xe chạy đi chơi hoài. Hồi 8 giờ 7-8, Hà xách xe lên xã Trung Mỹ Tây Hóc Môn chơi bị chiếc xe đò số EP.9924 cán chết tại chỗ. (DL)

Quảng Tín giảm giờ giới nghiêm

QUẢNG TÍN.— Chính quyền tỉnh Quảng Tín vừa cho rút ngắn giờ giới nghiêm trong toàn Tỉnh và tại Thị xã Tam Kỳ, từ 23giờ đến 6 giờ sáng hôm sau thay vì từ 20 giờ như trước. Giờ giới nghiêm mới được áp dụng từ cuối tuần qua. Theo thông cáo của Tòa Hành Chánh Quảng Tín, việc giảm giờ giới nghiêm này được ban hành vì tình hình an ninh tại địa phương này được ổn định.

Hận chàng họ sở, cùng một lúc 2 nàng quyên sinh

SAIGON.— 11g sáng 7-8, người ta phát giác được 1 thiếu nữ tên Diệp thị H. (15t) (hiện ngụ tại quán bán cơm nọ ở đường Nguyễn Kim Chợlớn cạnh sân vận động Cộng Hòa do bà Thạch thị S. làm chủ) uống độc dược tự tử. Bà chủ quán hay được khi cô này đã bất tỉnh mê man nên đưa vào bệnh viện cứu cấp. Bệnh tình cô mỗi trầm trọng.

Theo dư luận, cô H. trước đây yêu một cảnh sát biệt phái tên Ph và đã cả năm nay bỏ nhà đi theo Ph. rồi mướn căn gác nhỏ của bà S để xây tổ uyên ương, kết quả cô đã có thai 5 tháng. Lúc biết tin này Ph. bỏ trốn. Vì thế cô H. tự tử. Sau vụ cô H. tự tử, lại 1 vụ khác xảy ra tiếp, cô Lê thị N. (16t) ở Long An cũng tự tử và cũng bị phụ tình như cô H. Nguyên cô N. có chồng là ông X. (24t) làm ở sở nọ tại Long An.

Cả hai sống khá đằm ấm suốt thời gian dài sau ngày thành hôn ở Long An. Sau này, ông đột ngột lìa nhà vợ về nhà ở quận Tân Bình (Gia Định). Cô N. tức tốc tìm lên Saigon, trọ ngụ tại 1 căn nhà ở Cầu Tre và lo kiếm ông X. Không ngờ sau những ngày khổ công tìm kiếm, cô N. biết được một sự thật phũ phàng : ông X. đã có vợ và hiện đang sống với vợ ông ta. Lúc ấy, biết mình bị gạt gẫm thì chuyện đã xảy ra rồi, cô N. quá tủi hận chỉ còn nước uống độc dược quyên sinh toan tìm về bên kia thế giới. Chưa rõ cô sống chết ra sao. (CC)

Tàu đụng ghe : 1 chết 2 bị thương

GIA ĐỊNH.— 6giờ chiều 7-8, trên sông Nhà Bè tại xã Bình Khánh Quảng Xuyên chiếc tàu Hải quân mang hiệu VA không rõ số đụng phải chiếc ghe của dân làm cho 2 người bị thương và 1 người chết mất tích. Các nạn nhân được đưa đến bệnh xá Đặc Khu Rừng Sát cứu cấp. (PL)

Con của ai đây ?

SAIGON.— 8 giờ sáng 7-8, đồng bào phát giác tại trước cửa căn nhà số 58A đường Trần quốc Toản một gói nylon, bên trong đựng thi hài một em bé gái sơ sinh. Tự vệ sau đó thanh được báo tin liền đến nơi đưa thi hài em bé vào nhà xác khám nghiệm. Theo dư luận thì có lẽ có 1 cô gái chửa hoang thấy em bé chết rồi vứt xác ra đường. Người mẹ bất lương đang bị truy nã gắt. (CC)

Phá vỡ tổ chức buôn lậu cần sa tại biên giới Việt-Miên

SAIGON.— Cảnh Sát Bộ Tư lệnh được mật tin có 1 tổ chức buôn lậu bạch phiến cần sa thuốc phiện trong vùng biên giới Việt-Miên, đặc biệt là tổ chức buôn lậu này sau khi cùng khách hàng mặc cả thành giá mới đưa hàng từ Cao Miên về Việt Nam, liền tung nhân viên giả khách mua 200 ký cần sa và 10 ký bạch phiến. Bọn buôn lậu cho biết có cần sa còn bạch phiến thì hàng chưa về, chúng bán mỗi ký cần sa là 3.000. Cảnh sát chấp thuận chúng hẹn giao hàng tại Bắc năng Cù thuộc xã Bình Mỹ quận Châu Phú Châu Đốc. Cảnh Sát mai phục từ phía thì lúc 12 giờ trưa qua, một chiếc ghe chở cần sa trên ghe có một người đàn ông và một thiếu nữ chạy đến. Cảnh Sát chận xét bắt tịch thâu được 100 ký cần sa. 2 can phạm bị giải ngay về Saigon tên Lưu chí Ph. (49 tuổi). Dương thị R. (21 tuổi). (AH)

Coi chừng mua phải toàn đồng hồ giả

BIÊN HÒA.— Gần đây có 2 người Việt với dạng to con, da đen mốc thỉnh thoảng xuất hiện trong vùng Quận Dĩ An, dùng Honda chở nhau rảo khắp thôn xóm để bán khi thuốc Salem, lúc mỹ phẩm và đồng hồ tay hiệu Seiko mới toanh trông hấp dẫn. Nhiều dân lành đã mua xài thì phát giác toàn đồ giả liền đến bót tố cáo. Nhà chức trách theo dõi và sau đó đã tóm được cả 2 lúc chiều 6-8 khi họ đang giở trò lừa gạt dân lành tại Xóm Suối Lồ Ồ thuộc ấp Nội Hóa xã Bình An và tịch thu được 32 đồng hồ tay hiệu Seiko màu vàng rất đẹp.

Thoạt đầu họ đổ lỗi tại người ta không coi kỹ lúc mua, chớ hàng của họ rất tốt, toàn là đồ nhà đoan ở Thương Cảng ra, nhưng khi Nhà Chức trách cạy 1 chiếc ra xem thì thấy máy bên trong cũ, sét và không phải là máy do chính hãng Seiko sản xuất.

Được tin cả khổ chủ đã kéo đến bót, điểm mặt 2 tên này và trưng ra nhiều đồng hồ giống hệt như vậy khiến cả hai đành nhận tội, khai tên Châu S. (36t) Nguyễn văn V (33t) đều là người Việt gốc Chàm, quê ở Châu Phú Châu Đốc. (PL)

Đang làm hồ bị trúng gió chết đột ngột

SAIGON.— Hồi 4 giờ chiều 7-8, cậu Nguyễn hoàng Minh 16 tuổi, con của ông Nguyễn văn Cảnh (ngụ tại đường Lò Siêu, Chợlớn) đang làm hồ cho chủ thầu bỗng nhiên ngã lăn ra xỉu, tay chân cứng ngắc, mình mẩy tái xanh. Cậu Minh được chở đi cứu cấp nhưng đã tắt thở dọc đường. Hiện thi thể kể xác số được quàn tại nhà xác chờ bác sĩ khám nghiệm. Người ta đoán cậu này chết vì trúng gió độc. (CC)

Xe đò lật ở Đa Phước : 5 người bị thương

GIA ĐỊNH.— 3 giờ chiều 7-8, 1 xe đò mang số EA. 4128 chạy từ Cầu ông Thìn (Long An) trên đường Nam Cai thắng mạnh bị lật nhào xuống ruộng trước nhà [illegible] Đa Phước, xã [illegible] quận Bình Chánh (Gia Định) làm hai người bị thương nặng là bà Hồ thị Cảnh (62t.) (ngụ tại ấp 2 xã Quí Đức) và bà Nguyễn thị Thang (53t.) ngụ tại ấp 2, Xã Đa Phước. (CC)

tin cần biết

Lại nổ lớn suốt 15 ngày liền

— Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ đô cho hay kho 533 đạn dược sẽ phá hủy một số đạn dược hư hỏng tại bãi Bàu Sen cách Nhà Bè khoảng 11 cây số về hướng Đông Nam, trong thời gian từ 8-8 đến hết ngày 23-8-72.

Việc phá hủy đạn dược được thực hiện mỗi ngày từ 10 giờ đến 12 giờ trong thời gian vừa nói trên và sẽ gây nhiều tiếng nổ lớn. Bộ tư lệnh Biệt khu Thủ đô thông báo để đồng bào yên tâm khi nghe những tiếng nổ nói trên.

Triển lãm họa phẩm

— Hai họa sĩ Lữ Thê và Quốc Việt sẽ thực hiện một cuộc triển lãm họa phẩm từ ngày 11-8 đến 16-8 tại Hội Việt-Mỹ Saigon.

Cuộc triển lãm sẽ khai mạc hồi 18g15 ngày 11-8. Họa sĩ Lữ Thê sinh năm 1943 tại Bắc Phần, bắt đầu sáng tác từ năm 1960, đã tham dự nhiều cuộc triển lãm trong và ngoài nước.

Ngoài ra, họa sĩ Lữ Thê còn là một điêu khắc gia, tác phẩm «Một Hướng» của ông đã đoạt giải thưởng Văn Học Nghệ Thuật 1970 về điêu khắc.

Họa sĩ Quốc Việt (19 tuổi) tốt nghiệp trường Trang Trí Mỹ Thuật Gia Định năm 1971, là một họa sĩ theo trường phái tân ấn tượng, chuyên về tranh sơn dầu.

Chiếu phim

— Trong chương trình chiếu phim thường lệ của Hội Việt-Mỹ, hai cuốn phim nhan đề «Tahitie và USA» sẽ được trình chiếu vào hồi 16 giờ ngày 10-8 tại thính đường Hội Việt Mỹ Saigon.

Ngoài ra, hồi 16 giờ ngày 17-8, hai cuốn phim «The Thailand» và «Wing to New Zealand» sẽ được trình chiếu. Vào cửa tự do.

RAO VẶT RAO VẶT

Sang 1 phòng đủ tiện nghi Cô Linh Phương 128/6S Hai bà Trưng từng trệt.

Sang gấp Hai sạp bán Quần áo muốn sang gấp xin hỏi Hiệp Thịnh 163-164 đường Lê thánh Tôn chợ Phạm Hồng Thái Sg.

Sang trại chăn nuôi (heo) gần sông, ao cá, điện nước. 5000m2. Hỏi trạm xăng Caltex công trường Diên Hồng chợ Saigon.

Sang appartement tại cao ốc trung tâm Saigon đầy đủ tiện nghi: balcon, bếp, phòng tắm, máy lạnh, điện thoại, đồ đạc lịch [illegible] gia đình ít người. Hỏi Ông Hạnh [illegible] Thành Saigon, trong giờ [illegible]. Đ.T 91.081.

Vì thiếu người trông nom sang lại một quán nước sẵn đồ đạc đang đông khách. Tại 270 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Sang nhà số 89/2 Võ Tánh Saigon. Nhà đủ tiện nghi có gác, khu an ninh bảo đảm, giá phải chăng.

TRẠI KỸ NGHỆ

Sang rẻ, rộng 1500m2 vùng Phú Thọ Hòa 2 máy kéo Yanmar 13 ngựa 310 đường Phạm Hồng Thái Chí Hòa GĐ (L.V.D nối dài).

Đổi đi xa. Sang 1 căn phố 25mx4m, tiền phố 430đ 1 tháng, có huê lợi mỗi tháng trên 50.000đ. 45/2 Hoàng Diệu K.Hội

Lầu 2 số 8 sáng phòng 207 Trần hưng Đạo.

Sang nhà lầu hoặc bán, đầy đủ tiện nghi gần chợ, Trường, Bến xe. Hỏi 104/2 Nguyễn minh Chiểu, Phú Nhuận.

Nhà sang 1.000.000đ một căn nhà đầy đủ tiện nghi khu Bàn Cờ. Hỏi tại 36/8 vô hẻm 51 Cao Thắng (sau chùa Kỳ Viên Tự).

PHỐ PHẠM NGŨ LÃO SG

Sang phố thương mãi Quận 2 thị tứ 3T rưỡi. Hỏi 174 Ký C n Sgon.

Sạp sang 3x1,m60 cửa sạp. Bán quần áo 2 buổi tại chợ Bàn Cờ. Hỏi 242/47/14 Nguyễn Thiện Thuật Sg.

SANG GẤP PHARMACIE

đang khai thác, ở mặt tiền và kế ngã tư. đầu cầu BS. Calmette rất tốt để làm tiệm buôn hoặc văn phòng thương mãi. Hỏi dược phòng 74 Bến Vân Đồn.

Sang gấp 2 sạp 62-64 ở đầu chợ Bà Chiểu. bán Mỹ phẩm và bán vải. Hỏi 69 Phan đình Phùng Gia Định «Lò heo mới».

Sang quán ăn mặt tiền. hai căn liền với đầy đủ bàn ghế ly tách chén dĩa, tủ nước đá lớn, cần sang gấp vì không người trông coi. quán hiện đang hoạt động chỗ thị tứ gần phi trường Biên Hòa, hỏi 168B quốc lộ 1 Biên Hòa.

Sang gấp [illegible] hàng tầng trệt căn [illegible] Thương Xá Cầm Văn Phú Nhuận. Hỏi bà Nhị 218/3 Nguyễn huỳnh Đức PN (quá gara xe buýt vàng) Đ.T. 41.015.

Sang gấp 1 nhà và ao nuôi cá Xa lộ ngang 11mx25m. 25mx60m số 86/1 đường vô trại gà Thanh Tâm. Liên ranh trại gà. Hỏi Hai Ngọ.

Đi xa cần sang gấp một căn phố lầu 1, tại 65/9 Nguyễn văn Giai Đakao. 4mx20m. đầy đủ tiện nghi. gần trường. chợ. tiện để ở hoặc làm văn phòng thương mại. Xin hỏi địa chỉ trên.

Sang sập tại chợ An Đông. Hỏi 308/5 Lê văn Duyệt Hòa Hưng chỉ dẫn. sáng 7 giờ đến 11.

Sang lầu 3 thật đẹp gạch bông suốt, tô tường, bếp nhà tắm men bông 560.000đ. Hỏi 325 lô A Chung cư Nguyễn thiện Thuật.

Sang Phòng có điện thoại, đường Hai Bà Trưng - Trần Cao Vân nước điện riêng. Giá 300 ngàn lấy Đ.T trả thêm 200 ngàn. Hỏi ô. Anh 128 Hai Bà Trưng phòng 7B Đ.T. 95714 ngoài giờ làm việc.

Cam Ranh sang hoặc bán 1 cửa tiệm sản xuất cà rem ngay tại CamRanh, lợi tức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Bán sang hoặc cho mướn giá rẻ một hàng sản xuất kem kí, kem cây. Hỏi 496 Hồng thập Tự Saigon.

Hỏi cư gấp Sang nhà 30.000đ. mỗi tháng trừ 2500đ. Hỏi 645/41 Phan thanh Giản, sau rạp Ciné Long Vân.

Phố sang · bán

phố Tự Do Sg 5x10m2, có cửa hàng thật tốt. 1BT Nguyễn Trung Trực Sg. thương xá TamĐa, cửa hàng 3,8x8, có xếp. giá lừng sang 13T. Phố sang Hai Bà Trưng Sg có cửa hàng 4x8, mặt tiền sang 4T5. Hỏi 282 Công Quỳnh Sg ĐT. 90167.

NHÀ ĐẤT

Nhà bán gấp

Dịp may hiếm có, cần bán gấp vì có dịp đi xa. Có huê lợi ngay. bán gạo và tạp hóa, nơi đông đúc, nhiều khách hàng, gần chợ, nhà thờ, trường học, có cửa hậu, hẻm đi bên hông. có lầu, đủ điện nước, xe hơi đỗ tại cửa, thấy nhà vừa ý liền. Coi nhà tại 150 Trần Khắc Chân gần ga xe lửa Phú Nhuận cống số 9. Giá 1T4. Mời ông trả 1T2 lại thương lượng.

Phố lầu bán 2 căn liền, mặt lộ Nguyễn v Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại giấy phép khách sạn,nhà hàng giải khát tiệm mở ngân hàng. trường học, bào chế, bảo sanh và 1 kho xưởng 2.000 thước vuông phía sau trường Đắc Lộ Phạm Hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. ĐT.40.582-41.151.

Bán Căn Nhà

gác suốt 8x10 nhà bếp riêng có cây ăn trái nơi yên tĩnh số 390/4/4 Lê văn Duyệt Quận Ba. Giá nhất định 1T5.

Nhà bán luôn đất 4mx16m, mặt tiền, đủ tiện nghi. vùng An Nhơn GòVấp. Chắc giá 800 ngàn. Muốn đi coi, xin đến hỏi: Bà Hạnh, Nhà Xổ Số Kiến Thiết, 17 Đại lộ Thống Nhứt Sg. ĐT. 93.076.

Nhà bán luôn đất, 1 tầng lầu 4mx25m, cửa hậu, có chỗ để xe, đủ tiện nghi Hỏi 1/8 Đỗ Thành Nhân Gia Định.

Nhà bán Hỏi 184 Bùi Viện [illegible]

Nhà bán đầy đủ tiện nghi, mặt tiền lầu suốt giá thật hạ. Hỏi 210B Cô Giang Saigon II.

Nhà bán lầu, đủ tiện nghi. để xe hơi được, Trung tâm Saigon, giá hạ. 3m6x13m50. Hỏi tại 35/5 Phát Diệm Saigon từ 8 giờ đến 17 giờ.

2 triệu nhà mặt tiền có bằng khoán đất, gần chợ, trường, có điện nước, 36mx4 Hỏi 272 Lê quang Định Gia Định (gần ngã tư xóm gà)hoặc hỏi 31B Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Bán gấp 1 căn nhà vách tường có gát. Bùi thị Xuân 162/23B.

Nhà bán 3mx10m đúc 2 tầng.591/82 Trần hưng Đạo. Điện nước, gần trường chợ Nancy. Hỏi 68-69 Hẻm 42 Cộng Hòa Saigon.

Nhà bán rẻ 4mx15m đủ tiện nghi có đất dư trước nhà (4mx8m) để xe hơi hoặc xây cất thêm. Hỏi tại M7 cư xá Phú LâmA (gần xa cảng).

Bán nhà Lầu đúc 1 tầng. Mặt tiền gần chợ trường học. Có cửa hậu đủ tiện nghi 3m,80x15m. Hỏi 136A đường Lục Tỉnh ChợLớn. Gần Chùa Sùng Đức.

Nhà bán gấp

bán căn nhà xinh xắn đủ tiện nghi 850.000đ. Hỏi số 402/27A Thành Thái (vô hẻm 378 Thành Thái).

Cần bán 1 phố 1 tầng lầu, xây cất kỹ lưỡng, căn bìa, xem xong ưng mua liền. Tiện buôn bán làm văn phòng. Hỏi tại 39 Nguyễn Thông Saigon hoặc 57 Nguyễn văn Thanh Gia Định.

Bán phố lầu đúc luôn đất 4mx16m có chỗ để xe. 148/6 Bùi thị Xuân Gia Định, Hỏi 151 Công Lý Saigon.

Nhà bán 9mx4m có gát đủ tiện nghi. Hỏi 1971bis hẻm 13 Nguyễn huỳnh Đức. Phú Nhuận.

Bán rẻ nhà nóc bằng 4x14m (sẵn cửa hàng), tiện lợi, đẹp khỏi chê. (Dốc cầu Chữ Y Sg quẹo trái 150m), 39/16 đường Dạ Nam.

Nhà bán chung cư 6 tầng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc Hội ngang hông nhà đèn có nhiều đơn vị gia cư, Bán từng đơn vị 4m00x16m.00, đủ tiện nghi điện nước, cầu tiêu thang máy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 Hàm Nghi (lầu 1) Saigon Đ.T. 91.849. Xin miễn trung gian.

Phố bán phố hai lầu góc ngã tư thật đông đúc từ 5 giờ sáng tới giới nghiêm có điện ba giây và điện thoại. Hỏi nhà may Lan 180A Lê quang Định Giađịnh.

61B C.X. ĐÔ THÀNH

720 ngàn, nhà 3mx9m lầu suốt tiện nghi yên tĩnh.

Nhà bán Chung cư Minh Mạng, tầng dưới. Phú Thọ Hòa. Cả 2 đủ tiện nghi. Tiện mở phòng mạch Bác Sĩ. Hỏi 142 Nguyễn Trãi Saigon.

Bán nhà may âu phục mặt tiền đông khách 3x18 vách gạch có gát đủ tiện nghi luôn 3 tủ 1 bàn cắt giá 1.150.000đ. Hỏi số 44bis Tôn thất Thuyết Sg Vĩnh Hội.

Nhà lầu 3mx11m vách tường sàn ván điện, nước, gần chợ trường học giá 800.000đ. Số 73/3/hẻm 28 Trần bình Trọng.

Đất cư xá An Phú

mặt xa lộ gần Suối Tiên đá đỏ nền bán rẻ. Hỏi ô. Võ văn Bi tại lot đất trên hay ĐT.96.852 sau 12 giờ.

Nhà bán gấp đường Võ Tánh PN, có compteur điện nước. vách tường, nền gạch bông. 3mx17m. Đủ tiện nghi. Giá 1T3. Hỏi 110 Cách Mạng Phú Nhuận. Quán phở Tân Hưng.

NHÀ, XE, CHUỒNG GÀ

Đi xa cần bán: phố trệt 4mx20m, — phố lầu 4mx20m—10 chuồng gà thịt 4 tầng của Hãng Sáo công ty. —xe Juva fourgonnette (5CV) toàn bảo. Hỏi 33 Vân Côi (Chí Hòa) hoặc ô. Chúc báo XâyDựng, ông Tạ.

Bán phố lầu mới đẹp luôn đất. điện thoại gần chợ trường học,thuận buôn bán 4mx15m, giá rẻ Hỏi 158 (số mới) đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Lý Nam Đế

nhà bán 3m.5x12m, gác suốt. địa điểm tốt. Hỏi 196 Dương công Trừng Cholon.

Đi xa bán gấp 1 căn nhà vách tường, gát suốt gạch bông điện nước đầy đủ tiện nghi cửa hậu mát mẻ, tiện buôn bán như yếu phẩm hoặc hàng ăn, giao nhà trống. Giá 800.000đ Xem nhà tại 88/1 Bà Huyện Thanh Quan Saigon từ 9giờ sáng đến 20giờ Mỗi ngày.

Nhà bán 227đường Nguyễn Biểu Chợ Quán có điện và nước riêng sau nhà thờ Chợ Quán và Trường học.

Tại chợ Biên Hòa

Bán 4 căn phố trước chợ Biên Hòa liền nhau 2 mặt đường mặt trước chợ mặt sau bến xe địa điểm tốt và vườn cà phê tại Duy Linh: Xin hỏi hiệu Phước Hưng. 12 Phan ch- Trinh Biên Hòa điện thoại số 2037.

Bán một căn phố hai từng lầu thật đẹp, số 203/3 bis Võ Tánh (nối dài) T.S.H khu đệ nhất hồ tắm. Hỏi ông bà Đức Nhân dân tự vệ.

Bán rẻ nhà 12mx16m, rộng mát. đủ tiện nghi, có ga ra, giá 2T. Hỏi 45/1c Xa lộ (Saigon qua cầu Phan thanh Giản 100m, bên trái có hẻm Đồng Tâm, đi vào 80m).

199 T.M. GIẢNG SAIGON

bán phố thương mại gần chợ TMG. 2 tầng lầu, mặt tiền, tiện nghi,

Đi xa bán gấp 1 căn nhà thật rẻ 900.000đ. Trung tâm thành phố, hẻm rộng sẵn tiệm tạp hóa. Xem nhà tại 181/10 Petrus Ký Saigon.

Nhà bán 287B Trần Quý Cáp 10mx4m, điện nước riêng, có lầu, đường 2 chiều đựng chỗ buôn bán sầm uất. giá 3T [illegible]

Nhà [illegible] số 12 khóm 18, Công 391A Trần hưng Đạo Saigon.

Bán nhà trung tâm thành phố đủ tiện nghi rộng và mát gần trường học và chợ cần bán gấp giá 900.000đ. Coi tại nhà 28/56 Đỗ Quang Đẩu Saigon. Hỏi cô Hương.

Bán VILLA cư xá Lữ Gia Hỏi 4 2 Lữ Gia Cholon

231/1 Tôn thất Thuyết Vĩnh Hội Sg4. Bán nhà vách tường. 4mx12m đủ tiện nghi, có sân trước sau gần chợ, trường học tiện buôn bán thuận đường xe Lam.

Phố lầu mặt tiền rất rộng, bán luôn đất. Số 67 Hoàng hoa Thám GĐ.

Bán nhà bảo sanh

Hỏi 372 Phan đình Phùng Saigon.

Dịp hiếm 3T2 nhà đúc mặt tiền, xinh đẹp, ngay bến xe 90m2 hậu 8m2 vừa ở vừa sinh sống. Phía sau còn dư 200m2 đất tiện chăn nuôi, tròng trọt. Hỏi Phước Lưu 144/20 Xa lộ ngang cây xăng Caltex, gần giải phố lầu.

ĐI XA BÁN NHÀ BÁN THẬT RẺ MUA XONG - GIAO LIỀN

Một căn nhà 5Tx12T, tường gạch, tôn, có gác, điện, nước máy, nước giếng vệ sinh giá trị trên 600 ngàn chỉ bán 450 ngàn. Hỏi 444 L-V.D. ngay tiệm thuốc tây, cây xăng Lê văn Duyệt (có người dẫn vô coi).

Nhà bán số 64/5 Phan Đình Phùng GĐ. gần chợ Bà Chiểu, gác suốt, lát gạch bông, đồng hồ điện nước. Mời bà trả 820.000đ đến thương lượng, trừ buổi tối.

Bán 1 căn nhà xinh xinh, có điện nước riêng. Hỏi 396/15 Trương Minh Giảng Sg III (hẻm Lê Bảo Tịnh).

Đất bán 10 mẫu ở Suối Lồ Ồ BiênHòa, gần khu ĐạiHọc. Tiện chăn nuôi và làm vườn. Có đường xe hơi vào tận nơi. Bán cả hoặc từ lô, giá 100đ, 1m2. Hỏi: 176/13 Gia Long Saigon, từ 18g đến 20g.

Bán 1.000m2, đất Hoàng Hoa Thám Gia Định có thể bán 1 nửa. Hỏi: 102 Ph-đ-Phùng Sgon.

Nhà bán 1T9 cư xá Kiến Thiết (Trương Minh Giảng) căn bìa đủ tiện nghi, rộng mát. Hỏi TV Thăng Long 2E Trần Quốc Toản (Công trường Dân Chủ).

Gần Xa cảng P.Lâm

nhà đúc 4mx16m. đất trống 50m2. Plancher đúc suốt, điện, nước, chỗ để xe hơi, Cư xá mới. đường Lục Tỉnh vào. Hỏi 280D Lê văn Duyệt Saigon. (Thật rẻ, 1T2).

1T nhà 4mx24m thuộc cư xá «C» tại Xa Cảng Phú Lâm. Đã sửa chữa lại thật đẹp. có (garage). Xin hỏi Ô. Truyện trong giờ làm việc tại 34 Thống Nhứt Saigon (ĐT 24.695) hoặc 712/11 Lục Tỉnh Cholon.

Bán 1 căn nhà rộng, gần nhà thờ, gần chợ, trường học. Số 453/32 Trương minh Giảng S.g Hẻm Bùi Phát.

Nhà bán 185B/1 Trương Minh Giảng, gần cầu, đủ tiện nghi.

Nhà 1T2 đường Lương hữu Khánh vách tường, gạch bông. 16x3 đủ tiện nghi (Hỏi: 186 Võ Tánh Sg buổi chiều).

Bán gấp 3m60x14m điện nước đầy đủ chắc giá 750.000đ. Tại 369/24 Lý thái Tổ Cholon.

Nhà bán gấp

3x14 có gác suốt đủ tiện nghi, mặt chợ, an ninh, Hỏi TK 32/15 Ng.C. Chân Sg.

Bán nhà chúng cư. Hỏi 332 lô C (lầu 5) chúng cư Ấn Quang.

Đi xa bán gấp nhà có gác đủ tiện nghi 6x24 giá rẻ. Hỏi 653/5 Phạm thế Hiển.

Bán Phố Lầu

mới cất luôn đất tại mặt tiền. Do 1A Cao Thắng Saigon.

3T5 Lầu đúc 2 tầng 20mx5m, mặt tiền. 510 Trương Minh Giảng chỉ dẫn.

330.000đ 1 căn nhà, mua xong giao ngay Hỏi 351/56J Trương minh Giảng Saigon.

Nhà sàn bán 9mx3m đường Yên Đỗ Tân Định. Hỏi 451/24 Nguyễn Huỳnh Đức PN.

Nhà bán lầu đúc 2 tầng. có sân thượng đủ tiện nghi an ninh. 6mx25m đường Lê văn Duyệt gần chợ Hòa Hưng. Hỏi 65/1 Thủ Khoa Huân Bà Danh Saigon.

Nhà Vũng Tàu

bán 1T2 mặt tiền 35mx7m. đg Trương Công Định, Vũng Tàu tiện mở cơ xưởng, trường học. và 2 căn nhà vùng Dakao Saigon. Hỏi Kỹ Nghệ Lạnh Kim Liên 104B Phạm đăng Hưng Dakao Đ.T. 95.336.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi nhà đẹp luôn đất có sân để xe hơi. Số 166/27 đường Nguyễn Huệ P.N coi buổi sáng.

Nhà bán phố thương mại, hiện đương khai thác có lầu điện và nước mặt tiền đường số 10B Phan đình Phùng Dakao Sg.

Bán nhà 4m6x12 Khu an minh Hẻm lớn láng Ciment xe lớn vào được. Sạch sẽ. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ, nhà thờ, trường học, tiện đường [illegible] lam. Giá hạ. Hỏi 142/45 Yên Đỗ Sàigòn.

Nhà bán Căn bìa, nước điện riêng. gác suốt, nền đúc, cần bán chắc giá 1T, 1 căn tiện ở hoặc buôn bán, 500.000đ. Xin hỏi 116/22A Nguyễn cư Trinh Saigon.

2T2 dịp may, dời xa bán nhà luôn tiệm nước. 317 Trần Q. Toản Sg.

Nhà bán. 516 Phan đình Phùng Saigon khu thương mại, đầy đủ tiện nghi.

Bán Nhà lầu mặt tiền. 101 đ· Trần Quang Diệu Saigon

Nhà bán gấp [illegible] nhất định 1.800.000đ. Hỏi 425/49 Minh Mạng Phú Nhuận (hẻm nhà thờ Đại Hân).

3T nhà lầu đúc luôn đất 21mx4m, gần trường gần chợ; khu mát mẻ, yên tịnh. đầy đủ tiện nghi, đi xa nên phải bán, ngay trường học Lữ Gia đi thẳng vào khoảng 100m nằm phía tay mặt. coi nhà tại số 275/621F Lữ Gia.

Nhận Xây Cất

Xây cất, nhà phố, sửa chữa việc lớn nhỏ. Sơn, quét vôi, điện nước, vẽ họa đồ, trang trí v.v... Liên lạc 346 Trương minh Ký, ĐT.42.044 trong giờ làm việc.

600.000đ nhà 3mx11m có gác.193/120 Nguyễn cư Trinh Sg.

BÁN RẺ 3T2

nhà lầu đúc 1 tầng, mặt tiền, khu thương mãi, gần chợ. đồng hồ điện nước riêng. Số 19A Trần quang Diệu nối dài Saigon.

Nhà bán gấp: 3m,20x9m, mới xây đẹp, gọn đủ tiện nghi điện nước, gần chợ, gần trường, gạch men, hẻm rộng tiện xe hơi vào tại số 235/30 Công Lý Saigon (Xóm Lách. chợ nhỏ vào 30m. giao nhà ngay).

NHÀ - ĐẤT

— **ĐẤT** vườn 4.580m2. cây trái, ao nuôi cá, hồ sen. điện nước, gồm 1 ngôi nhà 10mx12m, xã Linh Đông (đường cũ đi Thủ Đức) cạnh Cư xá Tín Nghĩa Ngân Hàng, giá 1.200đ/1m2.

— **ĐẤT** trống 700m2 đường Hoàng Diệu (khu Villa vùng Cách Mạng), giá 14.000đ/1m2.

— **PHỐ** luôn đất 4mx20m đối diện Xa cảng Phú Lâm, cạnh bến xe mới đi miền Tây, 800.000đ có thể trả góp nhiều năm.

— **VILLA** lầu 970m2 đất, xây cất 400m2 đường Nguyễn đình Chiểu Sg (cạnh hãng Filco Ford), giá 24T.

TRƯỜNG SƠN ĐỊA ỐC
256 Công Lý Saigon, Đ.T. 94.986

Bán nhà Buôn bán mặt tiền 8mx17m, lầu đúc đủ tiện nghi, nơi sầm uất, Do 253 T.M Ký G.Đ. chỉ dẫn.

Nhà bán tại 273 Dương công Trừng (Thị Nghè). giá 800.000đ đầy đủ tiện nghi (có đồng hồ nước, điện riêng).Mua xong giao nhà liền, nơi đông dân cư,gần chợ, mặt tiền. Liên lạc 101/19 Trần Hoàng Quân, Q/5 Chợlớn. Điện Thoại 37 351.

Bán villa luôn đất

(TÂN THUẬN ĐÔNG)

2000thv, 2 ao lớn, tiện việc chăn nuôi. An ninh tuyệt đối. H.46/9 ấp TTĐ. Cách căn cứ Chuyên Vận 100th. ĐT.97.608.

ĐƯỜNG GIA LONG

Bán phố buôn bán ở đường Gia Long (gần Thủ Khoa Huân) có nước, điện 3 giây. điện thoại, giao nhà trống. Hỏi 115 Lê Thánh Tôn Saigon.

Nhà bán căn bìa đủ tiện nghi. 116/22A Nguyễn cư Trinh Saigon.

Nhà bán 9mx15m đầy đủ tiện nghi, có chỗ để xe hơi, khu yên tịnh, mát mẻ, hẻm rộng tráng nhựa. Hỏi 16/7. Huỳnh Quang Tiên, Phú Nhuận, gần nhà thờ 3 chuông.

Villa, Phố bán trống

— Villa lầu Cộng Hòa Sg 1.040m2 có tél — Villa trệt Trần quí Cáp Sg 480m2 có tél — Villa lầu Bến Vân Đồn 500m2 thật tốt — Villa lầu Trương minh Giảng Sg 410m2 thật tốt — Villa lầu Phan đ. Phùng Sg 320m2 có tél — Villa lầu Hồng thập Tự Sg 600m2 có tél — Villa lầu Kỳ Đồng Sg 450m2 có tél — — Phố trệt Phan đình Phùng Sg 4x27 có tél. Hỏi 282 Công Quỳnh Saigon, Đ.T. 90.167.

Nhà bán 2 căn nhà số 41-43 đường 46 số cũ 50A-50B khoảng giữa Dương Công Trừng Trần Quốc Toản nhà lầu đúc 1 từng 8mx16m bán 6500.000đ.

Bán rẻ nhà số 15-Q Cư Xá Phú Lâm A đường Lục Tỉnh CL.

CẦN KHUẾCH TRƯƠNG

việc khác, bán gấp garage

đang đông khách, lợi tức nhiều, phố lầu đúc có bằng khoán, mặt tiền cạnh cây xăng, đường 2 chiều, nơi thị tứ đông đúc, đầy đủ tiện nghi tân kỳ (luôn đồ đạc nếu cần) điều kiện dễ dàng. Xin hỏi garage Thái Long 354 (số cũ 282B) Trương Minh Ký gần Lăng Cha Cả.

DÙNG HÌNH ĐEN TRẮNG
Kể cả hình ố vàng thật xưa làm ra

Hình màu in trên

PLASTIC DÀY 2 ly

Mặt hình tráng men hóa học hoặc FORMICA. Bền bỉ. đẹp rẻ hơn hết tại VN. KỸ THUẬT Nhật-Hàn.

LOẠI A: Hình lưu niệm ngày cưới ngày vui,hình mẫu nhà may v.v.
LOẠI B: Hình Thờ Mộ Bia
LOẠI C: In trên gạch men và dĩa sứ.
LOẠI ĐẶC BIỆT: Hình thờ các Tôn Giáo bán sẵn.Giá hạ 35o/o.
Tại HOÀNG - VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ).

Nhà bán 4,20x18 hướng Đông, khu thương mại, thuận lợi mọi ngành, Lợi tức 100.000đ, một tháng, xem nhà 489 Trương minh Ký Gia Định.

Bán gấp số 452 Võ Di Nguy Phú Nhuận. 6T5.

10T nhà 2 mặt tiền ở Chợlớn quận 6 luôn đất 175m2 có BK. 3 tầng lầu đúc, có sân thượng, chung quanh toàn cửa sắt, 10 phòng, buồng tắm và bếp đều cần gạch men, có ĐT, điện 4 dây tiện mở phòng mạch. thuốc tây,ngân hàng, kỹ nghệ v.v... Giao trống. Hỏi 210 Trần bình Trọng quận 5 ĐT. 36.958.

Phố Thương mại lầu đúc 6 phòng sân thượng. 2 buồng tắm nước nóng Điện Thoại. máy lạnh điện 110-220V. Đất có B.K 4x20m50. **Bán 18T.** Nhà hướng Đông Nam lưu thông 2 chiều tiện mọi kinh doanh lớn tại đường [illegible] Coi nhà xin Đ.T. 92968.

Bán biệt thự300m2,sẵn giấyphép Night Club, khu PN, mặt tiền đường lớn. Một phố thương mãi đường Tự Do hỏi 94 Sương nguyệt Ánh Saigon ĐT.90.910.

330.000đ nhà bán 2.7mx11m vách tường, gạch bông, điện, nước WC nhà tắm, bếp, quạt trần, sân sàn, nước. Hỏi số 1876 Trần quý Cáp Gia Định (ngang hông quán Trung Thành).

Nhà bán gần mặt tiền đường Yên Đỗ. Hỏi 68/282A đường Trần quang Khải.

Nhà cho N.K thuê hoặc bán, 2 tầng luôn đồ đạc. đủ tiện nghi garage nước nóng: 90H Bạch Đằng Gia Định (hẻm lớn ngang tạp hát Cao đ. Hưng) 164 Bùi thị Xuân Saigon ĐT. 93.022.

Nhà bán: 2 căn nhà lầu đúc luôn đất 1 từng rưỡi mới cất, đầy đủ tiện nghi, mặt tiền trường học Nguyễn duy Khang, tiện buôn bán giá 3500.000đ mỗi căn. Hỏi tại số 153/1, 153/3 Hùng Vương Thị Nghè.

Bán nhà mới cất

Nhà đúc 3 tầng lầu, có sân thượng dài 14m có cửa hậu, kiểu tân thời đủ tiện nghi, có điện nước, lầu trên gồm 5 phòng và 2 phòng tắm, căn bìa, đường hẻm rộng 2 phòng tắm, căn bìa, đường hẻm rộng 2 xe hơi vô ra gần chợ, bán rẻ. Hỏi 129/3 đường Nguyễn Trãi Saigon.

Bán nhà tường gạch bông 4mx12m. Hỏi 1598/3 Phạm-th-Hiển Bà Đẹp.

Bán 4T, phố lầu 3 tầng có Đ.T. khu thương mại gần Ngã Bảy. Hỏi 334 Lý thái Tổ Sgon.

1T4 nhà đẹp tiện nghi có gác lửng trong cư xá Phú nhuận Hỏi 26A cư xá P.N.

Bán nhà gấp

lầu đúc luôn đất, tô đá rửa, cửa sắt bông lộng kiến 4 cánh, có sân để xe hơi, hẻm rộng. nhà nở hậu, sau trước có cửa sau hẻm bên hông đủ tiện nghi, khu yên tịnh an ninh. Gần chợ trường,hẻm gần đường.Xem nhà tại 315/17 Trương Minh Giảng Saigon. Giá 3 Triệu 2.

750.000đ nhà 3m5x10m có điện nước gác suốt gạch bông. cửa sau hẻm rộng. 159/9A Hòa Hưng Saigon mua xong làm giấy sang tên ngay.

1T4 nhà 14mx3m5, đủ tiện nghi ngay chợ nhỏ. Số 51/10 Hùng Vương Thị Nghè trước cửa Viện Dưỡng Lão vô 50m.

NHA TRANG

Phố buôn bán mặt tiền đường của Đại lộ Trung tâm thị tứ Nha Trang (5x30), nở hậu có ngõ sau. đầy đủ tiện nghi để ở và buôn bán mọi ngành. Bán với giá nhất định 5T8. Coi nhà 30 Phước Hải Nha Trang.

Bán 1 Hotel tại VŨNG TÀU, gần nhà thờ, khu yên tịnh mát mẻ, đủ tiện nghi. giá phải chăng. Hỏi 86 Trần quý Cáp Sg. trong giờ làm việc.

Bán tiệm Hớttóc 4 ghế đang đông khách đủ tiện nghi 8bis Cô Giang Saigon.

Phố 1 từng lầu đúc 4mx25m. nhà trống, cửa bông sắt có kiếng đẹp, 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, điện nước riêng, đất có bằng khoán, sân để được 3 xe, gần chợ, trường. Bán giá rẻ 3T.5. Coi nhà tại số 145F đường Ngô tùng Châu (Gia Định). Liên lạc tại số 9A Nguyễn Văn Học (GiaĐịnh).

Phố lầu, đất trống bán lỗ

Phố lầu 4 tầng đủ tiện nghi, 2 phòng lớn, 6 phòng nhỏ và 2 tầng suốt 3000m2 đất trống tại 5, Ngô Quyền Nha Trang. Hỏi 95. Võ Tánh Saigon 2. Điện thoại 93554.

Phố lầu thị tứ. nơi nhiều đồng bào Trung lập nghiệp 2T5. Hỏi 464 Phạm Hồng Thái Bảy Hiền.

Bán căn bìa. cửa hậu 3x13m. 143/6 Ngô tùng Châu Sg.

Biệt Thự Đẹp

Bán tại đường Hoàng Diệu, đủ tiện nghi (hai máy lạnh) có Điện thoại, rộng 500m2. Hỏi Ô. Hinh. 12 Nguyễn công Trứ Saigon Đ.T. 98.613 trong giờ làm việc.

Bán và cho thuê

Bán căn 337. Trần quý Cáp Sg. Cho thuê căn 137 Cao Đạt Sg. Tiện nghi, có Đ.T, giấy phép quán ăn.

Bán phố trệt luôn đất mặt tiền đường Ký Con. Hỏi ông Đinh công Thống 134 KýCon Saigon.

Nhà bán 5x17,một-từng lầu,kiểu như villa, khu yên tịnh. Điện nước riêng, có nhà để xe hơi sân thượng. Số 80/39 đường Trần quang Diệu Saigon 3.

Đất Xa Lộ

Bán vài lô đất khu cư xá đang xây cất. gần cư xá Ngân hàng Quốc gia. Hỏi 43Bis Nguyễn Thông Đ.T 91.135.

Đất bán bán chín (9) lô đất liền nhau diện tích trên năm ngàn thước vuông thuộc khu chỉnh trang An Phú (Xa Lộ Saigon Biên Hòa). Đã đổ nền đang xây cất. Có thể mua riêng từng lô hay mua trọn 9 lô. Bán gấp, giá đặc biệt. Xin hỏi tại số 7 Phan Kế Bính ĐT: 25.298 (trong giờ làm việc).

Nhà bán, mặt tiền 6m,50x16m đầy đủ tiện nghi. số 555 Trần quốc Toản CL.

1T4 bán nhà lầu, xinh xắn đủ tiện nghi. Bếp và buồng tắm cẩn gạch men, lavabo, cầu Mỹ, nở hậu, balcon sắt, nhà ở đầu ngõ không có nhà đối diện, xe hơi vào tận ngõ. Cổng đóng lưới riêng biệt, mát mẻ kín đáo. Nhà khu Phan đình Phùng, an ninh, tiện đường xe cộ. Hỏi nhà số 005, lô G (rẽ) Nguyễn thiện Thuật chỉ dẫn.

Biên Hòa phố đúc mặt tiền bán gấp giá rẻ (2T5) 4mx16m, gần chợ Tam Hiệp tiện mở cửa hàng, điện nước máy. xem nhà khỏi chê. Hỏi 40A/2 Quốc lộ 15 Tam Hiệp.

Nhà bán đi xa bán nhà một tầng lầu đúc 4mx21m, có cửa hàng, chỗ để xe, mặt tiền, tiện việc mua bán, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 259A Trương tấn [illegible]

Bán gác 1 căn nhà trong trung tâm thành phố. Gác xếp đầy đủ tiện nghi. Gần trường Tiểu Học Phan Đ. Phùng. Dư dùng cần bán một máy lạnh. Hỏi tại nhà may Tuấn 399 Phan Đình Phùng Saigon.

Nhà bán luôn đất có lầu, đủ tiện nghi, có đồng hồ điện nước rộng 6m dài 22m. thuận tiện xe hơi ra vào. giá 2 triệu (2.000.000) Mua xong giao nhà liền. Hỏi ông Trưng 50/5 (hẻm 2) Lê văn Duyệt Gia định (gần cầu Bông) Mời bà trả 1T8 đến thương lượng.

Nhà bán số 52/36A đường Trần Hoàng Quân, có compteur điện nước, 5mx15m (nở hậu) có gác suốt. Giá nhất định 1.200.000đ. Chi tiết hỏi 339/19 Trương Minh Giảng.

Bán 1 căn nhà 4mx20m đủ tiện nghi. gần hãng Bastos. Xem nhà 170/112 Bến Vân Đồn Q4 Thương lượng tại 411/20 Phan Đình Phùng Sg (Hỏi cô Lan).

Nhà bán gấp đủ tiện nghi. 491/16/1 Phan Đ. Phùng kế trường Tiểu học Phan Đình Phùng Saigon.

Bán nhà 4mx20m đủ tiện nghi. Xe hơi vô tận nhà giá nhất định 550.000đ. Hỏi 348 đường Hùng Vương G.Đ. chỉ dẫn.

Bán 1 căn nhà lầu 1 tầng đầy đủ tiện nghi máy lạnh tủ lạnhvới giá phải chăng. Hẻm 391A Trần hưng Đạo Saigon T.K 40/31.

290.000đ 1 căn nhà ngang 4m dài 14m khu chợ đang xây cất, lộ mới cầu chữ Y. Hỏi 85 đường Khải Định cầu chữY. Quận 8. Saigòn giao nhà trống.

Bán gấp 2Tr2 nhà 4x20m gần chợ, gần trường tiện nghi và 3tr nhà 1 tầng trung tâm thành phố luôn cả đồ 3mx16m máy lạnh nước nóng...Liên lạc 255/11 Đề Thám Saigon.

Phố lầu buôn bán đủ tiện nghi bán rẻ 4tr3 mặt tiền 5m. Hỏi 330 Lý thái Tổ Saigon.

800.000đ Nhà gác tường gạch bếp tráng men điện nước riêng giao liền. 226/113 Nguyễn Biểu Q.5 Saigon.

Bán biệt thự lầu có điện nước nơi yên tĩnh. Giá 12T. Xem nhà 192/6 Nguyễn Minh Chiếu PN. Giá cả hỏi 524 Phan T. Giản.

Nhà bán gấp tại 835/9B Trần Hưng Đạo Chợ Quán, Có đồng hồ điện nước. Giá 1T5.

Cần bán 1 căn phố lầu đúc, có đầy đủ tiện nghi. có compteur điện 110-220V. Xin hỏi và xem nhà tại 71/j Cô Bắc Sg.

Bán Đất cư xá Tam Hiệp (Biên Hòa). khu Biệt Thự, Phố ở. Thương Mãi và Kỹ Nghệ. Lãnh xây cất. Điều kiện đặc biệt cho Công Chức Quân Nhân toàn Tỉnh Biên Hòa. Xem họa đồ chỉnh trang để chọn những lô theo ý muốn. liên lạc ĐT. 90.910, 94, Sương Nguyệt Ánh Saigon.

Nhà bán mặt tiền tiện buôn bán Công Kỹ Nghệ. Hỏi 112 Triệu Đà Q.10.

Bán nhà Dalat, 400 thước đất. Đầy đủ tiện nghi. Địa chỉ liên lạc: 64 Hoàng Diệu hoặc 60 Hai Bà Trưng Dalat.

Bán nhà lầu mới đúc luôn đất từ giá 1 Triệu tại hẻm 175 đường Nguyễn văn Thoại (sau Trường Nhân Chủ) Đường rộng xe hơi tới nhà có điện nước. Hỏi 301 Lý thái Tổ Saigon ĐT 41083.

Villa bán một lầu, luôn đất kiến trúc kiểu mới, đầy đủ tiện nghi, 5 phòng ngủ 1 phòng khách, bồi bếp, nhà xe để 2 cái, mua xong giao nhà trống hoặc thấu huê lợi mỗi tháng 180.000 đồng. Xem nhà 201/7A khu đệ 1 hồ tắm đường Võ Tánh TSN. GĐ. hoặc ĐT. 41.952 giá 8T5.

Bán nhà mặt tiền thương mại 4 tầng. đủ tiện nghi. Giao nhà liền. Hỏi 31/2 Nguyễn Cảnh Chân Sg. gần Bộ Lao Động.

Bán gấp biệt thự lầu đúc, 3 phòng ngủ,phòng khách, bếp riêng, garage, hồ cá, cây ăn trái, khu yên tịnh. gần trường, chợ, luôn đất đủ tiện nghi. Hỏi 86/14 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Bán Rẻ nhà đầy đủ tiện nghi. Đường Ngô tùng Châu Gia Định. hẻm 29Bis. 45/151 giá 370 000đ.

Nhà lầu đúc, mới cất, đầy, đủ tiện nghi, có đồng hồ điện, nước. Khu yên tịnh, xe hơi vào tận nhà. Hỏi 210/5G Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Rẻ Trả Góp

Và cho mướn villa phố đất kho Appt hoặc quí vị có ít nhiều vốn muốn sanh lợi chia lời từ tháng có bảo đảm khi cần lại được vay mướn thêm vốn do Mỹ Kim 8 Ngô tùng Châu Sg 2 Đ.T.23.989.

PHỐ trống bán

— Phố Tự Do 4x22, tel, bằng khoán trang trí đẹp — Phố lầu Bùi quang Chiêu 4x12, tel, máy lạnh, bằng khoán — Phố lầu Trần hưng Đạo 4x22, mặt tiền, bằng khoán — Phố lầu Võ di Nguy PN 4x18, đủ tiện nghi — Phố lầu Hậu Giang Cholon 4x25, mặt tiền, đủ tiện nghi — Phố lầu mặt tiền Nhật Tảo 4x15, đủ tiện nghi. Hỏi Hưng Hiệp. 412 Phạm hồng Thái, Tel 90.167 hay 282 Công Quỳnh Saigon.

Bán nhà luôn 200m2 đất. kiểu tân kỳ. 5 phòng yên tĩnh, sân xe rộng mặt tiền 16m—3T.5. Do 253 Trương minh Ký GĐ chỉ dẫn.

Nhà bán Hai căn lầu đúc suốt hoặc sang, nhà mặt tiền, đầy đủ tiện nghi, tiện buôn bán. Hỏi: 50 Trần Q. Diệu Saigon.

Bán rẻ nhà 1 từng lầu, hướng Đông Nam, đồng hồ điện nước, máy lạnh, garage, cửa hậu. Hẻm lớn, căn bìa cách đường 7m. Hỏi 84/28 Cô Giang Saigon 2.

Nhà bán mặt tiền, có lầu 3mx15m. Đủ tiện nghi. Hỏi 600 Võ di Nguy P.N.

Nhà mặt tiền Bùi Viện 1 lầu đúc 3x10 giá rẻ. Hỏi 115 Hồ văn Ngà SG.

Đi xa bán gấp một căn nhà lầu đúc có Điện thoại, máy lạnh, gác rộng, Compteur điện [illegible] Giá [illegible] Hỏi 21/1/7 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

2T Nhà mặt tiền 3m2x9m gác suốt. 64 Bàn Cờ Sg. Mời ông trả 1T8 đến thương lượng.

Bán nhà 3m,30x17m vách tường điện nước đủ tiện nghi. 35/11/30 Phát Diệm Xin liên lạc 35/11A.

Nhà bán 3mx11 lầu suốt xinh xắn đủ tiện nghi. 263/39 Phan đình Phùng Sg. (gần chợ Vườn Chuối) từ 2h chiều.

Đất bán mặt tiền Cách Mạng P.N. 240 mét vuông. Tiện cất biệt thự. B.K. riêng. Hỏi 253 Võ di Nguy P.N.

Phố bán luôn đất

số 196/2 cư xá Trương Minh Giảng ấp Tân Cảnh, kế nhà Bảo sanh Lê thị Minh.

2T8 nhà lầu đúc mặt tiền,trung tâm thành phố, đủ tiện nghi Hỏi 284/2 Cô Bắc Saigon 2 (chỉ dẫn).

350 ngàn nhà Nguyễn Thông cống bà xếp, đủ tiện nghi. Hỏi Phan Thanh Giản, cống cư xá Đô Thành 1C.

Nhà bán Bán gấp 1 căn nhà gác suốt công tơ điện, nước riêng, gần trường học, chợ, Hỏi tại 95/29 Ngô tùng Châu Saigon, từ 17g30 mỗi ngày.

Bán Nhà Bảo sanh rộng rãi đủ tiện nghi, ngay mặt tiền đường tiện lợi cho mọi việc khai thác. Xin hỏi số 46. Phạm ngũ Lão (Saigon).

Nhà bán gấp khu cư xá Cách Mạng Công Lý, gần chùa. nhà thờ, trường học, chợ, 1 tầng lầu, ngang 9m dài 16mét. Xem nhà thường trực tại 98 cư xá Cách Mạng Saigon.

Nhà bán gấp 4m50x10m điện nước riêng khu yên tịnh gần chợ trường.289/105A/P Nguyễn tiểu La Quận 10.

Bán biệt thự đẹp mới cất xong, khu yên tĩnh sang trọng. Đất rộng có bằng khoán, 3 phòng ngủ. Phòng bồi bếp, 3 toilette Garage rộng. Đủ tiện nghi. Giá 12Triệu. Hỏi 201/23 Võ Tánh nối dài Gia Định. Cạnh Đệ nhất Khách Sạn.

Phố lầu bán đủ tiện nghi. Hỏi 141 Nguyễn Kim Chợ Lớn.

Bán Villa lầu đẹp Chi Lăng Gia Định kiến trúc tối tân có vườn cây ăn trái. hồ tắm đất 1500m2. 1 phố lầu đúc 3 từng. địa điểm thương mãi, trung tâm thành phố. Hỏi 84 Bà Huyện thanh Quan Saigon buổi chiều.

2T900 Nhà mặt tiền 4mx27m. đầu hẻm có 3 cửa hàng, đằng sau có lầu 4mx10m lịch sự, tiện cho gia đình đông con buôn bán. Hỏi 610 Nguyễn Huỳnh Đức (khu Kiến Thiết TMG) Phú Nhuận.

Lầu đúc thật đẹp

Đủ tiện nghi có garage cây trái hẻm rộng tráng nhựa,sát lộ,bán 2.500.000. Coi tại 1614A. Hẻm có nhi viện SANTA MARIA đường Lê quang Định Gia Định (đối diện chùa Dược Sư).

Nhà bán gấp giá 1T2, đủ điện nước, nhà xây có gác 7mx15m, sân trước 5mx8m. vườn sau 8mx20m. số 2632 Phạm Thế Hiển. ngay cửa trường Cộng đồng Bình An ngó qua.

Nhà bán quá rẻ

Đầy đủ tiện nghi gần trường gần chợ. Hỏi 457/210ter Lê văn Duyệt ngoài giờ làm việc.

950.000đ NHÀ MỚI XÂY

4mx11m quạt trần. gạch bông. gát lửng dài. ban-công sắt, cửa sắt, đá rửa điện nước nhà đẹp, gần trường chợ, nhà thờ. Hỏi từ 10 giờ sáng đến tối tại 275/104G Nguyễn văn Thoại. Chợlớn. (sau cư xá Lữ Gia).

Building trống bán

— Building Gia Long 123m2, tel, giao trống — Building Thái lập Thành Sg 660m2, đẹp tối tân — Building Trần bình Trọng 765m2, meublé, tel — Building Tự Do 500m2, thật tốt — Building Trần quang Khải 712m2, giao trống — Building Lý thường Kiệt VT 2000m2 đủ tiện nghi — Building Trần hưng Đạo 350m2, mới cất. Hỏi HiệpHưng 282 Công Quỳnh Sg. Tél 90.167.

ĐẤT trống bán

—Đất Hồng thập Tự 4 lô 5x33 mặt tiền. —Đất Hiền Vương mặt tiền 2730m2 —Đất Cách mạng mặt tiền 1450m2 bán 25.000đ/m2 — Đất Hùng Vương Thị Nghè 3000m2 bán 6000đ/m2 —Đất Nguyễn văn Học Gia Định 134m2 bán 5.000đ-m2 —Đất Xa lộ mặt tiền-6 mẫu bán 600đ/m2. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh. Tél 90.167.

Phố, Đất Vũng Tàu

BÁN TRỐNG

— Phố đường đi Bãi Sau VT mặt tiền 8x17, 2 từng đúc, 8T — Phố Phạm Phú Quốc mặt tiền, 2 từng. meublé, bằng khoán, 10T — Phố Trần hưng Đạo, nơi thị tứ. bằng khoán, meublé — Đất Lê Tấn Ngôn ngang bến xe mới 2 mẫu 5. bán 1.200đ/1m2 — Đất Xa lộ VT gần sở Mỹ 14.000m2, bán 1.000đ/1m2 — Đất Bãi Sau 1.296m2 bán 1300đ 1m2. Hỏi Hưng Hiệp 66A Nguyễn thái Học VT. Tél 186 hay 282 Công Quỳnh Saigon. Tél 90.167.

1.900.000đ căn nhà mặt tiền. 2 máy đánh chữ 1 máy bơm xe Honda. Hỏi tại 286 Lý thái Tổ Sg.

Nhà bán lot E số 016 và 022 3m5x12m5, đủ tiện nghi, compteur điện nước. Mặt tiền Lý Nam Đế, giá 1.650.000đ một căn. Xem nhà và mua xin liên lạc với số 08 lot G Chúng cư Nguyễn văn Thoại, ngã tư Vĩnh Viễn.

Tân Định Dalat

Nhà luôn đất Tân Định đủ tiện nghi-giao trống, 720m2 Hoàng Diệu Đalat. Hỏi 271 Trần hưng Đạo ĐT: 92.423

Nhà bán mặt tiền đầy đủ tiện nghi, 4mx25m. gần chợ. tiện việc thương mãi. 725 Lê văn Duyệt Saigon.

Bar Long Bình

[illegible] và máy điện riêng đông khách [illegible] Hỏi 100 Nguyễn văn Thoại.

Nhà bán rẻ

Mặt đại lộ 480 Minh Phụng Cholon có điện nước, cửa hậu, cần gạch Nhựt, bếp đúc gạch men, nhà tắm cần gạch men, hồ nước, cầu thang đúc xây chắc chắn, có thể lên 4, 5 tầng lầu.

Gia Định 1T3. bán phố luôn đất (3m5x25m) gần chợ, trường, có huê lợi vừa ở vừa ngăn buồng cho thuê hoặc làm thủ công.Tại 246/5 Hoàng Hoa Thám Gia Định (hẻm cạnh trường tiểu học Ngọc Thanh Chợ Cây Quéo buổi trưa).

Xuất ngoại cần bán lầu đúc, kiến trúc tân kỳ. 3 phòng ngủ, 3 toilet, vùng an ninh, giá rẻ. Xem suốt ngày tại 14/40S Kỳ Đồng. 750.000đ, nhà tại Phú Thọ Lò Da. Xin hỏi bà Hải, 582 Nguyễn Trãi Cholon.

350.000đ (4m50x14m) nhà bán chắc giá trên đất công (bảo đảm), đường Nguyễn-văn-Học GĐ, cách xa Tòa Hành Chánh GĐ 1cs: nhà lợp tôn le, vách thiếc, nền đất, khu có điện nước an ninh, sát giếng, gần chợ, trường học, đường rộng xe cam nhông vô tận nhà, sắp làm đường nhựa (tiện ở hoặc sửa chữa lại như ý muốn). Hỏi Ô.Ngữ 61 Chi Lăng. GĐ. ĐT-41.530.

Garge Xa Trang

360K đường Trương minh Ký Gia Định, nhóm thợ lơn lành nghề bảo đảm và nhanh chóng. nhận đồng, sơn niệm, điện, máy đủ loại. Kính mời quý khách đến sửa sẽ bớt 15o/o trong 1 tháng kể từ ngày 14/7/72 Chủ nhân kính mời. Cần 1 người thợ đồng giỏi.Nhà bán 360 Trương minh Ký Gia Định.

VILLA trống bán

— Villa Đoàn thị Điểm 405m2, tél. bằng khoán — Villa Tự Đức 629m2. bằng khoán — Villa lầu Tự Xương 200m2, tél — Villa Hai bà Trưng 10x38, tél — Villa Phùng khắc Khoan 1510m2, thâu lợi tức cao — Villa Gia Long Long Xuyên 4 000m2, bằng khoán, giao trống. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Saigon, Tél 90.167.

Vì không người trông nom bán gấp nhà 6mx28m, số 1820 Hương lộ 14 Phú Thọ Hòa GĐ. Đang khai thác ngành kỹ nghệ sắt [illegible] 1 căn trong hẻm, [illegible] Có máy nước. huê lợi mỗi tháng trên 30.000đ. Hỏi địa chỉ trên [illegible] đến số 177 Đề Thám Saigon (Hỏi ông Dũng trong giờ làm việc).

NHÀ THUÊ

Phòng cho mướn, đủ tiện nghi cửa đi riêng. Hỏi 294/12bis Lê quang Định, Gia Định, kế chùa Dược sư, mỗi ngày, kể từ 12g.

Cho thuê 1 phòng rộng Meublé lối riêng 15.000đ. 436/22 Lê văn Duyệt Sg.

Phòng trọ cho vợ chồng son 4e Nguyễn vănThành Gia định. Hỏi giờ làm việc.

Lầu đúc cho mướn đủ tiện nghi, 2 người. Hỏi 199/33 Trần quốc Toản Saigon.

Nhà lịch sự đứng đắn dành riêng 1 phòng đủ tiện luôn đồ đạc 1 tháng 4000đ. Chỉ nhận phái nữ. Hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Cholon.

Phòng rộng tiện nghi dành riêng cho phái Nam độc thân. đường Pétrus Ký số 80/347 (bến xe Lục Tỉnh, khu vườn bông).

Phòng đủ tiện nghi. Gác cho học sinh ăn ở trọ giá bình dân. 736 Phan đình Phùng Sg trên lầu.

Phòng thoáng mát, 2 cửa sổ đồ đạc: tủ, giường nệm mousse, bàn. ghế nệm mousse, quạt, đi riêng. Điện nước bao,tháng 13.000đ. 30A Tự Đức nối dài Đakao (đầu đường rẽ mặt đến gốc dừa khô).

KHÁCH SẠN THIÊN NGA

73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) ĐT: 91.194 Phòng rộng rãi, lịch sự. đầy đủ tiện nghi, yên tĩnh. Giá hạ, Trung tâm Saigon.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Trung tâm thủ đô.

Nhà lầu đẹp gia đình tử tế, đầy đủ tiện nghi, lối đi riêng. hiện dư 3 phòng cho vợ chồng son thuê. Mỗi phòng đều có Toilette nước nóng và lạnh riêng biệt giá 12.000đ Xin hỏi 267D (Hẻm 333) Trương Minh Ký GĐ.

90.000đ Villa tuyệt đẹp

cho gia đình ngoại kiều thuê chỉ để ở bằng lòng trả trước 6 tháng, tại đường Võ di Nguy PN. Gồm có: 3 phòng ngủ, phòng bồi, chỗ đậu xe 5 chiếc, sân cỏ và vườn rộng 1000m2, có nước nóng. Hỏi Ô. Ngữ. 61 Chi Lăng GĐ (miễn trung gian xem nhà).

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN
(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 161

HỒN MA BÁO OÁN

Không ngờ Trịnh Vương gia hình như có cái tiền oan nghiệp chướng nào với cô gái đẹp người Hồi này từ kiếp trước bởi vì Vương cứ nằng nặc đòi lấy cho bằng được cô nàng về làm bà nhỏ mới nghe Vương bèn hạ lệnh cho tên tâm phúc họ Triệu bất cứ giá nào cũng phải mang cho bằng được người đẹp về cho Vương hẹn trong ba tháng chứ không được lâu hơn. Vương bỏ ra luôn một lúc 9,10 vạn lạng bạc để công tác vụ này.

Tên tâm phúc họ Triệu thấy chủ mình lòng đã quyết không dám thoái thác tìm cách đi tới. Hắn nghĩ ra một kế sách. May ... chưa có ai mướn. Hắn liền mang tiền tới mướn ở và tìm cách bắt bồ với cha cô gái Hồi xinh đẹp nọ. Chẳng bao lâu hai người đã trở thành đôi bạn chí thân muôn phần tri kỷ. Tên Triệu thời thường đem tiền giúp đỡ do đó cha mẹ cô gái Hồi nọ đâm ra cảm kích hết sức đối với hắn.

Hẹn 3 tháng đã gần mãn. Tên Triệu chưa biết tính cách nào, trong lòng lo lắng ngày đêm.

Khéo thay giữa lúc đó Trịnh thân Vương bỗng nhận thánh chỉ giữ chức Quản bộ quân thống lãnh. Ba ngày sau khi đáo nhiệm tại nha môn. Trịnh Vương đã có ngay một vụ án trộm đưa tới. Tên tâm phúc họ Triệu nhìn thấy bọn trộm giải tới bỗng nảy sinh một kế. Hắn lấy tiền đả thông với bọn trộm bảo chúng khai cho cha cô gái nọ đã oa trữ đồ gian mà chúng đã đánh trộm và nhất định đổ cho ông ta là nhà chứa. Thế là cha cô gái nọ bị bắt cấp kỳ giải tới nha môn và sau đó đem ra pháp trường chém đầu cả xốc với bọn trộm.

Tên Triệu lúc đó lại ra mặt đem tiền bạc ra giúp gia đình cô gái nọ chôn cất cho ông già, tư trợ cho hai mẹ con cô gái lấy tiền độ nhật. Ngoài ra tên Triệu lại còn xúi người già tạo những cái văn tự nợ do cha nàng ký tên vay rồi kéo nhau tới đòi nợ.

Hai mẹ con cô gái bị chủ nợ thúc bách gắt gao lúc đó tên Triệu mới đứng ra bầu chủ nhận lãnh bồi hoàn các món nợ dùm cho gia đình cô gái. Hai mẹ con cô gái thấy tên Triệu quá tốt với mình lấy làm cảm kích hết chỗ nói coi hắn như một ân nhân số một trên đời. Mặt khác tên Triệu lại còn ngầm bảo tụi ma cô địa phương xông đại vào nhà chọc ghẹo cô gái để cho bên nhà trai sinh nghi sinh chán cho nàng chỉ là một loại mèo mả gà đồng thất trinh thất tiết chẳng ra gì cuối cùng phát tức phát khùng thối hôn luôn.

(Còn nữa)

Nửa cõi sơn hà

dịch giả : TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI BA
ĐƯỜNG XA VẠN DẶM

TRNOG PHÒNG VẮNG HOE, KHÔNG MỘT BÓNG NGƯỜI

Câu hỏi ấy của y khiến Tố Tố đang nằm dưới gầm giường nghe như sấm động ngang tai, suýt tý nữa thì hôn mê bất tỉnh nhưng nàng vẫn chưa tin vào tai mình, cố trấn tĩnh lắng nghe tiếp.

Cát Đạt Tố cười gằn hỏi :

— Ai giết hắn ? Nói ngay!

Sài Đạt Mộc đáp:

— Là đại sư huynh chứ còn ai vào đó nữa ! Chính sư huynh giết chết Cổ sư đệ!

Cát Đạt Tố bỗng lớn tiếng cười rộ, thâm trầm hỏi:

— Tại sao sư đệ lại biết ta giết chết Cổ sư đệ?

Sài Đạt Mộc đáp:

— Nếu muốn người ta không biết, trừ phi mình đừng làm ! Sư huynh vì tranh đoạt Tố Tố, đã giết Dương Cự Nguyên, lại còn giết luôn cả Cổ sư đệ, tiểu đệ, tiểu đệ chỉ sợ sư huynh còn tiếp tục sai lầm, cho nên, cho nên mới ngấm ngầm theo dõi tới đây, đó cũng hoàn toàn là vì lo lắng cho sư huynh cả.

Cát Đạt Tố mắt ánh lam quang, lại cất tiếng cười vang nói:

— Sư đệ là vì ta ? Tại sao sư đệ lại thương mến ta đến thế?

Sài Đạt Mộc thấy ánh mắt của Cát Đạt Tố lam quang lấp loáng, kinh hãi đến chân tay cuống quýt, ấp úng đáp :

— Tiểu đệ không muốn sư huynh phạm vào đại kỵ của giang hồ, tiểu đệ cũng không dám đi tố cáo với sư phụ !

CÔNG KÍCH VÀO BÊN MẮT MÙ CÁT ĐẠT TỐ

Cát Đạt Tố cười nhạt nói :

— Một mình sư đệ biết rõ bí mật của ta cũng đủ rồi còn cần gì phải đi bẩm báo với ai nữa ? Ha ha, Sài Đạt Mộc ta biết rõ ngươi đồng tình với Cổ Đạt Lạt đồng tình với Dương Cự Nguyên đồng tình với Tố Tố, đồng tình với Liễu Tồn Trung...

Cổ Đạt Lạt run giọng đáp :

— Không,không ! Sư huynh tiểu đệ không hề có ý nghĩ ấy !

Cát Đạt Tố cười rú lên như điên rồ tiếp :

— Đủ rồi, đủ rồi ! bất tất phải nói nhiều nữa. Ngươi xem sư phụ đang đứng ngoài cửa kia.

Sài Đạt Mộc vội quay đầu lại nhìn, đột nhiên cảm thấy phía sau ót có gió động. Y giật mình thất kinh, biết rõ đại sư huynh ở sau lưng tấn công lén không kịp suy nghĩ, vội nghiêng đầu lướt ngang sang bên,tránh thoát thế công độc hiểm chí mạng ấy của Cát Đạt Tố trong đường tơ kẽ tóc.

(Còn nữa)

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

GƯƠNG KIÊN NHẪN CỦA LOÀI NGƯỜI
KIM TỰ THÁP AI CẬP

(Tiếp theo) HỒ LỆ NGUYÊN

Những ... ngoài việc ... lính để phục vụ nhưng đế và lãnh các công việc chế tạo mỹ phẩm làm đồ trang sức. Người Ai cập thuở xưa coi việc góp công xây kim tự tháp là một bổn phận thiêng liêng. Chính nhờ sự ... và của họ, nên Ai cập mới có những kim tự tháp vĩ đại ấy.

Cũng như xây cất 1 nhà chọc trời việc xây cất kim tự tháp Chéops là kết quả của sự cố gắng ghê gớm, và người đứng ra tổ chức phải là người có bộ óc tuyệt vời. Bắt đầu, người ta xây trên bờ sông Nil 1 con đường đá rộng, dốc thoai thoải trên một chiều dài 1 cây số tới bờ cao nguyên. Công trình thứ nhất đó cũng phải mất 10 năm. Dọc con đường đó các toán thợ phải đổ nhiều mồ hôi mới kéo nổi các xe gỗ trên đó chất đầy những phiến đá vuông vắn tải bằng các thuyền ... chở từ miền ...

Các phiến đá được buộc chặt bằng những sợi dây bện cỏ. Muốn lấy các phiến đá, t ... thợ phải làm việc vất vả tại 3 miền khác nhau trong xứ Ai cập mỗi miền cách nhau rất xa. Khối trung tâm kim tự tháp xây đá sỏi mau đã lấy ngay ở cao nguyên Gizeh. Từ các ngọn đồi miền Mokattam ở phía nam bờ sông Nil người ta bắt dân phu chuyên chở những phiến đá vôi rất đẹp dùng để phủ bên ngoài kim tự tháp. Trong cuộc thế chiến thứ nhì tại các hầm đá tối om cách bờ dốc ... trăm thước, những binh sĩ Anh đã khám phá ra các mẫu dây bằng đay do những thợ đào đá thời xưa vứt bỏ, cách đây 500 năm !

Đá hoa cương dùng để lát các hành lang ở trong và phòng quàn thi hài nhà vua, lấy ở mỏ đá thuộc miền Assouan, tại Thác Thứ Nhất của sông Nil, ngay biên giới xứ Soudan hiện nay. Những phiến đá hoa cương này do các thuyền buôn chuyên chở suốt một đoạn đường dài 950 cây số ! Thợ đào đá xử dụng những chiếc chày làm bằng đá dolerile (một loại đá cứng) để đẽo vạc các phiến đá mà các thợ nề cho biết ngay hình dáng chính xác. Sau khi gọt đẽo người ta đánh bóng bằng giấy nhám.

Muốn đặt các phiến đá vào đúng vị trí các lao công phải tốn rất nhiều công phu kéo đá lên, trên một cầu thang dài và dốc thoai thoải. Người ta đặt các phiến đá trên một lớp vữa lỏng như dầu nhớt. Dần dần kim tự tháp càng cao, người càng phải kéo dài cầu thang, vì luôn luôn phải giữ độ nghiêng đó.

Người ta mướn các thợ đào đá, thợ đẽo, thợ nề cùng các loại thợ chuyên môn khác hết năm này qua năm khác. Những các thợ không chuyên nghiệp hoặc lao công, mỗi năm chỉ làm có ba tháng, vào mùa thu là tới kỳ nước sông Nil dâng cao. Đó là những nông dân, ước độ 100.000 người, làm việc để chờ nước sông hạ xuống sẽ trở về làng cày cấy.

Dưới quyền chỉ huy của các đốc công, thợ thuyền được chia từng toán nhỏ, tên tuổi của họ hiện nay hầu còn ... tích ... ngạc ... qua.

Ta thử tưởng tượng cách cao nguyên Gizeh vào tháng 10 hoặc tháng 11, cách đây 5.000 năm. Thung lũng sông Nil là một cái hồ rộng bao la, chạy từ Á Rập cho tới sa mạc Libye... Cao nguyên Gizeh lúc đó quả là một miền nhung nhúc những người từ những nơi xa xôi hẻo lánh nhất Ai Cập, hàng vạn người kéo tới đây. Đó là những người đàn ông khoẻ mạnh, nước da xạm nắng, quấn vải từ thắt lưng tới đầu gối, ban đêm họ ngủ, trong trại tương bằng đất cùng với gia đình.

(Còn nữa)

TRUYỀN HÌNH
thứ năm 10-8-72

Việt Nam
(Trên băng tần 9)

18g00	Đài hiệu — Quốc kỳ Giới thiệu chương trình
18g03	Tin ngắn
18g10	Chiêu hồi
19g00	Thông Cáo
19g05	Thời sự quân đội
19g15	Phim khoa học
19g30	Phát Triển Nông Ngư Mục
20g00	Tin Tức
20g30	Nhạc Huy Trâm
21g00	Bình luận
21g10	Tiếng nói Động viên
21g30	Điểm báo — giới thiệu chương trình hôm sau
21g40	Nhạc (tiếp)
22g00	Kịch Dạ Đăng : Trận chiến nội tâm
22g30	Tin cuối cùng
22g40	Kịch tiếp Đài hiệu — Quốc Kỳ

Mỹ
(Trên băng tần 11)

1630	Lloyd Fridges
1700	News
1705	Doris day
1730	CBS Golf Classic
1830	Odessey in Black (New Series)
1900	News
1930	Mary Tyler Moore (New Series)
2000	Sports
2100	News
2205	Dean Martin
2003	Tonighshow

Bài vở gửi cho
« MÁI ẤM GIA ĐÌNH »
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
8a Lê Lai Sa

Thực nghiệm

Thùng giặt lủng đáy còn có thể dùng được việc

Nhiều khi có những thùng giặt còn tốt, nhưng vì nấu quần áo nhiều lần quá nên lửa làm cho đáy mau hư. Nếu bạn mướn thợ hàn vá lại số tiền sửa có thể lên tới gần bằng tiền mua thùng mới. Bạn không muốn vứt đi vì xung quanh hãy vẫn chưa hề han rỉ. Xin mách bạn một mánh khoé để dùng món đồ vứt đi vào một việc hữu ích :

Nếu bạn cần đồ gạo, đậu, hoặc các loại hạt khác vào bao bố nhưng không có người tiếp tay, bạn có thể dùng chiếc thùng lủng đáy ấy để đổ các sản phẩm nói trên vào mà không bị vương vãi ra ngoài.

Bạn banh miệng bao bố cho tròn và để bẹp xuống đoạn để chiếc thùng ... đổ ngũ gạo, đậu v.v. vào thùng rồi kéo cao miệng bao bố lên, sau đó rút thùng ra. Nếu cần đổ thêm, bạn lại tiếp tục làm như vậy nhiều lần nữa cho đến khi gạo (hoặc đậu) đầy tới miệng bao.

Ngoài ra nếu cần biết sức nặng của sản phẩm đựng trong bao, bạn chỉ cần theo phương pháp sau đây sẽ biết rõ :

Thí dụ : Bạn cần một thùng đầy gạo (dĩ nhiên phải lót bao bố ở dưới) xem được bao nhiêu rồi ghi nhớ lấy. Sau đó tìm biết xem cần phải đổ mấy thùng thì bao mới đầy tới nhân với số cân từng thùng, tức bạn có số cân bao gạo đó. Muốn cẩn thận hơn, bạn nên trừ bao số cân bao bố. Đối với các sản phẩm khác cũng vậy. Bạn chỉ cần mất công cân một thôi và lần thứ nhì bạn chỉ việc tính theo phương pháp trên là đủ.

xXx

TẠI SAO BẠN ĐÊM KHÔNG NÊN ĐỂ CÂY TRONG NHÀ

Nhiều người cho rằng giữ hoa hoặc trái cây ở trong nhà rất có hại, nhất là về ban đêm thì lại càng nguy hiểm cho sức khỏe hơn. Đây là một lập luận có đôi phần hữu lý. Ban ngày ... hấp thụ thán khí và nhả ra dưỡng khí. Công việc thở hút này rất có lợi, bởi vì nếu lá cây không làm công việc đó thì trên trái đất này sẽ toàn thán khí và các sinh vật khó có thể tồn tại.

Nhưng về ban đêm, trái lại, cây hút dưỡng khí như người — mặc dù hút rất ít — và thở ra thán khí. Do đó, ban đêm để cây ở trong nhà (nhất là trong phòng ngủ) rất có hại cho cơ thể, vì phổi của chúng ta phải hít thán khí do cây thở ra.

NGƯỜI TA BIẾT TRÁI ĐẤT TRÒN TỪ THỜI NÀO ?

Nhờ khoa học tiến bộ, ngày nay chúng ta có thể biết hình thể trái đất một cách chính xác. Trái đất hình tròn hay đúng hơn là hình quả lê phía trên mọp phía dưới phình to. Nhưng cách đây hàng trăm năm thì người ta quan niệm hình thể trái đất khác hẳn với sự thực.

Chẳng hạn như người ta cho trái đất bằng phẳng hình vuông (nên chữ điền của Tàu mới vuông, vậy) mặt trời và trăng sao là những ngọn đèn được gắn vào 1 tấm pô-la-phông như cái vung úp bên trên.

Tuy vậy, cách đây năm thế kỷ, 2 ông Ferdinand Magellan và Sebatian del Cano, nhờ nhận xét con tàu đi biển (khi tàu ở chân trời thì chỉ trông thấy ống khói, khi tới gần thì thân ầu mỗi lúc một nhô lên) đã có quan niệm trái đất hình tròn.

Vào ngày 20-9-1519, hai ông đáp thuyền khởi hành từ Tây ban Nha, ... Tây mà đi ... 1522, một trong những chiếc thuyền của hai ông trở về tới Tây ban Nha, từ phương đông tới. Riêng bốn chiếc thuyền buồm khác của Magellan thì sau nhiều ... gian lao, đã bị đắm. Bắt ... đó, người ta đua nhau vượt biển để tìm những đất đai mới. Chính ông Kha Luân Bố cũng quan niệm trái đất tròn nên mới vượt biển, nhắm hướng Tây, với hy vọng sẽ tới Trung Hoa. Nhưng rút cục ông đụng Châu Mỹ, ông tưởng là xứ Ấn Độ, nên mới gọi người Da Đỏ ở Châu Mỹ là Indien.

Hương xưa

CHA ĐỠ ĐẦU

(143) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo
Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI

Chiếc xe leo lên dốc cầu và sau đó vượt lên cầu, để lại ở phía sau một thành phố đầy ánh sáng. Gương mặt của Michael vẫn không có gì thay đổi cả. Phải chăng bọn chúng sẽ liệng chàng xuống vùng đầm lầy hay đây chỉ là một sự thay đổi ý kiến vào giờ chót của Sollozzo ? Nhưng khi xe vừa chạy tới giữa cầu thì bỗng dưng người tài xế vặn quặt tay bánh lại một cách hết sức đột ngột. Chiếc xe chồm lên lề cầu như một con ngựa bất kham. Xe rơi xuống ở ngả ngược lại, chạy về phía Nữu Ước. Cả Sollozzo lẫn McCluskey đều nhìn xem có một chiếc xe hơi nào làm như vậy không. Anh tài xế vẫn cho xe chạy hướng về phía Nữu Ước. Họ rời khỏi cầu và chạy về phía East Bronx. Họ đi theo những đường phố nhỏ. Không có một chiếc xe hơi nào chạy theo họ cả. Lúc đó vào khoảng chừng gần chín giờ. Sau khi đưa thuốc mời McCluskey và Michael,Sollozzo bắt đầu đốt một điếu thuốc. Cả Michael lẫn McCluskey đều từ chối những điếu thuốc mời.

Sollozzo nói với anh tài xế :

— Anh làm tốt được lắm. Tôi sẽ không quên chuyện này!

Mười phút sau thì chiếc xe hơi đã đậu ở trước cửa hàng ăn trang trí theo hiện ý.

Vì trời đã khuya rồi nên không còn có một người nào ở ngoài đường phố nữa cả. Chỉ còn có rất ít khách ngồi ăn trong tiệm. Michael chỉ sợ là anh chàng tài xế cũng cùng sẽ vào chung bọn, nhưng anh chàng này lại đã ở lại ngoài xe. Kẻ thương thuyết không có nói đến chuyện người tài xế, vậy thì anh ta không có lý do gì mà tham dự vào cuộc họp này. Nếu mà Sollozzo để cho anh tài xế này tham dự vào cuộc họp thì về kỹ thuật, lão ta đương nhiên làm sai lời mất rồi. Sự có mặt anh tài xế ở gần đây, tuy rằng ở ngoài đường, cũng đã là sai nguyên tắc rồi. Nhưng Michael quyết định sẽ không nói ra cho họ biết điều đó. Chàng biết rằng hai người này sẽ cho là chàng kiếm chuyện, hoặc là vì sợ hoặc vì muốn phá hoại cuộc thương thuyết.

Sollozzo từ chối không chịu ngồi trong phòng riêng. Cả ba người ngồi ngay tại một chiếc bàn tròn đặt ở giữa phòng. Chỉ có hai người khách đang ngồi ăn trong tiệm. Michael tự hỏi không biết rằng hai người này có phải là cùng phe với lão Thổ hay không. Nhưng rồi chàng coi vấn đề này cũng không có gì là quan trọng cho lắm : Mọi việc sẽ được kết thúc một cách hết sức nhanh chóng và chẳng ai có đủ thì giờ để can thiệp vào.

McCluskey săn đón hỏi :

— Món ăn Ý ở đây có ngon hay không ?

Sollozzo đáp :

— Ông thử dùng món bê mà coi, ngon nhất Nữu Ước đấy !

Anh hầu bàn duy nhất mang một chai rượu chát ra, mở nút đoạn rót đầy vào ba ly. Một hiện tượng rất lạ kỳ là McCluskey đã không uống. Ông ta nói :

— Có lẽ tôi là người Tô Cách Lan duy nhất không biết uống rượu. Tôi đã được thấy rất nhiều người bị gặp những chuyện buồn vì uống rượu, vì thế cho nên không bao giờ tôi uống rượu cả.

Sollozzo nói với viên đại úy cảnh sát bằng 1 giọng an ủi :

— Tôi sẽ xin nói với Mike bằng tiếng Ý, không phải tại vì tôi không tin ông mà tại là vì tôi nói tiếng Mỹ không được giỏi. Và lại tôi cũng muốn thuyết phục để cho Michael hiểu rằng nếu chúng ta cùng thỏa thuận với nhau thì chúng ta sẽ cùng hưởng lợi to. Xin ông đừng coi đây như là một sự bí mật ông. Tôi hoàn toàn tin cậy ở nơi ông, nhưng mình cũng cần phải thực tế mới được.

(Còn nữa)

CHIẾC BÓNG CUỐI TRỜI

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

số (34)

CHƯƠNG 7

— Lần này nữa, em đang sợ đây. Em mà có bầu lúc này thì thiệt là một tai họa chẳng đúng lúc tý nào hết.

— Thế nào mới là đúng lúc ?

— Anh cứ về ở hẳn nhà thì em đẻ cho anh cả một tiểu đội em cũng không ngán. Đàng này anh cứ đi biền biệt. Có đứa con nào khi sanh mà anh có nhà đâu. Bốn đứa là bốn lần em vò nhà bảo sanh một mình. Lắm lúc em nghĩ em tủi thân kinh khủng. Người thì chồng đưa rước, săn sóc, có khi đút cơm cho mà ăn nữa, còn em thì chỉ một mình thui thủi.

Anh cố làm ra vui vẻ, nói :

— Vợ anh là người đàn bà can đảm nhất.

Nàng thở dài bùi ngùi ,

— Thế rồi, về đến nhà là phải làm việc ngay. Nằm trong nhà bảo sanh một tuần là được nghỉ một tuần. Em sợ sau này khi về già em sẽ yếu lắm. Đẻ xong là phải lo đủ mọi chuyện, chả được nghỉ ngơi gì cả.

— Rồi em sẽ được đền bù xứng đáng.

— Lần nào anh về chơi lâu lâu là em lại mang bầu : Lần này em cũng nghi quá. Thế mà anh biểu anh có cách, khỏi lo, Cách gì thì cách, lúc anh nóng lên là cũng hỏng bét.

Anh thì thầm bên tai nàng :

— *Hay nếu có, em phá đại đi.*

Nàng ngước nhìn anh, trợn to mắt :

— Phá đi ? Không bao giờ em lại thất đức như vậy.Thà em chịu cực còn hơn, chớ không thể... phạm tội sát nhân được.

— Nhưng cứ thêm một con là thêm một gánh nặng cho em.

— Em cấm anh có tư tưởng bậc ấy. Anh sống nơi đầu đạn mũi tên, không nên nghĩ chuyện thất đức.

— Biết thế đêm ấy anh không...

Nàng liền gạt đi :

— Thôi chuyện đã qua rồi hối tiếc cũng vô ích. Đến đầu tháng nếu có gì em sẽ báo cho anh ngay. nhưng mười phần thì em đã nghĩ đến năm, sáu rồi. Ngay lúc anh hăm hở, nóng nảy là em lo rồi.

Anh ghì chặt nàng, vừa cười vừa hỏi :

— Bộ em xa anh lâu mà em không hăm hở,không nóng nảy.

Nàng đỏ mặt, gật đầu :

— Sao lại không ! Em mà không hăm hở, nóng nảy thì sức mấy em nhường bộ anh ngay... để đến nỗi ngày nay phải lo.

— Nếu vậy, em cũng có lỗi một phần mà.

— Thì em đâu có chối.

— Con trai hay con gái anh cũng đặt tên là Hòa Bình... để bày tỏ lòng mong ước hòa bình của dân Việt Nam ta cả Nam lẫn Bắc, sau ngót ba chục năm chinh chiến một cách vô ích.

— Đuổi được người Pháp mà anh nói là vô ích ?

— Đuổi được giặc Pháp, nhưng lại bị chia đôi đất nước, chia nhà xẻ cửa thì công chưa đủ để chuộc tội. Với lại thằng Pháp hồi đó chẳng đánh cũng thua vì kiệt kệ quá rồi.

— Thế anh nhất định đặt là Hòa Bình ? Trai gái gì cũng vậy ?

Anh đùa :

— Nếu sanh đôi, một đứa tên Hòa, một đứa tên Bình.

Nàng vội xua tay :

— Thôi thôi, một đứa cũng đủ chết rồi, anh lại cầu sanh đôi nữa thì chết em. Phải nuôi liền hai đứa một lúc trong khi các công việc khác không được giảm thì có lẽ em sẽ chết non mất,

— Mà mình bàn cho vui vậy thôi, chớ chắc đâu đã có. Em mới nghĩ có năm, sáu chục phần trăm thôi mà.

— Em nghĩ có thế thôi, nhưng em lại có linh cảm là đúng. Lắm lúc em ghét anh ghê. Anh chỉ thích làm em khổ thôi.

Anh mỉm cười, nhưng chưa kịp nói gì, bên ngoài đã có tiếng tằng hắng của bà thím Phước. Hai vợ chồng Yến vội vàng rời nhau ra.

— Anh Phổ có trong ấy không ? Lính họ tới đón rồi đó.

Phổ vội đáp :

— Thưa mợ, con ra ngay bây giờ.

Rồi anh nói nhỏ với vợ :

— Em chạy ra bảo nó đợi anh một lát nhé. Anh đã ăn uống gì đâu.

— Em đã sửa soạn xong cả rồi. Anh rửa mặt, thay đồ đi.

Nàng đã ra tới cửa, anh còn gọi giật lại, hỏi :

Trong những ngày anh ở nhà, sao anh không thấy người hùng của em lại chơi ?

Đang cười, nàng liền nghiêm mặt lại, cau mày :

— Tại sao anh lại hỏi em như vậy ? Anh nghi em có liên lạc với anh ta, phải không ? Em xin nhắc lại lần nữa, mà cũng là lần chót, là em không hề có tình ý gì với bất cứ ai. Anh chửng Uẩn đã bị em mắng cho một trận nên không dám theo đuổi làm phiền em nữa.

Anh xua tay :

— Anh có nghi ngờ gì đâu. Anh chỉ muốn biết mặt cái tên lưu manh định quyến rũ em thôi. Nó xấu đẹp ra sao mà dám bén như vậy ?

Nàng nhún vai :

(CÒN NỮA)

TÂM SỰ NGƯỜI CHA

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ (72) CỦA SƠN NAM

xXx

Cậu Ba và cô Ba Ngọc ung dung sống, hai ba ngày liên tiếp mà chẳng thấy gì lạ, họ được vui vẻ. Để cho cô Ba thêm vui, cậu Ba lần ... khai hóa ..., hai người ngồi trên cái băng, với cậu bé ở bên cạnh.

Dưới sông, vài chiếc xuồng qua lại. Người dưới xuồng nhìn lên,như bàn tán.Thằng ... tiếp thì ... cỏ chung quanh nhà, trồng thêm mấy bụi bông nở ngày bông bụt trắng.

Đến chạng vạng, hai người vào nhà mà ăn cơm. Cô Ba ăn không ngon chi lắm, thỉnh thoảng nhìn xuống bến. Cô thấy rằng công việc còn rắc rối, quan chủ quận là người háo sắc, một khi đã gần gụi với cô rồi thì thế nào ông ta cũng trở lại.

Hôm ấy, trước khi buông tha cho cô lên bờ, quan chủ quận còn nói với theo.

— Cô là người duy nhứt trên đời này mà tôi thương mến.

Cậu Ba nói :

— Em ăn thêm. Sao ăn ít quá vậy ?

— Dạ, em hơi mệt.

— Như vầy là xong rồi. Không gì đáng lo sợ nữa. Anh không phải là người ích kỷ đâu ? Nếu cần thì vài tháng nữa anh đem ba em về đây, coi sóc đám tá điền. Nhưng làm sớm quá, e có dư luận không tốt. Tùy ý em liệu định. Ở đây, chẳng ai dám ăn hiếp.

Cô Ba cúi đầu :

— Em hiểu rồi.

Nhưng cô vẫn còn hoang mang. Làm sao cậu Ba là người sống trong nhung lụa từ nhỏ đến giờ này lại có thể cảm thông với hoàn cảnh kẻ sa cơ thất thế. Nếu cô là con nhà giàu sang, chưa ắt bọn họ thầy hương quản và quan chủ quận dám bày trò cưỡng bức. Cậu Ba ăn cơm xong, đến ghế bố mà nằm, đọc tiểu thuyết. Trong phút giây, cô thấy ... xót quá chừng. Giờ này cha cô ăn ngủ không yên,nghe tiếng động dưới bến ... sợ sệt. Bà vú chắc lo rầu ngày đêm. Còn ông chủ Vạn thì ... bày mưu kế thâm độc hơn, để thoát khỏi tội đồng lõa trong vụ mưu sát. Cô đã hai lần ... ông chủ Vạn ghen tức và oán giận tột độ. Ngày nào đó xong chuyện, chắc ông ta sẽ trả thù.

Cậu Ba tiếp tục đọc sách. Cô Ba đem thằng Bé vô phòng, nằm xuống. Đây là kiếp sống thừa, bám vào người khác. Cô thương cha hơn bao giờ hết. Linh tính như báo trước với cô rằng sắp có vài biến cố sắp xảy ra.

Cậu Ba vào phòng, vẫn mang theo quyển sách. Cậu nói :

— Truyện Tàu, gẫm lại hay quá. Anh cho rằng người đời xưa nói tầm phào chuyện bùa phép, chuyện cỡi trâu cỡi cọp, dù đâu nhiều chi tiết làm cho mình suy nghĩ. Thí dụ như trận Xích Bích, với Khổng Minh cầu gió đông !

Thấy cô Ba yên lặng, cậu nói tiếp :

— Có thể là hồi xưa Khổng Minh biết đoán thời tiết trước chừng nửa ngày. Phải không em ?

Nhưng khi day lại, cậu Ba ngạc nhiên. Cô Ba đang ngồi dậy, ôm mặt mà khóc. Biết mình đã vô ý, cậu bèn ném quyển sách xuống nền gạch mà vỗ về :

— Em sao vậy ? Anh xin lỗi.

— Em khổ lắm. Ba em chắc ăn ngồi không yên, em là đứa bất hiếu.

— Thì anh tính chuyện đưa ba em về đây. Em nghĩ sao ?

Cô Ba đáp :

— Còn bao nhiêu chuyện mùa màng, chuyện nợ nần, nợ cũ và nợ mới của tá điền. Ra đi đâu phải dễ, ông chủ Vạn cho phép thì mới đi được. Rủi ông ta cản trở thì sao ? Thí dụ như ông ta nói rằng ba của em còn thiếu mấy trăm giạ lúa, của người tá điền nào đó do ba em bảo lãnh hồi năm trước.

— Vậy chớ em muốn gì ? Hay là chúng mình ra chợ Rạch giá, đi Saigon mà chơi vài ngày hoặc một tháng.

— Xa quá, em không muốn.

— Vậy thì đi Hà Tiên vui hơn, lại gần dương.

— Anh không hiểu gì hết.

— Vậy chớ em muốn gì ? Hay là anh với em đi gặp ông chủ Vạn ?

— Trời ơi ! Anh đừng nói nữa.

Lát sau, cậu Ba vỗ về người yêu. Hai người đi đến quyết định là ... cho thằng Phép trở về Thạnh Hòa dò xét tình hình. CôBa lấy giấy,viết lá thơ riêng gởi cho cha.

Và để được yên tâm, cô yêu cầu cha trả lời trên giấy trắng mực đen. Trước khi thằng Phép xuống xuồng, và lúc bương dòng, cậu Ba còn căn dặn :

— Thử đi ngang nhà ông chủ Vạn, đi ngang công sở rồi lên quán mà nghe ngóng tin tức về thằng Hốt.

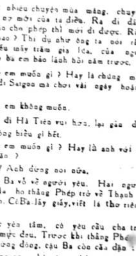
Khi thằng Phép ra đi, cậu Ba nói với người yêu :

— Anh đoán chắc là đâu đó xong xuôi rồi, Chuyện của hai đứa du côn ám hại nhau. Thằng Hốt là đứa lưu manh, ai cũng biết. Chuyện nhỏ nhặt, quan chủ quận giải lên chợ, từ đó về sau, thuộc quyền điều tra của sở mật thám, của tòa.

Đến trưa, cô Ba xuống bến mà trông ngóng. Không thấy thằng Phép về, cô vào trong buồng mà nằm đóng cửa lại.

Cậu Ba ra trước sân, ngồi bên gốc cây vú sữa mà đọc tiếp truyện Tam Quốc.

(Còn nữa)



TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHI

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng	ĐT : 37872
Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon	ĐT : 36802
Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon	Đ.T : 20.873
Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng	Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Bác sĩ trực

Thứ Năm 10.8.1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Sáu 11-8-72

BS Nguyễn-Thị-Mai	9 Trần Quốc Toản	SAIGON
— Đặng-Vũ-Vương	6 Nguyễn Hữu Cảnh, Tân Định	SAIGON
— Hoàng Nhân	431 — Trương Minh Giảng	SAIGON
— Trương thị Kim Loan	28 — Hòa Hưng	SAIGON

bạn gái mọi giới đều dùng thuốc
VỆ SINH PHỤ NỮ
LAURETHYL
huyết trắng
trứng cá
lở ngứa
rửa các
vết thương
và các bệnh
ngoài da

CHUYỆN PHIẾM

PHỞ

PHẠM CHỨ

Trong số quý vị độc giả thân mến của bổn báo, có thể một vài quý vị chưa có dịp thưởng thức món ăn này nên ăn nọ, vì ngại đi xa, vì tài chánh eo hẹp... Nhưng chắc không có quý vị nào nói là chưa hề một lần nào.. ăn phở !

Như thế đủ tỏ phở là món ăn thịnh hành vào bậc nhất và dễ chiếm một vị trí quan trọng trong đời sống của quý vị.

Người ta đã nói nhiều về phở.

Thời tiền chiến, Tú Mỡ đã làm bài thơ ca tụng phở : «Phở đức tụng». Nguyễn Tuân đã viết một bài đại luận về phở.

Người quốc gia ca tụng phở, người Cộng-sản cũng ca tụng phở không kém, chứng tỏ phở là món ăn vô ... chánh trị, vượt cả không gian lẫn thời gian.

Ai phát minh ra phở ? Và phát minh từ ngày nào ? [illegible] quân ở trường tiểu học đã được các đấng thực dân Phú-Lang Sa nhồi sọ : Phở là «súp của Ba Tàu» (Soupe chinoise). Ô, sao phở lại là của Ba Tàu ? Thử hỏi cả Sàigòn — Chợ Lớn này có bao nhiêu Ba-Tàu bán phở ?

Thì ra bọn thực dân Pháp, nó khinh thường ta, cái món ăn gì của ta sản xuất ra mà ngon là nó bảo của người khác.

Thế nào là một tô phở ngon ? Về điểm này, các bậc cao minh đã từng phân tách rất tỉ mỉ. Nào là nước lèo ngọt trong và không hôi, thịt thái khéo không dai, bánh mềm không mùi dầu của dao thái... Ngoài ra lại còn một lô phụ tùng gia vị rất là linh kinh.

Tuy nhiên, theo thiển ý của kẻ hèn này, những thứ kể trên vẫn chưa hội đủ để làm cho một tô phở ngon.

Muốn cho phở ngon còn cần phải có bối cảnh. Phải ăn phở ngay ở tiệm phở. nếu tiệm phở lại... dơ nữa thì... nhất ! Quý vị thử tưởng tượng nếu bây giờ đem một tô phở vào trong... dinh Độc Lập mà ăn thì còn gì là thú vị, vì... sạch quá !

Có lẽ vì thế nên cách đây ít lâu, cựu Phó Tổng Thống Kỳ và phu nhân đã vi hành đến Võ Tánh ăn phở.

Ngồi trong phòng lạnh, dưới chân trải thảm, bàn ghế sạnh bóng mà ăn phở thì cái ngon của phở sẽ giảm đi rất nhiều. Tô phở có vẻ lạc lõng, ngỡ ngàng như nàng sơn nữ bước vào khách sạn Caravelle !

Vậy muốn tô điểm phở có một hương vị đặc biệt, tiệm phở phải ... dơ : trên mặt bàn rải rác vài cọng húng, mấy miếng chanh vắt giở, khăn bàn dính ít tương đỏ, ít nước mắm. Dưới gầm bàn vài khúc xương, thỉnh thoảng lại có con chó lách đám thân người thản nhiên nằm xuống gặm.

Đó là những màu sắc, những hình ảnh vô cùng linh động làm tăng thêm phần thú vị cho khách ăn phở.

Quý vị đã có lần đến ăn phở ở tiệm phở đường L.T.T. Vào buổi sáng chúa nhựt chưa ? Đông kinh khủng ... Quý vị sẽ thấy cảnh thiếu ghế ngồi thật bi đát.

Một người sắp đứng lên, hai ba người đã sấn đến làm cho ông kia hốt hoảng suýt nữa thì sặc !

Hàng hàng lớp lớp người ta kéo vào. Mùi thịt bò, mùi hơi người vông lên nồng nặc. Trên trần nhà, quạt máy chạy vù vù chỉ đưa hơi nóng từ chỗ này qua chỗ khác. Có cô ăn xong đi ra trán lấm tấm mồ hôi, môi láng bóng. Có bà vừa trả tiền vừa xít xoa vì ớt cay, mắt ngấn lệ, hai nách áo mồ hôi rỉ ra ươn ướt.

Phở đã trở nên một kỹ nghệ. Có ông chủ tiệm phở nọ ngày xưa cũng rách lắm, sau ra mở tiệm phở được mấy năm được Thanh cho ăn lộc, bây giờ tậu vi-la xe Mercédès...

Hồi cố Tổng Thống A. xu hào qua Thụy Sĩ để dự hội nghị thượng đỉnh (sau bị Cút Xếp hủy bỏ vì vụ máy bay thám thính U 2), có ghé vào một tiệm tạp hóa ở Genève mua cho các cháu ông một ít đồ chơi. Lợi dụng dịp đó, chủ tiệm bèn cho căng một tấm vải kẻ chữ :

« LA BOUTIQUE DU PRÉSIDENT » (Cửa hàng của Tổng-Thống). Cách quảng cáo đó làm cho tiệm ông ta đông khách thêm.

Nếu ông chủ tiệm phở được Phó Tổng-Thống Kỳ và phu nhân đến ăn cũng, làm theo cách đó mà chăng một cái biểu biểu ngữ Kẻ chữ : «Tiệm phở của Phó Tổng Thống» chắc sẽ ăn khách lắm...

Trong chuyến Hoa Du, vợ chồng T. T. Nixon đã được Mao Sếnh. Sáng đãi hơn tám chục món ăn đặc biệt Tầu. Khi qua Nga, lại được các nhà lãnh đạo Nga cho xơi món trứng cá Caviar đặc biệt Nga

Cộng-Sản họ hiểu khách thế, sao khi thết đãi các vị ngoại quốc đến Việt-Nam, các vị lãnh đạo của ta lại không mời họ thưởng thức món ... phở ?

Dám chắc sau khi ăn các món tái gầu nước béo, tái nạm tái sụn, tái giò, tái xách, tái gân, và nhất là tái nạm pín, thế nào các vị thượng khách của Việt-Nam cũng sẽ mãi mãi nhớ tới phở của ta. Cổ nhân đã nói : «Miếng ngon nhớ lâu ...» thật không sai.

Biết đâu nhờ phở mà ta đoạt được nhiều thắng lợi trên trường ngoại-giao quốc tế?

Ấy là chưa nói đến việc mang phở thết các vị thượng khách của Việt-Nam, ta còn làm rạng rỡ cho quốc thể, làm cho ngoại quốc phải kính nể ta.

Bây giờ ta sẽ mở một kỳ thi nấu phở toàn quốc. Vị khôi nguyên sẽ được trọng thưởng và một tấm huy chương các nước sẽ gởi người đến học nghề phở của ta. Và câu châm ngôn xưa sẽ được đổi là : «Ăn phở ta, ở nhà Tây, lấy vợ Nhựt»

Trước khi chấm dứt bài này, xin kể hầu quí vị vài chuyện phở «đặc biệt» xảy ra ở ngoài Bắc :

Một hôm có anh hàng phở đặt gánh phở dưới một căn nhà lầu. Nghe tiếng rao : «Phở ơ ..» bà chủ nhà ở trên gác ngó đầu ra ngoài cửa sổ, bảo anh ta làm cho một bát.

Lát sau bà chủ lại ngó đầu ra toan hối anh hàng phở làm mau lên thì thấy anh ta đang đứng tè ở gốc cây.

Vốn tánh giàu tưởng tượng, bà chủ nhà nghĩ : mấy ngón tay kia lát nữa sẽ... cầm vào miếng thịt bò thái cho mình ăn, bèn bảo anh hàng phở thôi đừng làm nữa !...

Sau đây là chuyện «phở dai» :

Tối nào cũng vậy, anh hàng phở nọ, trước khi gánh phở đến địa điểm đứng bán, phải qua xóm chị em ta.

Qua xóm này anh ta đặt gánh xuống bán một lúc rồi mới gánh đi.

Đến địa điểm quen vừa đặt gánh phở xuống thì có một ông đến ăn một tô tái gân. Ông khách quen ngạc nhiên sao hôm nay gân ninh không nhừ hay sao mà nhai mãi không đứt. Răng của ông khách cũng là thứ răng tốt, vậy mà đành chịu thua. Bực mình ông ta mới nhè ra coi thì ra đó là cái... «áo mưa» !

Chả là khi bán ở xóm chị em ta, lúc mở thùng nước lèo khói um lên, anh hàng phở không trông thấy từ trên gác một khách làng chơi liệng... «áo tơi» xuống trúng ngay vào thùng nước lèo !

Và sau hết là chuyện «phở... chị Tèo» :

Sáng hôm đó, như thường lệ, anh Tèo gánh phở đi bán. Biết vợ ham mê cờ bạc, trước khi đi, anh ta hỏi:

— Cái quần tao đưa tiền cho mày may hôm nọ còn không hay là bán lấy tiền đánh bạc rồi?

Chị Tèo ngơ ngác:

— Ơ hay, rõ ràng cái quần tối hôm qua mình thay ra chưa kịp giặt, treo ở trên cái giây này, đứa nào chớp mất rồi ?

Anh tèo nhìn vợ nghi ngờ:

— Ai chớp? chỉ có mày bán đi chứ còn ai vào đây mà lấy ? Rõ gái đĩ già mồm ...

Chị Tèo thề sống thề chết nhưng anh Tèo nhất định không tin;

— Bây giờ ông phải gánh hàng đi bán. Chiều nay về không thấy quần, mày biết tay ông...

Trước khi gánh hàng đi, anh Tèo mở nắp thùng nước lèo quây mấy cái. Bỗng anh ta khựng lại vì vừa dụng phải vật gì nằng nặng. Kéo lên coi thì ra chiếc quần của vợ anh, khói bốc nghi ngút chung quanh.

Tiếc rẻ tí nước lèo, anh Tèo miệng thổi phù phù cho đỡ nóng, hai tay xoắn chiếc quần cho nước chảy vào trong thùng.

Khi chiếc quần đã khô kiệt anh ta mới gọi vợ

— Lần sau có máng lên giây thì phải kẹp lại cẩn thận, gió bay cả quần vào thùng nước lèo của người ta!

Chị Tèo đỡ lấy quần, vẻ mặt băn khoăn, toan nói gì lại thôi.

Hôm đó anh Tèo về sớm hơn mọi hôm vì gánh phở bán một thoáng đã hết. Ai ăn cũng khen ngon, nhất là nước lèo vừa ngọt, vừa đậm ...

Riêng chị Tèo lầm bầm một mình:

— Lần sau, thay cái ... «của nợ» ấy ra mình phải giặt ngay mới được!

PHẠM-CHỨ

BƯỚC ĐẦU XẾP BÚT RA ĐI... CỨU BỒ

Phóng sự của **BCKHANH**

Rồi ngày trình diện cũng đến. Đến sau khi đã học phở người mà thi cho xong kỳ thi đặc biệt. Sáng thứ hai 3-7 có đứa phải đi tối mà đến chiều chủ nhật, kỳ thi vẫn còn tiếp diễn. Rồi kết quả cũng được yết lên. Thật là một điều đáng thật sớm : 6 người tới trong số 30 người phải đi buồn...

Ngày mồng 3 tôi tiễn 1 đứa lên đường. Ngày mồng 4 lại vài đứa nữa. Cho đến phiên tôi đi ngày 5 thì cóc còn đứa nào cả. Độc diễn mà l

Hôm trước khi đi: ngồi xếp lại đống sách vở áo quần mà lòng không khỏi bùi ngùi. Những quen thuộc thường ngày chắc chẳng còn mấy khi thấy lại. Này bài, này vở này bút này mực. thôi từ nay ta giã từ mi. Mấy cái áo blouse bẩn chưa kịp giặt. còn hôi mùi formol. mùi xác chết chắc cũng nên để yên vậy thôi. Cho nó còn mùi kỷ niệm, lâu bền. Nợ nần ăn uống lặt vặt cũng phải thanh toán cho xong, để ra đi cho nó được nhẹ nhõm con người....

Tình chàng ý thiếp ai rầu hơn ai ?

Sáng ngày đi, tôi thức dậy thật sớm sau 1 đêm nhiều mộng mị chiêm bao đủ thứ. Tập vài phát ta lần chót. bằng vài tiếng đàn lặc chót. thì nặc [illegible] cũng biết tôi [illegible] đi lính, hỏi han vài câu ái ngại cốc khuyên tới sáng :

— Anh có đi Sĩ quan Không Quân thì đi, chớ đừng có đi Phi lôi. Phi công thì mau chết lắm (nguyên văn).

Tôi cũng phải phì cười vì lời khuyên chí tình đó !

Sau khi làm 1 vòng phố xá bạn bè về, tôi lên đường với 1 sự dửng dưng nhè nhẹ. Thì, cuộc chia tay nào mà lại chả buồn. chả có vài giọt nước mắt cho thêm phần thi vị. Ậm ọe xong mấy câu từ biệt xem về đi anh đi danh thành anh trở lại tôi xách túi Air France bước vào cổng Tuyển mộ Nhập Ngũ của Quân vụ Thị Trấn.

Lòng trai yêu nước được khuyến khích tưng bừng bằng đủ mọi câu văn câu thơ nặng chất tuyên truyền.

Lọt vào cổng trại rồi thì cứ coi như là lỡ bước sang ngang. Nếu lòng yêu nước bỗng nổi cơn đòi xét lại thì cũng đã muộn. Giấy hoãn dịch đã nộp rồi, lịnh gọi cũng đã nộp rồi thì đành ngồi đó mà chơi. Yêu hay không yêu cũng chẳng sao.

Ngoài kia những người đưa tiễn nhau hãy còn bịn rịn không rời. Những đôi mắt cứ đỏ hoe lên. tấm tức, bùi ngùi cho tình ta sao trục trặc cho mộng ta sao dở dang.

Đời lính từ đây

Mây đen mỗi lúc một xuống thấp như cuộc đời đang xuống thấp.

Người mỗi lúc một đông! Nội cái [illegible] lý lịch quân nhân. lăn tay đóng dấu cũng đã mất hơn 3 tiếng đồng hồ. Nhà nước chu đáo lắm. mặc dù sinh viên tình nguyện đầu quân giết [illegible] (cứ gọi là tình nguyện đi cho nó xôm) đánh nhau chết bỏ, nhưng cũng phải lăn tay khai báo đàng hoàng.

Hầu như chưa có ai ý thức hẳn hòi rằng từ nay ta đã là lính, lính thật sự. Tất cả vẫn còn mang cái cảm tưởng như là mình chỉ đi chơi vậy thôi, như Quân sự học đường vậy, tôi ít lâu lại về. Cho đến khi leo lên chiếc GMC có căng biểu ngữ «hoan hô các bạn sinh viên tình nguyện đầu quân giết giặc» nhìn lại đám bạn bè người thân đứng bên dưới đang ngước lên buồn bã, ai nấy mới chợt thấy thấm thía làm sao !

Xe chạy giữa phố đông người thu hút khá nhiều sự chú ý của dân chúng 2 bên. Những đôi mắt hơi ươn ướt trên xe nhìn xuống đời sống dân sự hiền hòa và đáng mến như muốn nuốt vào lần cuối những hình ảnh đầy quyến rũ đáng yêu này mặc dù ngày thường có mang mà dí vào mắt cũng chẳng thấy đáng yêu tí nào cả !

Rồi trung tâm 3 hiện ra.

Nhưng buồn lo, ủy mỵ chợt tan biến đằng sau lưng. Giờ đây, 1 cuộc sống mới bắt đầu. Phải thích nghi cái đã.

7 giờ tối chúng tôi tới nơi. Xuống xe và sắp hàng đi lãnh quân trang quân dụng. Kỷ niệm Quân sự Học Đường giờ đây chỉ còn là 1 hình ảnh mờ nhạt. Lịnh từ miệng cán bộ loan ra là phải thi hành cho tử tế, chứ không phải ởm ờ như trước được. Phòng quân trang, ngoài những món bình thường, chúng tôi lại còn lãnh thêm 1 cái áo may ô trắng nữa.

À, vì ta là nhà binh thứ thiệt, ô-di-dia đàng hoàng mà phải ăn mặc cho tử tế !

Làm việc suốt đêm

Tối lại, tất cả tập trung vào khu tiếp nhận.

Nơi đây người ta làm việc suốt đêm để hoàn thành nốt các công việc chụp ảnh, làm thẻ quân nhân để chiều mai xuất trại. Màn này, mới là chưa mất thời giờ đây. Gọi tên từng mạng, chia toán rồi vào chụp hình, lăn tay lần thứ nhì.

Phải nói rằng tinh thần làm việc trong lúc «tổ quốc lâm nguy» của quí vị cán bộ ở đây đáng được đề cao lắm lắm.

10 giờ tối, người ở trong vẫn còn nhiều quá, mà xe GMC từ các quân vụ thị trấn Saigon Gia Định vẫn tiếp tục đổ các sinh viên về. Trong bóng tối mập mờ của 3 ngọn đèn 125watt tù mù không đủ soi sáng khoảng sân rộng, hàng ngàn SV ngoan ngoãn ngồi xếp hàng dưới đất chờ gọi đến tên đi chụp hình làm thẻ quân nhân, Và chờ như vậy hàng 5, 6 [illegible] Trời lại mưa lâm râm.

Giọng ông Đại úy bắt đầu ngầy ngật dần trong loa phóng thanh. Mọi người mệt và buồn ngủ kinh khủng mà vẫn cứ phải vểnh tai lên, ngóng ngóng mà nghe. Bởi vì mọi thủ tục khám sức khoẻ sau đó đều cần đến tấm giấy nhập trại có gắn hình và số quân này. Không nghe tên được, không vào chụp hình được thì cứ coi như là «kẹt» hết mọi sự. Nhiều tên mệt quá ngủ quên trong 5 phút, gọi tên bị vượt qua, bèn bị kẹt lại thêm vài ngày. Vài ngày chờ đợi trong mệt mỏi và thiếu thốn...

Mỗi tên vào được phát cho 1 tấm bảng đen nhỏ để ghi tên họ và số quân, Thế là ngoài hàng số đáng nhớ nhất đời đó là số căn cước, giờ đây mọi người lại có thêm 1 con số đáng nhớ thứ hai : số quân. Số quân sẽ dính liền với cái tên và cấp bậc trong suốt đời quân ngũ.

«Phim trường» gồm 1 tấm vải trắng vuông, cạnh 2 thước dùng làm phông. Sáu ngọn đèn 250 W thật sáng soi rõ cái máy chụp cổ lỗ sĩ từ đời ông Lumière để lại có hình dạng như cái máy chém, và 2 ngài đạo diễn mặc áo thun quần đùi chạy tới chạy lui. Có 10 cái áo lính đeo lon chuẩn úy để sẵn. mỗi tên dẫn phiên mình cứ việc lên khoác áo vào và đứng vào chỗ đã định. Đạo diễn làm việc như máy. Đèn đuốc đã sẵn. máy móc điều chỉnh cũng đã sẵn, vừa đứng vào nghe cái tách là xong.

Hai ba giờ sáng, mặt úi anh nào anh nấy bơ phờ hốc hác, nhem nhuốc mồ hôi. chụp ra chắc phải là đẹp trai lắm. Cũng may là bọ chưa kịp xén tóc xén tai gì. nếu không mặt mũi chắc còn thảm thê hơn nữa.

Toán chụp hình này cũng phải làm việc suốt đêm mới kịp sáng hôm sau, bạn sẽ thấy được dung nhan kiều diễm của mình gắn trên giấy nhập trại. Bảo đảm là mang qua Cam Bốt dự thi điện ảnh, không nhất cũng nhì !

Chụp hình xong chúng tôi về phòng. Gọi là có phòng riêng cho SV để khỏi lẫn lộn với tân binh quân dịch. Nhưng hầu hết đều bạ đâu ngủ đó. Mệt quá rồi. Câu lạc bộ, phòng tiếp tân, trên bàn dưới đất người nằm la liệt.

Dáng dấp thư sinh mặt trắng tóc dài, giờ đây coi thật vô cùng thê thảm. Kẻ ngủ ngồi, người ngủ cong queo lăn lộn với rác, với con bia hộp, với vạn xương cá bừa bãi dưới đất. Mùi nước mắm, mùi mồ hôi, lẫn lộn với mùi rác rến ngoài cống quyện lại thành 1 mùi khó tả.

Tôi tìm 1 chỗ hở, quơ ngang quân trang xuống đất, lấy tay phủi phủi chỗ nằm rồi đặt mình lên,

— Em yêu dấu, giờ đây chắc em hãy còn gọn bài để mai vào thi vạn vật, có tưởng tượng được ra anh giờ như thế này không ? Có còn dám đòi « lấy » anh của không ?

Khai tiểu sử, làm căn cước, khám sức khỏe

Chập chờn như thế, cho đến 6 giờ thì loa đã gọi vang vang bên tai. Những cặp mắt ngầu đỏ vì thức khuya, vì mệt lần lượt ngơ ngác lõm cõm mò dậy ra sân xếp hàng. Từng toán một lên lãnh 3.4 thứ giấy trắng trắng xanh xanh. Nào là y bạ, quận bạ căn cước quân nhân, tiểu sử... Đủ thứ hết. Mỗi thứ giấy là 1 giá tiền, sẽ trừ lại vào kỳ lãnh lương đầu tiên, Những toán còn lại được phát cho bữa ăn sáng. Thực đơn của bữa ăn đầu tiên này gồm có bánh mì và đường. Bánh mì thì 4 người chia nhau 1 ổ dài như dép nhật, còn đường thì là đường cát vàng chính hiệu !

Rồi buổi sáng cũng trôi qua.

Sau 2 vòng lăn tay nữa, tôi nhận được tấm giấy nhập trại có dán hình chụp tối qua. Trông đẹp trai chẳng thua gì thằng chả Kittikachorn mấy. Rồi lại sang khu Quân y để chụp phổi khám tim, phân loại máu, cân đo.

Khám sức khoẻ ngoài những món bắt buộc phải có kết quả chắc chắn còn kỳ dư ở đây khám như giỡn chơi.

Tôi bước lên khám tim trước nhất. Ông bác sĩ đeo cái stéthọ vào tai, nghe qua loa chút xíu (chắc cũng chẳng nghe được gì đâu) rồi ký vào y bạ cho tôi. Kết quả của phát nghe tim đó là :

— Tim : conus rien à signaler
— Thính lực : tốt cách 5 thước
— Thị giác : tốt 100%
— Răng và miệng : tốt 100%

Tài thiệt !

Kế tới là thử máu. Ở đây thử máu không cần sát trùng kim. Có 3 cây đâm tới đâm lui đâm qua đâm lại lọ bà. Tôi nghĩ dại: nếu cây kim đó vừa đâm cho 1 thằng bị Cyphilis (giang mai) thì đời tôi rồ khốn nạn đến nơi rồi.

Cân đo còn tiếu lâm nữa, Bạn chỉ việc nói số chiều cao và sức nặng (miễn là đừng quá xa so với con người thực của bạn) là người ta ghi vô ngay. Vòng ngực khỏi cần đo bằng thước, bằng tay mà đo bằng... mắt. Ước khoảng chừng bao nhiêu thì cứ ghi vào bấy nhiêu. Không sao, cổ sai 1 tí cũng chẳng hề gì.

Nhiều đứa khai, đủ thứ bệnh hiểm nghèo, khó đoán ra ngay được, cốt sao Bác sĩ «loại» ra, khỏi phải đi tác chiến. Bị loại ra, nghi ngờ. Bác sĩ sẽ cho ngày tới khám, lại về phép mấy ngày rồi đi khám nữa. Nếu nhờ đức ông bà để lại sao đó mà được trả về luôn thì có phải là trúng số độc đắc 8 triệu rồi còn gì ?

Về phép

Đâu đó xong xuôi, chúng tôi chờ xe GMC trở về Saigon. Đi phép. Nghe nói vì Thủ Đức hiện nay vẫn còn kẹt khóa đang học, nên cứ cho bọn nầy thong thả ít lâu cái đã. Cứ mỗi tuần sẽ đổi phép 1 lần ; cho đến [illegible] cỡ 1, 2 [illegible]

Vậy thì ta cứ yên chí ở nhà ít lâu cái đã.

Thôi thì sự nghiệp khói lửa, chiến chinh của ta cứ coi như bắt đầu thực sự từ hôm nay rồi.

Giã từ lần cuối giảng đường. Phòng thí nghiệm, [illegible] thì thương có còn gặp lại nhau chăng thì ngày ấy chắc còn xa lắm [illegible] chắc là...

Câu chuyện khoa học

LA VE

CHU MINH THỤY
(Viết theo Bonne Soirée)
(Tiếp theo và hết)

Phân loại

Tùy sở thích, người ta có thể chọn loại thấp hay cao độ. Người ta thường chia làm 4 loại ;

— Loại thật nhẹ, mệnh danh «petite bière», từ 1 tới 1,2 độ.
— Loại mệnh danh «dùng trong bữa ăn» (bière de table từ 2 tới 3 độ
— Loại nhẹ, mệnh danh «bock» từ 3.3 độ tới 3,9 độ
— Loại mạnh, mệnh danh «bière de luxe» từ 4.7 độ trở lên.

Tuy nhiên, cũng có sự khác biệt chút ít giữa xứ này với xứ kia, khi phân loại.

Nếu dùng để giải khát, người ta có thể chọn thứ nhẹ, từ 4 tới 7 độ, Còn thứ trên 9 độ thì thích hợp với các bợm nhậu.

Mỗi loại lave có màu sắc riêng biệt, cũng như rượu chát Nhưng người ta có thể phân làm 2 nhóm : la ve nâu và la ve vàng.

Màu sắc la ve tùy thuộc nơi lúa đại mạch và nước (có nhiều hay ít muối khoáng),

Loại la ve chế tạo theo lối lên men trong nhiệt độ cao có tên là «la ve đặc biệt». Có hãng dùng tiếng «ale» để gọi thứ này. Nó chứa nhiều bốt bố và có màu nâu. Các biệu danh tiếng là : Pale Ale (4 độ), Stout. Scotch Ale (6 độ), Guinness (5, 6 độ), Porter (6 độ) và mấy hiệu sản xuất tại Alsace. Loại la ve chế tạo theo lối lên men ở nhiệt độ thấp thường được phổ biến rộng hơn, Nó có màu vàng óng, có mùi vị đặc biệt của bốt bố. Mấy hiệu danh tiếng nhứt là : Pilsen (5 độ), Dortmund (5, 2 độ): Munich (6 độ) Kronenbourg (5 độ), Watneys (4 độ), Whitbread (4 độ) Amstel (4,3 độ).

Ngoài ra, có vài loại ngoại hạng, do Bỉ sản xuất : Greuze Lambic (màu vàng cam, được lên men theo 1 thể thức đặc biệt) Greuze, Ginger Ale (vàng nâu) Faro (nâu đỏ, hơi ngọt), Kriek (đỏ sậm, vị chua, phải thêm chút đường khi uống) Trappiste (đen và thật cao độ). Audenaerde (mau say). Khi uống la ve phải thật mát, nhưng không quá lạnh. Nhiệt độ lý tưởng là 6 tới 7 độ C. Loại lave được lên men trong nhiệt độ cao (Pale Ale, Porter, Stout- Scotch Ale...) có thể uống nhiệt độ 10 tới 12 độ C Loại Pilsen, Munich, Dortmund có thể uống ở nhiệt độ 7 tới 8 độ C.

Ngoài sở thích riêng biệt, khi lựa lave, phải lưu ý tới mấy điểm sau sau đây : sự trong trẻo, mùi thơm vị đắng, bọt. Lave ngon thì khi rót vào bọt cao hơn mặt rượu 3 hay 4 phân, tới hạ xuống từ từ còn 1 hoặc 2 phân. Nếu bọt tan hết, hoặc không chịu hạ thì là la ve dở.

Ngoài ra, khi uống, la ve phải để lại trong miệng 1 cảm giác trơn tru mới là thứ ngon. Sau khi nốc cạn, trên thành ly phải còn lại vết bọt vòng quanh mới được xem là lave có hạng. Ly dùng uống lave phải thật sạch không có vết dầu mỡ, vì dầu mỡ làm cho bọt rượu hạ xuống thấp.

Lave có thể dùng tới pho mát, bánh bít quy mặn, trái ô liu ngâm muối, Và tất nhiên, với khô mực, tôm khô, củ kiệu, dưa, lạp xưởng v.v...

Ly chứa prôtêin, đường, muối khoáng, kim loại, sinh tố (B1, B2, B6, PP), Ngoài ra, lave giúp cho sự tiêu hóa nhờ chất men... miễn là đừng lạm dụng.

Giải đáp thắc mắc Quân dịch

Trả lời ông Vĩnh Thanh ở Phú Vĩnh

1) Nếu hội đủ điều kiện và gia cảnh Luật định, đã nộp hồ sơ đúng hạn và được Phòng Quân Vụ cấp cho biên nhận và báo thư triển hạn nhập ngũ 3 tháng từ 1-7-72 đến 30-9-72 thì ông có thể hoãn trả lệnh gọi nhập ngũ khóa SQTB về nha Động viên để xin điều chỉnh tình trạng.

2) Ông khỏi cần nộp hồ sơ mới để xin hưởng quy chế động viên tại chỗ vì đã có hồ sơ xin hoãn dịch gia cảnh rồi. Phòng Quân vụ liên hệ sẽ thi hành các thủ tục cần thiết để chuyển tiếp công tác từ cứu xét hoãn gia cảnh sang động viên tại chỗ vì gia cảnh cho ông.

Trả lời cậu Trần văn Thanh, học sinh Trường Phan sào Nam Saigon

1) Theo Cục Quân Y cho biết, nếu bị mất 1 mắt hoặc bị teo hiếu nhiều 1 nhãn cầu thì được coi là bị tàn tật hiển nhiên và được miễn dịch vì lý do sức khỏe.

2) Cậu sinh năm 1957 nên còn vài năm nữa mới đến tuổi nhập ngũ. Bao giờ được gọi nhập ngũ, cậu nhớ đem theo y chứng thư của bác sĩ nhãn khoa để qua y sĩ tiểu khám nghiệm và Hội đồng Giám định Y khoa tiện cứu xét cho miễn dịch sau này.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I. NGÀY, GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU. Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam, 17 Bến Chương-Dương Saigon, hồi 15 giờ ngày 29-08-1972

II. MỤC ĐÍCH ĐẤU THẦU :
— Công tác chỉnh trang cư xá An-Phú Khu C.
— Giá ước-lượng : 16.844.907đ

III. ĐÓNG KÝ QUỸ
— Tạm : 505.450đ
— Thiệt thọ : 5o/o trên giá thuận thầu

IV. NẠP ĐƠN ĐẤU THẦU.
Hạn chót nạp phong bì 12 giờ ngày 29-8-1972. Ngoài phong bì phải ghi tên họ và địa chỉ của người chịu thầu và bắt buộc phải có bảng chiết tính ghi số lượng và giá đơn vị.

V. THỜI GIAN HOÀN THÀNH CÔNG TÁC.
100 ngày kể từ ngày được lịnh khởi công.

VI. NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN.
Nha Hành-Chánh Ngân- Hàng Quốc Gia Việt-Nam 17, Bến Chương Dương Saigon, trong giờ làm việc.

Saigon, ngày 01 tháng 08 năm 1972
NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

16/8 Khai giảng các lớp đặc biệt. **Toán Lý Hóa**

11AB (ÔN 10AB 1 tháng)10ABDẠY ĐẦU CHƯƠNG TRÌNH5LỚP9 ĐÃ HỌC 2 THÁNG : 2 LỚP 9 DẠY ĐẦU CHƯƠNG TRÌNH 3 LỚP 8 VÀ 3 LỚP 7 ĐÃ HỌC 1 THÁNG ! 1 LỚP 6 DẠY ĐẦU CHƯƠNG TRÌNH ! 2 LỚP 11 AB ĐÃ HỌC 1 THÁNG !

1/9 Các lớp 12B; 12A

ĐẶC BIỆT : Từ lớp 7 đến lớp 12AB Biểu bộ sách Lý-Hóa mới xuất bản (dành cho H.S 16/8 đến 1/9)
BAN G.S KINH NGHIỆM : TẬN TUY CHỈ DẪN CHU ĐÁO !
● THANH PHONG ; TRẦN MINH TÂM ; ĐẶNG QUỐC KHÁNH ; ● TRẦN VĂN THỨC ; ĐẶNG VĂN TRƯƠNG ; HỒNG VĂN CHƯƠNG ● ĐINH TRỌNG KỲ ; NGUYỄN KIM CHUNG ; PHẠM ĐÌNH KHUYẾN.
Ghi tên trước để giữ chỗ Trương Y TẤN
478 NGUYỄN TRI PHƯƠNG (góc TRẦN QUỐC TOẢN)
Trường Sở Khang trang Học trên lầu mát mẻ !

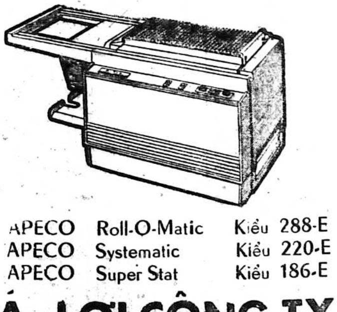
Tìm việc

— SV. Văn khoa, kinh nghiệm và tận tâm nhận kèm tại tư gia từ lớp 9 chương trình Pháp. Việt trở xuống. Xin liên lạc 109 Võ Tánh Sg. tél 90511

SV Kỹ Sư III, tận tâm, kinh nghiệm. Chuyên kèm toán, Lý Hóa, Sinh ngữ từ lớp 12 trở xuống — Liên lạc Khương 49/20 Huỳnh Mẫu Đạt chợ Thị nghè.

ĐẶC BIỆT ƯU ĐÃI MUA MÁY APECO

Tặng không 2000 tờ giấy chụp Bản Sao cho Khách hàng đặt mua Máy APECO trong tháng Bảy và tháng Tám 1972



Máy APECO Roll-O-Matic Kiểu 288-E
Máy APECO Systematic Kiểu 220-E
Máy APECO Super Stat Kiểu 186-E

BÁ-LỢI CÔNG TY

Trung tâm Bán và Sửa chữa máy APECO,23 Gia Long phòng 7
ĐT, 24.718—21.783 (xin phòng số 7)

Nử Sinh Couent kinh nghiệm và tận tâm nhận kèm trẻ CT. Rhep 12e,11e,10e,9e tại tư gia xin hỏi Cô Oanh 265/.../15 Phạm ngũ Lão Sg.

SV ĐHSP năm cuối nhận dạy tại tư gia môn Toán lý Hóa các lớp 5 đến 12AB. Hỏi Châu 594 Phan thanh Giản Sg.

Học sinh lớp 11 nhận kèm trẻ em từ lớp 1 đến lớp 5 xin thư về Tín 92 Võ Tánh Bảy Hiền.

Sinh viên Cử nhân Cao Học nhận dạy Français Math Physique Chimie từ Sixième đến Première & Philosophie cho các lớp Terminales Hỏi Lê xuân Lộ 161 Yên Đỗ Sg. Tel. 24.592

Cử nhân giáo khoa và ĐHSP nhận répétition cho học sinh từ Terminale tới Sixième moderne. Liên lạc cô Quí, ĐT 91364 (giờ làm việc).

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 236 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte, cigare áo Bi ..., chemise, Tunique Robe soiree, Mini,Maxi, Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cineOpéra)

Dạy Cắt May

Nhà may lớn cần đào tạo thêm 1 ố thợ giỏi. Bạn muốn trở thành thợ cừ khôi, hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và Đồ Đầm, học thực hành ngay trên vải có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm. Ghi tên tại Nhà may HOA HẬU 562 Phan đình Phùng Saigòn.

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 5.500đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng. Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

Tân sinh viên

Nhận 10 Tân SV luyện thi vào ĐH Kiến Trúc. Do chính K.T.S hướng dẫn dụng ... đầy đủ cho SV cự Phát xây cất CTy 227/5 Hùng Vương (nối dài) Q.L 13 Gia Định.

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan. đồ đầm, các kiểu áo cưới, đợi lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

Dạy khiêu vũ

Riêng từng người chiều bước mới bảo đảm mau biết. (có nhận đến nhà dạy.) Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th. Giản Saigon.

Lớp khiêu vũ
Phương Hoàng

... mới hợp với thời đại. dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi bảo đảm màu hiệu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57 A Tân Định Saigon

MAI
DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Lớp Sáng, Chiều, Tối. Đặc biệt dạy. Mở tiệm Tu nghiệp. xuất ngoại Số 2 Trần quang Khải Đakao Sg

Có bán ROULETTE

MáY DẦU CẶN DIESEL

— Thực tập tháo ráp các loại máy dầu cặn, Máy xe hơi, Máy đuôi tôm Máy phát điện, Máy bơm nước máy kéo. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (heo dầu) và kim xịt dầu (bếch dầu)-hướng dẫn do chuyên viên cơ khí Diesel tốt nghiệp Trung Tâm Kỹ Thuật Phú Thọ kinh nghiệm tại cơ xưởng quân đội dân chính. Mãn khóa cấp bằng Học phí 5000đ khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng ăn ở 5000đ.

— Ghi tên xem chương trình tại Đại Nam239-241Nguyễn.T Phương Ngã Sáu Chợ lớn tín nhiệm 15 năm

HỌC RADIO — T.V.

31-7 đến 5-8-72 khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối, H.phí 6000đ đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy, khóa 1 tháng rưỡi, sửa đủ loại máy.

Lớp Radio Transistor sáng và chiều

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 9000đ. Do GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy, Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

Sinh viên ĐHSP có chứng chỉ khóa học tận tâm nhận dạy kèm tại tư gia (hoặc từng nhóm) từ lớp 11 AB trở xuống Liên lạc Hải 242 Đề Thám Sg. (nhờ chuyển)

Dạy Lái Xe

Hãy ít tốn kém nhất ? THÀNH LONG 84 Võ Tánh Sg. THĂNG LONG 464 Lý thái Tổ. ANH TUẤN 35 nhà thờ Nha Trang với: — 20 xe mới đủ loại. tập nhiều giờ, lấy bằng ngay — Giá đặc biệt cho quân nhân, công chức, anh em lao động — Quý vị có bằng rồi tập bằng xe số tay Dispacher. — Ở xa ăn ở tại trường ĐT: 93044

Lớp Nữ Công Gia Chánh Đặc Biệt

Do bà Kim phụ trách

33 Hiền Vương. dakao SAIGON

— 5 kiểu hoa ... và giày bầy salon tuyệt đẹp

— 5 món bánh ăn tiệc trà

— 5 món ăn chơi

... đảm làm được ngay, không hư, không bán nghề. — ... thật giỏi.

Anh-ngữ cấp tốc

209 Nguyễn và Sâm Saigon. Đến 55 Công Lý quẹo vô 800m

Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc từ Sơ cấp đến Cao cấp. Anh ngữ căn bản Vỡ lòng bổ túc văn phạm dịch thuật do GS Tòng phụ trách với sự cộng tác của một Thạc sĩ Hoa Kỳ. Nhiều lớp Đặc biệt do Thạc Sĩ Hoa Kỳ đảm nhiệm- Dịch tài liệu Anh pháp Việt Bằng Học English For Today do Thạc Sĩ Hoa Kỳ thực hiện. Đ.T. 97.288

LỚP VẶN DÂY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc rờ le; xử dụng đồ nghề và đo pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay rở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm, Huấn Luyện viên làm việc khắp nơi, Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 9.000đ Ăn ở 6000đ- Lớp vấn dây (bobinage) 6000đ.

Lớp Gia Chánh
HUYỀN TRÂN

167 Lý thái Tổ Saigon

Dạy nấu ăn làm bánh Pháp Việt Hoa. Lớp học rộng rãi mát mẻ. Học phí nhẹ, Thứ ba : 8-8 : 9g 14 trái cây tuyệt đẹp bằng đậu xanh 15g : Bánh Pháp Ba Ba au Rhum Bánh tarte nhân thơm tươi chantillly. Thứ Tư 15g Nem nướng Đưa kim chi- Thứ năm 10-8 9g : 14g trái cây đậu xanh 15g Bánh nướng Trung 1bu, Thứ sáu 15gBánh bao xá xíu Quảng Đông, Thứ bảy 9g khóa trái cây đậu xanh 15g Mì vịt Hải ký. Cá chiên sốt chua ngọt. Chủ nhật 9g Lớp hoa bông Tường vi 15g Bánh Pháp Nidau liserons langue de chat

Xuất, Nhập Cảng

— Lớp chuyên nghiệp XNC sẽ mở tiếp ngày 16-8-72 tại trường Tổng Hợp CHÍ THIỆN 120 Trần Bình Trọng SG. (Học từ 19g đến 21g thứ hai 2-4-6) Hỏi chương trình tại Văn phòng trường hoặc lớp đêm.

Lớp NHẠC TINH CA

— Chuyên dạy cấp tốc guitare trống Organ — Luyện ca để trình diễn Văn nghệ tại 119/2 Trương minh Ký (gần cống xe lửa).

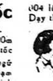
HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên **ĐẠI NAM** 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon

HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris



Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ, Robe 3000đ, Raglan comtesse, 5.000đ, Patte 3000đ, trọn khóa 5000đ

Nhận học viên mỗi ngày

Trường

ĐIỆN TUYẾN

264 H, TRƯƠNG MINH GIẢNG — SAIGON

ĐIỆN-RADIO-T V.

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ LỚN NHẤT THỦ ĐÔ

264 H Trương minh Giảng Saigon Có đủ lớp sáng, Chiều, tối và nội trú KHÓA MỚI :15-8-72và 1-9-72

LỚP RADIO CĂN BẢN

Học đủ loại máy đèn radio và ampli- tập phá Pan

LỚP TRANSISTOR : Học 40 Pan thông thường ráp Signal tracer injector.

LỚP TRƯỞNG XƯỞNG : học đủ loại máy đo điện tử, cassette TEAC PIONEER.

Lớp TV đèn : Học đủ loại máy thị trường G.S.VINH,NĂM,CẦN.

Lớp TV Transistor : GS Vinh Xưa kia các cụ ta thương trọng văn khinh võ. ngày nay thời trọng võ khinh văn Nhưng hậu chiến thì kỹ thuật còn quý hơn văn lẫn võ. vậy bạn còn do dự gì không tạo lấy một nghề cao quý tương lai, Điện tuyến đang thành lập 1 xưởng Điện Tử mãn khóa bạn thực tập ngay tại xưởng do Kỹ sư hướng dẫn.

sinh Viên luật xuất thân trường Pháp. nhận kèm trẻ tại nhà riêng. Liên lạc Bà Phương Trang 86i Hiền Vương Sg.

Lớp nhạc Opéra

DO . BÙI THIỆN VÀ 1 NHÓM GIÁO SƯ ĐẢM TRÁCH

— Luyện giọng căn bản theo phương pháp tây phương từng người.

— Dạy PIANO MODERNE và GLASSIQUE.

— Cần các bạn có giọng tốt để cộng tác ngay.

— Văn phòng : 182/38 Trương minh Ký Phú Nhuận các buổi chiều.

LỚP KẾ TOÁN

Do giáo sư Phạm Huyên trực tiếp hướng dẫn. Mãn khóa bảo đảm hoàn toàn khả năng chuyên nghiệp. Nhận học viên mỗi ngày và dạy riêng từng người. Ghi tên tại trường THANH LONG 344 Võ Di Nguy Phú Nhuận. Ở xa mua sách Tự-Học Kế toán học hàm thụ.

Trường đầu tiên chính thức được Bộ Giáo Dục cho phép dạy Vô Tuyến Truyền Hình từ 1962. (Giấy phép số 659/GD TN/KTHV)

NGHỀ NÀO

— TƯƠNG LAI Bảo đảm ?

— NHẸ NHÀNG phụ nữ làm được ?

— VUI mà thu nhiều tiền ???

Ghi học gấp nghề sửa.

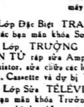
RADIO - TV - ĐIỆN

tại Trường Kỹ Thuật, Điện Tử

MINH - TRÍ

157 Đại lộ Trần quang Khải Saigon. Trường lớn nhất Thủ Đô Đ.T. 97.493.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision



● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 194 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1.4.7 và 15-8-1972 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dự bị Télévision.

● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện

«TÂN PHÁT»

50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử

TÂN THÀNH

100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG

Math Physique

Giáo sư cử nhân, khoa học dạy Math Physique chimie các lớp 2e, 1ère Terminales C-D. Liên lạc Ô. Minh 80/19 Nguyễn Trãi Cholon.

Hoa cưới Chỉ dẫn làm hoa cưới, hoa trang hoàng bằng các loại Satin, Ruban, nhung, lụa v.v. hỏi 311/1A Phan đình Phùng, SaiGòn (ngang chợ Vườn chuối)

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ

Do Cô Nguyễn bạch Tuyết tốt nghiệp tại Paris của trường GUERRE LA VIGNE với những cấp bằng MODELISTE TOILISTE Cap HAUTE Couture từng đào tạo những giảng viên hiện đang mở tiệm mở lớp dạy cắt may với Méthode Guerre Lavigne chỉ giảng tận tâm nhận từng nhóm nhỏ không quá 6 người Xin ghi tên trước tại 347 Phạm ngũ Lão, Khai giảng khóa mới Ngày 15-8-72 Sáng Chiều Tối.

Khóa Huấn Luyện

HÀNG-KHÔNG

Do lời yêu cầu của nhiều giới hàng không và lữ hành. Trân trọng thông báo cùng các khóa sinh, Khóa huấn luyện Hàng không sẽ khai giảng lại vào ngày 28-8-72 tại trung tâm Văn Hóa Pháp. Địa chỉ liên lạc chỉ dẫn ghi tên tại 12 Hoàng Diệu Khánh Hội Tel 96.874 vào những giờ làm việc Sáng từ 08g30-12g00 Chiều 3g-6g. Khóa chỉ thâu nhận giới hạn xin ghi tên và liên lạc ngay để giữ chỗ trước.

UỐN TÓC
Chuyên Nghiệp

Tín nhiệm nhất nước

Phương pháp Nhật Bản HARUYAMA, Hoàn toàn thực tập. Cắt tóc. Chải tóc, các kiểu Uốn lạnh. Uốn nóng..., trong 10 tuần lễ thành thợ chuyên nghiệp. Bảo đảm. Dạy luôn sửa móng tay. Chỉ nhận 16 tuổi trở lên. Nhận uốn tóc miễn phí để Quảng cáo.

THẨM MỸ CHUYÊN NGHIỆP

Huấn luyện trở thành chủ nhân Thẩm mỹ Viện Lột da mặt, tẩy tàn hương, trị mụn, nốt ruồi, xoa nắn toàn thân và Trang Điểm Cô dâu dạ hội, hóa trang Tivi, giữ da mặt trắng bóc. thân hình thon đẹp, tròng mắt biếc. môi hồng v.v. (chỉ nhận trên 20 tuổi), Khai giảng 31-7-1972

LÀM HOA

Vải, giấy, nhung Hồng, Cúc, Mai, Đào, Thược dược, Cẩm hương, Trạng nguyên, Tulip, Phù dung, Pansé. vật liệu ngoại quốc

CẮM HOA TƯƠI

Lối Nhật, Việt, Pháp, có hình vẽ khóa học 1 tháng.

BÚP BÊ

Treo xe hơi, Việt Nam, Đại Hàn, Nhật Pháp.,

ĐÀN TRANH

PIANO MANDOLINE

Mỗi khóa 3 tháng;

(Xin đến xem chương trình cho rõ ràng)

Trường PHƯƠNG CHÍNH 39, Nguyễn Đình Chiểu ĐT 22631

Giáo sư Cao học khoa học nhận dạy tại tư gia từ lớp 12 trở xuống đặc biệt cho các lớp chuẩn bị kỳ thi niên khóa 72.73, bảo đảm đậu Liên lạc với : Trương văn Thanh 444/1B Lê văn Duyệt Sg3 (Hòa Hưng).

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người, Bán bài Vũ tự học để hiểu cả khóa 12 bài 500đ Hội & Đỗ Long 85 Phan Thanh Giản Sg ĐT. 95.328.

VIỆT NỮ

Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư Minh Mạng (mặt đường ... Vạn Hạnh.) SG Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi món 3.000đ Âu Việt phục trọn khóa 5000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người dạy. Trường ... GIA CHÁNH ... hoa làm bánh Âu Á Tây, Tàu Việt. Xin mời các bạn đến xem chương trình học phí nhẹ, nhận học viên mỗi ngày

Các bạn muốn Học nữ công ?

Xin giới thiệu : Trường Nữ Công Phương Chính 39 Nguyễn-Đình-Chiểu (Tân Định).

Đó là cơ sở đại quy mô Đường dẫn lịch sự Đầy đủ tiện nghi Thích hợp mọi giới Các ngành chia riêng Giảng Sư hầu hết tốt nghiệp các trường danh tiếng ngoại quốc (Pháp Mỹ Nhật..) Có đủ các lớp.

LÀM BÁNH PHÁP PP Cordon Bleue gồm 32 thứ như : Gâteau D'aniversaire, Buche Noel — Pâté chaud — Choux — Croissant .v.v.

THỤT BÔNG CRÈMO PP WILTON GỒM 30 KIỂU như : Các đại đóa. Hồng. Cẩm chướng. Thược dược., Cá vàng. Thiên nga Uyên ương. Phong cảnh v.v.,

BÁNH VIỆT GỒM 24 THỨ : Hoa hồng, Bánh bò, nậm trái cây...

NẤU VIỆT NAM 48 MÓN LỊCH SỰ Nấu yến. vây, Măng, Bóng, nem nướng, chạo tôm, gà rút xương, vịt quay, ốc nhồi, v.v.,

NẤU PHÁP (CORDONBLEU) GỒM 40 MÓN (Bouillabaisse, Civet Lapin, Crème, Crevettes, Poulet au Four, v.v.,

Khai giảng 10-8-1972

NẤU TÀU 40 MÓN ĐẠI TIỆC (thuộc xứ Quảng Đông, Phúc Kiến, Dương Châu, Thượng Hải, Bắc Kinh..) Có khóa nấu ăn làm bánh riêng cho nữ sinh 13—16 tuổi,

KHÓA MAY CẮT MÙA HÈ

ÁO DÀI VN : Áo thường, Cô dâu, Chú rể, vai Raglan, cổ hở, các kiểu thời trang, v.v.,

ÁO ĐẦM : Đủ các mẫu bạn 4 mùa lối Pháp (Rode Blorce. Jupe Pantalon. Pijama, Bikini, v.v.,

ÁO ĐỒ BỘ : Đủ các kiểu áo lụa vải mặc ngoài đường, trong nhà lúc nghỉ ngơi, xinh đẹp, tất các gia đình phải cần dùng (có lớp riêng cho nữ sinh 13 đến 16 tuổi).

Nữ Sinh viên khoa học có kinh nghiệm kèm Toán lý Hóa Pháp Anh chương trình Pháp Việt hỏi cô Nguyệt 682/17 Phan thanh Giản Saigon.

GS. PHUS

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt. Luyện thi Tú Tài S.V. Đại học và xuất ngoại. Học Conversation Culture générale. La culture est le tremplin qui nous permet de S'envoler vers les sommets Học 1 mình-Học 5 người (1500đ) 221/1B Trương-minh-Giảng Saigon

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ

«ELITE»

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

ĐẸP

NHÀ MAY và DẠY MAY ÂU VIỆT PHỤC PHỤ NỮ NỔI TIẾNG.

58 Lê Thánh Tôn Sg
Đ.T. 98.309

Trường máy chữ

«NGUYỄN . VÕ»

Chiếm luôn giải nhất (môn máy Việt.) Quán quân năm 1972, sau các năm 1962, 1963, 1966. Luyện thi chứng chỉ Quốc gia Thương Mại. 40 máy Việt Pháp Anh. Hoạt động suốt ngày. KẾ TOÁN : Áp dụng Plan 57 chương trình đầy đủ, Ngân Hàng Xí Nghiệp Hội Buôn v.v.,

IN RONEO POTOCOPIE

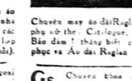
Dịch và Đánh máy Đơn từ Việt Pháp Anh cẩn thận đúng hẹn-

Xin mời đến : 221, Phạm ngũ Lão — Saigon Đ.T. 23.893

Nhà May

TƯỜNG OANH

192 Trương Minh Giảng Saigon (gần cầu) Đ.T 99.698



Chuyên may áo dàiRaglan Âu phục phụ nữ theo Catalogue, Nhận dạy Bảo đảm 1 tháng biết cắt may Âu phục và Áo dài Raglan

TRƯỜNG TRUNG-HỌC MỚI

PHỤC-HƯNG

11, Lê Ngô Cát, Sg.
ĐT. 22.683
(cạnh Tòa H.C. Quận Ba)

BAN GIÁM ĐỐC : Gs. NGUYỄN XU N NGHIÊN
Gs. NGUYỄN VĂN KỶ CƯƠNG

4-9 *KHAI GIẢNG CÁC LỚP* **12A và 12B PHỔ - THÔNG**

Đặc Điểm :

1– Sĩ số giới hạn (60 học sinh mỗi lớp).
2– Phòng thí nghiệm đầy đủ để thực tập cho học sinh về khoa học.
3– Có thư viện để học sinh khảo cứu thêm
4– Ban giảng huấn gồm những giáo sư danh tiếng nhiều kinh nghiệm trong các trường đại học và trung học
5– Có giờ học Ngoại ngữ với GS Ngoại Quốc.
6– Học sinh được chuẩn bị đầy đủ và hướng dẫn chu đáo để :
— Chọn ngành trên Đại học — Du Học
Trong niên khóa sẽ có những buổi thuyết trình về các ngành Đại học và Kỹ Thuật ở Việt Nam và Ngoại quốc.
7– Phục Hưng truyền thống lề giáo học đường

Phải ghi tên trước tại Văn Phòng từ 14–8–1972.

ÔN TẬP 12 để THI VÀO **ĐẠI-HỌC DƯỢC-KHOA** Sáng Chiều

10/8

VẠN VẬT : Lê văn Cong giảng nghiệm viên Đại Học Khoa Học
● HÓA HỌC : Dược sĩ Nguyễn công Định Đại Học Dược Khoa
VẬT LÝ : Võ vinh Nghiêm Đại Học Sư Phạm Gs Pétrus KÝ
ANH VĂN : Mai Khắc Hải Cử Nhân Anh Văn.

Ghi tên tại Trung Học **QUANG-MINH 299** TRẦN QUỐC TOẢN--SAIGON ĐT. 96 533

Lớp Tối HƯNG-ĐẠO

115 Cống Quỳnh Saigon.

Hỏi chi tiết và ghi tên tại văn phòng từ ngày 01-8-72 vào ngày thường từ 6g30 tối và riêng sáng Chủ Nhật từ 8g sáng

Tổng Khai Giảng Các Lớp
10,11, và 12 AB
ngày 01-9-72
★ Học đầy đủ các môn
★ Riêng lớp 12 học 21 giờ 1 tuần

TƯ THỤC TRUNG HỌC NÔNG, LÂM, SÚC

15/08 72 **BỬU-LONG** *108 XA LỘ - Sg.*

GP số 8914/GD/KHPC/HV7 Ngày 08-11-71

Mở lớp 12 C-N và 12 M-S buổi chiều

Gs Anh ngữ nhiều lần xuất ngoại nhận dạy tối tại nhà cho người lớn SV du học HS ban C nghe hiểu nói viết lẹ và đúng. Kết quả chắc chắn. Viết thư ô Thái Nguyên Box 717 Saigon.

Nam SV khoa học nhận kèm từ lớp 11 trở xuống. thư về chánh 82/140B Yên Đỗ Saigon

Lớp gia chánh đặc biệt

CHÍNH CỐNG

44 Nguyễn phi Khanh Tân Định Đ T. 97.905

Thứ tư 11-8 : sáng 9g : Các món Việt Nam đặc biệt ốc lá gừng Chả gà chiều 3g dạn may xin ghi tên trước, Dạy làm ô mai Cam thảo ô mai quất.

Thứ bảy 12-8 sáng 9g dạy nấu chay 10 món 2000đ giò lụa bò bía, Lạp dạy dạn và mức tay leu và c l. Chiều 3g : Bánh pháp đặc biệt 10 món 2000đ Bánh Croque Monsieur Bánh các con thiên nga (cygnes de Genève).

Dạy Cắt May Thêu

NGỌC HƯƠNG

200 Dương công Trừng Cholon (góc Trần hoàng Quân)

Trung tâm đào tạo nhiều thợ giỏi nơi đáng tin cậy để bạn gái học khoa Âu, Việt, Phục phụ nữ áo dài Raglan.

Hướng dẫn tận tâm thực hành ngay trên vải học phí hạ giới thiệu việc làm có nội trú bảo đảm cắt may giỏi các lớp sáng, Chiều, Tối.

Học may bảo đảm ?

Tại Trường Mỹ Hạnh

290 Đại lộ Bạch Đằng Gia Định

— LỚP DẠY MAY CHUYÊN NGHIỆP

Dạy bao thành nhà nghề. Mỗi khóa học chỉ có 8 người. Chỉ dẫn ăn kế theo đúng Chương trình. Phương pháp khoa học nghiên cứu tỉ mỉ. Có chứng chỉ giá trị vì uy tín sẵn có của trường.

— LỚP DẠY MAY GIA ĐÌNH

Chia thành từng lớp, dành riêng cho các bạn phụ nữ muốn tự tay may lấy quần áo xinh đẹp, không ... lịch sự cho chính mình, em, con chồng và toàn gia đình.

APECO

TRUNG TÂM SỬA CHỮA và BẢO TRÌ MÁY CHỤP BẢN Sao Có chuyên viên rành nghề phụ trách Cung cấp phụ tùng Dây Du-

BA-LOI CONG TY

23, Gia Long Saigon
ĐT. 24.718 phòng 8.

Gs. Chuyên khoa Anh Ngữ nhận kèm tư gia đủ trình độ. L/L ô Minh số 51/22/2 Cao Thắng Saigon.

Tạo Căn Bản **Toán Lý Hóa** Chuyên luyện Thi -- 15-8 Các lớp 11A8 — 05-9 Các lớp 12 AB Gs Bùi thụy Hoành ghi tên (buổi chiều) 242/73/8 Ng. Thiện Thuật Saigon.

Sinh viên Ngoại Ngữ năm chót Đại Học nhận dạy kèm tại tư gia từ lớp 1 đến lớp 11 Điều kiện dễ dàng xin liên lạc 153/8 ấp Nhất trí 6 Hùng Vương Thị Nghè hay ĐT. 95.583 Sg

SV Cao học nhận dạy Anh văn từ lớp 6-12. Liên lạc Thịnh 140B Yên Đỗ Sg.

SV Cao Học tốt nghiệp kỹ sư Phú Thọ nhận dạy tư gia từ lớp 6 đến 12 liên lạc Cường 71 Lê quang Liêm Cholon. ĐT.50 833

Nữ SV luật, Nam SV Kỹ Sư Hóa học năm thứ Ba chuyên kèm Toán lý Hóa bậc trung học và tiểu học Hỏi thu 390/6 Nhựt Tảo CL. Điện thoại 37.317.

Mọi Hoàn Cảnh

Thích hợp cho tất cả các bạn, không đến lớp học được muốn tiếp tục học được muốn tiếp tục học các lớp từ 6 đến 12 chương trình mới soạn thi tráng niên tú tài cấp chứng chỉ hãy ghi tên ngay tại trường qui củ nhất dạy bằng lối gửi thư kết quả trúng tuyển cao cất phiếu gửi về :

Yêu cầu trường Tân Hàm Thụ: 23 Nguyễn văn Giai (Dakao) Saigon 1: ĐT. 95.753 gửi ngay cho- Tên họ . . . .

Địa chỉ . . . .

Thể lệ đơn để tôi ghi tên học lớp . . . .

Lớp gia chánh

Nguyễn Tâm

177 Phan đình Phùng Saigon Đ.T.96823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy

Đặc biệt cơm Tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Thứ năm 10-8-72 9g cơm pháp Soupe gratinée au Fromage Poulet rôti Jardinière de Légumes 15g bánh Cravate Bánh xíu mại viên.

Thứ sáu 11-8-72 9g ông già Noel trình bày bằng dừa và nhiều kiểu bánh khác nhau. Đánh crème au beurre không chảy không dùng Shortening và trứng gà. 15g cơm tàu vịt nướng Bắc kinh mì xào dòn.

Thứ bảy 12-8-72 9g Bánh nướng Trung Thu Bánh heo con. 15g Bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh dỏ như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới.

TÌM VIỆC

— Sinh viên kỹ Sư phú thọ năm thứ 3, có kinh nghiệm và khả năng về toán lý, hóa và tân toán học. Nhận dạy tại tư gia từ lớp 6 đến lớp 12 về toán lý hóa và Tân toán học. Xin liên lạc : TRUNG 76/235/1 Nguyễn Huệ Phú nhuận Gia định

1 nhóm SV kỹ sư Phú Thọ năm cuối, kinh nghiệm và tận tâm, nhận kèm tại tư gia từ lớp 11AB trở xuống. Xin liên lạc 109 Võ Tánh Sg tel 90511

1-9-72 : TOÁN LÝ HÓA 12A

Lớp chiều LASAN Comita, Ghi tên từ ngày 12-8 tại VP Comita
(trường TABERD 53, Nguyễn Du)

TRƯỜNG THƯỢNG-HIỀN

141 Trần quý Cáp Saigon

4-8 Mở lớp dự bị vào Đại Học
DƯỢC — KỸ SƯ ; ĐIỆN — CÔNG CHÁNH — NLS
Có lớp dành cho học sinh chương trình Pháp.

TRƯỜNG MỚI
TRUNG HỌC TƯ THỤC

THÁNH - TÂM

19 Bis TRẦN CAO VÂN Saigon 1
Giấy phép số 3258/GD/T?/PQHV ngày 10-7-72
Do các Frères sacré coeur Huế trực tiếp điều khiển và giảng dạy.

ĐẶC ĐIỂM :
Khu vực yên tĩnh — Trường ốc khang trang — Kỷ luật nghiêm minh
Chú trọng luân lý — Vun xới đạo đức — Sư huynh chuyên nghiệp
— Dạy dỗ tận tâm.

TỔNG KHAI GIẢNG 15—08—72
Nhận Nam Nữ Học Sinh từ lớp 6 đến lớp 10AB
SINH NGỮ ANH PHÁP ✠ SÁNG CHIỀU
— Số chỗ có hạn. — Xin ghi tên ngay

CÁC BẠN GÁI CHÚ Ý !

— Bạn sẽ có một nghề bảo đảm cho cuộc sống.
— Bạn sẽ là một chuyên viên tài giỏi khéo léo.
— Bạn có thể là chủ nhân nhà may thời trang phụ nữ nổi tiếng

Các bạn hãy theo học lớp Cắt may Âu phục Phụ Nữ Thời Trang do BÀ NGỌC DUNG cộng tác viên đắt giá của nhiều nhà may phụ nữ nổi tiếng hiện nay tại Thủ Đô tận tâm hướng dẫn-

Đặc biệt học viên được truyền lại tất cả bí quyết trong nghề.

Sau khóa học, học viên cắt được thành thạo theo đúng CATALOGUE Mỗi khóa 5 học viên chỉ nhận học viên TRONG 5 NGÀY KỂ TỪ :

9-8-72 — Khai giảng ngày 16-8-1972
Xin ghi tên và hỏi thể lệ tại : 253 Gia Long Sg.
Mỗi ngày từ 16g—19g

8 Sáng Chiều ★ Khai giảng đợt 2 Luyện Thi **KỶ SƯ, Y DƯỢC, KIẾN TRÚC, N.L.S.**

8 trung tâm luyện thi **VĂN-HÓA** 187 GIA-LONG SG.
Dạy theo thể lệ thi mới
Giáo sư Tiến sỹ, Kỹ sư,
Danh tiếng nhất Saigon

Thi Tú Tài Khóa 2

Phải mua ngay cuốn :
Làm cách nào để giải bài thi Hóa Học Tú Tài 2
Của Gs TRẦN BÁ HỔ
Câu hỏi giáo khoa — Chỉ dẫn cách làm bài — Toán giải

Tư Thục Đệ Nhị Cấp

VĂN-HÓA

187 Gia Long SAIGON Đ.T 92.329

Do G.S NGUYỄN VĂN VỸ và G.S VÕ THẾ HÀO Tiến Sỹ Toán tổ chức và giảng dạy với sự cộng tác của một ban giáo sư danh tiếng hàng đầu

4—9 khai giảng các lớp

12A, 12B, 12CD Sáng-Chiều tối đủ ban Anh Pháp. Phải ghi danh trước Sĩ số giới hạn. Kỷ luật nghiêm minh.
Các lớp TOÁN LÝ HÓA 12A, 12B.

THÔNG-CÁO

COMITA có mở thêm một lớp 11A đặc biệt học ban chiều Toàn môn : Toán lý Hóa... Có cấp chứng chỉ học trình thành tích biểu... 14/8 : KHAI GIẢNG tại trường TABERD.

ĐÍNH-CHÍNH

Tôi Đào văn Mẫn giáo sư Trung tâm QG Kỹ Thuật Phú Thọ minh xác là tôi không bao giờ dạy tại bất cứ nơi nào các lớp luyện thi và Kỹ sư hay Đại Học.

Trân trọng Thông Báo:

Trung tâm Anh Văn LASAN TABERD

Kể từ 15 tháng 8-1972 sẽ mở lớp mới cho NAM NỮ học viên và lớp đặc biệt hoàn toàn do Giáo sư Hoa kỳ giảng dạy Ghi tên tại VP. COMITA, 53 Nguyễn Du SG ĐT. 21.365

CHÚ Ý

CÁC BẠN HỌC VIÊN ANH NGỮ
Muốn Ngữ vựng Anh-văn của bạn mở rộng
Muốn phát triển khả năng đọc sách của bạn
Muốn gia tăng sự khôn ngoan và hiểu biết
hãy ghi tên học khóa
THÁNH KINH HÀM THỤ
miễn phí
(SOẠN BẰNG ANH NGỮ GIẢN DỊ)
XIN GỞI MẪU QUẢNG CÁO NẦY VỚI TÊN HỌ ĐỊA CHỈ CỦA BẠN TỚI

TRUNG TÂM TRUYỀN THÔNG BÁP.TÍT
HỘP THƠ 601 SAIGON

RAO VẶT RAO VẶT

Phòng cho thuê Meublé rộng đẹp 18-16 ngàn Phan thanh Giản công cư xá Đô Thành 1C.

Cho thuê 1 căn phố mặt tiền buôn bán 8mx11m. Xin hỏi Ramico số 1 Yên Đỗ Sg.

Cao ốc Hòa Bình

63 Trần hoàng Quân Chợlớn (bên cạnh chợ An Đông), Có phòng rộng tại 4th3x9th đầy đủ tiện nghi cho mướn tháng. Mỗi phòng đều có điện thoại và nước nóng. — Có garage để xe an toàn. Giá Bình Dân.

Cho mướn đặt văn phòng đường Trịnh-m-Thế số 39.

Phòng cho mướn lớn, nhỏ. Hỏi 257 Võ Tánh Sg (cửa sau).

Cho mướn ... tiện nghi. Hỏi 121 ... tùng Châu Saigon.

Cho thuê nhà lầu 2 tầng, phòng khách-phòng ăn, 2 phòng ngủ đủ tiện nghi. Hỏi 35/7B Phát Diệm Saigon khu yên tịnh.

Vợ chồng Giáo Sư cần thuê một phòng ở, không khí gia đình. Có thể hướng dẫn giúp các em trong gia đình nếu cần. Liên lạc Bà Hương 32A Bùi thị Xuân Saigon phone: 42.708.

Nhà cho thuê phòng khách phòng ăn bếp, 2 phòng ngủ tiện nghi, có sân rộng để xe, khu an ninh. Hỏi Bà Triều Tá Hùng 128 hay 132/21 Tô hiến Thành Saigon 10.

Phòng cho thuê nhà may Diệp 169A Hồng thập Tự.

Phòng cho mướn không nấu ăn không con nít. Hỏi 518B Hồng thập Tự.

Gia Đình Nhật

Cần thuê gấp Apart. lớn, nhà hoặc villa độ 3 phòng ngủ, tiện nghi. Trả 6 đến 12 tháng trước. Hỏi, 50 Cách Mạng ĐT 40.652.

Cần mướn một căn phố trệt hoặc lầu 100 thước vuông dùng làm văn phòng, phạm vi Hai Bà Trưng, Gia Long, Công Lý, Bến Chương Dương. Liên lạc 7 Bến Chương Dương Đ.T. 30445/24732.

Phòng 12.000 lối đi riêng, tiện nghi, độc thân hay vợ chồng son, góc Lý Thái Tổ Phan đình Phùng. Hỏi ông Song 3 Cộng Hòa, buổi sáng.

Phòng cho gia đình ngoại kiều thuê. Hỏi 505 Trần Hưng Đạo Sg.

Hảy ghi nhớ

Phòng cho mướn giờ, ngày, tuần tháng, tiện nghi giá: 200đ-300đ-400đ-500đ. Hỏi 364 Pétrus Ký (hiệu An Đông).

CHO NGOẠI KIỀU THUÊ

... villa Apart. Phố Meublé có máy lạnh garage. Hỏi 5C Trần Nhật Duật T.Đ. Saigon I.

Cho ngoại kiều thuê: 286/38 Trần Hưng Đạo. Hỏi 282A Trương minh Giảng giờ làm việc.

Phòng đủ tiện nghi cho mướn. 187/388/3 Chi Lăng Phú Nhuận hỏi ngoài giờ làm việc.

Cho 3 nữ công tư chức thuê 1 gát 2000đ 1 tháng mỗi người bao điện nước, cần đứng đắn độc thân nhà yên tịnh, đủ tiện nghi cầu thang riêng. Hỏi 194/48A hẻm Long Vân Tự Bạch Đằng GiaĐịnh.

Appt phòng rất đẹp mặt tiền cho ngoại kiều mướn, 4.. Trần quý Cáp Sg.

Nhà trọ Cho nam Sinh viên khu yên tịnh, tiện nghi. Bao điện nước Hỏi 386/57D1 hẻm 402/10 Trương minh Giảng Sg.

Nhà cho mướn, điện nước tiện nghi. Hỏi 222/18 Lý thái Tổ Saigon.

Dư 1 phòng trống đủ tiện nghi cho nữ công tư chức hoặc vợ chồng son thuê với cách gia đình Hỏi cô Thanh 103/16 Trần quang Diệu Saigon 3.

Phòng 12000đ. đủ tiện nghi 436/66 Công bà Xếp Lê văn Duyệt Saigon.

Cần mướn gấp

Ngoại Kiều dân sự cần mướn villa có 3 phòng thật tốt, mới và đẹp. Giá 250.000đ đến 300.000đ. L/L Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Sg. ĐT. 90167.

Cho vợ chồng son, độc thân lịch sự mướn 1 phòng tiện nghi yên tịnh, lối đi riêng: 8000đ. 1th. (thế chân 3th.) hoặc đặt cọc 160.000đ, tháng trả 1.000đ điện nước. 136/26. T.Q. Diệu, Sg 3.

Nhà 1 phòng cho ngoại kiều hoặc các vị giáo sư thuê đủ tiện nghi máy nước nóng. 319/2 Nguyễn công Trứ Sg.

Phòng máy lạnh đầy đủ tiện nghi. cho 1 cặp vợ chồng son, 28.000đ. 62 Trần tấn Phát Tân Định.

GS công lập cần mướn vài phòng trong 1 căn nhà hoặc Villa để mở thêm lớp kèm ít HS (không ở) gần trường Gia Long hoặc vùng Quận III càng tốt (phải có chỗ để xe). Xin thơ hay hỏi VP Hiếu Học 20/1 Lý thái Tổ Saigon.

MÁY ỦI HOA

Bàn ủi bốn, đồi, bông giấy, với 8 đầu mạ kền. Bền, đẹp, rẻ nhất VN — Có bán vật liệu làm hoa chính hãng của Tokyo.

Có xe hơi nên biết

NEW THUNDER BOLT

Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).
- Máy tăng sức mạnh 30%.
- Bớt hao xăng 20%.
- Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

Nhà cho ngoại kiều thuê đầy đủ tiện nghi. 540 Phan thanh Giản.

Cho thuê 1 tầng lầu đúc 14m. đủ tiện nghi. 12 ngàn, thế chân 6 tháng. Đi đến số 130 Tô hiến Thành Saigon quẹo phải hỏi nhà 184.

Phòng đầy đủ tiện nghi mặt tiền Trần hưng Đạo cho ngoại kiều thuê để ở hoặc làm văn phòng. 178 Trần hưng Đạo Sg. Đ.T. 20.617.

Cho mướn nhà trệt 5000đ có 10.000đ cớ. Hỏi 275/477B Phan đình Phùng Sg.

Phòng cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi lối đi ngang rạp hát Nguyễn văn Hảo. Hỏi ông Tấn 119 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cho ... ngoại kiều mướn, lầu đúc ... dùng, cầu tấm luôn trong phòng, lối đi riêng 1 phòng cũng được. Hỏi 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Lầu đúc mặt tiền 4x17 bếp, tắm, cầu riêng cho Ngoại Kiều thuê. Hỏi 424 Lý thái Tổ Sg.

Cho thuê lầu 1 mặt tiền. T.K 24/40 Nguyễn cảnh Chân S.g.

Nhà cho ngoại kiều thuê, Bùi thị Xuân, có 3 phòng ngủ, gara. Hỏi 112A Bùi Chu Saigon.

Nhà cho thuê lầu đúc đủ tiện nghi. Số 12 khóm 18 cổng 391A Trần hưng Đạo Saigon.

Nhà cho mướn 1 phòng đủ điện nước. Hỏi 193/28 Công Lý Saigon.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi luôn đồ, lối đi riêng. WC riêng, giá từ 12.000 đến 25.000 tháng. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng hoặc 32 Trần quang Khải chỉ dẫn.

Cần mướn nhà lầu 1 từng mặt tiền, giá mỗi tháng từ 30.000đ trở xuống, có thế chân 4 hoặc 500.000đ. Hỏi cô Hồng 28 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Phòng đẹp, rộng, lối đi riêng cho mướn rẻ, mướn xong ở liền. 53/14 Hoàng Diệu Gia Định, nhà thờ 3 chuông vào 150th.

Nhà cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 322/1K Lê v. Duyệt Saigon.

KHÁCH SẠN TRÚC MAI

135-139 Minh Mạng Chợlớn (ngã ba Vườn Lài) phòng ngủ Tân Lập thang máy.đủ tiện nghi trang trí đẹp nơi nghỉ chân yên tịnh và vừa ý nhứt của quý khách. Kính mời chiếu cố.

CẦN MƯỚN

Công ty ngoại quốc cần mướn villa 3 phòng ngủ, phòng khách điện nước điện thoại, sân rộng để xe vùng Saigon, Gia định. Liên lạc cô Paulette, điện thoại số 40731 hay 66 Cách Mạng Saigon. Miễn trung gian.

Peugeot 403 du lịch đời EJ 8 đầu tình trạng toàn hảo. 101B Cách Mạng Phú Nhuận.

Cần bán một xe Be hiệu GMC máy Reo số GA- còn tốt. Hỏi ông Thạnh ban phân phối số 185 Nguyễn- T Học Saigon.

420.000đ xe Peugeot Sport. Hỏi lầu 1. Phòng 1 số 1A. đường Cao Thắng

Taxi Renault EA mới làm máy toàn hảo. Bán rẻ. Hỏi hẻm 114 số 7A đường Tôn Đản Khánh Hội. Trưa: 12g-15g chiều: 19g.

Taxi 4CV chủ lái lấy, máy sơn đồng toàn hảo. 3 ra kê. bán 580 ngàn. 69/3 Dương Công Trừng (bên hông trường đua Phú Thọ).

Datsun 1000 EO 4 một đời chủ 11.000km

Toyota Hilux EI màu trắng bán hoặc đổi Daihatsu. Nguyễn văn Thoại G.Đ. (Đại Nam Ngân Hàng) đi thẳng vào cuối đường Mai Khôi quẹo phải 30m số 36.

Fiat 1500L EH

có máy lạnh. Radio. xe hoàn hảo bán gấp 506 Lý thái Tổ Saigon.

Mazda 1000. PU. EI **Daihatsu** PU.EO thật tốt bán rẻ. 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Austin Minivan

dư dùng bán rẻ. xe toàn hảo. Xem xe suốt ngày tại 38 Nguyễn văn Thành Gia Định.

Ai cần mướn xe

Chở nhơn viên Chở hàng khô. xe Ford. 72 Econoline Club Wagon. Nguyễn Bỉnh Khiêm Hẻm 54/630/77 ĐT.97.857.

Datsun 1000 Familiale nhập cảng nguyen chiếc - 7 tháng không xài. bán giá bình dân Hỏi 541/3B Phan thanh Giản- SG.

Taxi Renault 4CV. 284/22F Trương m Giảng Saigon. Hỏi ô Thơi, ngoài giờ làm việc.

Bán gấp Peugeot 203 D.L. Hỏi lô.M 7. Cư xá Phú Lâm A

Datsun 1000 du lịch EI.7 sơn còn nguyên. 408 Nguyễn Hoàng Cholon. Giờ làm việc.

Toyota Corona

Model 1970 E.Q..9.6. Máy lạnh, Radio nguyen xứ, đẹp hơn Mak II 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Datsun 1300 ED. R8. ED du lịch, bán 1 trong 2 chiếc. 325 Nguyễn thiện Thuật Sg

Bán rẻ một Ford Zephyr. Võ. máy sơn đồng hoàn toàn mới. Xin mời Ông ở 117 Pasteur trả 500.000đ Trả lại thương lượng 267 Trần quy Cáp Sg Đ.T: 92903.

R8- E87 đầu

32 Bạch Đằng GĐ. từ 13-16 giờ

DATSUN 1000 VÀ 1300

Du lịch Delux EI và EO, 2 xe tình trạng nguyên thủy, Radio, Car không chỗ dè, nhượng lại 1 trong 2 xe 274 Đề Thám Saigon.

Toyota 25 VTN EO.8 đầu, hỏi 112 Triệu Đà Q.10.

2CV EB Fourg bán 700 ngàn đồng sơn đệm toàn hảo. Hỏi 129/231 Ng-Trãi Sg5.

Jeep Capô cao, hoàn hảo, 29 Hùng Vương khu Công Viên Hòa Bình. Mời ông trả 550 ngàn lại thương lượng.

Bán Opel Rekord 1700 đời EC còn thật tốt. Hỏi 58 Lý Trần Quán hoặc ĐT.24.310.

Inter Travelette Pickup 2 băng 4 cửa PU. rộng, 2 tấn. Bán hoặc đổi VTN. Hỏi 173 Hùng Vương Thị Nghè.

Toyota T25 sơn, nệm, mui tol võ ruột mới, máy còn nguyên sứ.40E Võ-di-Nguy PN.

Taxi Renault 4.CV. xe thật tốt mua chạy liền. Hỏi 48 Trần quang Diệu (tiệm hớt tócThành Mỹ). gần cây xăng Trương minh ...

Taunus 12 EG7..

bán rẻ đúng đời EG, de luxe, còn mới có radio, do 527 Phan thanh Giảng Saigon.

Datsun 1300 số Xmới nguyên bán gấp. Hỏi 4A Ngô tùng Châu GĐ. ĐT. 41974.

Toyota Corona du lịch ED máy lạnh, radio stéréo bán gấp giá rẻ 1T680. Tại 144/8 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Toyota Mark II EO PU. bán, Hỏi 229 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (BS Tường)

Ford Club Wagon EQ.9.. chưa Rodage và Ford Micro ED.9.. đồng máy nguyên thủy. Xe nhà 1 đời chủ. Bán 1 trong 2. Hỏi 70 Lý thái Tổ Saigon 3.

Renault8 EB. 9... (9 nút) tình trạng toàn hảo có radio, quạt chủ lái lấy. coi xe 257 Võ Tánh Saigon (cửa sau).

Xe xúc Manox. tình trạng toàn hảo 2 tấn 5. Giá phải chăng. Xem và hỏi tại 249/44D Triệu Đà SG 10.

D.K.W Saxomat số của NBT,thiệt tốt máy, đồng, sơn vỏ ruột mới bán. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Saigon.

Panhard Sport

bán thật rẻ một bộ máy xe hơi thật tốt, máy nguyên thủy. Có thể dùng bộ chính. Chắc giá 130.000đ. Xin hỏi: Họa sĩ Trịnh Đô 246Bis Pasteur Saigon.

Dư dùng bán một trong 2 chiếc xe du lịch hiệu Volkswagen EE toàn hảo có radio và 1 xe 2 EJ toàn hảo.Địa chỉ 175B Nguyễn văn Thoại GĐ (gần trường Nhân Chủ).

Fiat 1100D du lịch mới nguyên 4 cửa kiểu 67 mang số ER có Radio, bán 1t2. Xem 132 Trương m- Giảng Saigon.

La Dalat EP 5 xe thiệt tốt màu trắng bán hỏi 73 Hồng thập Tự Saigon.

Datsun 1000 dl EO, màu trắng còn mới tinh. 31 Lê văn Duyệt Sg.

R8 EG đồng. máy. bình, võ ruột mới nguyên. 224 Hai Bà Trưng.

Bán Mercedès 220 S đời EH toàn hảo. Hỏi 441 Trần quốc Toản Chợlớn (góc Nguyễn Kim) Sáng từ 7-9 giờ chiều từ 5-7g.

3CV Ami 6 Berline hoàn toàn mới bán. Hỏi 329 Nguyễn tiểu La ngang trại Đống Đa Trần quốc Toản.

R8 EB 7 đầu 179B Lê văn Duyệt Saigon.

Dauphine EC xe nhà còn nguyên thủy bán mới Ông trả 950.000đ lại thương lượng và Taxi Renault 4C. còn tốt nguyên. Hỏi 288 Lê. q. Định G.Đ Garage Thông Minh đường lên Gò Vấp miễn trung gian.

TAUNUS 12M EC 8..

Du lịch, hoàn hảo, coi xe ưng ngay, bán gấp. 506 Lý thái Tổ Sg.

Mazda 1000 Deluxe EO.4.. Tình trạng toàn hảo. Radio. Cassette Stereo. Báo động điện tử. 36/2A Chi Lăng Gia Định (giờ làm việc).

BÁN VẬN TẢI NẶNG

Giá rẻ, máy Thames. 2D Trần quốc Toản. Sg. (Góc Trần quốc Toản-Lê văn Duyệt).

Mazda 1000 Familial de luxe kiểu xanh nguyên xứ, 1 chủ ít đi. Chưa sơn lại bán. 443 Võ di Nguy Phú Nhuận nhớ bấm chuông.

Nhập ngũ bán thật rẻ 270.000đ 1 xe Traction 11 normal — đã đổi điện 12V. đã chế cardan jeep lùn — mui nệm. máy. đồng tốt. Hỏi 612/138 Phan đình Phùng Saigon.

Taxi Reault 4CV bán rẻ mua về chạy liền đồng máy sơn bảo đảm. Hỏi 304B Minh Phụng Chợlớn.

Mazda 1500 De luxe Model 70 EQ 96.. Máy lạnh Radio nguyên xứ xe như mới.238 Võ di Nguy PN.

Dauphine Gordini ED xe nhà có radio. một đời chủ. Hỏi 69 Nguyễn Hoàng Saigon.

Có xe Mỹ hiệu Ford Custom mới cho mướn du lịch hay chở hàng có tài xế. Hỏi 284 đường Minh Mạng Chợlớn.

Cortina EE.6 thật tốt võ ruột mới, 1T280. Hỏi 195 Phạm hồng Thái Chí Hòa (Lê văn Duyệt Sgn nối dài).

Simca Elyseé EA.9 máy đồng sơn toàn hảo 700.000 đồng. Hỏi 153 Chi Lăng PhúNhuận G.Đ (Buổi chiều).

Dauphine số EQ đời ED. 5 số máy đồng mới làm toàn hảo. Hỏi ông Hoanh bệnh viện Cảnh Sát (chợ An Đông) giờ làm việc.

3 CV đời EE ít đi dư dùng bán. Hỏi 180 Đồng Khánh Cholon.

P 404 Familial

Ai bán? Cần mua gấp 114 Ngô T Châu Gia Định.

Bán Jeep capot bầu chassi long toàn hảo. Hỏi số 9 Nguyễn An Ninh SG. ĐT.99.276

Daihatsu Hijet 360 P.K. EP mui tôn mui vải. 516 ThànhThái Cholon giờ làm việc.

P. 403 du lịch, bán rẻ. Đời NBR. tình trạng toàn hảo. Hỏi 55 (lầu 1) Trần- H Đạo. Saigon. ĐT. 20.692.

Bán 2 xe xúc hiệu Hyster, 47 mới tinh 1 Peugeot 304 đời 71. 1 Mercedes 65 ID-19 EC xe kéo hàng tất cả toàn hảo do 120 Nguyễn Công Trứ Saigon Q1.

R8. EI...9...

Radio Cassette- màu trắng Origine - mới hết Rodage. 197B Lê- v- Duyệt Saigon.

Lo thuế xe số XT

GS Hồng, 145 Đề Thám Saigon Đ.T. 99860.

P. 403 EO VTN ... EP.EO sơn nguyên thủy, mui vải bố Ô. Châu 260 Trần hưng Đạo-Sg.

MAZDA FAMILLIALE

Xe thùng nguyên xứ, ít đi, còn như mới. Hỏi 197B Lê văn Duyệt

Giá rẻ Thames Microbus EC 8 Ngô đức Kế Saigon Đ.T.99872.

Bán xe vận tải nặng, nhẹ xe Benne hiệu Toyota dầu Dodge 4 Jeep Capot cao tất cả đều máy mới toàn hảo. Hỏi 212/8 Trương tấn Bửu P.N trước trụ sở N.D.T.V quẹo vô.

DAIHATSU EO VTN

mui bố chưa sơn lại 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Volkswagen VTN đời EN máy, hộp số mới làm bán 450.000đ. 48 Huỳnh mẫn Đạt Cholon.

MAZDA B 1500 P/U EO..

Mazda 1.000 P/U EO.. Tại 32 Cư xá Lý văn Phức Đakao (sau Sở Vệ Sinh, 42 đg Hiền Vương Sg).

Cần bán gấp 1 xe Traction 15. Hỏi 274 Lý thái Tổ Sg.

RADIO XE HƠI

Chuyên bán, ráp, đổi **Radio, Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Autom ... bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.

RADIO THANH VÂN
132-134 Cống Quỳnh Saigon

MƯỚN XE, NHÀ

80—50 ngàn: xe du lịch, VT trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn**: xe Jeep, Có thể chấn để sửa xe. Villa, Nhà, Apt: **30—200 ngàn**. Kính mời quý vị Chủ xe, Chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **81 Chi Lăng** Giađịnh, **ĐT 41.530** để gửi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ**. (luôn Chủ nhật và Lễ).

Honda du lịch EO 7. đầu tình trạng thật tốt, ít đi bán 1T080 miễn trả giá. Hỏi ngoài giờ làm tại 107 Cách Mạng PN.

Peugeot 404 Super Luxe.. 1968. EQ 96. Radio Cassette. Màu trắng nệm da đen số 1 lên. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Honda d.l. 360, EO.5 hoàn toàn tốt máy lạnh 2 ngựa dư dùng. Bán rẻ thiệt tốt. Đ.C 418-420 Trương minh Giảng ĐT. 40265.

Toyota EI có máy lạnh, radio cassette. 1 Taxi EM đời lớn. Hỏi 184 Bùi Viện Sg.

Bán Fiat Spider, E.O loại 2 mui tuyệt đẹp. Radio Antenne Automatique. Hỏi 682 Phan đình Phùng Sgòn Tél: 92433.

Jeep Cabot bầu tốt bán. Hỏi kỹ sư Đình, Sở Kế Hoạch Nha Kiều Lộ 55 Pasteur Sg giờ làm việc.

3CV DL 6 kiếng EF semi auto Radio. 43 Bùi Quang Chiêu Saigon 2.

Taxi Renault 4CV. Đời lớn. Bán gấp. Hỏi 71/39B Nguyễn Hoàng đầu hẻm vô 10m

Ford Zodiac toàn hảo giá hạ. Hỏi 35/5 Phát Diệm Saigon từ 8g-17giờ.

Taxi bán 4CV xe toàn hảo, giá chắc 590 ngàn, số hông trên 2 ngàn. Lô C 035 Chúng Cư Nguyễn thiện Thuật.

Xe bán Peugeot 403 vận tải nhẹ toàn hảo số 107 đường Lý Thành Nguyên Cholon.

X TOYOTA MARK II Deluxe

màu trắng máy lạnh Radio kính xanh tình trạng nguyên thủy Mỹ kiểu về nước cần bán gấp. Liên lạc 136/7 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (gần Kinh Hotel)

Volkswagen microbus đời EB thiệt, còn tốt, cần bán. Hỏi 183 Nguyễn Hoàng (trước hàng thuốc lá Mic).

Toyota Corona PU EP mui vải. EH chưa làm mui

Peugeot 403 vận tải nhẹ mà, đồng sơn hoàn toàn mới.

Daihatsu 360 P.U E P mui tôle. EO mui vải tất cả đều bán. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền C.L).

Cần mua xe hơi

Trả tiền ngay xe du lịch và Pickup hiệu nào cũng được. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon.

BÁN XE INTERNATIONAL

Pickup. Hỏi: 412 Hùng Vương (Cầu sơn) Tại chùa Phước An.

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện)

BÁN: Simca NBK-NBL. Jeep Cabot cao. Toyota 25. Contessa EC. Vauxhall NBT. Volkswagen mic NCE.

NHẬN: mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

Xe Belair 56 sơn, nệm, máy mới làm đang Rodage đổi lấy xe Jeep. Do 448 Võ di Nguy P.N.

Mazda 1000 PU EH. 8 đầu thật tốt. 1 đời chủ. 32 Bạch Đằng Gia Định.

Honda EO du lịch. đồng máy thật êm 145/38 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Datsun 1000 D.L. màu xanh 762/1 Phan đình Phùng SG.

TOYOTA HILUX VTN

EI màu trắng chưa làm mui. 310 Phạm Hồng Thái Chí Hòa GĐ (L.V.D Saigon nối dài).

Ford microbus éconoline EQ.6 vừa hết rodage, 24 chỗ ngồi. Tiện chở hành khách và hàng hóa. Cần tiền bán lỗ. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền Cholon).

Peugeot 304 (71) EQ.6.. trắng, mới toàn hảo. Giá rẻ đặc biệt. 43A Nguyễn minh Chiếu (Phú Nhuận).

VNđ 1.1500.00 TOYOTA Crown Delux 1969

màu đen, máy lạnh tủ lạnh radio và ant. tự động, đồng hồ bánh phòng hờ, bộ chìa khóa. Số ngoại giao. Hỏi cô Yến 69C Tự Do Saigon.

790.000đ Simca 1000, nệm, đồng, sơn toàn hảo, máy đang «roda». 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Chuyên sửa

Honda N360 TN360 đầy đủ phụ tùng. Cần bán 1 Simca Arande EB. 1 Toyota 2.000 đời EI. GarageTân Phát 111/7D Xa Lộ.

Simca và Honda

EO... vận tải nhẹ, ít đi, hoàn hảo, cần bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nha Quân Cụ).

MAZDA 1200 DELUXE EI

ít dùng như mới, sơn còn nguyên thủy. Có radio 2 băng Cassette Sony. 240 Đề Thám Sg.

2CVEC.7 mới nguyên còn nguyên chất bán rẻ 780.000đ. Hỏi 50A đường 46 Chợ Lớn (tiệm Tiến Phát).

Standard máy mới làm bán. Hỏi 404 Nhựt Tảo Cholon.

XE CƯỚI, HÀNH HƯƠNG VŨNG TÀU

Đẹp 8-20 chỗ, đi xa, gần, giá hạ. Ô. Pháo H. Việt-Mỹ, 87 Trần Khắc Chân Tân Định, gần Cuộc CSQG Trần Q. Khải. ĐT.97353. Cả lễ, Chủ Nhật.

CHUYÊN SỬA LA DALAT

Cần gầy. pot thùng, bể kính, máy trả lại, nhún kêu kít kít, bể cardan, xe hư lung tung chịu hết nổi cứ mang tới **283/3** Trương Tấn Bửu ĐT 40308, gần Võ Tánh PN, chắc chắn là vừa ý. Thợ nhiều, làm rất giỏi, chờ lấy xe ngay. Ngoài xe La Dalat, chúng tôi không nhận sửa loại xe khác. Ở xa xin liên lạc bằng thơ.

Bán xe vận tải cỡ trung, có mui. Chevrolet. số mới EL. máy dầu cặn còn tốt. Hỏi 102/7/21 Cống Quỳnh Saigon (buổi chiều).

Simca Aronde cũ, bán rẻ gấp. còn chạy được. Rất tiện cho người muốn sửa xe theo ý thích. Hỏi ông Bảy thợ hàn, 126 Lý Thái Tổ.

Bán 1 xe International M1200, kiểu thùng vuông bít bùng số EQ... 1 máy đèn diesel 250 KVA hiệu Waukesha 1 xe GMC Toyota dầu số EQ... Hỏi 74 Duy Tân Saigon ĐT. 96.725.

MÁY • TỦ LẠNH

Bán rẻ 1 máy hình Polaroid 100 có Flash, télé và Wideangle Hỏi 24C/Trần Văn Thạch TĐ.

Máy in bán 2 máy in 50x65 đang chạy. Hỏi 52B Cách Mạng Phú Nhuận (gần ngã tư Cách Mạng Trương tấn Bửu).

Bán 1 máy chụp hình NiKonnal F 1.1.4 (60) và Télé hiệu NiKKor 135mm (28) -|-. Máy rọi 24x36 RoKuva (30). Hỏi Hoàng 373/35 Phạm ngũ Lão Saigon.

48.000 máy giặt National 5K có xấy khô 45.000 National 4K có xấy khô 28.000 National 2K5 có xấy khô đều tự động điện 110V 17.000 National 4K5 vắt tay 19.000 Mitsubishi 3K và 1 máy giặt tròn Mỹ 5K R.C.A Whirlpool điện 110V. 4 Nguyễn m. Chiểu Phú Nhuận.

Bán rẻ 2 máy lạnh Fedders rất mới 13000 BTU điện 110V và 220 Volts. Hỏi 288 Hoa Hưng.

Hotpoint 400L 2 cửa de luxe kiểu mới xả đá tự động. 99A Cách Mạng TSN.

BÁN MÁY KỸ NGHỆ

— máy tiện Kirloska 1m6 và 1m — máy dập (Press) 10 tấn. Máy bào sắt South Bend Lathe của Mỹ. Máy hàn 400 Amp. Khoán 1 cắt. đội sắt v.v... ĐT 41.470. 239 Ng minh Chiểu (PN).

MÁY MAY MÁY THÊU

Nhận mua bán, đổi, bù và sửa chữa đủ mọi hiệu máy Đức, Ý, Nhật... đầy đủ phụ tùng, có thợ đến sửa tại tư gia. ĐT số 41.470 hoặc mang đến 301 Phạm hồng Thái (Bảy Hiền) và 239 Nguyễn minh Chiểu (P.N)

7 NGÀN ĐỒNG MỘT MÁY MAY BÁN

cũ nhưng còn may được. 339B Pétrus Ký Saigòn.

Cần mua 1 máy ly tâm (Centifugeur) và tất cả những dụng cụ về phòng thí nghiệm y khoa. Hỏi BS Thông 164 số mới Thoại Ngọc Hầu.

Máy giặt Zanussi

Ý giặt 5K quần áo khô điện 220V tiện nghi tối đa, giặt nước nóng xả vắt khô tự động hoàn toàn, kiểu tối tân hiện đại loại: (siêu tự động) cho các gia đình sang trọng. Bán dưới giá vốn, Tại Việt-Hùng 4 Nguyễn Minh Chiểu. Phú Nhuận.

Toyota Coastes

E.O. 26 chỗ ngồi đang cho hãng thuê hàng tháng130.000.Không người trông nom. Bán, hỏi 177 Nguyễn Hoàng Cholon.

Bán một Jeep bầu một Jeep cao một International Scout đời mới, tất cả sơn đồng nệm toàn hảo. Xin hỏi 42 Chi Lăng Gia Định.

Mark II - T. 25

TOYOTA PICK - UP đời EO máy đồng hoàn hảo. Hỏi 303 Võ di Nguy PN.

Mua giá cao xe hơi các loại

Thủ tục mau chóng nhất. Có nhận đổi gởi huê hồng nhẹ. Salon ĐẠI NAM, 197B Lê văn Duyệt Saigon. Đ.T. 99.309.

Kính xe hơi

Mazda, Corona, Daihatsu

Bán gấp, giá hạ. Hỏi Thành Hương 153 Chi Lăng PN, Đ.T. 40.072.

Peugeot 404 Super Luxe

Sơn trắng, sừng trâu, cửa móc cuối đời 1969. Số máy 5 triệu, còn mới. Từ Pháp đem về, xem xe 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. Điện Thoại 93.299

Bán gấp xe đò: Saigon-Đalat hiệu Thành Lợi. Hỏi cây xăng góc Hùng Vương và Trần nhơn Tôn Cholon, Có mấy Cambine xe đò hiệu Dodge bán.

ID 19 NBS cần bán gấp. Hỏi 241 Phan đình Phùng.

Dauphine EB...toàn hảo giá 900.000đ. xem xe tại chung cư số 08 đường Tân-Phước góc Nguyễn Kim CL.

Bán xe du lịch Austin 50 ít đi chủ lái, máy rất tốt Hỏi. 2A Phan văn Trị Gia Định.

Bán Honda du lịch đời EO thật tốt. Hỏi tiệm gaz Đắc Thành 46 Trần Hoàng Quân CLớn.

Peugeot 203 Berl, Máy. đồng sơn. nệm rất tốt. Mới thay Dynamo, démareur, Radia antenne tự động. Hỏi 207/3 Tự Đức Saigon.

INTERNATIONAL 1200

Kiếng xanh, sơn, đồng máy nệm toàn hảo, ít hao xăng. Hỏi 162 (266 cũ) Trương tấn Bửu Phú Nhuận ngang nhà thờ.

Bán Plymouth số thường 6 máy liên lạc sạp báo Thống Nhứt Ngã Sáu Minh Mạng Cholon.

Contessa 1300 Dl bán rẻ xe thật đẹp có Cassette. Hỏi số 6 (lô 57) đường Vườn Chuối tạp hóa Tiến Mỹ.

Bán gấp và rẻ

Peugeot 203 mui sạp, số máy 1T7, đã thay đồ 403. Máy, đồng sơn toàn hảo. Hỏi số 8, Lý Thành Nguyên Cholon (Gần hãng Xà Bông Việt Nam).

Mazda 1500 SS EQ.76.. máy lạnh, Radio, Cassette, màu trắng, nệm bọt. Tapis nhung từ Nhật về. Do nhà về Bướm Vàng 148-149 Lê v. Duyệt GĐ (dốc cầu bông).

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz, Thiết Trí điện nhà phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Sanyo 158L

mới nguyên xả đá tự động (56.000) Toshiba 150L Philco. Hẻm 376, Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái. Số nhà 32/30 (gần Quán 8 Lọ).

Fedders và G. Electric 1CV 1,5CV, 2CV, điện 110-220V. Còn mới bán. 425/6 Phan-đình-Phùng Sg. ĐT: 90381.

Bán 01 máy rọi hình 6x9 hiệu Lucky 90M 6x9 3 ống kính mới tinh. 16 Lý trần Quán Tân Định.

Máy giặt

Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt. Việt Hùng 4 Nguyễn minh ChiểuPhú Nhuận ĐT 41014.

Hotpoint 400L 2 lửa. Xả đá tự động. Bloc máy Origine. Giá rẻ. 117 Tân-Khai Cholon (gần nhà Xác chợ rẫy).

Frigidaire 400L 2 cửa còn nguyên thủy giá rẻ, 157T Nguyễn Thông ND (chợ Cống Bà Xếp).

Bán gấp tủ lạnh Toshiba model mới 150L 48.000đ tủ lạnh Sanyo 150L 48.000đ mới. Hỏi 167 Bùi Viện Saigòn.

Bán xe ủi đất Caterpillar D8.F mới toanh. Hộp số thường có treuil sau. Hỏi ông Long 3/1 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ (hoặc ĐT: 99917 trong giờ làm việc).

Flash électronic

lãnh sửa đủ hiệu Flash chụp hình phụ tùng nguyên xứ đầy đủ chờ lấy ngay. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ) ĐT: 25.910.

Máy ảnh các hiệu nhận sửa bảo đảm do Phú Sơn đảm nhận. 96 Ng V Thinh Sg ĐT 92930 (nhà may Đại Nam).

Chuyên sửa

Lò Gas, Máy Giặt. (Bảo đảm 3 tháng). Liên lạc ngay tại **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng Saigon, Tel 95.537-96.339.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Bán tủ lạnh Whirlpool 200L. 300L. Hotpoint 200L.300L Máy lạnh General Electric 13.000 B.T.U tất cả còn nguyên xứ, mới. 164B Chi Lăng Phú Nhuận.

Jeep Pick-UP

bán một Jeep Pick-up. Hỏi 496 Hồng thập Tự Saigon

Jeep bán EQ bán, xe tốt. Hỏi Garage Hiệp Thành số 119 Nguyễn văn Học. Ngã năm Bình Hòa.

Toyota 800 EO Familiale bán hay đổi xe Nhựt loại VTN. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Sg. (Ngã 6).

BÁN XE BENNE REO NHỈ

số EQ. bán rẻ vì rả bản có thể sửa làm xe chở sức, xe thồ, xe hàng. hỏi 449 Hòa Hảo ngã 6 Cholon.

Bán Daihatsu EO. Hỏi địa chỉ 221 Võ di Nguy P.N.

AUSTIN MINIVAN

Xe ít đi, thật hoàn hảo, một đời chủ cần tiền bán gấp. 197B Lê văn Duyệt

KÍNH XE MORIS OXPHOR

Bán 60.000đ. Hỏi ... Chi Lăng GĐ ...

Taunus 12m du lịch đời EF 1 đời chủ do chủ lái ít đi. Radio Origine, chưa sơn lại tất cả, toàn hảo. Hỏi 29 Lê văn Duyệt Saigon (ngã 6)

3CV tất cả nguyên thủy, rất toàn hảo; ít xăng. Hỏi 275 Lê đại Hành Saigon 11, giờ làm việc

Không người trông nom cần bán gấp xe vận tải nhẹ 2T4 hiệu Thames tại số 506 đường Minh Mạng. Hỏi ông Khải trong trường học Chu văn An xe để trong sân trường

2CV du lịch của Pháp kiểu nhượng lại, đẹp lộng lẫy toàn hảo 100% máy đặc biệt không thể có chiếc thứ 2. Hỏi 386/17A Trương minh Giảng Saigon.

DAIHATSU 1500 PU

EP. 1 đời chủ, toàn hảo, ít sử dụng Hỏi 27 Lê văn Duyệt Saigon (ngã 6)

Honda TN 360E Pick-up mui vải đời EO. Hỏi 160B Trần hưng Đạo Sg.

Volkswagen du lịch đồng sơn nệm máy toàn hảo. Bán gấp 1T150 Garage Vĩnh Thành xa lộ. Cách cầu Phan Thanh Giản lối 500th bên trái

Toyota PU Lite Stout toàn hảo 850 ngàn. Jeep cao thay đồ mới 600 ngàn bao sang tên. 69/3 Dương công Trừng. (Bên hông trường đua Phú Thọ).

Opel Rekord EE.6 đầu vuông màu xanh chưa sơn lại. 31 Lê văn Duyệt Saigon.

Jeep cao bán rẻ thật tốt. Hỏi 261 Cách Mạng Saigon.

Phụ tùng 504 và 404

dư dùng từ Pháp mang về áo nệm Mousse. đặc biệt cho 404 và 504, cao su cửa, cốp, đèn phare 504. 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. Điện thoại 93.299.

Bán xe Toyota Corona Delux EI... Máy lạnh, Radio Cassette. Đẹp toàn hảo. Hỏi 102 Phan đình Phùng Sg.

Máy vắt sổ, máy may máy thêu Mỹ hoàn toàn mới.coi tại 180 Đồng Khánh Cholon.

BƠM HƠI GIẾNG NƯỚC

máy Mỹ 2 mã lực, điện 220 sức ép 20kg dùng cho giếng nước đóng ống sâu đến 70 thước, có thể dùng để sơn và bơm bánh xe hơi. Hỏi 820/22 Võ di Nguy PN. (Ngã ba chú Ía đi vô 80m).

Đi xa bán gấp 2 máy lạnh Philco và Fedders 19.000 BTU Admiral 11.000 BTU. Chester 9.000 BTU. 1 tủ lạnh Pan electric 240 lít 2 cửa tất cả điện 220 Hỏi 327-329 Công Lý ĐT. 40841 (trong giờ làm việc).

KỸ-NGHỆ LẠNH LÊ-GIA

107 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận) GĐ Đ/T. 40.514. Sửa chữa Bảo trì các loại máy và tủ lạnh Thiết trí Hệ thống lạnh lại nhà hàng. Xưởng Thợ v.v...

Dẹp tiệm bán gấp

Tủ lạnh 390 lít, 2 cửa sơn máy mới (65). Gió đá đủ bộ (25). Hỏi 820/22 Võ di Nguy PN. (Ngã ba chú Ía đi vô 80m).

Tủ lạnh - Bếp gaz

lò Four ráp trọn bộ máy giặt. Freezer Rẻ giao tận nhà Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ ĐT. 95671).

Bán rẻ nhiều máy lạnh tốt tại 219 Trương minh Giảng Saigòn.

Tủ Toshiba 140L xả đá tự động (đời mới mặt nâu) còn mới tinh giá rẻ 47 ngàn. Sanyo SR 158N còn mới 90% 47 ngàn. Hitachi 140L xả đá tự động sấy khô 48 ngàn. Panasonic 70L 25 ngàn. 94/14 Trần Khắc Chân Tân Định.

Lính thuyên chuyển bán gấp giá rẻ tủ lạnh Nec (45) Mini Lam còn mới (95) hoàn hảo. Hỏi 49/4 Trần quý Cáp Sg từ 18g30.

Máy lạnh Fedder G.E. 1 ngựa và 2 ngựa 110V-220V. Mới cũ đều có. Kiểu đẹp. Tủ lạnh 2 cửa 400L, Tủ đông lạnh 800L. Tất cả giao tận nhà.Bao gắn. Có bảo đảm, giá hạ hơn hết. Mời đến 254 đường Triệu-Đà CL. (Gần chợ Nguyễn Tri Phương) Nhà Sơn.

Bán 2 máy phun nước rau mà loại 2 bình 40L hiệu Jet Spray. 110 volts mới 95%. Hỏi 263/32 Võ Tánh Saigon.

Bán rẻ 1 tủ lạnh đựng kem hiệu Sanyo 2 ngăn. còn mới. Kiểu SCR K.1602 điện 110V. Hỏi 256 Nguyễn duy Dương Q.10.

Bán 4 máy may chưa xài 1, Mitsubishi, 1 Singer 1 Sinco 1, máy vắt sổ Pegasus. Duy Tân 51 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán một máy kem Sweden 2 vòi, một Máy kem Taylor một vòi. Các máy kem nước muối lớn và nhỏ, và bán sỉ và lẻ đồng hồ Charge Gaz Imperial. Hồng-Hưng 82 Nguyễn duy Dương Cholon. (chợ An Đông).

Opel 1700L du lịch EP. mới toanh 4 cửa Radio, Cardridge, Stéréo. Bán 3 triệu 2. 132 Trương m. Giảng Saigon.

Bán xe chưa số

Toyota Mark II 70 Mazda 1500. 71 mua xong khách tự bốc số. 424 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán Volkswagen đời EL. Hỏi 110 đường Phát Diệm Sg.

Kính xe bể không tìm ra

giá quá đắt 1 đồng lo 1 Xin đến Thành Hương 153 Chi Lăng Phú Nhuận. Đ.T. 40.072. Tiệm mới khai trương, công việc mau chóng, giá hạ, lấy công làm lời, giá đặc biệt cho các garage.

Bán Jeep Capot bầu chưng dị đời mới còn nguyên thủy. Hỏi 63C Phát Diệm Saigon.

Đồng hồ tốc lực

và đồng hồ xe các loại. Cần điều chỉnh sửa chữa dưới sự trông nom của ô. BaBa. Xin đến trạm xăng Esso ngang tòa Đại sứ Kampuchia góc Lê văn Duyệt Phan đình Phùng Saigon.

504 P2, bán rẻ. Tại 271 Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức.

V.W EL.8.. toàn hảo bán. 322 16C. c/c Nguyễn văn Thoại (14G,19G).

Taxi R.4 bán, máy sơn đồng toàn hảo (đời NBP..cũ) Hỏi 285 đường Hòa Hảo Ngã sáu Chợlớn.

FIAT 1500 L EH.9..

Màu trắng, Radio -|- Cassette -|- ant Automatic. Xe còn mới nguyên. Bán 2T1. Hỏi 553 Trần Quốc Toản Quận 10 (Đối diện với trại Trần văn Huyện).

2CV V.N.T. Đã tân trang, đồng, sơn, nệm mới, máy thay phụ tùng 70% (có hóa đơn Citroen) Vỏ Michelin mới (510.000 đồng). Mua xong chạy liền. Garage Lạc Thành 64B Hùng Vương Saigon ĐT: 97.351.

Daihatsu 1.000 đầu dài Familiale EP.2 Toyota Corona Familiale EH,2... 207/1 Trần quốc Toản. Ngang Việt Nam Quốc Tự.

VOLKS. MICROBUS EB...

toàn hảo, 600.000đ. Hỏi 256 Công Lý Sg. ĐT 94986.

Chevrolet vận tải trung, kiểu 1968 số T... 6 bánh, nhỏ gọn còn mới, đã đóng thuế N.C. Bán 280.000đ hoặc 800 bao đảng bộ. 256 Công Lý Sg.

1T6 Ford microbus club wagon hoặc đổi xe La Dalat. Xin hỏi 273 Công Lý trong giờ làm việc hoặc ĐT.95.978

TOYOTA 800 E.O D.L

Màu trắng Toyota 800 E.C P.U màu xanh xe thật tốt giữ kỹ ít đi Anlia Phamyaleer E.B màu trắng ít hao xăng tiện cho nhà thuốc tây và người đi bán quảng cáo bán gấp dư dùng. Xem xe tại số 08-09 lot G chung cư Nguyễn văn Thoại. Ngã tư Vĩnh Viễn.

Bán máy điều hòa không khí 18000BTU điện 220 Volt 50 cycles đời mới. Hỏi 134 Công Lý SG.

Máy Photocopy hiệu APECO kiểu Auto-Stat chụp đẹp được 4 màu, giấy rẻ 6đồng (giá 80) R... điện và tay (giá từ 25) máy chữ điện Việt-Anh (giá từ 30). Hỏi 72/1 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

May in dư dùng bán hai máy in sách báo khổ 65x100 còn thật tốt. Hỏi 102 Nguyễn văn Thoại Chợlớn. (Khu tập lái xe Nguyễn Kim).

Cần mướn 1 máy Photocopy. Hỏi 125/141 Công Lý Sg. Sau 5 giờ chiều mỗi ngày.

Ban máy bọc nút

thứ Nhập Cảng đẹp rẻ nhất Việt Nam.Mới lại 547C Lê văn Duyệt Saigon. xin đi hỏi giá tại các nơi trước.

Bán máy Getetner in Stencil kiểu 145 và 400 xài tay. Máy offset 65x100 hiệu Shin Chin đặt tay còn trong thùng. Hỏi: Tiến Đức ăn quán 270/1 Trầnquý Cáp Sg.

MÁY MAY... BÁN RẺ DƯỚI GIÁ NHÀ NƯỚC BÁN ĐỦ... PHỤ TÙNG. CÓ THỢ, SỬA BẢO ĐẢM.

Hãng Thủy-Lan 339B Pétrus Ký gần ngã tư Hùng Vương và Pétrus Ký Saigon. (mới sản xuất thùng máy may).

TỦ LẠNH - MÁY LẠNH

Bếp gaz, máy giặt, máy rửa chén, 110v-|-220v bán vốn,xe giao tận nhà. Saigon điện lạnh 418-420 Trương minh Giảng SG.

ĐIỆN LẠNH - NAM ANH

Sửa tại tư gia

sửa chữa bảo trì các loại máy lạnh tủ lạnh bếp gaz máy giặt xạc gaz máy lạnh xe nhà giá hạ. 286 Lê văn Duyệt SG ĐT 41517.

Máy lạnh Tủ lạnh

Bán hạ giá

Có bán bảo đảm 6 tháng máy lạnh từ nửa ngựa tới 3 ngựa, tủ lạnh từ 150L tới 400L. kính mời khách đến 78, Kỳ Con, Saigon. Tel 98552.

Tủ lạnh Sanyo 158-N. Frigidaire, máy lạnh GE 20000-BTU, Fedders 10000-BTU, máy xay Sinh Tố, máy quay và chiếu phim Yashica. Bán rẻ. Hỏi 96-A, Thoại ngọc Hầu (Ông Tư gần Ngã Tư Trương Minh Ký).

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH (lớn) nhỏ, Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh, Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel: 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

NHẮN TIN

Cô BÙI THỊ KIM LAN, sanh năm 1950, cc số 02358376, trước kia làm việc tại căn cứ Không quân Hoa Kỳ bây giờ ở đâu xin cho biết tin gấp hoặc viết thư cho : **Capt. TOM DODSON,** Box 1711, 50th TAC ALFT. SQ. APO Sanfrancisco. Calif 96.319 TAIWAN hoặc Cô Huệ 52 Nguyễn trường Tộ Saigon.

Nhắn Tin Gấp

NGUYỄN VĂN ĐEN, con dân Quan, Lý về gấp, người ta không nghe choBa và làm khổBa nhiều, dựa chúng nó về rồi sau muốn đi cũng được. Nếu con còn nghĩ tình cha con, vấn tất con nên hiểu nhiều. Nếu ai chứa chấp chúng sẽ chịu hết trách nhiệm trước pháp luật. Có ai biết ba cháu nói trên ở đâu xin chỉ dùm sẽ hậu tạ. 189 Chi Lăng P.N

Nhắn tin các bạn trong gia đình Phượng-Linh tạm liên lạc về địa chỉ cũ 212 Bùi Trường minh Giảng Sg.

Chuộc 50.000đ

Ngày 27-7-72 có kẻ đã lấy của tôi 1 Honda Dame (50) số đăng bộ GĐc 22403, số máy 190.738, số sườn [illegible]. Hiện tôi đang xin truy tố kẻ phạm pháp. Bất cứ ai chứa chấp hay mua xe này hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật. Nếu vui lòng đưa lại tôi công trường chợ Trương minh Giảng Sg. Xin hậu tạ 50.000đ. Không làm khó dễ. Bà Trương thị Lâm số Ngô mùa Cảnh ĐT 40798

Taxi Tôi Phạm thị Thanh C/C 06427586 có xét C/C mua xe Taxi đường Trần H. Đạo Đem lại 144 Hồ văn Ngà. Xin Hậu Tạ.

Đăng Rao Vặt

Trên Chính Luận và các nhật báo Xin đưa đến :

MÕ DAKAO

4C Hiền Vương. ĐT 21697.
NHANH - RẺ - TIỆN

Nguyễn thị Hòa

Hòa thì không dậu thì thôi về ngay để cứu gia đình, mẹ phát điên rồi lúc khóc lúc cười kể lể một mình hồi bông em 6 tháng vào Nam. Bố đau tim trở lại, chị khổ quá. Mỗi sáng chị đi làm qua công trường Mê Linh bến Bạch Đằng em hãy gặp chị ở đó hay liên lạc với bố.— Ai biết Hòa ở đâu chỉ giúp xin hậu tạ. Ai chứa chấp chịu hoàn toàn trách nhiệm. Chị của Em số 732 lô Z cư xá tái thiết Hoàng Diệu Khánh Hội (lô chót) hỏi bà Lê thị Dung.

Chuộc giấy tờ

tôi là Phan thị Quỳnh-Dzư có mất 1 số giấy tờ trên đường Lê văn Duyệt Saigon. Xin đem đến 57 Lê văn Linh Khánh Hội sẽ hậu tạ.

Tìm xe hậu tạ 100.000đ

Xe Ford Taunus 12 M EC 1869, màu trắng mất ngày 1-8-72 tại đường Đồng Khánh CL. Ai thấy xe này ở đâu, chỉ dẫn hay thông báo cho tôi biết tìm lại được chiếc xe. Xin hậu tạ. Cam đoan không làm khó dễ. Liên lạc ông Minh hay bà Minh 263 Đồng Khánh CL ĐT : 37141.

XE SCOOTERS

Bán 1 Mini Lambretta 1 Mini Cady lùn 1 trong 2 cái ít xài. Hỏi 218M mặt lộ Hùng Vương Thị Nghè.

Honda Dame, C50 còn Origine bán gấp giá 135.000đ. Số cũ 296 Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Lambretta EE bán xe toàn hảo. Hỏi SL 14 Cư xá Phú Lâm (A).

EE Stand, 3 đầu bán. 114 Ngô tùng Châu Gia Định.

Lambretta Spécial EF Vespa super EF standa EE bán 2 cái. Hỏi 435 Phan Đình Phùng Saigon.

Honda C50. xe hoàn toàn mới, tốt. 59/22 Nguyễn Hoàng (C.L) bỏ số 59/22 bên ngoài đi vào 10 căn. Hỏi cô Dung.

Bridgestone thật tốt bán. Hỏi 313 lô K chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Yamaha dame thật tốt bán. Hỏi 199 Bùi viện Saigon.

Bán rẻ Honda SS67 còn tốt. Hỏi 267/65/1D Trương M Ký GĐ (vô hẻm 50t quẹo trái).

Vespa Sprint El Super. Standard, EE 1 đời chủ ít đi.Bán 2 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.

M.15 Đen (55ng) Bán gấp Hỏi 62B Cư xá Đô Thành Phan thanh Giản (Sg).

Bán Lambretta 150cc. ED. «cốp» Spécial trắng mới. Hỏi: 362/23 Hai bà Trưng Sg.

Bán 1 Mobylette xanh đời mới chạy chưa hết 1000km đúng giá 72 ngàn. Hỏi 288 Hòa Hưng.

Lambretta ED thay hoàn toàn Spécial toàn hảo bán. 377 Phạm thế Hiển Quận.8

Bán rẻ 1 Honda dame ít đi như mới (150 ngàn). 1 Mobylette xanh. tình trạng toàn hảo (55 ngàn). Hỏi 217/1 Nguyễn Huệ (Gia định) (ngang tiệm café Thăng Ký)

Bán 1 PC50 xanh còn tốt, giá đặc biệt. Hỏi tại 229 Lý Thái Tổ Sg10.

Vespa 100.000đ. Đã sửa kiểu Standard máy sơn vỏ đồng toàn hảo. 120 Trịnh minh Thế Saigòn.

25.000đ 1 Cady. 35.000đ 1 Mini Cady tình trạng hoàn hảo. Hỏi tại 160/12 Nguyễn tri Phương Chợlớn.

Yamaha Dame

Bán tình trạng rất tốt. 443/7 Phan Thanh Giản Saigon.

Lambretta X150 EF8. Hỏi Ông Cam Trụ Sở Ấp Đông 1 Phú Nhuận Cô Bắc GĐ.

Honda PC.50 78.000đ còn mới 90o/o. Hỏi 117/10 Minh Phụng Chợlớn.

Vespa Sprint. Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Mua giá cao Xe Scooter

Vespa Lambretta hiện có nhiều xe trưng bán hoặc đổi giá đặc biệt. Thủ tục mau chóng.Salon Đại-Nam 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

Bán Vespa Sprint số EP.3... ít đi, còn tất tốt. Hỏi Nam Thạnh 29 Võ di Nguy. Chợ cũ Sg.

Honda 90cc màu Bordeaux EG Bán 235.000đ. Hỏi 87/54C Trần Văn Thạch Tân Định.

Bán Vespa Super EE7... Đầu vuông màu Sprint. 9 nút. toàn hảo, bán gấp giá rẻ. Hỏi Ô.Vinh 491/7 (trường Phan đình Phùng) Sg. giờ làm việc.

Goebel mới máy 45 giá 43 ngàn. Mobylette xám 32. 2A đường Bến Vân Đồn (đầu cầu Calmette).

Honda dame, SS-67, Suzuki Brigestone, Vespa, Super EF... và Mini Lambretta bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nha Quân Cụ).

Moto Harley kiểu nhỏ EJ tốt bán 90 ngàn. 132Trương m. Giảng Saigon.

Honda dame còn thật tốt Hỏi 11 Ngô Tùng Châu Saigon.

Honda P.C Hỏi 82C Nguyễn minh Chiếu PN.

Honda CD 50 hoàn hảo bán gấp. 170 Âu dương Lân Q.8.

Honda dame bán 126 ngàn. 458/34 Lý thái Tổ Sg

Bán gấp 1 Honda PC50 dang xử dụng tốt. 169 Chi Lăng Gia định.

Vespa Standard EE ít đi một chủ tốt bán. 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Vespa Sprint EH 7.., mới tinh, bán gấp. Hỏi 18 Cách mạng P.N.

Cần mua giá cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Honda dame xanh, còn tốt, ít đi, cần bán. Hỏi cô Phụng Tiên 133 Trần Quang Khải TânĐịnh.

Salon Tân-Định

Cần mua nhiều Vespa, Lambretta giá cao. Hiện rất nhiều xe quí khách chọn. 424 Hai Bà Trưng Saigon.

VESPA - LAMBRETTA

Quý khách : Mua hay Bán gấp hãy đến 222 Trần quang Khải. Nơi đây hiện trưng bày nhiều xe dễ lựa chọn. Cần mua giá cao các loại xe. 222 Trần quangKhải ĐT 40659.

Salon Thu Tiên

Mới Khai Trương

Bán đổi, giá đặc biệt. Hiện có nhiều Lambretta, Vespa, Honda Lớn nhỏ đủ loại. Thủ tục bảo đảm 100o/o sang tên thật nhanh. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

tiếp theo R trang 3

cầu Mỹ Chánh, nên ông có thể nhìn rõ đơn vị CSBV bắn đại bác 130 ly. Đạn trọng pháo bắn trên đầu các người tỵ nạn.

Đạn nổ cách đoàn người tỵ nạn khoảng từ 30 tới 60 thước, khiến cho đoàn người này tan loạn.

Trọng pháo CSBV bắn vào đoàn người tỵ nạn suốt cả ngày hôm đó. «Chúng tôi đếm được số đạn bắn lên tới hàng trăm quả. Khi dân tỵ nạn chết vì đạn nổ trên đầu họ, thì không còn ai cứu giúp những người bị thương nữa. Khi một quả đạn nổ trúng vào đoàn tỵ nạn, những người này chạy tán loạn bước cả lên xác người bị trúng đạn. Không người nào có thể làm khác hơn là dẫm lên xác chết mà chạy».

Thiếu tá Sheridan chỉ biết các binh sĩ TQLC VNCH cũng như ông cảm thấy đau đớn khi nhìn thấy cảnh tàn sát đó, cảm thấy căm hờn, đau đớn thất vọng vì không làm gì được. Ông cho hay những binh sĩ trong đơn vị ông đã tặng tất cả thực phẩm và tiền nong cho dân tỵ nạn may mắn đã trốn thoát được khu vực súng đạn chém giết đó.

Thiếu tá Sheridan cho biết ông không thể ước lượng được số người bị trọng pháo địch tàn sát trongnhững vụ ông đã chứng kiến được vào những ngày 29 và 30-4. Ông chỉ có thể nói là tổng số « lên tới hàng trăm người ».

Cần mua các loại xe gắn máy Nhựt giá cao, chuyên sửa các loại xe gắn máy : 426 Hai Bà Trưng Saigon.

Honda C.50 SS68 bán 1 trong 2. Hỏi 9 Tô Hiến Thành Hòa Hưng.

Bán gấp Mobylette, còn tốt ít đi coi xe trưng liền. Hỏi 44 Trần bình Trọng Gia Định.

Bán 1 Honda Dame và 1 PC còn mới, 13 Ngô tùng Châu Saigon 2.

Honda dame. Tại 23/4 Lê văn Duyệt (cạnh cầu Bông) Gia Định.

Bán 3 Honda 2 xe SS50 V «72» 1 xe SS50 «67» xe toàn hảo chưa sơn lại hoặc đổi vespa 426 Hai Bà Trưng Saigon.

Vespa EC super EH mang số EQ 2 mini vespa. Tại 75A Cộng Hòa (chợ năn xi)

Bán Honda 175CC EQ 7... đời mới 2 dòng hồ tròn còn mới toanh. Hỏi Thanh 42 bis hay 42/15 Phát Diệm (Saigon).

Honda dame xanh mới, bán rẻ.397 Lê văn Duyệt Saigon.

Honda dame xanh thật tốt bán rẻ hoặc đổi Vespa, Lambretta lô 25/3 dg Vườn Chuối Saigon 3.

Honda dame còn tốt, bán. Hỏi tiệm Hoàng Sang 305 Nguyễn văn Thoại, xế cửa chánh nhà thương Vì Dân, Bảy Hiền.

Salon Đại Phát

43 Trần quang Khải TĐ. Mua gấp nhiều Honda và gắn máy cũ kể cả xe đang cầm thế. Bán : trên 36 xe Honda, Suzuki Yamaha đủ loại, dù cở tiền sang tên rất mau.

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

Mê Thang của La Sát, tin không nổi rồi

Trong thơ còn nói rằng : Trung Hoa cùng La Sát, một Đông một Tây, đồng là đại quốc trên đời, nếu mà bắt tay liên minh với nhau, thì có thể làm bá chủ trong thiên hạ, bất cứ quốc gia nào cũng không dám kháng cự. Nếu cuộc nghị hòa bất thành, sanh ra trường kỳ chinh chiến, thì cả hai nước đồng tổn thất như nhau cho nên, ta mong ước Vi Tiểu Bảo xúc tiến hoàn thành việc đó, vừa lập được đại công với Trung Hoa, mà cũng vừa được La Sát thù lao trọng hậu.

Ta lại còn nhờ Vi Tiểu Bảo nói với hoàng đế Trung Quốc, thả cho bọn tướng sĩ La Sát bị bắt, trở về xứ sở, đoàn tụ với gia đình, cùng vui vẻ với nhau.

Viên truyền giáo sĩ Hà Lan dịch xong bức thư, Vi Tiểu Bảo thấy Hoa Bá Tư Cơ và Tề Lạc Nặc Phu cùng nháy mắt liên liền, biết là chúng còn điều chi khác muốn nói với hắn, hắn bèn bảo hai viên truyền giáo sĩ lui ra, rồi hỏi : — Các ngươi còn điều gì muốn nói nữa đó ?

Hoa Bá Tư Cơ đáp :

— Công chúa điện hạ muốn cho chúng tôi nói với thằng nhỏ người lớn Trung quốc rằng công chúa rất tưởng nhớ ông, nam nhân La Sát không tốt chỉ có thằng nhỏ người lớn Trung quốc là nhất trong thiên hạ. Nhất định là phải thỉnh ông đến Mạc Tư Khoa.

Vi Tiểu Bảo hừ một tiếng thầm nghĩ :— Cái đó là mê thang của La Sát, vạn vạn phần không tin nổi !

Tề Lạc Nặc Phu thốt : — Công chúa điện hạ còn mấy điều khác, nhờ thằng nhỏ người lớn Trung quốc chu biện liệu lý hộ. Đây này, công chúa điện hạ gởi cho ông.

Thốt xong, gã tháo sợi giây xích nhỏ bằng đồng, đeo nơi cổ, nơi đầu dây xích có cột một cái túi da.

Hoa Bá Tư Cơ cũng cởi một sợi giây nơi cổ, đầu giây cũng có túi da như vậy.

Có lẽ vì phải bôn ba trên đường dài, cả hai sợ đánh rơi mất đi, cho nên mới dùng giây xích đồng nhỏ cột nơi cổ.

Miệng túi da có ống khóa đồng, khóa lại kỹ.

Hoa Bá Tư Cơ moi trong lưng lấy ra một chiếc chìa khóa, mở ống khóa nơi chiếc túi của Tề Lạc Nặc Phu, ngược lại Tề Lạc Nặc Phu cũng lấy trong lưng ra một chiếc chìa khóa, mở ống khóa nơi túi da của Hoa Bá Tư Cơ.

Cả hai cung cung kính kính đặt chiếc túi da trên bàn, trước mặt Vi Tiểu Bảo.

Vi Tiểu Bảo lắc chiếc túi da, nghe khua long cong lạch cạch bên trong. Hắn trút chiếc túi, từ bên trong túi mấy mươi hòn bửu thạch tuôn ra, màu sắc sáng lạng huy hoàng. Toàn là những hòn bửu thạch to lớn gồm đủ màu sắc hồng, lam, lục, hoàng, chiếc túi kia cũng đựng đá ngọc và phỉ thúy.

Đá huy tuôn ra, trong nhất thời, ánh rực lên, làm cho người ta nhìn phải hoa cả mắt, gian trướng soái sáng lên.

Vi Tiểu Bảo bình sanh từng thấy châu báu rất nhiều, song chưa lần nào trông thấy nhiều bửu thạch gom tụ tại một chỗ như thế này. Hắn cười thốt ; — Công Chúa gởi cho ta lễ vật trọng hậu quá, thật là ta không dám nhận !

(LỜI TÁC GIẢ : Cứ theo tờ Yên Kinh Học Báo số hai mươi lăm của Lưu Tuyển Dân, trong bài : Trung Nga Tảo Kỳ Mậu Dịch Khảo, thì Nga quốc phải đại sứ là Quả La Văn đến Trung Hoa, mở cuộc đàm phán về các việc phân định cương giới, giao hảo, thông thương, trong khi đi, dọc đường Quả La Văn có tiếp được huấn lịnh bí mật của Nga hoàng, huấn lịnh trịnh trọng chỉ thị cho Quả La Văn, như có thể thu hoạch được cái lợi cùng người Trung Quốc thông thương, thì không ngại gì phải nhượng thành Nhả Khắc Tát cho Trung quốc, bởi điều đó không làm tổn hại Nga quốc trong phạm vi oai nghiêm. Nên bí mật dùng lễ vật xứng đáng hối lộ đại biểu Trung Quốc).

Hoa Bá Tư Cơ thốt :— Công chúa điện hạ nói, nếu mà thằng nhỏ người lớn Trung Quốc làm xong việc lớn công chúa điện hạ sẽ tuyển chọn lễ vật quý trọng gởi đến ông, ngoài ra còn có mỹ nữ của mười nước gồm Đại Nga la tư, Tiểu Nga la tư, Bạch Nga la tư, Ca Tát Khắc, Thát Đát, Thụy Điển, Ba Tư, Ba Lan, Lập Đào Uyển, Đan Mạch, mỗi nước một nàng, nàng nào cũng tuổi nhỏ, mạo xinh, tất cả đều là xử nữ, chứ chẳng phải là những ả góa chồng, tất cả cùng được gởi đến cho thằng nhỏ người lớn Trung Quốc.

Vi Tiểu Bảo bật cười ha hả, đáp : — Bây bà vợ của ta, ứng phó không xuể đây, thêm mỹ nữ mười nước nữa, thì chắc là cái mạng của thằng nhỏ người lớn phải ô hô ! tức khắc !

Hoa Bá Tư Cơ kêu liền miệng : — Không có vậy đâu ! Không có vậy đâu ! Mười nàng xử nữ đẹp đẽ đó, công chúa đã chuẩn bị sẵn sàng rồi, chúng tôi có chính mắt trông thấy, nàng nào cũng đẹp như hoa hồng, làn da trắng như sữa bò, âm thanh như tiếng hót về đêm của chim oanh

Vi Tiểu Bảo động tâm hỏi :— Công chúa điện hạ muốn ta làm việc gì ?

Tề Lạc Nặc Phu đáp : — Điều thứ nhất là hai nước hòa hảo, hoạch định cương giới cùng bình, từ nay sẽ không tái khởi cuộc đao binh với nhau.

Vi Tiểu Bảo thầm nghĩ : — Chính tiểu hoàng đế cũng muốn như vậy. Cái việc này, ta làm được.

Hắn cất mấy thốt : — Về phía Tây của La Sát Quốc, các ngươi, có một nước tên Thụy... Thụy gì đó, đã phái sứ giả đến Trung Quốc, muốn cùng bọn ta đồng xuất binh, giáp công hai mặt Đông Tây đánh La Sát Quốc, chia đều cho nhất quốc gia các ngươi. Lúc đó thì bất chấp là cái gì Đại Nga La Tư, Tiểu Nga La Tư, Bất Đại Bất TiểuTrung Nga La Tư, Hắc Nga La Tư, Bạch Tư, Ngũ Nhả Lục Sắc Hoa Nga La Tư, các loại mỹ nữ, muốn nhiều có nhiều, muốn ít có ít, dầu có cần gì Công Chúa Điện Hạ các ngươi gởi đến nữa ? Hà huống mỗi loại chỉ có một nàng mà thôi, quả là tầm thường nhỏ mọn, hết sức.

Mê Thang La Sát, Uống Thì Uống, Chớ Đừng Tin

Hai viên đội trưởng La Sát nghe thế, đều cả kinh.

Vào thời kỳ đó, vị quốc vương Thụy Điển đang tại ngôi là Tra Lý đệ thập nhất, là một bậc quân chủ thiếu niên anh minh, tu chỉnh quân binh huấn luyện võ bị hôm hôm mộ cuộc Đông chinh, tấn công La Sát quốc. Các vấn võ đại thần trong triều đình tại Mạc Tư Khoa hằng lo lắng về việc đó. Trong khi đại đội binh mã mở cuộc trường chinh xuống phía Đông thì ngờ đâu Thụy Điển lại nghĩ đến việc liên minh cùng Trung quốc. La Sát quốc tuy mạnh, nhưng nếu cả lưỡng lân bạng đều thọ địch, thì cái đại thế cầm như hư hoại rồi.

Trông thần sắc hai viên đội trưởng, biết ngay là cái chiêu đánh vờ của hắn có hiệu quả rồi, hắn bèn thốt : »

— Chỉ vì ta cùng công chúa điện hạ của các ngươi là bằng hữu rất thân với nhau, cho nên khi nào ta đáp ứng bọn man tử Thụy cái gì quốc đó được chớ ? Hiện tại, hoàng đế Trung quốc của ta chưa có quyết định hồ ý, nếu quả thật La Sát quốc thành tâm cầu hòa, thì cái tên sứ giả của Thụy gì gì quốc đó sẽ bị đuổi trở về nước.

Hai viên đội trưởng cả mừng, liền miệng thốt :

— La Sát quốc thành ý mười phần, nửa điểm cũng không giả. Xin thằng nhỏ người lớn Trung quốc mau mau bắt gã sứ giả Thụy Điển đuổi đi, tốt hơn là chặt một đao cho gã rụng đầu.

Vi Tiểu Bảo lắc đầu, đáp :

— Đâu sứ giả, không chặt được đâu. Hà huống, y đã cho ta rất nhiều bửu thạch mười mấy nàng mỹ nữ, cái nhất đao đó không hạ xuống được đâu. Phải vậy không chớ ?

(Xem tiếp trang 11)

TIẾP THEO X TRANG 3

Thái Lan cho gạo

Một trăm tấn gạo của nhân dân Thái Lan đã được Tòa Đại sứ Thái Lan ở VN chuyển cho Bộ Xã Hội hôm qua đã tiếp tế cho các gia đình nạn nhân chiến cuộc.

Trong dịp tiếp nhận số gạo nói trên tại Bộ Xã Hội, Bác sĩ Tổng Trưởng Xã hội Trần ngươn Phiêu đã ca ngợi tình thần tương ái của nhân dân Thái Lan và ca ngợi tinh thần chiến đấu chống cộng của quân đội Hoàng gia Thái ở Việt Nam từ nhiều năm nay.

TIẾP THEO A TRANG 3

Bộ trong Chính phủ, tham gia vào Ủy Ban Liên Bộ Hậu Phương Yểm trợ Tiền Tuyến cùng với các chánh đảng, đoàn thể tôn giáo và xã hội, không những chỉ hoạt động trong lãnh vực đó đấu chiến sĩ mà còn thực hiện nhiều công tác như :

Tổ chức sinh hoạt với mọi giới đồng bào về hiện tình đất nước để phát động phong trào toàn dân toàn quân nhất tề đứng lên chống Cộng sản xâm lăng để bảo vệ quê hương.

— Lạc quyên để yểm trợ tiền tuyến và cứu trợ chiến nạn.

— Vận động báo chí trong và ngoài nước nói lên chính danh của chế độ VNCH và tực lực lên án y đồ xâm lược của Cộng sản.

— Thành lập một Ủy Ban Nhân dân vận động phong trào Tái Thiết An Lộc, Kontum, Quảng Trị, Bình Định.

— Soạn thảo bạch thư nêu tội ác của Cộng sản xâm lăng sát hại đồng bào miền Nam.

TIẾP THEO V TRANG 3

rence 7 tuổi và Dexter, 16 tuổi cũng thấp tùng ông trong chuyến viễn du này.

Dombro, cựu giáo sư gốc ở Đức, đã lý luận rằng người Phoenicicia là những nhà thám hiểm đầu tiên khám phá lục địa Bắc Mỹ [illegible] nghe những mẫu chuyện của [illegible] đã đó là người đã trắng đã du lịch đến Mỹ Châu trước bọn da đỏ.

TIẾP THEO B TRANG 3

trung bình tại Tây Đức là 28 cho đàn ông và 26 cho phụ nữ.

Lấy nhau sớm cho tình tan mau

Người ta khám phá ra rằng đa số tuyệt đối những cặp vợ chồng mang tuổi Hổ Cáp đều còn trẻ. Các bản thống kê cho thấy những cuộc hôn nhân quá sớm sủa, thường không kéo dài, bằng những cuộc kết hợp giữa hai người đứng tuổi.

Tuy nhiên điều này cũng chưa giải thích nổi tại sao phụ nữ mang tuổi Hổ Cáp tạo «kỷ lục» ly dị nhiều hơn nam giới cùng tuổi.

Thông thường 80o/o các cuộc hôn nhân trong đó người chồng hơn tuổi vợ. Nhưng trong nhóm những phụ nữ ly dị mang tuổi Hổ cáp thì hết 35o/o bà lấy chồng trẻ tuổi hơn mình.

Giáo sư Danneel cho rằng : «Đây là một sự lịch hướng đáng ngại vượt khỏi tiêu chuẩn thông thường. Mặt khác, đàn ông «Hổ Cáp» thường thích chọn người bạn đời nhỏ tuổi hơn, theo đúng tiêu chuẩn bình thường.

Đừng lấy chồng trẻ !

Giáo sư Danneel kết luận rằng đường như theo con số thống kê phụ nữ «Hổ cáp» có khuynh hướng chọn chồng trẻ tuổi hơn và điều này đưa tới những cuộc cãi vã trong hôn nhân và vì vậy kết quả thường là đưa nhau ra tòa ly dị. Nhưng còn vấn đề tìm kiếm tại sao như vậy, người ta chỉ còn có cách bắc thang lên hỏi sao trời !

Cần mua TV Ampli, thâu băng, loa. Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thị Nghè ĐT 95.823.

Bán thật rẻ Akai 365D. 280D. 1810W. 220D. M10. M9. X200D. Sony 730. 580. Echo Teac 4070. 4010SL. 2070. Sansui 6500. 4500. 5000XW. 5000A. Pioneer SX9000. SX2500. SX1500TD. 1000TW.Loa AR2X. R4X. CS99A. SSA. 77A. 35A. CS99. SP3500. SP70 Cassette Deck DOLB 350. A110. A20. Và nhiều loại máy khác. Tất cả nguyên thùng giao liền tận nhà. 89 đường Bùi Cờ Saigon. Nhận đổi bù.

TV SONY 20" Panasonic 9" model mới (35). TV 23" (70). Loa Pioneer A50 (45). Tourne disque Elac (37). Radio Pioneer (35). Tình trạng toàn hảo. Hỏi 032 lô B Chung Cư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần cô giáo có Brevet kèm 3 em từ 6e trở xuống buổi tối từ 7:30 - 9:00. Xin hỏi 54/3 Triệu Đà Cholon vào buổi tối.

Cần Giáo viên kinh nghiệm dạy luyện thi lớp 6. Liên lạc 204/1 Võ Tánh.Tân Sơn Nhứt GĐ

Cần gấp 2 nữ thư ký thu ngân làm việc một buổi thứ 2.4.6 hoặc thứ 3.5.7. Lương tháng 20.000đ (có điều kiện) cần phải thực tâm làm việc. Hỏi tại 315/14 Trương minh Giảng Saigon.

CUNG CẤP NHÂN CÔNG

Ông/Bà khỏi mất thời giờ kiếm người làm, xin liên lạc ngay ĐT: 92775, 139-J Võ Tánh, Sg. Cung cấp nhanh chóng và Uy tín, (Bồi, bếp, giữ em, tài xế, thư ký, v..)

Cần gấp 10 bà bếp giỏi, 5 cô giúp việc nhà, giặt ủi, giữ em, làm cho N.Kiều và VN. 1 cô Cashier. Hỏi 139-J Võ Tánh, Sg.

Cần gấp 1 cô quản lý vui vẻ, bặt thiệp, nói được tiếng Anh (thêm Pháp càng hay) có thiện về ngành thời trang phụ nữ. Điều kiện làm việc rất thoải mái. Lương cao. Hỏi thời trang LIZ 169 chương xá Tax Saigon (tầng trệt).

Cần thiếu nữ trình độ Đại học Hỏi 226 Phan Đình Phùng Saigon.

Cần 1 Tổng Thư Văn có phương tiện di chuyển và 1 tài xế. Hỏi 232/R Hiền Vương Saigon, Điều kiện : hợp lệ tình trạng quân dịch.

Cần gấp 3 cô thư ký trẻ đẹp, duyên dáng lịch duyệt. Hỏi ông Văn Sơn 143 Công Quỳnh Saigon. 9h30 đến 11h30

Cần 1 nữ thư ký chữ tốt, lịch thiệp, thạo việc văn phòng trường ốc, giảng giải được các đề thi Đệ Thất, Xin hỏi 288/D6 Công Lý Saigon, vào buổi chiều.

Cần 1 em gái để giúp việc vặt lương khoảng 4000-5000đ Hỏi 17 Bis Kỳ Đồng Saigon.

QuánThọ 190D Trần quang Khải cần 2 em nhỏ chạy bàn.

Cần chị bếp giỏi, hỏi 1/2 Triệu Đà. Sau cây xăng Cholon.

Hôn thú giấy sống chung. Passport theo chồng về Mỹ. Giới thiệu các bạn Nam nữ thuộc đủ mọi giới. Hỏi Văn phòng Dịch vụ 239 Nguyễn-văn-Thoại GĐ.

Nhà Hàng Lớn

Trong trại Phi Long (T.S.Nhứt). Cần nhiều CĐV rành nghề thông thạo tiếng Mỹ và 1 bà Q.Lý kinh nghiệm với Mỹ để điều khiển khoảng 60 cô CĐV làm tại Phi Trường T.S. Nhứt Ghi tên và điều kiện để lập thủ tục giấy tờ. Hỏi Hotel Anh Đào 91C Nguyễn văn Thoại GĐ.

Cần quản lý và thư ký làm việc 4 giờ một ngày làm tại Saigon và Vũng Tàu. Điều kiện quản lý thế chân 500.000đ lương tháng 50.000đ00 thư ký 200 000đ00 lương 20.000đ00. Hỏi 412 Phạm Hồng Thái Gia Định (gần cư xá Tự Do)

Cần tuyển gấp

Xí nghiệp Ngoại quốc (VN. TC.) cần tuyển một số thiếu nữ VN từ 18 đến 28t. biết chút ít Anh văn, lương cao, làm việc tại Long Xuyên Vĩnh Long. Rạch giá và Cần thơ. Viết thơ kèm lý lịch gởi về ông Phan văn Tâm, Box 88 Cần Thơ.

Quán nhậu Chi Lan mới khai trương rất đông khách cần 2 cô chiêu đãi có lương hậu. 86 Mai Khôi Gia định gần Đại Nam Ngân Hàng ngã tư Nguyễn v. Thoại.

Nhà ở Trung tâm thành phố muốn hợp tác với Bác Sĩ mở phòng mạch. Địa chỉ 312 Thành Thái, Chợlớn.

Một người giữ em đã từng cho ngoại kiều có kinh nghiệm để chăm sóc em bé 2 tuổi lương hậu không kinh nghiệm xin miễn. 53 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

CHUYÊN VIÊN THÂU BĂNG

Cần 1 cô thợ thâu băng, lương từ 8000đ đến 15.000đ tùy theo khả năng. Hỏi Thúy Linh 595 Trần quốc Toản, Cholon.

Cần 1 em trai 15 tuổi chạy bàn nhanh nhẹn và việc vặt ăn ở luôn trong nhà, lương (5000đ) Nếu không làm được lâu xin miễn đến. Tiệm Hồng Phát 381, Hai bà Trưng Saigon, Tân Định.

Cần gấp 2 cô ráp áo đầm thật giỏi không giỏi miễn đến Hỏi nhà may Đức Quốc 8 Passage-Eden Saigon.

Cần gấp 1 Nam hoặc Nữ thợ kỹ đánh máy. Hỏi Trường quốc Toản 631 Trần quốc Toản CL (gần ngã Sáu Minh Mạng).

Cần 1 bếp nấu Bắc lương hậu 329 Nguyễn M Chiểu PN

Cần 1 chị giúp việc nhà, biết làm bếp, lương 5000đ. Hỏi 75 Thủ khoa Huân, góc Ng.Du Saigon.

Cần gấp thợ ráp đồ đầm (không rành xin miễn đến) Nhà may Mai Phương 155 Lê đại Hành Chợlớn.

Cần 1 cô giáo có sư phạm kèm tiểu học. 329 Ng. m. Chiểu P.N.

30.000đ lợi tức bảo đảm hằng tháng nếu ký hợp đồng cộng tác 3 năm với Đoàn Tân Kịch Điện Ảnh Vinadian 114-117 Bùi hữu Nghĩa (qua cầu sắt Đakao 100 thước). Đang cần thêm 20 khuôn mặt mới, nam và nữ. Mang theo ảnh, đến gấp vào buổi chiều.

Cần nhiều chiêu đãi viên và gái massager trẻ đẹp làm tại Saigòn. Hỏi 452 Phan Thanh Giản (Sg).

Cần Gấp Cai Cắt

Cắt quần, sơ mi rành nghề lương hậu. Điều kiện hoạt bát trẻ trung. Hỏi : Cắt 440 Phạm hồng Thái gần hồ tắm Cộng Hòa GĐ.

Cần 10 cô chiêu đãi di Cam Ranh bao ăn ở tuổi 17-20 [illegible] thuận không biết tiếng Anh. Hỏi đường Pétrus Ký. Bến xe Nha Trang Hiệp Hưng Quán café.

CẦN THỢ RÁP KÍNH XE

Có kinh nghiệm đã làm việc ở Garage Lương hậu. Hỏi ông Nữ. 162/1 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cần 3 thợ đồng, hạp lệ quân dịch. Hỏi ông Kinh garage Vinh-Phong 6 Vĩnh Viễn Chợlớn.

CẦN GẤP

1 thợ rành nghề 1 cô làm móng tay 3 chị giúp việc nhà.Liên lạc đến 168 Nguyễn Huệ P.N.

Cần 1 em bé gái trên 13 tuổi giúp việc nhà. Hỏi 257 Võ Tánh Sg (cửa sau) Chiều chủ nhật.

Cần gấp 5 bà Bếp thật giỏi làm cho ngoại kiều và Nhà Hàng- 10 Bếp thường có thể bao luôn việc nhà-5 chị giữ em Tài xế. Thư ký (biết tốc ký) v.v... Lương Hậu, có việc ngay lựa chọn nơi làm Xin Đến số 5C Trần Nhật Duật Tân Định Saigon (Trần Quang Khải quẹo vô 100m).

Thợ may bao yên Honda

Cần 2 thợ may cắt bao yên Honda thật rành nghề. Miễn tiếp thợ tập sự. Hỏi 398 Lý thái Tổ Ngã bảy Sg.

Cần gấp 2 em gái nhỏ và 3 người đàn bà giúp việc nhà, 2 bà bếp giỏi lương cao. 145 Đề Thám Saigon.

Tài xế kinh nghiệm, cần tìm việc lái xe Du lịch VTN. thư về số 9 Võ Tánh Saigon.

THIÊN HƯƠNG

216C Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận cần 4 cô thư ký. Đặc biệt giới thiệu việc làm (riêng phái nữ) từ lao công thư ký, các nghề chuyên môn v.v... (Miễn lệ phí). Muốn có việc làm mới đến lấy mẫu đơn in sẵn và phát không đem về nhà đọc sau ghi vô rồi đem đến nạp. Sáng 9-12 chiều 3-6 giờ.

Cần 10 người giúp việc nhà giữ em, bếp lương hậu có việc lên ngay. Hỏi 149 Nguyễn v Sâm Sg.

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn v Sâm Sg hiện có rất nhiều người làm (giữ em, bồi bếp tài xế quản lý) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Cần một vị nam Giám thị Trung học. Điều kiện : có khả năng viết chữ đẹp. có xe gắn máy càng tốt. Làm việc ở vùng Phạm Thế Hiển quận 8. Xin hỏi : ông Minh 108/19C cao ốc Nguyễn văn Thoại (sân Cộng Hòa) Cholon vào buổi chiều từ 18g trở lên.

Cần hai người

Một người làm việc trong nhà, tháng đầu 3.000đ tháng sau trở đi 6.000đ làm lâu thêm tiền quà tiền thưởng, tiền tết v.v... Một người cộng tác buôn bán, hoặc ăn lương tháng từ 15.000đ trở lên. Phải bỏ vốn từ 300.000đ trở lên làm ăn lương thiện và đứng đắn. .Không sợ bị lường gạt. Hỏi Hãng Thủy Lan 339B Pétrus Ký Saigòn 10.

Muốn giúp đỡ bảo bọc một em Nam sinh trong tình Anh Em, kết nghĩa. Điều Kiện phải nghèo, không nơi nương tựa, đứng đắn, lễ độ không nhiễm thói hư, tật, xấu của thời đại. Viết thư cho, biết rõ hoàn cảnh, sẽ có thư trả lời sau. Thư về : Anh Chính, số 9, Bùi Hữu Nghĩa, Gia Định (Nhớ kèm 1 ảnh 4x6 và 1 bản Photocop ie C/chỉ Học trình niên khóa gần nhứt).

Cần 30 cô chiêu đãi viên. Hỏi số 38B Không Tử CL.

Cần gấp 1 bà biết nấu rành hủ tiếu và 4 cô làm quán nhậu Hỏi 284 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

CÔNG TY NGOẠI QUỐC

Cần tuyển thông dịch viên Anh ngữ Nam hoặc Nữ. Liên lạc tại 79 Yên Đỗ Sg, trước ngày 15-8-1972. Sáng từ 8giờ 30- 12giờ. Chiều từ 2g30 đến 6 giờ.

Nam Nam Sinh Viên dạy Toán và Anh văn kèm cho 2 em lớp 6-1-7 Buổi chiều từ 4g-6g Tại 36/29 Hồ tắm Chi Lăng GĐ

Cần nhiều thợ có máy, nhận đan áo len, áo dệt máy ngang, Đức Hoàn 109 Phùng Hưng CL.

Cần một nữ thư ký đánh máy rành nghề tập sự xin miễn đến. Hỏi Nam Phương 70 Công Lý (lầu 1) Saigon.

Cần chị bồi giặt ủi bà bếp nấu ăn Bắc. Số nhà 43 Bà Huyện thanh Quan.

Cần 1 cô thâu ngân trẻ viết chữ lanh đẹp. 1 cậu phụ bàn. Hỏi quán Phương 60 Nguyễn Hoàng CL.

Cần một chị làm việc vặt. Hỏi 27 Lê Thạch chợ Xóm Chiếu Khánh Hội.

Cần gấp 3 thơ ký thâu ngân 1 quản lý (có điều kiện) 299 Nhựt Tảo Saigon 10 trong giờ làm việc.

Cần người có kinh nghiệm kèm trẻ em buổi sáng, có kinh nghiệm bằng tú tài trở lên và đã từng kèm tại các tư gia không kinh nghiệm xin miễn đến. 53 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần hai cô hoặc hai anh chạy bàn biết nói tiếng Anh Hỏi 10 Trương quốc Dung Phú Nhuận «Cách Mạng» quán ăn Nam Long.

Cần 1 chị nấu ăn Việt giỏi ở lại nhà chủ. Hỏi 75, Hai Bà Trưng Saigon.

Cần một cậu nhỏ biết vẽ chữ sơn bảng bút lông và sơn xì. Việt Anh 47 Lê Lợi Saigon.

TV - RADIO

Bán 1 Ampli và Loa Fender (loại Bassman) giá rẻ; Hỏi Hậu 278 Bến Hàm Tử Chợlớn.

Sony 20" cửa lùa

Denon 19" xách tay và có chân National 23" có cửa, 16" có chân Panasonic 9". Radio National 2 band AM-FM. TV 4" có Radio. Tình trạng khỏi chê. Hỏi 032 lô B chung cư Nguyễn Thiện Thuật Sg.

TV 217 Nguyễn t. Thuật Sg

Hàng mới về, bán đủ loại T.V xài bình, điện đủ kiểu. Giáthật hạ, Bảo đảm một năm. Xe giao máy đến nhà và điều chỉnh.

Sửa Radio-TV

Có bảo đảm, giá hạ. Quí khách chỉ gọi số 97930 là được thỏa mãn ngay. — Mời đến **TUYẾT Thái Bình** 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Ampli tape Deck TV Cassette Máy PX sửa chữa bảo đảm, phụ tùng nguyên xứ, chuyên viên được tín nhiệm. Ráp Radio Cassette, Car Stéréo xe hơi. Giá thật hạ. Sửa tư gia bảo đảm. Minh Đạt Điện tử 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao ĐT.25910 (đối diện TN Thuế Vụ).

Ampli Sansui 1000A. Kenwood 5150, Fisher 500S, Akai M9, M8, Echo 101, Panasonic Radio Cassette RS 280S, Loa CS99, 88, 24, SP200, TV Nec 23 in. Panasonic 9 in. Chung cư 052 đường Sư vạn Hạnh Saigon.

Fisher 701 vỏ cây, 800T. Loa AR3a 2ax, Loa Sansui SP5000, Loa Jensen A200, Fisher 111K, Teac A6010 4070, 4010SL, Akai 365D, 280D SS, 280D, 220D, Sony TC651, 730. 580, Deck Cassette Sansui 700 (có dolby hệ thống). Ampli Đan Mạch Beolap 5000 (âm thanh lệ nhất thế giới). Xin đến 85 Hùng Vương Chợlớn (sau hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

4 channels bán 1 chaîne 4 channel stéréo gồm : 1 Ampli Sansui QR4500, 1 Tape deck Akai 1800 DSS, 2 Speaker Pioneer CS77A và CS66E. Hỏi Quân 110, Võ Tánh Sài Gòn.

Sơn Hải Thâu Băng

6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và đĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

●ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.

●BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

CÔNG SANG BĂNG 1800F — C90 : 300đ.

Sony 580D, Akai GX220D, Teac Cassette 110 Sansui QS5000, Loa AR2AX, SP70 535/27B Nguyễn tri Phương (gà mã đá).

Nhạc tiền chiến

Gồm 16 bài nhạc tiền chiến bất hủ do các nam nữ ca sĩ danh tiếng như : Thanh Lan, Thái Thanh, Lệ Thu, Khánh Ly và Duy Trác trình bày. Phần hòa âm do nhạc sĩ Y Vân phụ trách. Được ghi âm kỹ lưỡng và đúng mức. Bán tại Nhung và Lita Thương Xá Tam Đa và các quán nhạc trên toàn quốc.

Nhạc ngoại quốc

Phát hành ngày 4-8-72

Qui tụ những ban nhạc danh tiếng trên thế giới hòa tấu. Mời quý vị đón mua cuốn băng đặc sắc này. Hỏi Minh Châu 66 ter Lê Lợi Saigon. Nhung và Lita Thương xá Tam Đa và các quán nhạc khác.

Sửa chữa : các loại TV Ampli Tape Recorder- Cassette loa đầy đủ phụ tùng nguyên thủy thay thế cho các hiệu máy của Nhật do chuyên viên rành nghề tại **PX** Saigon đảm trách phần kỹ thuật. Mọi trở ngại về âm thanh xin mời lại HOAN'S 95 Hai bà Trưng (sau Hạ Viện) hoặc 6 Bùi HữuNghĩa (Gia định cầu sắt) để sửa chữa các loại máy và thực hiện các loại băng nhạc. Giá hạ và tín nhiệm nhất.

45.000đ 1 TV 19 inch còn mới. Hỏi 304/152 Phạm thế Hiển Q.8.

Bán 1 Tivi Denon 19" 3 loa có cửa, có chân, còn mới. 221/12 đường Trương minh Giảng Sài Gòn.

Đại hội Cassette

Teac 110 Sony Car Stereo, TC125 Nivico. Denon (auto 6 cuốn băng) Echo 202W. 629 Xuân Viên Pétrus Ký Saigon (bến xe Dalat).

Cần tiền bán thật rẻ Tivi Sylvania 19" (34). Akai 200D tình hảo thùng sách (61). Tủ lạnh Frigidaire 200L gần như mới (64). Hitachi 140L đang xài (43). Ampli Kenwood 140X (41). Hỏi 91 Trương minh Giảng.

Mua, bán, đổi

Ampli AA6500 (độc đáo 1 của Akai). Ampli TK140X (240W) (45), Ampli 3000A (38), Ampli TK40 (28), Akai X150D (36). Sony 355 (34), Loa CS88 (68), Loa Sony 40W (27), Echo Pioneer (18) tất cả mới 98o/o 29 (phở 29) Nguyễn Huệ (Gia Định).

Piano Yamaha mới mua, bán rẻ, 1 Sony 230, Teac A20, bộ Ampli Haut Parleur «Pioneer 990». 1 máy giặt National 5.500, còn mới. 120/11 Lê Lai Sg.

Bán rẻ 1 Akai 1800SD model mới (65 ngàn). 1 Tivi National 16 in có chân (45 ngàn). 1 Tủ lạnh Sanyo 127L (40 ngàn). Hỏi 217/1 Nguyễn Huệ (Gia Định) ngang tiệm nước Thăng Ký).

Tivi, Tủ lạnh

Bán (1) Tivi Toshiba 20 in có chân (75.000). (1) tủ lạnh Norge 300L (65.000). Tại 751 đường Nguyễn Trãi Q.5 gần thể thao Chin Woo ở 2 giờ — 6 giờ.

TRUNG TÂM BỐI BÙ

Có sẵn, Akai 200D. Teac 4010S A110, Sony 230W. Dokorder 8020. Sansui 5000A, 3000A, Nivico 5040 (200W). Marantz 22. Kenwood TK140X, 88, 40, Pioneer 990, Loa SP200, AR4, AR5, CS33, Sonic 400. Có Thâu sang băng hiệu MIMOSAS. (Cần mua thêm nhiều thâu băng Ampli thùng Loa mới cũ). 629 Xuân Viên Pétrus Ký Saigon (bến xe Dalat).

TV 23 in Nec (115). Ampli Kenwood KA4000 (45). Sony TC200 (20). Survolteur Italy tự động (12). Máy xay trái cây Sanyo SM134 (12). Tủ lạnh Fides 240L 2 cửa (115). Máy may Sincere (27) Máy đánh chữ Olympia SM9 (35) Quạt bàn Panasonic (15). Quạt vuông (15) và bàn tủ ghế cũ bán rẻ. Hỏi Anh Ca 139 Hai bà Trưng Sg

Trung Tâm sửa chữa Điện Tử

THIỆN - MỸ

90 Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ)
ĐT 40 917

Nhận sửa các máy TV. Tape Recorders, Ampli FM, Cassette, Radio đã nhiều nơi không sửa được, chuyên nhân tốt nghiệp Hoa Kỳ và Nhật đảm nhận, đủ phụ tùng. các TV, Ampli, Tape Recorder Deck, tối tân nhận sửa tận nhà bảo đảm, giá bình dân. Nhận thu băng đủ loại (băng Teac 4010SL).

1 Chaîne Ampli SX700T (38). Deck «Dual» nắp kính Đức (60). PL41 (20). Loa CS330 5 loa 1 bên to, đẹp (44), máy quay phim Hanimex Super 8 auto zoom (18). Tại 371/4 Võ di Nguy Phú Nhuận (sau Bệnh viện Cơ Đốc).

5000X (82) 5000AW (69) 5000A (58) KR5150 (57) KR77 (36) SX1000TW (48) 1800SD (65) 150D (36) CS99 (88) CS88 (69) CS77 (59) CS33A (45) AR4X (40) AS66 (26). A20 (29) BS1000 (42) Echo 202 Teac 4010S (78) 15/6 Nguyễn Trãi Saigon.

AMPLI MARANTZ 30

Teac 4010SL, Akai 330D, 280D, 220D, 365D, 730, Loa AR3a, AR2ax, AR4x, Dulby 101, Echo 202W. Hẻm 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần Quận 8 Lò).

TV Sharp 17 in meuble có chân, cửa lùa, kiến [illegible] chân cửa 58 ngàn. Zenith 1[illegible] in 41 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

62.000 TV Denon 19" cửa chân mới 90o/o. Hình ảnh âm thanh toàn hảo. Hỏi ngõ 455 nhà 421/2 Võ di Nguy PN (thẳng lộ vô 30m dễ tìm)

52.000 TV National meuble chân, kiếng phòng đại hình tiếng dàng hoàng. Hỏi số 2 lô 20 trên đường sau bệnh viện Bình Dân sát chợ Vườn Chuối.

45.000 TV Zenith 19, hình rõ tiếng tốt. Hỏi 24A Cư xá Đô thành (đường sau bịnh viện Bình Dân).

SANG BĂNG - LỰA BÀI

6 năm kinh nghiệm-máy tốt- thâu kỹ giá hạ. HOA XUÂN 211 Nguyễn Thiện Thuật

PX.PX.PX

Nhóm chuyên viên ưu tú PX. đã làm hài lòng quí vị xa gần,vẫn giữ nguyên tình trạng sửa chữa tại tư gia cho tất cả các loại máy Akai Teac Sony Sansui Pioneer Kenwood Fisher Marantz Ampex và các loại. TV Mỹ Nhật. 629 Xuân Viên Pétrus Ký Saigon (Bến xe Dalat).

Akai M10 (70). 1800SD (65). 220D. Sony 530 (25). 730. Teac A110, Cass. Crown có Radio. Loa AR4x (42). Sonic AS66 (mỗi thùng 6 loa, phát tiếng 2 mặt). Pioneer CS44 CS77 (45). Scott S15. Ampli 5000X. 5000AW (65). 1000A (42). Kenwood KR100 (45). Pioneer 1000TW (47). 2500, 8000. 9000. TV Pana 9' (40). Denon 19' (45). Scar 23' (60). Hỏi 96A Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ — gần ngã tư Trương minh Ký).

13.000 Cassette Radio AM/FM, pile -|- điện. Ampli AM/FM. Quay đĩa tự động luôn cập loa và tặng thêm vài đĩa K.Đ.N ngoại quốc thật hay (32). Ampli AM/FM Denon luôn cập loa (mới tinh) (30). Quạt bàn Nhật cánh nhựa (8). Rolex tự động, ngày (19). TV Sanyo 19" chân cửa (52). TV 9" Sony (29). Thâu băng Sony 230 (29). Radio AM/FM Sony pile -|- điện (8). Mời lại 108/2 Trần quang Diệu (T.T.Bửu) Saigon giờ nghỉ.

TV Sanyo meuble 19 (57) Denon 12 (33) Sony 9 (34) Ampli Sansui (32). 531/4 Nguyễn tri Phương CL.

Cassette -|- Radio 3 bands Stéréo Crowncorder chạy pin -|- điện (loại xách tay) âm thanh tuyệt vời, mới 95o/o, bán rẻ 38.000đ. 51/22/2 Cao Thắng Sài Gòn.

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-t-Tổ SG

Băng nhạc thâu sẵn các chọn từng bài : Tân nhạc. Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật. Băng Học Anh, Pháp Đức. Nhật Ý Tây Ban Nha. Đại lý các hiệu băng nhạc. MINH CHÂU 66t Lê Lợi Sg

T. V. SERVICE

⊖ Sửa đủ loại TV Mỹ-Nhật lấy ngay
⊖ Ampli, Tape Recorder, Cassette.
⊖ Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Thái Bình 99 Cao Thắng (Sg) ĐT 92801. TV Tân

Rẻ 1 Ampli Sansui 5000A (60). 1 deck Sony 366 (60). 1 Pioneer SX800(28). 242/102 Nguyễn Thiện Thuật Saigon, xài 1 tháng.

39.000đ Loa CS 44. 20 ngàn quay sinh tố 10 nút, 5000X. Teac 4010S (tất cả thùng nguyên) 28 cũ Nguyễn Huệ Gia Định.

Magne, Loa, Ampli bán rẻ

Sansui 5000X (85.000đ), 5000AW 68.000đ. Pioneer SX9000 (108.000đ) SX2500 (78.000) Kenwood 5150 (55.000đ), Fisher 800T (140.000đ), 250TX (65.000đ) Magné Teac 4010SL (120.000đ). Teac 4010S (75.000đ). Sony 580D (100.000đ). 730 (130.000đ).Akai 220D (85000đ) Loa Scott S15 (70.000đ). SP2500 (80.000đ). SP3500 (105.000đ). CS-99 (87.000đ). CS88 (68.000đ). Còn nhiều loại máy bán với giá thật rẻ. (Tất cả đều còn mới nguyên). Hỏi 517/152 Nguyễn tri Phương Cholon.

TIVI HƯ ?

Xin Đ.T. 93548 hay 98467 sẽ có chuyên viên đến sửa ngay tận nhà hoặc quí vị đem đến xưởng kỹ thuật Tivi.

THANH QUANG

158 Lê Lai Saigon

có máy dò PAN tối tân. Nhận sửa đủ các loại Tivi Mỹ. Đức Nhật, Hòa Lan, do nhóm cán sự điện từ dầy kinh nghiệm đảm trách từng loại máy.

Ampli, Radio FM/AM Sansui, Kenwood, Fisher, Tapedeck, Akai Teac Revox, Dokorder, Cartridge Cassette, Aiwa, Nivico... Công việc thật kỹ lưỡng, mau lẹ và chắc chắn, đúng hẹn. Gấp có thể chờ lấy ngay.

Có xe nhận và giao tận nhà không tính tiền. Luôn luôn có sẵn phụ tùng của tất cả loại máy. Giá hạ hơn mọi nơi.Bảo Đảm 6 tháng.

8 TIẾP THEO TRANG 1

có 1 lần khi đăng tải tin Bưu biến tích trên chính trường TC ngày 12-9-71 nhưng không bình luận về nguyên nhân, hậu quả của việc loại trừ Bưu. Cấp lãnh đạo Nga không ưa Bưu nhưng không thù ghét Bưu như họ oán hận Mao và Chu ân Lai, chẳng thế mà, khi tiếng Đông Kinh hồi đầu năm nay, NT Nga Audrei Gromyko đã không tiếc lời chê trách Chu với Sato và Fukuda, điều mà điện Cẩm Linh cố tránh cho đến khi Bưu chết. Quan hệ Nga-TC vẫn chẳng hơn gì thời trước ngày Mỹ rào mìn hải cảng BV và đến nay TC vẫn chưa cho phép tàu Nga dỡ hàng dành cho CSBV xuống bến TC.

Cùng ngày nhật báo Nhân Dân và tờ Hồng Kỳ của TC đăng xã luận chửi xéo Nga Xô dúng tay vào âm mưu đảo chính Mao của Lâm Bưu, tố cáo Nga gài thủ hạ vào tổ chức đảng TC để đạp đổ chế độ «vô sản» chuyên chính ở Hoa Lục và tích cực giật dây Bưu loại Mao đoạt chính quyền.

Nhật báo Izvestia xuất bản ngày 8-8 tại MTK lên án TC vẫn coi Mã Lai và Tân Gia Ba là thuộc lãnh của nước nào đó chứ không phải là quốc gia độc lập trên thực tế mặc dầu Bắc Kinh đang cố gắng phát triển mậu dịch với Tân Gia Ba, lập quan hệ chính trị và thương mại với Mã Lai. Tờ báo vạch rõ TC bề ngoài tuyên bố sẵn sàng bình thường hóa bang giao với Diến Điện nhưng bên trong vẫn tiếp tục chi viện các lực lượng võ trang chống Hội đồng Cách Mạng Diến Điện do Tướng Ne Win lãnh đạo.

17 TIẾP THEO TRANG 1

Còn sẽ được truyền đi chậm hơn 15 phút nghĩa là kể từ ngày 17-9 tới đây chương trình Việt ngữ buổi sáng sẽ được truyền đi từ 7giờ tới 7 giờ 15 giờ SàiGòn.

Cũng như hiện nay chương trình buổi sáng sẽ có một bản tin thế giới lâu chừng 10 phút và một bài bình luận thời sự.

Chương trình buổi tối của ban Việt ngữ hiện nay không có gì thay đổi cả. Chương trình buổi tối vẫn từ 7giờ30 tới 8 giờ tối, giờ SàiGòn.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Trabek, áp lực của Cộng quân vào thị trấn này đã khiến cho các đơn vị trú phòng của quân đội Kampuchea phải rút về mạn Tây. Hơn nữa có vẻ Cộng quân lại trở lại với cái chiến tranh gây áp lực vào càng nhiều địa điểm càng hay bấy nhiêu. Ngoài ra những vụ đụng độ cũng đã diễn ra gần Phnom Penh hơn giọc theo quốc lộ số 1 này.

Một câu hỏi mà nhiều quan sát viên đã nêu lên hiện nay là liệu cái trận đánh mới đây nhất tại Kampuchea có phải chỉ là một cố gắng nhất giành lại quyền kiểm soát toàn thể khu vực Mỏ Vẹt như là một khu vực hậu cần hay đây là một trận đánh chuẩn bị cho một cuộc tấn công lớn vào chính Nam VN.

Nếu các đơn vị VNCH bị bó chân tại vùng châu thổ Cửu Long, một cuộc tấn công như vậy của quân đội CSBV sẽ tạo nên những vấn đề lớn lao cho tài lực của Nam VN.

0 TIẾP THEO TRANG 1

chở đầy những người tỵ nạn từ Sway Rieng đã bị trúng đạn tại vùng sâu trong khu Cộng sản kiểm soát. Số phận phi cơ và những người hiện diện chưa rõ. Hiện có khoảng 10 ngàn dân ở Svay Rieng và thực phẩm rất khan hiếm trong thị trấn này.

TT Lon Nol hôm thứ Ba đã dùng trực thăng bay tới vùng chiến địa để thị sát tại chỗ những cuộc phòng thủ các vị trí cuối cùng của quân chính phủ ở bờ phía đông của sông Cửu Long. Thống chế Lon Nol đã đáp xuống Neak Luong trong khi binh sĩ CSBV định cắt quốc lộ 1 tại một nơi cách đó 10 cây số.

Thống chế Lon Nol đã hội kiến với các sĩ quan tại mặt trận cũng như với các sĩ quan VNCH có mặt tại căn cứ Hải Quân Việt Nam ở đây.

Việc thất thủ Kompong Trabek và Svay Rieng sẽ khiến cho 1 đoạn đường dài 45cs trên QL 1 nối liền Saigon—Nam Vang bị CS kiểm soát hoàn toàn.

Nếu Prey Veng ở về phía Bắc cũng mất vào tay CS thì Cộng quân sẽ rộng đường từ Đông Bộ KPC tiến tới vùng đồng bằng sông Cửu Long ở phía Nam Saigon.

Có tin cho rằng các sư đoàn 6 (?) 7 và 9 của CSBV đã có mặt trong vùng Mỏ Vẹt từ cuối tháng 6 vừa qua và đang hướng về đe dọa các tỉnh thuộc Biệt Khu 44 gồm Kiến Tường, Kiến Phong và Định Tường.

11 TIẾP THEO TRANG 1

lương Nguyễn thị Phương Loan nghe nói ở đường Cô Bắc có 1 ông thầy bói rất hay liền đến coi bằng được. Ông thầy bói Hải giở đủ thứ thủ tục nọ kia rồi nói cô năm nay xui vì có vong linh người chết đi theo phá phách.

Theo lời khuyên cô Loan phải mua đồ cúng «giải xui» và 1 ngàn tiền lễ vật. Còn 700đ trong túi cô Loan đưa cả cho thầy và được hẹn 1 ngày sau trở lại mang theo nắm gạo để thầy làm lễ cúng sau.

Hôm sau cô Loan đem gạo tới đổ vào ly và được thầy bảo uống 1 hớp nước nhỏ lên nắm nước nổi đen là số xui. Quả nhiên cô Loan vừa nhổ xong thì cốc gạo đen ngòm. Sau khi nhờ thầy cúng Lê văn Mật lên thắp đèn nhang cúng sao xong, ông thầy đòi cô cởi áo ra cho thầy vẽ bùa giải xui. Vẽ bùa trên lưng xong, ông thầy đòi cô Loan cởi quần tiếp cho thầy vẽ thêm vào chỗ kín thì từ nay mới hoàn toàn khỏi sợ ma quỷ ám ảnh.

Thấy đề nghị của thầy quá nham nhở, cô Loan bèn «ca» cho thầy nghe 1 bản và đem chuyện ma bùn tố cáo với cò bót.

Giữa lúc thầy bói sáng Hải và thầy cúng Mật đang bị giữ điều tra vì 1 tố nạn nhân khác cũng tới nhà chức trách phanh phui những hành vi lừa gạt nham nhở của 2 ông thầy, nên cả hai cùng bị truy tố ra Tòa để mỗi thầy lãnh đồng dầu 4 tháng tù ở.

Lộc Đỉnh Ký (Tiếp theo trang 10)

Hai viên đội trưởng đồng thanh khen phải. Trong tâm chúng nghĩ :

— Thì ra, Thụy Điển quốc có cái ý riêng trước rồi, trao hàng ra mới thu tiền về, cái thủ đoạn đó kể ra ngon hơn chúng ta !

Chúng lại nghĩ :

—Cũng vì thằng nhỏ người lớn Trung quốc lại là bồ ruột của công chúa, chứ nếu không thì cái sự này phải hỏng lớn đó.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

—Công chúa còn muốn ta làm điều gì nữa ?

Hoa Bá Tư Cơ cười nhẹ, đáp :

—Điều mà công chúa điện hạ muốn thằng nhỏ người lớn Trung quốc làm, là đến Khắc Lý Mẫu Lâm Cung, vào phòng ngủ của công chúa, tại Mạc Tư Khoa, để mà làm.

Vi Tiểu Bảo hứ một tiếng, thầm nghĩ :

— Đó là mẹ thang của La sát, gọi tắt là La Sát thang, uống thì được chứ tin thì không thể rồi.

Hắn cười, thốt :

— Thì ra, bọn nam nhân La sát các ngươi đều vô dụng.

Tề Lạc Nặc Phu cười nhẹ, đáp :

— Không phải đàn ông La sát vô dụng, bất quá công chúa điện hạ đặc biệt tưởng nhớ thằng nhỏ người lớn Trung quốc.

Vi Tiểu Bảo nghĩ :

— Lại 1 một chén La Sát thang nữa đó !

Hắn hỏi :

— Công chúa còn muốn điều gì khác nữa chăng ?

Hoa Bá Tư Cơ đáp :

— Công chúa điện hạ muốn thỉnh cầu hoàng đế bệ hạ Trung quốc chuẩn hứa cho thương gia hai nước được qua lại ranh giới giữa nhau, tự do thông thương.

Tề Lạc Nặc Phu tiếp :

— Thương gia hai nước càng lại vãng đông đảo, thì công chúa càng thời thường viết thơ và gởi lễ vật đến thằng nhỏ người lớn.

Vi Tiểu Bảo thầm nghĩ :

— Con mẹ nó, lại một chén nữa !

Hắn bảo :

— Nói như vậy thì, hai nước thông thương là công chúa vì tư chứ không vì công ?

Tề Lạc Nặc Phu đáp :

— Phải ! Phải ! Hoàn toàn vì thằng nhỏ người lớn Trung quốc.

Vi Tiểu Bảo thốt : — Hiện tại ta không còn là thằng nhỏ nữa, các ngươi không nên gọi mãi ta thằng nhỏ người lớn Trung quốc.

Cả hai nghiêng mình đáp : — Phải ! Phải ! Người lớn Trung quốc các hạ.

Vi Tiểu Bảo khẽ điểm một nụ cười tiếp :

— Tốt lắm, hai ngươi lui ra nghĩ đi, bọn ta sẽ đi đến thành Ni Bố Sở, các ngươi đi theo luôn đến đó.

Cả hai cùng kinh hãi, đưa mắt ra hiệu cho nhau, thầm nghĩ : — Đại quân Trung quốc đến thành Ni Bố Sở để làm gì hả ? Chẳng lẽ để đánh thành ?

Vi Tiểu Bảo thốt : — Các ngươi yên trí, ta đã đáp ứng với công chúa là hai nước hòa hảo, không đánh nhau nữa là được.

Cả hai lại nghiêng mình, cùng thốt : — Đa tạ thằng... không... người lớn Trung quốc các hạ.

Hoa Bá Tư Cơ lại tiếp : — Công chúa nghe nói cầu kỳ tại Trung quốc được xây cất rất tốt, vô luận là sông rộng lớn bao nhiêu, cũng có thể dùng đá to mà xây cất cầu, lại không cần dùng đến trụ cột để mà chống đỡ. Công chúa đã yêu người lớn Trung quốc các hạ, thì cũng phải yêu luôn vật này vật nọ của Trung quốc, cho nên thỉnh cầu người lớn phái mấy viên kỹ sư công thợ xây cất cầu đến Mạc Tư Khoa, dựng lên mấy cây cầu thần kỳ bằng đá của Trung quốc, cũng như ngày ngày trông thấy người lớn các hạ vậy.

Vi Tiểu Bảo thầm nghĩ : — Từng chén, từng chén La Sát thang trút vào miệng ta như thế này, nếu uống mãi chắc ta phải nôn ọe mất. Công chúa đặc biệt chú ý loại cầu đá của Trung quốc ta, như thế là có duyên cớ gì ? Bên trong chắc chắn có điều cổ quái, ta đừng để mắc mưu con hồ ly tinh La Sát đó.

Hắn thốt : — Công chúa tưởng nhớ ta, thì thứ cầu đá đó, không cần xây cất nữa, bởi công trình to lớn lắm. Ta cứ gởi đến cho nàng mấy tấm chăn gấm của Trung quốc, và mấy chiếc gối nữa là được, cho nàng ôm ấp mà ngủ, cũng như đêm đêm hằng có người lớn Trung quốc các hạ ngủ chung vậy.

Hòa nghị khai diễn bên ngoài thành Ni bố sở

Hai viên đội trưởng La Sát lại nhìn nhau, mặt lộ vẻ bối rối.

Tề Lạc Nặc Phu thốt : — Cái đó... giống như...

Hoa Bá Tư Cơ thành thật khen hơn, tiếp : — Chủ ý của người lớn các hạ cực cao, chăn gấm Trung quốc, gối Trung quốc do bọn tôi mang đi, công chúa điện hạ không ôm được người lớn Trung quốc các hạ thì ôm chăn gấm Trung quốc, gối Trung quốc cũng tốt vậy. Bất quá, chăn gấm, gối thì qua mấy năm lại rách, lại hư, đâu sánh được với cầu đá kiên cố, cho nên những kỹ sư xây cất cầu kỳ đó, xin người lớn phái đi làm là hay hơn.

Vi Tiểu Bảo nghe khẩu khí của chúng, tất tha thiết đối với như cầu kỹ sư xây cất cầu, hiện tưởng có âm mưu quỷ kế gì đây chứ chẳng không.

Hắn không biết là đương thời, kỹ thuật xây cầu của Trung quốc đứng đầu các nước, người ngoại quốc đến Trung Hoa, thấy những cây cầu vĩ đại bằng đá được dựng lên, liên miên tắc lưỡi xuýt xoa, cho là lạ, tán thưởng không ngớt lời, tự hỏi làm sao mà đặt cầu hoành ngang sông, dưới lại không có cột chịu đựng.

Người La Sát mong vọng học được phương pháp xây cầu, thực là do nơi ý hâm mộ kỹ thuật của Trung Hoa, trong phạm vi khoa học thuần túy mà thôi, chứ không có âm mưu gì khác.

(LỜI TÁC GIẢ : Năm Khương Hy thứ mười lăm, Nga quốc phái Tư Ba Tháp Lôi N.G.Spatinary, làm khâm sai, dẫn một bọn chuyên gia về bửu thạch, dược liệu, đến BK đưa ra rất nhiều thỉnh cầu, trong đó có điều này : Trung quốc cho Nga quốc mượn kỹ sư cầu kỳ, nhưng vì khâm sai không chịu cúi đầu trước mặt Khương Hy nên bị triều đình nhà Thanh đuổi về xứ.)

Vi Tiểu Bảo thầm nghĩ : — Các ngươi càng muốn cái này cái nọ ta lại càng không nên cung cấp cho các ngươi.

Hắn thét : — Hiểu rồi. Lui ra đi !

Hai viên đội trưởng không dám nói gì thêm, lầm lũi lui ra.

Đại quân tiến về hướng Tây, một hôm đến gần thành Ni Bố Sở. Khâm sai đại thần La Sát là Phí Yếu Đà La nghe tin đại quân nhà Thanh đến hết sức kinh hãi, hấp tấp viết thơ, thỉnh cầu quân Thanh dừng lại tại chỗ, y đến nơi đó, hội hiệp ngay.

Vi Tiểu Bảo thốt : — Không cần khách khí, chính bọn ta đến đó chào khách là phải hơn.

Thanh quân hùng hùng củ củ kéo đến chân thành. Bằng Xuân, Tát Bố Tố và Mã Lạt mỗi người dẫn một cánh quân, trấn đóng tại các yếu điểm bên ngoài thành, ở ba mặt Bắc, Tây và Nam triệt đoạn đường rút lui của quân trong thành Ni Bố Sở, đồng thời ngăn chặn quân tiếp viện từ phương Tây đến.

Bọn Vi Tiểu Bảo, Sách Ngạch Đồ, Đông Quốc Cương thống lãnh trung quân, đóng trú tại hướng Đông.

(Còn tiếp)

1 TIẾP THEO TRANG 1

này. Kết quả dịch quân rút lui để lại chiến địa 17 xác, 4 súng đủ loại. Phía ta có 34 chết và 45 bị thương. Trong khi giao tranh tiếp diễn, quốc lộ 15 Saigon—Vũng Tàu vẫn lưu thông như thường lệ.

Tại Bình Long từ 10g00 đến 18g ngày hôm qua, một đơn vị VNCH giao tranh với địch tại 3 cs Đông thị xã An Lộc, có 10 cộng quân bị hạ và 1 số đạn bị tịch thu. Quân ta có 9 bị thương.

Theo tin Reuter hôm thứ Ba có 7 kiều dân Pháp làm việc cho các đồn điền cao su ở phía Bắc Saigon đã được Cộng quân phóng thích.

7 người Pháp cùng với 2 phụ nữ VN đã đi bộ suốt 6 ngày trong rừng về đến đồn điền Thuận Lợi khoảng 80 cs Bắc Saigon. Cộng quân đã thả bọ khi quân đội VNCH mở cuộc hành quân gần đây. Không có chi tiết nào khác về tin này công bố danh tính những người thoát về được.

Các pháo đài bay B-52 hôm qua thực hiện 23 phi vụ trên lãnh thổ VNCH với 7 phi vụ chung quanh tỉnh Quảng Trị, 8 phi vụ ở phía TN thị xã Huế, 2 tại Quảng Tín, 1 tại vùng Bình Long và 4 tại Định Tường.

Các phi cơ chiến thuật cũng thực hiện 163 phi xuất riêng tại quân khu 1. Các phi cơ Phantom đã phá hủy 4 chiến xa của CSBV tại 3cs Nam thị xã QT.

Không quân VNCH trong 24g qua tính đến 6g sáng nay đã thực hiện 2.077 phi xuất gồm 173 phi xuất khu trục và phản lực, 1904 phi xuất trực thăng. Tính chung các khu trục VN đã hạ 56Cq, phá hủy 27 công sự chiến đấu, 92 cơ sở và 5 ổ súng cối của địch. Trong khi đó các phi xuất trực thăng đổ bộ 2.470 binh sĩ và chuyên chở 264 tấn dụng cụ tiếp viện cho các mặt trận.

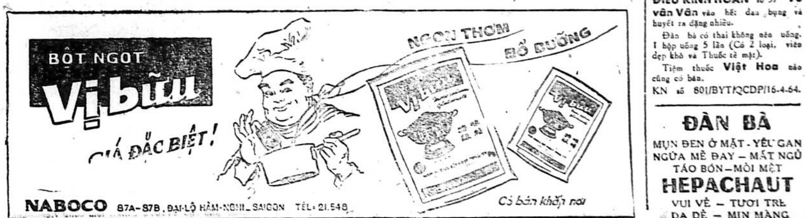
Thông tín viên UPI Dawson từ Quảng Trị thuật rằng các phản lực cơ Hoa Kỳ hôm thứ Ba đã bỏ bom trúng vào một hầm đạn của Cq gây 22 tiếng nổ phụ kinh hồn.

Giới Thiệu Sách

Chúng tôi vừa nhận được 2 cuốn : LƯƠNG-NHƯ-LỘC ĐIỆP VIÊN và THẰNG GÙ NHÀ THỜ ĐỨC BÀ do Ông TRẦN-QUANG-HUỆ Giám Đốc Nhà Sách HÀM THU xuất bản và phát hành.

Chúng tôi xin thành thực cảm ơn Ông Giám Đốc TRẦN-QUANG-HUỆ và ân cần giới thiệu cùng bạn đọc Chính Luận.

PHÁT - MINH
Tân trang và cơ khí hóa
Hoàn tất kỹ thuật tuyệt hảo
Mui và cặp cửa MICA
Cho Xe LADALAT
đang trình bày và thực hiện.
Vĩnh - Giang
74-76 Phạm Hồng Thái Ngã Sáu SAIGÒN
Điện Thoại : 21.486



THUỐC
SIROP
PROMERGAN
Người lớn con nít :
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.

Thuốc Trị Bịnh
Đau Bụng Máu
Gần tới đường kinh, đau bụng, hay đương có đường kinh đau bụng, huyết điều ra ít uống BẠCH PHỤNG ĐIỀU KINH HOÀN số 37 Võ văn Vân vào hết đau bụng và huyết ra đặng nhiều.
Đàn bà có thai không nên uống. 1 hộp uống 5 lần (Có 2 loại, viên dẹp khô và Thuốc tễ mật).
Tiệm thuốc Việt Hoa nào cũng có bán.
KN số 801/BYT/QCDP/16-4-64.

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN — MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

BIOCORTIN
Mụn trứng cá - Mụn ở mặt
Thuốc thoa
BIOCORTIN
Trị các chứng bịnh ngoài da có viêm nhiễm : — Mụn ở mặt — Trứng cá — Mụn nhọt, chốc lở — Phong ngứa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT/QCDP/12.71.

PHẤN THUỐC
BIOTALC
au G11
một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHÈNE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

SI RÔ
ANERGAN
Trị con nít khóc đêm — Mất ngủ - Phong ngứa — Nổi mề đay — Phản ứng khi ăn tôm cá — Ho suyễn
71/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

LINH TINH

Gà giống ngoại quốc 80đ, 1 con ngừa dịch bảo đảm nuôi không chết. 7 Lương hữu Khánh cửa sau nhà thờ Huyện Sĩ

Gà ơi là Gà !
RẺ ƠI LÀ RẺ !
Dễ nuôi mau lớn, nặng ký bảo đảm 9 tuần 2 kilô. Gà thịt rặc giống 100%. Kính mời đến Như Ý 270 Lý thái Tổ Saigon Đ.T. 96951. trước cửa trại Pétrus Ký Ngã 7.

Trang trí đồ gỗ
Quý vị muốn trang trí trong nhà bằng các loại tủ theo ý muốn hợp thời sẽ có họa viên trình bày, bền đẹp, giá phải chăng. Xin mời tới Nguyễn văn Giáp số nhà 10/4 Phạm hồng Thái Gia Định, vào cổng An Lạc 100m, hay Đ.T. 93.754, nhờ anh Long chuyển giùm.

Berger mười tuần giống cha vô địch và hai Berger sáu mươi tuần số nhà 67/32 Hoàng Hoa Thám Gia Định từ đầu hẻm tiệm chạp phô 93 số mới vào năm cột điện coi chó 1 giờ đến 6 giờ.

Làm móng tay
chân 2000đ. Sơ lông mặt 150đ. Gội đầu theo lối Huế 150đ. May Y Phục Thời Trang và Việt Phục Ngọc Hân kế máy nước chợ Thái Bình Sg ngó ngang cổng Hội Dục Anh dg Cống Quỳnh.

Café Mondial sản phẩm hảo hạng, mùi vị thơm ngon đặc tính bồi dưỡng, dùng một lần, quí vị sẽ nhớ mãi mãi. CaFé Mondial rang, xay mỗi ngày, và sẽ giao tận nhà nếu quí vị mua từ một ký (1kg) có đường sữa thuốc lá bán giá rẻ đặc biệt, Địa chỉ Kiosque số 34 đường Nguyễn Huệ Saigon.

Đoán số tử vi không lấy tiền trong 1 tháng. Giáo Sư Anh Văn 178 (số mới 240) Võ Tánh Lăng Cha Cả Gia Định (cùng nhà BS Dương văn Hải, nhà trong (Trưa Chiều và Chủ Nhật).

Dọn nhà ? bảo đảm nhứt Saigon. Xin mời đến 145 Đề Thám Saigon.

Phòng răng giả
Nhận làm răng giả đủ loại, răng plastic đẹp, bền, không đổi màu giá hạ, việc làm nhanh. 128 bis Cao Thắng Saigon.

Dalat nội trú
Nhận nội trú Nam Nữ học sinh, nữ sinh viên khu gần trường học, thanh tịnh có xe đưa rước tận trường. Hỏi 12 Cường Để Dalat.

PIANO, ORGAN
Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đồ nguyên thùng
Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg 611 Phan thanh Giản Saigon
TIỆM ĐỜN ĐỨC THẮNG

Xuất ngoại Khai sanh hôn thú, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí. Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

PASSPORT đi MANILA
Giá rẻ vô địch Saigon. Bao luôn máy bay Ô. Hồng 145 Đề Thám S.gon2.

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương CĐ—ĐT. 94325

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

Bán gấp 50 cổ phần hãng giấy Cojivina. Xin liên lạc Đ.T. 95447 hỏi bà Mai để biết thêm chi tiết.

Tặng phẩm sinh nhật Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur. ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

Giấy sống chung
(lấy ngay) khai sanh (hợp thức hóa theo họ cha). Nhận dịch Anh, Việt. Hỏi Văn phòng 371AB Hai Bà Trưng TânĐịnh Saigon.

Bán CANOT
dư dùng bán 1 canot vỏ sắt dài 9m50 còn tốt với 1 máy tàu hiệu Mercruiser 215CV. Giá rất rẻ. Hỏi ông Hạnh, Công Ty Ciegeco 49-57 Thái lập Thành Saigon trong giờ làm việc. Đ.T.91.081.

Đừng thất vọng
ai cải được số Trời. Không. Chỉ có nhà Tâm số Lê Bá Hòa áp dụng khoa Huyền bí giúp quí vị chuyển bại thành thắng trên mọi lãnh vực TÌNH TÀI DANH MẠNG. 475/13 Lê văn Duyệt Saigon Nghỉ ngày thứ hai.

Liên Hoa
Cứu đời : bằng phương pháp toán quẻ Huyền Bí và linh-hiển nhứt. Đoán rõ vận mạng tốt xấu quyết chắc sự thành bại. Tiền thù lao không đòi hỏi tự ý thân chủ, tùy hỉ bao nhiêu cũng được. Tiếp khách : sáng 8 giờ đến 3 giờ chiều ngày rằm và mùng một âm lịch xin miễn tiếp khách. Địa chỉ : Hiệu bán bàn ghế «Quảng Hưng Long» đường Liên tỉnh 15 tại chợ Phú Xuân nhà Bè (Gia định)

Hôn Thú Việt-Mỹ
Xuất ngoại
Theo chồng
và kết hôn
tại Hoa-Kỳ
The Suzie Office
371AB Hai Bà Trưng
Tân Định Saigon

Y KHOA
Genefo đảm nhận sửa chữa bảo trì các dụng cụ liên hệ. 96 Nguyễn văn Thinh Saigon. Đ.T. 92.930 (nhà may Đại Nam).

Máy tính máy chữ điện, nhận sửa, bảo trì. Genefo 96 Nguyễn văn Thinh Saigon, Đ.T. 92.930 (nhà may Đại Nam).

Bóng bàn Bida có sẵn giao liền tại 194/151 Trần quí Cáp SG.

Đồng phục nam nữ học sinh các trường. Bán tại.
BÍCH HUYỀN
54 đường Vườn Chuối Saigon.

Nghỉ làm, đậu hủ một số đạn còn tốt còn lại bán rẻ. Phở Hồi số 7A Nguyễn tri Phương N.D. hông chợ Trần quốc Toản.

KHỎI NGAY NHỨC MỎI
Dù kinh niên, bằng thuốc tê thấp gia truyền rất thần hiệu. Hỏi Thanh Thảo 434 Lê quang Định Gia định (Cách bót Cảnh Sát Xóm gà 50m) ĐT. 41.323.

Nuôi trẻ từ mới sanh đến 4 tuổi, nơi sạch sẽ rộng rãi. Mời đến 904 Trung Dũng Gia định (chợ Ngã ba Cây thị tới hẻm Bác sĩ Lân vô 100m.)

NGA
175 Cô Giang Saigon 2
Chuyên may áo dài Raglan, Y phục và Âu phục Phụ Nữ
HỢP THỜI TRANG
— Nhân dịp khai trương 4-8-72, nhà may NGA giảm công 1 áo dài Raglan 700đ, áo dài thường 400đ. Nữ sinh tính giá đặc biệt. — Cần 1 cô thợ ráp áo dài lành nghề. Tập sự xin miễn. Lương hậu. Liên lạc 175 Cô Giang Saigon.
NGA kính mời.

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
— Khai sanh
— giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại : HOÀN VŨ DU LỊCH 327-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841. 151 Hàm Nghi BiênHòa, ĐT 2081.

HÔN THÚ VIỆT - MỸ

xuất ngoại
Xin nhớ Sở Du Lịch Lê Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.

Cá chà bông, khô cá thiều nướng sẵn và sống ngon, bổ, rẻ nhưu hấp dẫn, bán sỉ và lẻ tại 138 đường Bàn Cờ, Saigon. Mua sỉ giá đặc biệt, hàng giao tận nhà.

Bán Salon và bàn ghế bằng mây, bếp gas, tủ lạnh, 2 tàu Cano máy chụp hình Bronica, nikon, rolleifer, và đồ vật trong nhà. Coi đồ 5 giờ chiều, 27B Nguyễn hữu Cảnh Tân Định.

Cơm tháng mỗi phần 8000đ 6 món ăn thay đổi mỗi ngày. Địa chỉ 215C/20 Chi Lăng Phú Nhuận.

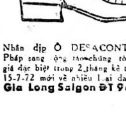
Cơm Gia Đình
Đưa tận nhà, sạch sẽ, tươi ngon có ba hạng : 15.000 (ngày 6 món dùng 2 hoặc 3 người) 24.000 và 32.000 (ngày 8 món dùng từ 4 đến 6 người). Hỏi Cô Lành 494 Trương m. Giảng Sg tiền đưa tính riêng (gần 600đ xa 1200đ).

Bàn ghế học trò
Dư dùng bán 5 bộ bàn ghế. Hỏi 268/1 Lý thái Tổ Saigon.

Cơm tháng (cơm xách) —nhận nấu cơm tháng tính cách gia đình — giá 7000đ, 13 000đ, 15 000đ, 22.000đ (bao cả gia đình 8 người ăn). Hỏi bà Uyên 118/7 Trần quang Diệu Sg 3 Phone 42475 hay Lan 112/88 Cư xá Lê Lợi Gò Vấp (phía sau cổng 3 BTTM).

Trang Trí Văn Phòng
nhiều loại tủ đựng hồ sơ — Tủ Fichier — tủ sách — tủ 5 ngăn chạy bằng Chariot — Bureau của Giám Đốc Deluxe Bureau văn phòng — bàn máy chữ tự động — bàn vuông ghế quấy — đều của ngoại quốc. Có loại tủ thuộc của Thư Viện dùng trang trí văn phòng rất đẹp. 76 Bùi Viện Saigon.

Muốn Đẹp Lộng Lẫy
BẾN NHÀ MAY DIỆP
số 169A Hồng thập Tự Saigon các kiểu : Robe, quần Pattes, áo Blouse Chemise, Soirée, Maxi, áo cưới, dạ hội Raglan DécoLupe v.v...
Đặc biệt : áo dài Raglan giá 600đ — may gấp khi quí khách cần — lấy liền khỏi thử — do chính chủ nhân đảm nhiệm cắt may.
Tìm thợ : cần nhiều thợ ráp đồ đầm và áo dài thật giỏi.


Nhân dịp Ô DESACONTO từ Pháp sang ông tiệm chúng tôi tính giá đặc biệt trong 2 tháng kể từ ngày 15-7-72 mới về nhiều loại da. 172 Gia Long Saigon ĐT 96934

Bán bình đun nước với sự bảo đảm mới nguyên hiệu Thermor. 50 lít thông thường 220 giá hợp lý. Liên lạc 345/74 Đại lộ Trần hưng Đạo Saigon.

Bán gấp một Accordéon của Ý Mới ông khách chịu giá 95.000đ trở lại số 139/F2 Yên Đỗ Saigon.

Cơm tháng 9 ngàn 11 ngàn dùng cho 2 người bò bít tết, thịt kho tàu sườn chiên ram nướng, gà quay, cari gà nấu đậu, lạ gu, cá trê v.v... nhà cô giáo Kiêm 429/42F Trương minh Giảng Saigon.

Dọn nhà, đi hành hương có xe đủ loại chở thuê, bảo đảm Hỏi 606/... Bà Hai Chợ Lớn

VÔ HONDA QUÁ RẺ !
Võ xe SS50 loại 250x17. Bán rẻ cho Công chức và Quân nhân, mỗi chiếc 400 đồng, có giá đặc biệt cho người mua sỉ. Xin liên lạc số 70 Hồng-thập Tự Saigon, buổi sáng.

6000đ lâu thang cây 0,80x 3,60 (mới) Hỏi 194L/3 Nguyễn minh Chiếu PN (vô ngõ 194A).

QUỐC KỲ VN
Phải trang nghiêm, đẹp và đúng ni-tấc ! Anh em NDTV khỏi nhọc công về ở trước cửa nhà ; đã có bán sẵn Quốc kỳ bằng kim khí, 3 xoc đỏ nổi được ép, sơn, hấp bằng máy tối tân Đức quốc, Rất mỹ thuật. Giá thật rẻ. Mua buôn giá đặc biệt. Việt Anh 47 Lê Lợi, Saigon. ĐT 21455.

Bán bộ trống Pearl. Hỏi 515 Phan thanh Giản Saigon

ORGAN
250 000đ một Farfisa professional lớn Model 72 tốt nhất chưa xài, rẻ, đẹp, bán gấp. Hỏi 293 Trương M. Giang (Sg).

Bán rẻ 1 bộ trống mới tinh (30 ngàn) Hỏi 218A Trần quí Cáp.

Cầm đồ bình dân
•Nguyễn Thái• số 40E Võ di Nguy (gần cầu Phú Nhuận) Cầm vàng, kim cương, cẩm thạch, Tivi, Radio Cassette, máy may, xe hơi, Honda.

KIẾM HIỆP
Bán lại hơn 50 loại truyện đã đóng bìa uylon. Mỗi thứ 2 bộ tiện cho thuê. Hỏi Kihoa 63 Thái lập Thanh Saigon. từ 9giờ

Tiểu Công Nghệ
— Các loại hàng thêu máy phù hiệu, cờ xí, quần áo bỏ mới, bảng tên quân đội V.V...
— vắt sổ máy, bọc nút máy
— Cắt khoản quần áo bỏ mối quần áo và nón của nha thân ...
— Nhanh chóng, cẩn thận ...
Đặc biệt có giá cho nhà ... lạ : Tất Đạ 301 Phạm ... (gần bịnh viện Vì Dân) hay 37/14 Võ di Nguy (PN)

CHO MƯỚN VỚI GIÁ RẺ
Vật dụng Mới Đẹp ... cho Đám Tiệc : Bàn, ghế ... Lư đồng Ly, Chén ... Tại 77 Võ duy Ngụy Phú Nhuận.

Nhận nuôi trẻ
từ sơ sinh đến 5 tuổi do người lớn đảm trách. Hỏi 141/4 Yên Đỗ Sg3.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN !
Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Do Cô Hai coi tại 76 Lê.văn.Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Mui cửa Mica xe La Dalat
trong suốt, cửa khoa, mưa không vào tiện lợi bền chắc hào hoa, quí phải sang trọng AUTOCHIC. 189 Nguyễn thái Học Saigon. ĐT.21326 Kính mời.

NHÀ MAY SAIGON MODE
Số 2Bis Lê văn Duyệt Saigon. Tại đây có bán nhiều khuôn nút đẹp có lãnh bọc nút và vắt sổ máy. Chuyên may áo dài Raglan, Áo dài thường Áo kiểu Quần Pattes hợp thời trang giá phải chăng. Chủ nhân kính mời

Đồng hồ tốc lực
và đồng hồ xe các loại cần điều chỉnh sửa chữa dưới sự trông nom của Ba Bảo xin đến trạm xăng Esso ngang Tòa Đại Sứ Kampuchia góc Lê văn Duyệt Phan Đình Phùng Saigon 3.

CÔNG TY ỐNG THỦY TINH
16-18 Hai bà Trưng Saigon bán đặc biệt từ 15 tháng 7 đến 15 tháng 9 giá 250đ/kg. Phẩm chất vượt mức thay thế hoàn toàn ống thủy tinh trung tính trắng nhập cảng.

Madame CLAIRE
Celèbre Voyante de Paris Consultation 371C Hai Bà Trưng Tân định Tel 41764 (Carte tarot, boule de crystal, astrologie, lignes de la main)

Vị Tiên Tri Tinh Thông Tướng Số
BÀ TƯ
chuyên xem chỉ tay tính tử vi, giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên, hậu vận. 177 Đề Thám Saigon.

THUỐC
THUỐC BỒI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BỒI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, uống liền GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN trên 50 năm danh ... bán lẻ ... các tiệm thuốc ... BYT 43—5 63

Con nít dơ miệng
... SERTO. Collutoire ... gây cho trẻ em ... Không đau rót
Có bán tại các nhà thuốc tây

POMMADE
NEOGALEN
Thuốc thoa trị :
— Mụn, ghẻ ngứa.
— Lở da đầu.
— Vết thương lâu lành.
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

PHONG NGỨA
Chốc lở, mụn nhọt, da đồ dùng CORTIBEL crème khử trùng, chống sưng ngứa không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Biếng ăn mất ngủ
Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

Sirop BANNOX
Trị : BAN NÓNG
Đau Nhức — Sổ Mũi. Khóc đêm — Làm Kinh. Có bán tại các nhà thuốc tây.

NÔN MỬA, NẤC CỤC
Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bửu Bồ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

Thuốc ghẻ Gala
— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí (chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — Không đau xót.
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

Phong Tê thấp
và các bệnh đàn bà, trẻ con. Lại ngay Tế Mỹ Đường, số 96 Tự Đức Saigon 1.

CHUYÊN TRỊ Bịnh mũi
nghẹt, ngứa sổ mũi, lở, có mũ, thịt dư, nhức đầu, nám xương v.v... Đông Y Sĩ Đàng, Chữ 37 Huỳnh Khương Ninh Saigon.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lói tim, nổi ôp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất mất ngủ đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng :
Thuốc bổ tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon. KN số 610/18-12 1963.

Đông Y Sĩ
HOÀN SINH
469B Lê văn Duyệt Saigon 10. Trị dứt các chứng Nan Y :
Tiện trọc : Nước tiểu đục ngầu, hoặc đỏ hoặc trắng như dầu mỡ heo.
Sa Lâm : Lậu tén ngắt nghèo, Tiểu tiện bí buốt, mặt meo bủng giờ
Di Niệu : Đái vãi quá nhơi
Dương Mai : lâm lậu trơ trơ chẳng lành.

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

PHONG NGỨA
nổi mề đay, ong muỗi, đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B Y.T. 49-5-1963.

BEL! BEL! BEL!
— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

CHUYÊN CHỮA :
Các bệnh thận, Di mộng hượt tinh.
Tìm phổi bao tử, gan ruột máu độc, phong độc, thấp độc tê bại, ho suyễn, ho ra máu, thiên trụy giược dài, tướng dư máu, điên kinh Bạch đái, Bịnh trĩ, con mắt, lỗ mũi, lỗ tai cuống họng.
TRỊ KHOA : Dùng phương pháp mới, khi chữa không đau đớn
Đông Y sĩ
Trương Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Văn Cholon (kế cạn Chợ Hòa Bình).

ESSENCE ÉGYPTIENNE
DẦU AI-CẬP
Trị: NHỨC ĐẦU CHÓNG MẶT
Ngừa CẢM MẠO

12 TIẾP THEO TRANG 1

Các mục tiêu bị tấn công nằm quanh trong khu vực Đồng Hới—Vinh, nơi các đồ tiếp liệu được dự trữ trước khi xuôi Nam. Tổng cộng phi công đã ghi chận được 2 tiếng nổ phụ, 29 đám cháy và cắt hai đoạn trong ống dẫn dầu xăng.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Bắc Hàn sẽ họp ngày thứ Tư để phá vỡ tình trạng bế tắc làm trì hoãn hội nghị khoáng đại Hồng Thập Tự trước dự liệu họp ngày 5-8.

Hội nghị này đã gặp phải những bất đồng về vấn đề thủ tục như địa điểm, số ký giả tham dự.

Tuy rằng Nam Bắc Hàn đã đồng ý sẽ liên tiếp mở hội nghị khoáng đại tại Hán Thành và Bình Nhưỡng, nhưng cả hai phe đều muốn phiên nhóm đầu tiên mở tại thủ đô của mình.

4 TIẾP THEO TRANG 1

triệu cho KPC, 50 triệu cho Lào, 60 triệu cho Thái Lan, tổng số là 995 triệu đô la.

Ủy ban toàn quốc của đảng Dân Chủ đương nhóm phiên họp đặc biệt hôm nay thứ Ba để chính thức chấp thuận việc thượng nghị sĩ George Mc Govern lựa chọn ông R Sargent Shriver để làm ứng viên Phó Tổng Thống trong liên danh của đảng DC.

Người ta dự liệu là sẽ không có sự chống đối việc chỉ định ông Shriver để thay thế thượng nghị sĩ Thomas Eagleton.

Có ba thị trưởng và một cựu thống đốc Dân Chủ của tiểu bang Virginia vừa tuyên bố ủng hộ việc tái đắc cử của Tổng Thống Nixon.

Trong khi đó Chủ tịch Hội Đồng Quốc Gia Do Thái Hoa Kỳ ra tuyên bố cho biết chính sách Trung Đông của Mỹ không thay đổi dù đảng nào cầm quyền, vậy cộng đồng người Mỹ Do Thái trung lập trong cuộc bầu cử Tổng thống Mỹ.

Đọc và cổ động *Chính Luận*

7 TIẾP THEO TRANG 1

muốn biết rõ chiều hướng cận bản mà Nhật đang áp dụng.

Ông này tiên đoán trong 1 cuộc họp báo rằng trong cuộc hội đàm với TT Nixon sắp tới tại Honolulu, chắc chắn TT Tanaka sẽ đề cập vấn đề TC và vấn đề giao thương Mỹ-Nhật.

Các nguồn tin chính phủ hôm nay nói rằng Thủ Tướng Nhật Kakuei Tanaka sẽ hội kiến với 1 giới chức TC tại Đông Kinh trong tuần tới để ấn định ngày ông viếng thăm TC. Giới chức TC mà thủ tướng Nhật sắp gặp gỡ để chuẩn bị cho chuyến Hoa du là ông Sun Ping Hua hiện đang viếng Nhật cùng với 1 nhóm vũ công TC. Ông Sun và vũ đoàn này sẽ rời Nhật về Thượng Hải ngày 16-8 tới và như vậy cuộc hội kiến giữa TT Tanaka và viên chức TC này sẽ diễn ra ngày 15-8.

Mặt khác, phát ngôn nhân công ty truyền thanh quốc ngoại và điện thoại Nhật (KDD) hôm thứ Ba cho biết công ty đã yêu cầu TC hợp tác trong việc trực tiếp truyền thanh chuyến công du TC của Thủ tướng Nhật Tanaka vào tháng 9 tới về Nhật.

Ông Sueyuki Wahasugi, Chủ tịch tổ hợp công ty thương mại Mitsui, một trong hai tổ hợp lớn nhất của Nhật hôm thứ Hai đã loan báo chính sách không đầu tư thêm nữa tại Đài Loan.

Quyết định này do 22 công ty của tổ hợp đưa ra để chuẩn bị buôn bán với TC, và được loan báo sau cuộc gặp gỡ giữa ông Wakasugi và viên chức TC Sun-ping-Hua hiện đang viếng Nhật.

Một phát ngôn nhân lập pháp Nhật hôm nay cho biết, 1 phái đoàn Quốc Hội Nhật với 10 người gồm tất cả các chính đảng sẽ viếng thăm Mạc tư Khoa 11 ngày trong tháng tới.

Phái đoàn gồm các dân biểu và nghị sĩ thuộc ủy ban ngoại giao do ông Tokuyasu thuộc đảng Dân chủ Tự do sẽ lên đường vào ngày 7-9 để hội đàm với chủ tịch Podgorny, tổng bí thư Brezhnev và Thủ tướng Kosygin.

Đề tài thảo luận sẽ bao gồm một đề nghị hòa ước giữa 2 nước, vấn đề hợp tác khai thác dầu ở Tây Siberia và những hoạt động của dân đánh cá Nhật ở Bắc Thái Bình Dương.

3 TIẾP THEO TRANG 1

chiếc phi cơ dân sự loại Trident nữa của Anh trị giá khoảng 23 triệu Anh Kim.

TÂN ĐỀ LY.— Phát ngôn nhân chính phủ Ấn Độ cho biết hôm thứ Ba, đoàn xe của ông Herishe Sema, Thủ tướng tiểu bang Nagaland đã bị phục kích cách Kohima, thủ đô Nagaland 6 cây số. Viên tài xế, một cận vệ và 1 nhân viên an ninh bị thiệt mạng. Ông Sema thoát được và không bị thương nhưng đứa con gái ông và một người khác bị thương.

Phân Ưu

Được tin :

Anh LÊ-TƯ

đã mệnh chung ngày 6-8-72 tại Y Viện Cộng Hòa.

Toàn thể thân hữu khóa Phan Bội Châu/ĐHSP Huế, xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và đồng cầu nguyện linh hồn anh sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Chia Buồn

Toàn thể Sĩ Quan Cán Bộ và SVSQ Tiểu Đoàn II Khóa 5/71 SQTB vô cùng xúc động được biết tin :

SVSQ LÊ-TƯ

đã mệnh chung ngày 6-8-72 tại Y Viện Cộng Hòa.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến.

Phân Ưu

Được tin trẻ :

Cụ Lý-An-Cúc

Thân-Phụ Chuẩn Tướng LÝ-TÒNG-BÁ, Tư Lệnh SĐ23BB và cũng là Thân-Phụ Trung Tá LÝ-AN-PHƯỚC thuộc Lực-Quân Công Xưởng, đã tạ thế ngày 4-8-1972 tại Bệnh Viện SAINT PAUL, hưởng thọ 80 tuổi.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Chuẩn Tướng và tang quyến. Xin cầu nguyện hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Thiếu-Tướng ĐỒNG-VĂN-KHUYÊN
Tổng Cục Trưởng Tổng Cục Tiếp Vận kiêm TMPTVBTTM
và quân nhân công chức các cấp thuộc TCTV

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-PHỤ

của Chuẩn Tướng LÝ-TÒNG-BÁ Tư Lệnh Sư Đoàn 23 Bộ Binh vừa từ trần tại Saigon.

Xin thành thật chia buồn cùng Chuẩn Tướng và tang gia, xin cầu nguyện hương hồn cụ sớm tiêu diêu nơi miền lạc cảnh.

Ô. Bà PHẠM-NGỌC-AN
27 Kỳ Đồng Saigon.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn kính báo tin buồn cho thân bằng quyến hữu Em, Chồng và Cha chúng tôi là :

Cố Chuẩn Uý VI-VĂN MÃ-HOÀN

đã gãy cánh ra đi vĩnh viễn tại chiến trường An Lộc ngày 19-4-72 tức ngày 6-3 âm lịch.

Linh cữu quàn tại 118 Đại lộ Cách Mạng, chùa Đại Giác Gia Định và an táng tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi vào ngày 10-8-72 tức ngày 2-7 âm lịch lúc 15 giờ.

Anh : Vi Văn Thường
Vợ : Mai Thị Nga và các con

Phân Ưu

Hay tin trẻ NHẠC-MẪU Đại Uý PHẠM-KIM-TÀI là :

Cụ Bà Phan-Văn-Hai

Nhủ Danh PHẠM-THỊ-DẬU

từ trần ngày 23-7-72 tại Kiến Hòa.

Xin thành kính phân ưu với Đại Uý TÀI, và cầu chúc Cụ Bà sớm về nơi miền cực lạc.

Trung Tá Giám Đốc Nha Thương Cảng Saigon
và toàn thể Nhân Viên

Phân Ưu

Được tin NHẠC-PHỤ Thiếu Tá PHẠM-HỒNG-TƠ là :

Cụ Philippe Ng.-Văn-Vỏ

Hưởng Thọ 88 Tuổi

từ trần tạ Định Tường.

Xin thành kính phân ưu với Thiếu Tá TƠ, và cầu chúc Cụ Ông PHILIPPE sớm về nước Chúa.

Trung Tá Giám Đốc Nha Thương Cảng Saigon
và toàn thể Nhân Viên

Phân Ưu

Được tin :

Cụ LÝ-AN-CÚC

THÂN-PHỤ của Chuẩn Tướng LÝ-TÒNG-BÁ Tư Lệnh SĐ 23/BB, đã mãn phần ngày 04-08-1972 tại Saigon, hưởng thọ 82 tuổi.

Thành kính phân ưu cùng Chuẩn Tướng Tư Lệnh và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại Tá VÕ-HỮU-HẠNH
Phụ Tá Hành Quân Sư Đoàn 23BB
Kiêm Chiến Đoàn Trưởng Chiến Đoàn 45
cùng toàn thể SQ—HSQ—BS và Nữ Trợ Tá thuộc Chiến Đoàn.

CẢM TẠ

GIA ĐÌNH CHÚNG TÔI TRÂN TRỌNG GHI ƠN, QUÍ VỊ :

- *Giáo sư Trần Văn Hương, Phó Tổng Thống VNCH*
- *Ô. Trương Bửu Điện, Tổng Trưởng Thông Tin*
- *— Ngô Khắc Tỉnh, Tổng Trưởng Giáo Dục*
- *— Hồ Văn Châm, Tổng Trưởng Chiêu Hồi*
- *— Nguyễn Văn Sĩ, Thẩm Phán TCPV và phu nhân*
- *Giáo sư Trần Tấn, nhân sĩ*
- *Ô. Trần Sanh Bửu, Dân Biểu HNV nhiệm khóa 67/71*
- *Dân Biểu Hồ Ngọc Cứ, Nguyễn Thị Hai*
- *DB Nhan Minh Trang, DB Hồ Đức Trung, DB Nguyễn Minh Phó và Khối Dân Quyền HNV*
- *Dân Biểu Võ Hữu Thu và gia quyến*
- *Chuẩn Tướng Lam Sơn*
- *Ông Bùi Công Minh, Đổng Lý Văn Phòng Bộ Thông Tin*
- *Đại Tá Đỗ Trường Đỗ Kiến Nhiễu và gia quyến*
- *Ông Thủ Lãnh, Ông Tổng Thư Ký Luật sư Đoàn Saigon*
- *Ông Bửu Nghi, Giám Đốc Nha Báo Chí Phủ Phó Tổng Thống*
- *Đại Tá Trần Văn Lâm, Giám Đốc VNTTX*
- *Ông Trần Văn Lưu, Giám Đốc Nha Báo Chí BTT*
- *Đại Tá Nguyễn Phước Nhung, Nha Động Viên*
- *Cụ Mai Lâm Nguyễn Đắc Lộc*
- *Ô. Nguyễn Thành Thân, Chánh Văn Phòng Phủ Thủ Tướng*
- *— Nguyễn Hy Hùng, Chánh Văn Phòng Bộ ĐT Liên Lạc Quốc Hội*
- *— Trần Minh Xuân, Chánh Văn Phòng Đô Trưởng Saigon*
- *Trung Tá Nguyễn Hữu Cố, Đặc Khu Trưởng đặc khu 10*
- *Toàn thể nhân viên Bộ Thông Tin và Báo Chí*

CÁC ĐOÀN THỂ :

- *Hội Ái Hữu Ký Giả*
- *Nghiệp Đoàn Ký Giả Nam Việt*
- *Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam*
- *Hội Đồng Báo Chí*
- *Hội Chủ Báo*
- *Câu Lạc Bộ Báo Chí*
- *Biệt Đoàn Ký Giả NDTV/ĐT*
- *Hiệp Hội Ký Giả Thể Thao*
- *Ban Mây Tần (Thi Sĩ Kiên Giang Hà Huy Hà)*
- *Hội Ái Hữu Nghệ Sĩ VN (Nữ Nghệ sĩ Phùng Há)*
- *Tổng Liên Đoàn Lao Công VN và Đảng Công Nông.*
- *Liên Hiệp Nghiệp Đoàn Saigon — Gia Định*
- *Nghiệp Đoàn Nha Công VN.*
- *Nghiệp Đoàn công nhân rau cải chợ Cầu Muối*
- *Hội Thể Thao Thể Dục Lam Giang*
- *Hội Đoàn Đông Y Phật Tử*
- *Quí vị trong ban hộ niệm Thiền Tôn Tự*

QUÝ VỊ CHỦ NHIỆM VÀ KÝ GIẢ CÁC NHẬT BÁO :

- *Trắng Đen, Thời Đại Mới, Đuốc Nhà Nam, Chính Luận, Saigon Mới, Sóng Thần, Hòa Bình, Độc Lập, Điện Tín, Xây Dựng, Đông Phương, Cấp Tiến, Tia Sáng, Tin Sớm, Tiền Tuyến, Bút Thép, Đại Dân Tộc, Đồng Nai, Thách Đố, Dân Chủ Mới, Tranh Thủ, Quật Cường, Công Luận, Tiếng Việt, Bút Thần, Tin Lửa, Buổi Sáng, Lẽ Sống, Tranh Đấu, Tin Sáng, Các tuần báo Con Ong, Kịch Ảnh, Màn Ảnh, Sân Khấu Mới, Sân Khấu Truyền Hình, Phụ Nữ Việt, Thời Sự Mới, Các hãng tin Văn Chi, STA, Tin Tòa Án, Các nhà phát hành sách báo Nam Cường, Đồng Nai, Độc Lập và nhà đức chờ Viễn Hưng*
- *Quý vị Luật Sư, Giáo Sư, Công Chức, Quân Nhân thân hữu.*
- *Các bạn hữu cựu học sinh Chu Văn An 1961-1964*
- *Các bạn hữu học sinh lớp 12A1 và lớp 8/3 Pétrus Ký*
- *Cùng như tất cả bằng hữu, quyến thuộc và bà con đường Sư Vạn Hạnh đã đích thân đến viếng thăm, phúng điếu hoặc tiễn đưa linh cữu :*

Ông VÕ-VĂN-NINH

Tự VIỆT-NHÂN

Chủ Nhiệm nhựt báo TIN ĐIỂN
Hội Trưởng Hội Ái Hữu Ký Giả
Hội Viên Hội Đồng Báo Chí
Tâm Lý Chiến Bội Tinh Đệ Nhất Hạng

Là Con, Chồng, Cha và Ông chúng tôi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có nhiều điều sơ xuất, kính mong quý vị niệm tình tha thứ, gia đình chúng tôi thành tâm cảm tạ.

TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ.

Nhiều Thư Của :

Các ông Đoàn Văn Kham 47t. 120 Lê Thánh Tôn, Giáo Sư Viễn Chi 59t. 98/32 Vĩnh Viễn, Châu Nhơn Toàn 37t. KBC 7495, cùng giới thiệu cụ Quyền «đã trị hết bệnh hoàn toàn mạnh khỏe».

Tại sao ông kém hạnh phúc ? hoặc bị Hượt tinh, bất lực v.v.. Đau ngang lưng, lạnh nhạt, yếu sức??? Tất cả mọi chuyện thầm kín của ông. Ô hãy kể rõ tìm, đừng mặc cảm mà uổng cả đời người, dù 60 tuổi cam đoan kết quả 100o/o, ở xa viết thư hỏi ông Quyền 53 Dạ Nam Cầu Chữ Y Cholon 8 (qua cầu quẹo trái 30 thước) Quý bà, quý cô xanh xao, yếu đuối, lãnh cảm, hiếm muộn, đau lưng v.v. Bảo đảm 100 phần trăm. Tiếp khách cả ngày luôn Chủ nhật (nhớ cắt báo này) nhớ kèm tiền tem.

Rẻ, trả góp

Villa lầu mới 700m2, 1ST Phố lầu Võ Tánh Ngã 6 Sg và Lê Thánh Tôn có garage vùng Grall Đồn Đất, Văn Hóa Pháp, Appt Lê Lợi Bonard cũ ST1/2. Bán rẻ trả góp 5,3 tháng đến 5,3 năm do MỸ-KIM 8 Ngô Tùng Châu SG. ĐT: 23989

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

(Ngân-Sách Quốc-Gia Niên-khóa 1972)
(Mục I — Chương 105)

I.— NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 15 tháng 9 năm 1972 hồi 10 giờ tại Phòng họp Uỷ Ban Nội Viện Nội Quy Thượng Nghị Viện, số 46 Bến Chương Dương, Saigon.

II.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Công tác nới rộng Nha Hành Chánh Tài Chánh Thượng Nghị Viện.

III.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
2.714.319đ. (theo bảng kê giá 1967 của Tổng Nha Kiến Thiết).

IV.— KÝ QUỸ TẠM :
40.000đ.

V.— KÝ QUỸ THIỆT THỌ :
5o/o tổng số kinh phí theo kết quả cuộc đấu thầu.

VI.— THỜI HẠN HOÀN TẤT CÔNG TÁC :
Hai (2) tháng.

VII.—NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Nha Tổng Quản Trị Sự Vụ Thượng Nghị Viện (Sở Tiếp Liệu) số 46 Bến Chương Dương Saigon trong những ngày giờ làm việc.

VIII.— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU:
Đơn xin phép dự thầu phải gởi đến Phòng Công Văn T.N.V. để ngoài phong bì : Ông Chủ Tịch Hội Đồng Đấu Thầu (Trụ sở Thượng Nghị Viện) 46 Bến Chương Dương Saigon, trễ lắm là hồi 17 giờ ngày 5-9-1972.

Saigon, ngày 7 tháng 8 năm 1972
TỔNG QUẢN-TRỊ SỰ-VỤ **THƯỢNG-NGHỊ-VIỆN**
DIỆP-VĂN-MINH

Chia Buồn

Được hung tin :

Cụ LÝ-AN-CÚC

Thân phụ của Trung Tá LÝ-AN-PHƯỚC đã quy tiên ngày 4-8-1972 tại Saigon, hưởng thọ 80 tuổi.

Xin thành thật chia buồn với Trung Tá LÝ-AN-PHƯỚC cùng tang quyến, và cầu nguyện hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

— Đại Tá Phạm-Kỳ-Loan — Trung Tá Lại-Văn-Lâm
— Đại Tá Nguyễn-Hồng-Đài — Trung Tá Trần-Quang-Mành
— Đại Tá Trần-Trọng-Nghĩa — Trung Tá Mai-Khả-Thịnh

Tôi tên là R TAFT, hiện cư ngụ tại 145, Võ Tánh, Saigon phòng 48. **Tôi muốn tìm vợ tôi là :**

Bà LƯƠNG-THỊ-LÊN, 24 tuổi, c/c 849227 và 2 con, một trai tên DAVID 4 tuổi và một gái tên LISA 2 tuổi, đã ra đi vào ngày 27-7-72.

Nếu Ông hay Bà nào có gặp, xin vui lòng liên lạc với tôi tại địa chỉ trên. **Xin hậu tạ.**

WANTED

Highly Qualified Technical Translators-Good Salary — Short Assignment.

Apply at 275 Pham Ngu Lao, Saigon
1st floor, Room No. 109

MÁY IN Ronéo (Mỹ)

dùng điện và quây tay
giá thật rẻ, còn một số ít
Có bán giấy Photocopy
GOLD-STAR (nhập cảng)

XIN HỎI NƠI :
NHỊ-MỸ 132, Lê Lai Saigon 2, ĐT: 93.407

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

- *Đại Tướng TTM QLVNCH*
- *Trung Tướng Biệt Khu Thủ Đô*
- *Thiếu Tá Tiểu Đoàn Trưởng TĐ 2 QY*
- *Trung Tá Liên Đoàn Trưởng Liên Đoàn 120 Quân Nhu*
- *Trung Đội chung sự Sư Đoàn 22*
- *Đại diện Đại Tá quân trấn trưởng Biệt Khu Thủ Đô*
- *Thiếu Tá Chỉ Huy Trưởng TTKSKTQN*
- *Quý vị đại diện Tổng Nha Ngân Sách Ngoại Viện Saigon*
- *Quý ông quý bà thân bằng quyến thuộc đã giúp đỡ và đưa tiễn linh cữu Con, Cháu, Em, Anh chúng tôi là :*

Cố Trung Uý Quân Y NGUYỄN-TRỌNG-ĐẠT

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có nhiều sơ xuất, xin quý vị niệm tình lượng thứ.

Mẹ : Bà Quả Phụ LƯU-THỊ-PHỦ và thân nhân đồng cảm tạ.

SÁCH GIÁO-KHOA BẬC TIỂU-HỌC

NHÓM LỬA-VIỆT BIÊN SOẠN
NHÀ XUẤT-BẢN CÀNH-HỒNG ẤN-HÀNH

HÌNH-THỨC : In offset, họa sĩ nổi danh trình bày
NỘI DUNG : Biên soạn công phu, đúng chương-trình

- VĂN VUI lớp mẫu giáo — VĂN VIỆT NGỮ lớp 1
- VIỆT NGỮ các lớp 1, 2, 3, 4, 5
- BÀI HỌC GIẢN YẾU các lớp 3, 4, 5
- TOÁN PHÁP lớp 5 — LUẬN VĂN lớp [illegible]
- 82 BỘ ĐỀ LUYỆN THI lớp 6 (Luận, Toán, Câu hỏi thường thức)
- 202 ĐỀ TOÁN LUYỆN THI lớp 6
- BỘ TẬP VIẾT từ lớp mẫu giáo đến lớp 5

NHÓM BIÊN-SOẠN LỬA-VIỆT

TRẦN-ĐOÀN-ĐỨC — Cử nhân Văn-khoa, Giáo-sư Sư-phạm Trường Sư-phạm Vĩnh-long
TRỊNH-NGỌC-NGUYÊN
VÕ-NGỌ-MƯU — Cử-nhân Văn-khoa — Giáo-sư Trung-học
NGUYỄN-VĂN-LONG
ĐÀO-HUY-ANH
BÙI-NGỌC-TUYỀN — Giáo-sư Trung-học, Tốt nghiệp Phương-pháp Giảng-huấn tại Trung-học Quốc-gia
TRẦN-TRỌNG-LẠC
VÕ-ĐỨC-CƯ — Giáo-học & Tốt nghiệp Sư-phạm

XIN HỎI MUA TẠI NHÀ XUẤT-BẢN CÀNH-HỒNG
173, Cô-Giang Saigon/2 — ĐT : 93.7[illegible]
VÀ NHÀ PHÁT HÀNH NAM-CƯỜNG
(185-187, Nguyễn-Thái-Học Saigon/2 — ĐT : [illegible])

Cần người chuyên môn hoặc hợp tác

Ráp Máy làm Giày, đã có đủ khuôn và dụng cụ

LIÊN LẠC :
Số 567A, Trần Hưng Đạo, Saigon, Điện thoại 23.934
Giờ làm việc.

TRUNG TÂM PHIM ẢNH QUẢNG CÁO

AFC

11 B NGUYỄN HOÀNG S.G.5 ĐT.: 38458

• ĐÃ QUAY PHIM MÀU 35 LY SCOPE CHO

thuốc lá BASTOS — v.g.p. t.m. B.S. NGÔ VĂN HIẾU nhà may TUYẾT (PHAN T. GIẢN) nhà may TUYẾT (T.M. KỲ) ESSOGAZ — bột giặt TICO'S — sở giao tế LELION LEFORT nhà may CHIẾN — nước hoa LA DEESSE — nhà hàng LÊ LAI — NAM. HẢI ngân hàng — băng nhạc của KHÁNH LY.

Phụ Tùng Mới Về của Các Loại Xe:

AUDI F. 103 72/80 — SUPER 90 — AUSTIN A 60 — AUSTIN SPORT 3.000 — DKW F. 11 800 — F.12 800 — F.12 900 — F.12 900 ROADSTER — F. 91/94 — TEMPO MATADOR.

GỒM CÓ : Arbre de roue complet (cardan) — Biellette et rotule de direction — Rotule de suspension — Couronne de démarreur — Jeu de pignons distribution et chaine — Piston et segment complet.

Xin liên lạc DKW SERVICE 112 Cộng Hòa SAIGON/2.

Văn phòng Luật sư ĐỖ-NĂNG-AN và PHAN-TRỌNG-HÀM Luật sư Tòa Thượng Thẩm
184 đường NGUYỄN-CÔNG-TRỨ Saigon

LỜI RAO MẤT BẰNG KHOÁN

Tờ bằng khoán số 407 Chợlớn Đồng Khánh ghi tên Ông HUỲNH-DU-LÂM đã thất lạc và được xem như mất.

Lời rao này được công bố chiếu điều 365 sắc lệnh điền thổ ngày 21-7-1925 để xin cấp phó bản tờ bằng khoán nói trên.

Nay lời rao
LS. ĐỖ-NĂNG-AN.

Bán Đồ Cũ

T.V. Sanyo 20 in— Tủ lạnh National Jetcycle 1401 Máy chữ điện Swit Corona. Exicutive desk (bàn sắt giám đốc đặc biệt thật tốt ít có) Compressor của máy lạnh xe hơi, salon cây cẩm lai, tất cả mới nguyên hoặc còn mới. Tại Dent's Inter—Agency. 256 Công Lý Saigon.

Kho Hàng và Đất

Bán rẻ trọn hoặc một phần, Kho Hàng rộng ba ngàn thước vuông, cất trên đất 5.800 TV — Có sân rộng trải đá—Có biệt thự trệt và nhà phụ thuộc — Tường bao chung quanh — Tiện đường xe và sát sông. Thích hợp Công Kỹ Nghệ — Số 545 Bến Ba Đình Q.8 Saigon — Qua cầu Chữ Y khỏi Cống xi heo 400 thước.

BALA

Công-ty sản-xuất Giày Dép Việt-Nam

Trụ sở 123 Vĩnh Viễn, Saigon 10

Kính Mời Góp Vốn

Công ty nặc danh, vốn 11 triệu đồng đang hoạt động tiến triển, nay cần tăng vốn bằng hiện kim bằng cách phát hành 1.000 cổ phần để lấy phương tiện mở thêm Đại Lý trên toàn quốc.

Trị giá cổ phần : *Mỗi cổ phần là 10.000 đồng và một người phải mua ít nhất là Mười cổ phần. Tiền lời hàng năm khoảng 40 phần trăm.*

Thời hạn ghi mua : *từ 18-6 đến 18 tháng 8 năm 1972.*

Nơi đóng tiền : *— Trương mục số 4804 tại Nam Hải Ngân Hàng, số 68 Nguyễn Huệ, Saigon. — Trương mục số 1738 Trung Khu Bưu Chi Phiếu (Bưu Điện) tại các Tỉnh.*

Mọi chi tiết cần thiết xin hỏi : *Văn Phòng Thường Trực, số 135 đường Lê thánh Tôn, Saigon 2, điện thoại 21.484.*

BÁN ĐỒ CŨ

Đơn thầu hiện được chấp nhận về vụ bán : 42 Xe International Scout. Những xe này hiện đã cũ và có thể tới coi tại Sân Xe CORDS đường HÀM NGHI, ở NHA TRANG trong những ngày giờ làm việc kể từ ngày đăng Quảng Cáo này cho tới 6 giờ chiều ngày 13-8-1972. Đơn thầu hiện có để sẵn ở CSO đường DUY TAN, NHA TRANG và cả ở Văn Phòng Ô. Robert Jordan, CSO/4 Phan Đình Phùng Saigon.

Đơn thầu bằng bạc VN sẽ được chấp nhận với những người có Quốc Tịch VN, hoặc cư trú ở VN mà phải đóng thuế Trước Bạ, thuế Thương Chính. Mọi người khác đều phải đấu bằng Mỹ Kim. Bảng đối chiếu sẽ được tính theo Hối Xuất dành cho nhân viên Hoa Kỳ. Đơn thầu xin nộp nơi Ông GRIM, Cords/GSO Nha Trang trước khi mở thầu công khai vào 9 giờ 30 sáng ngày 14-8-1972. Tiền ký Quỹ về vụ thầu sẽ do Ông GRIM thâu nhận kể từ ngày đăng Quảng Cáo này cho tới 6 giờ chiều ngày 13-8-1972.

Cần Gấp

2 người thợ máy lạnh có kinh nghiệm và ngoài tuổi quân dịch.

Hỏi tại hãng NORWINCO
12 Hồng Bàng CHOLON

Bán Nhà

Hai tầng lầu, 2 mặt đường, có bằng khoán, 318m2. Một phòng khách, ba phòng ngủ, bốn phòng tắm và WC. Máy lạnh, điện thoại, điện 3 giây.

Vùng yên tĩnh sang trọng Quận 1 trung tâm thành phố.

Coi nhà xin điện thoại 96 .738

Quán Đầu Làng

Số 3 đường Nhà Thờ Chí Hòa Nam cạnh Trường học Nhân Văn

Có gì lạ ???

Các Danh Tửu Thuần Túy nhắm **với thịt Chó 7 món**

QUÁN ĐẦU LÀNG
Kính mời

Giao-Thông Ngân-Hàng

Tổng Hàng đã thành lập 65 năm

TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM CÓ XỔ SỐ

PHƯỚC LỘC THỌ

KẾT QUẢ XỔ SỐ ĐỆ NHỊ TAM CÁ NGUYỆT NĂM 1972

Cuộc Xổ Số đã được tổ chức hồi 10 giờ sáng ngày 29-7-1972 tại Phòng Doanh Nghiệp của Trụ sở Trung Ương GIAO-THÔNG NGÂN-HÀNG, số 87 Đại Lộ Hàm Nghi Saigon, trước sự chứng kiến của Thừa Phát Lại LÂM-VĂN-SÂU,

Cuộc Xổ Số kỳ tới : Sẽ được cử hành vào ngày 28-10-1972 tại Trụ Sở Trung Ương Saigon

Chi-Nhánh Saigon :	Chi-Nhánh Chợ-Lớn :	Chi-Nhánh Biên-Hòa :
87, Đại Lộ Hàm Nghi, Điện thoại 91.551 — 91.552 — 91.070	*158, Đại lộ Khổng Tử, Điện thoại 36.268 — 36.269*	*77D, Hưng Đạo Vương, Điện thoại : 2200*
Số của các Trương Mục được thưởng : 0674 — 0004 — 0297 0625 — 0574	*Số của các Trương Mục được thưởng : 381-72 — 144-70 — 219-70 423-70 — 356-70*	*Số của các Trương Mục được thưởng : 065-C — 038-C*

Thưởng kim vượt quá tiền lãi gấp : Tối thiểu 20 lần, Tối đa 190 lần
Thưởng kim chiếm ngạch số tồn khoản : Tối thiểu 60 o/o, Tối đa 5700 o/o

BẢN HÃNG CÒN ĐẢM NHẬN :
KÝ THÁC ĐỊNH KỲ : an toàn nhất ! lời nhiều nhất ! nhanh chóng nhất !
VÀ TẤT CẢ MỌI NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG :

Kinh nghiệm lâu năm — Đáng tin cậy nhất
Tiếp đãi nồng hậu — Trân trọng kính mời

Cần

1.— Thảo Chương Viên Điện Tử :
Có nhiều kinh nghiệm và khả năng về toán pháp, tiếp vận, thống kê, kế toán và thảo chương trình về hệ thống điện tử.

2.— Chuyên Viên Truyền Tin :
Chuyên viên đặt máy điện thoại, giây cáp. Thông thạo về dụng cụ điện thoại và bảo trì. Chuyên Viên Điện Tử/Truyền Tin giỏi về lý thuyết và thực hành trong ngành điện tử. Có khả năng giám thị.

3.— Chuyên viên ấn loát và quảng cáo :
Thông thạo về các loại dụng cụ ấn loát và kinh nghiệm giám thị.

4.— Chuyên viên về tiếp vận :
Phải có bằng đại học về kinh tế, thương mại hoặc Quốc Gia Hành Chánh. Thông thạo về mọi vấn đề cung cấp vật liệu tiếp vận.

5.— Kiểm Soát Viên Kế Toán :
Thông thạo về kế toán, có nhiều năm kinh nghiệm, có khả năng giám định và điều khiển mọi vấn đề kế toán.

Ứng viên phải có quốc tịch Việt Nam, Có từ 3 đến 5 năm kinh nghiệm, thông thạo Anh Ngữ, hợp lệ quân dịch và không quá 55 tuổi.

Xin hỏi địa chỉ sau đây và nhớ mang theo giấy tờ cần thiết.

Sở Nhân Viên Địa Phương USAID
Phòng tuyển mộ, phòng 03
71 Lê văn Duyệt, Saigon (Tầng trệt)